



● steinel

DE

GB

FR

NL

IT

ES

PT

SE

DK

FI


NO

GR

TR



XLED PRO ONE S  
XLED PRO ONE Plus S  
XLED PRO ONE Max S  
XLED PRO ONE  
XLED PRO ONE Plus  
XLED PRO ONE Max

 professional line



XLED PRO ONE S  
XLED PRO ONE Plus S  
XLED PRO ONE Max S  
XLED PRO ONE  
XLED PRO ONE Plus  
XLED PRO ONE Max

# Inhalt

1.	Zu diesem Dokument	3
2.	Allgemeine Sicherheitshinweise	3
3.	Gerätebeschreibung	4
4.	Elektrischer Anschluss	12
5.	Montage	14
6.	Funktion	24
7.	Zubehör Fernbedienung	29
8.	Reinigung und Pflege	32
9.	Entsorgung	33
10.	Herstellergarantie	34
11.	Technische Daten	36
12.	Störungsbehebung	38

# 1. Zu diesem Dokument

- Urheberrechtlich geschützt. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit unserer Genehmigung.
- Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, vorbehalten.



**Warnung vor Gefahren!**



**Warnung vor Gefahren durch Strom!**



**Warnung vor Gefahren durch Wasser!**

# 2. Allgemeine Sicherheitshinweise



**Gefahr durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung!**

Diese Anleitung enthält wichtige Informationen für den sicheren Umgang mit dem Gerät. Auf mögliche Gefahren wird besonders hingewiesen. Die Nichtbeachtung kann zu Tod oder schweren Verletzungen führen.

- Anleitung sorgfältig lesen.
- Sicherheitshinweise befolgen.
- Zugänglich aufbewahren.
- Der Umgang mit elektrischem Strom kann zu gefährlichen Situationen führen. Die Berührung von stromführenden Teilen kann zu elektrischem Schock, Verbrennungen oder Tod führen.
- Die Arbeit an der Netzspannung ist nur durch qualifiziertes Fachpersonal zulässig.
- Landesübliche Installationsvorschriften und Anschlussbedingungen sind zu beachten (z. B. D: VDE 0100, A: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Nur Original-Ersatzteile verwenden.
- Reparaturen sind nur durch Fachbetriebe zulässig.

### 3. Gerätebeschreibung

#### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

##### XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

- LED-Strahler mit Infrarot-Bewegungssensor.
- Wandmontage im Innen- und Außenbereich.
- Nicht geeignet für den Anschluss an einen Dimmer.

#### Funktionsprinzip

- Der Infrarot-Sensor erfasst die Wärmestrahlung von sich bewegenden Körpern (z. B. Menschen, Tieren). Die Wärmestrahlung wird elektronisch umgesetzt und schaltet den LED-Strahler automatisch ein.
- Die sicherste Bewegungserfassung erfolgt bei Montage des Geräts seitlich zur Gehrichtung.
- Die Reichweite der Bewegungserfassung ist eingeschränkt, wenn direkt auf das Gerät zugegangen wird.
- Durch Hindernisse (z. B. Bäume, Mauern oder Glasscheiben) kann die Bewegungserfassung eingeschränkt werden oder nicht möglich sein.
- Plötzliche Temperaturschwankungen durch Wettereinflüsse werden nicht von Wärmequellen unterschieden.

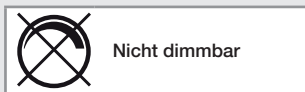
#### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

##### XLED PRO ONE/Plus/Max

- LED-Strahler.
- Wandmontage im Innen- und Außenbereich.
- Nicht geeignet für den Anschluss an einen Dimmer.

#### Nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch

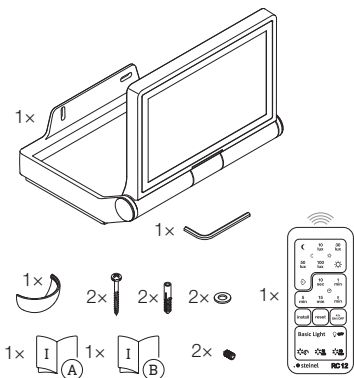
- Der Sensor-LED-Strahler ist nicht dimmbar.



## Lieferumfang

- XLED PRO ONE S
- XLED PRO ONE Plus S
- XLED PRO ONE Max S

### 3.1

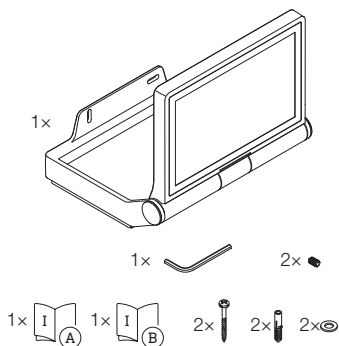


- 1 LED-Strahler mit Infrarot-Bewegungssensor
- 1 Imbusschlüssel
- 1 Abdeckschale
- 2 Schrauben
- 2 Dübel
- 2 Unterlegscheiben
- 2 Madenschrauben
- 1 Fernbedienung RC 12
- 1 Sicherheitsdatenblatt
- 1 Quick-Start

## Lieferumfang

- XLED PRO ONE
- XLED PRO ONE Plus
- XLED PRO ONE Max

### 3.2

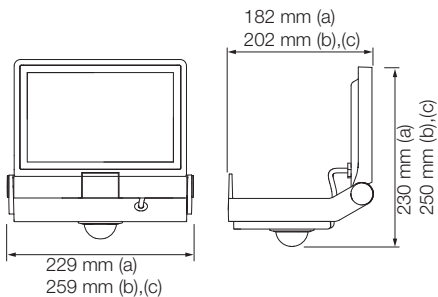


- 1 LED-Strahler
- 1 Imbusschlüssel
- 2 Madenschrauben
- 2 Schrauben
- 2 Dübel
- 2 Unterlegscheiben
- 1 Sicherheitsdatenblatt
- 1 Quick-Start

## Produktmaße XLED PRO ONE S

- XLED PRO ONE S (a)
- XLED PRO ONE Plus S (b)
- XLED PRO ONE Max S (c)

### 3.3

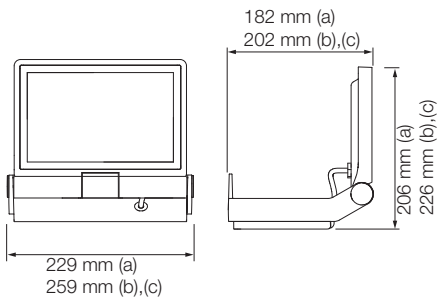




## Produktmaße XLED PRO ONE

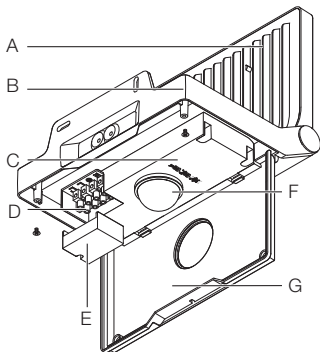
- XLED PRO ONE (a)
- XLED PRO ONE Plus (b)
- XLED PRO ONE Max (c)

### 3.4



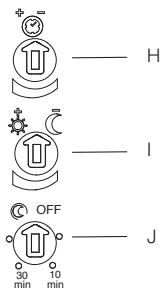
## Geräteübersicht XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

3.5



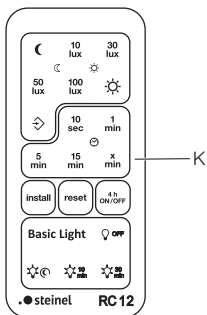
- A LED-Strahlerkopf
- B Montagebügel
- C Einstellregler
- D Anschlussklemme
- E Klemmenabdeckung
- F Sensoreinheit
- G Abdeckung

## 3.6



- H** Zeiteinstellung  
**I** Dämmerungseinstellung  
**J** Grundlicht

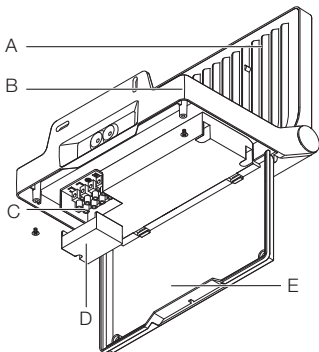
## 3.7



- K** Fernbedienung RC 12

## Geräteübersicht XLED PRO ONE/Plus/Max

3.8

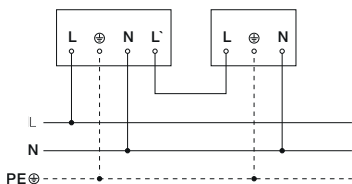
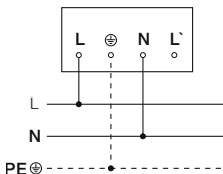


- A LED-Strahlerkopf
- B Montagebügel
- C Anschlussklemme
- D Klemmenabdeckung
- E Abdeckung

## 4. Elektrischer Anschluss

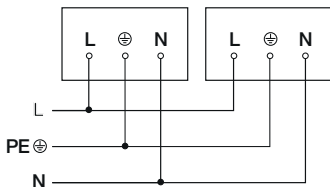
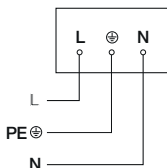
### Schaltpläne XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

4.1



## Schaltpläne XLED PRO ONE/Plus/Max

4.2



Die Netzzuleitung besteht aus einem 3-adrigen Kabel:

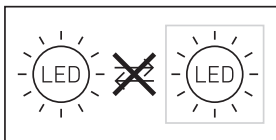
**L** = Phase (meistens schwarz, braun oder grau)

**N** = Neutraleiter (meistens blau)

**PE** = Schutzleiter (grün/gelb)

Das Gerät kann auch elektrisch nach einem Netzschalter angeschlossen werden, wenn sichergestellt ist, dass der Netzschalter ständig eingeschaltet ist.

Die Lichtquelle dieses LED-Strahlers ist nicht ersetzbar; falls die Lichtquelle ersetzt werden muss (z.B. am Ende ihrer Lebensdauer), ist der komplette LED-Strahler zu ersetzen.



## 5. Montage



**Gefahr durch elektrischen Strom!**

Die Berührung von stromführenden Teilen kann zu elektrischem Schock, Verbrennungen oder Tod führen.

- Strom abschalten und Spannungszufuhr unterbrechen.
- Spannungsfreiheit mit Spannungsprüfer kontrollieren.
- Sicherstellen, dass die Spannungszufuhr unterbrochen bleibt.

### **Gefahr von Sachschäden!**

Ein Vertauschen der Anschlussleitungen kann zu Kurzschluss führen.

- Anschlussleitungen identifizieren.
- Anschlussleitungen korrekt verbinden.

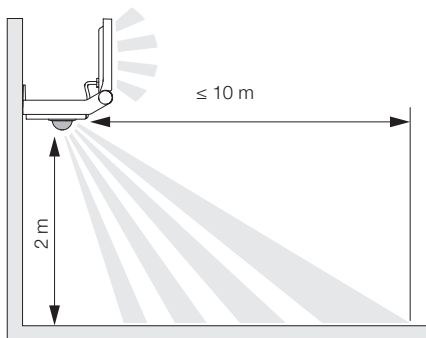
### **Montagevorbereitung**

- Alle Bauteile auf Beschädigung prüfen. Bei Schäden das Gerät nicht in Betrieb nehmen.
- Geeigneten Montageort auswählen.
  - Unter Berücksichtigung der Reichweite.
  - Unter Berücksichtigung der Bewegungserfassung.
  - Erschütterungsfrei.
  - Erfassungsbereich frei von Hindernissen.

- Nicht in explosionsgefährdeten Bereichen.
- Nicht auf leicht entflammaren Oberflächen.
- Kein Einblick in die Lichtquelle aus kurzer Distanz (< 30 cm).
- Mindestens 50 cm von anderen LED-Strahlern entfernt.

## Reichweite XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

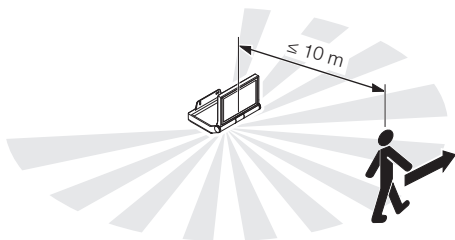
5.1





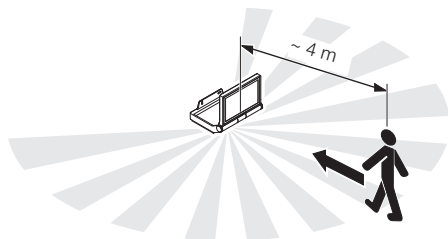
## Bewegungserfassung seitlich zur Gehrichtung XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

5.2



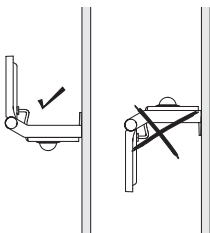
## Bewegungserfassung in Gehrichtung XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

5.3



## Ausrichtung des Geräts

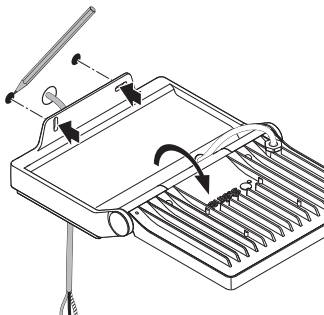
5.4



- Gerät korrekt ausrichten.

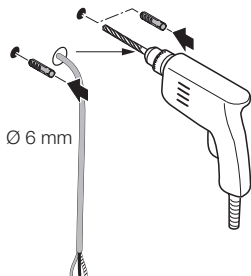
## Montageschritte

5.5



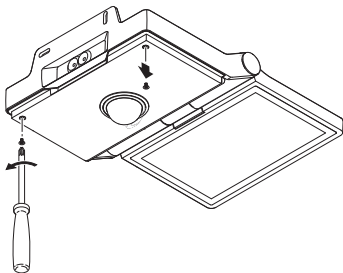
- Prüfen, dass die Spannungszufuhr abgeschaltet ist.
- Bohrlöcher anzeichnen.

5.6



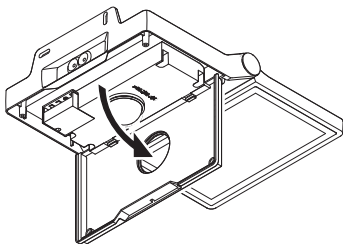
- Löcher bohren (ø 6 mm) und Dübel einsetzen.

5.7



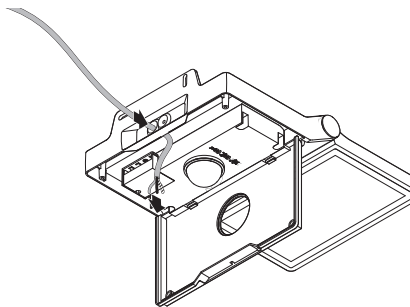
- Abdeckung abschrauben.

5.8



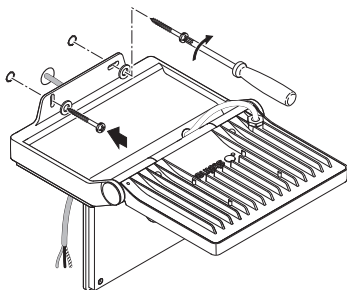
- Abdeckung öffnen.

5.9



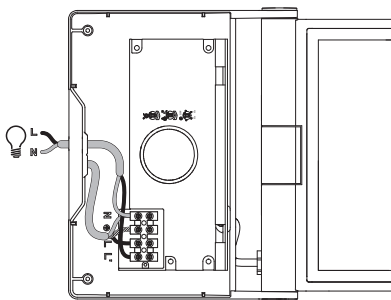
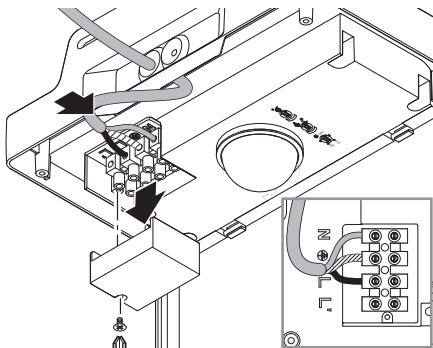
- Kabel durch die Öffnung ziehen.

5.10



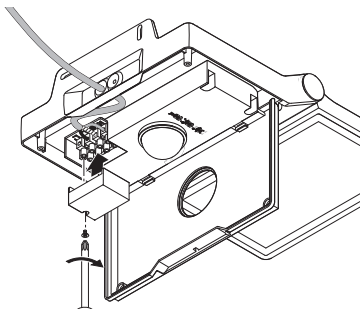
- Bügel anschrauben.

5.11



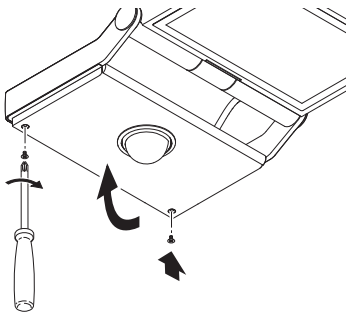
- Klemmenabdeckung abschrauben.
  - Netzzuleitung laut Schaltplan anschließen.
- 4. Elektrischer Anschluss

5.12



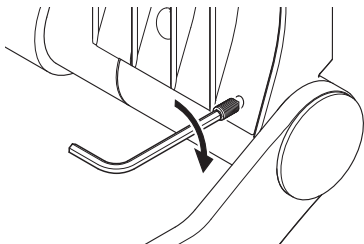
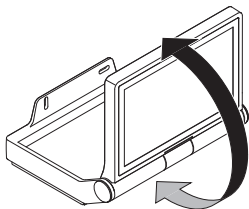
- Klemmenabdeckung anschrauben.

5.13



- Abdeckung schließen.
- Sicherungsschrauben einschrauben.

5.14



- Strahlerkopf ausrichten und mit Madenschrauben fixieren.

5.15



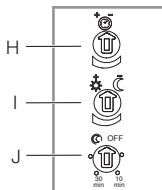
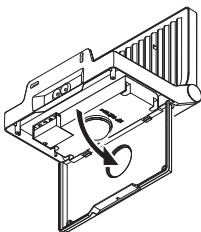
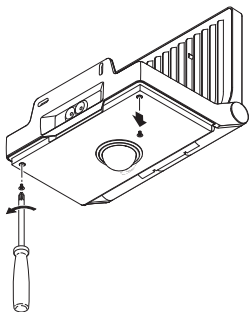
- Stromversorgung einschalten.
  - Funktionen einstellen.
- 6. Funktion



## 6. Funktion

### XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

6.1



- Abdeckung aufschrauben.
- Einstellungen vornehmen.

## Werkseinstellungen

- Zeiteinstellung: 8 Sekunden
- Dämmerungseinstellung: Tageslichtbetrieb 1.000 Lux
- Grundlicht: AUS

## Zeiteinstellung (H)

Die Ausschaltverzögerung kann stufenlos von ca. 8 Sekunden bis max. 35 Minuten eingestellt werden. Jede erfasste Bewegung schaltet das Licht erneut ein.

**Hinweis:** Nach jedem Abschalten des LED-Strahlers ist für eine Dauer von ca. 1 Sekunde keine erneute Bewegungserfassung möglich. Anschließend kann der LED-Strahler bei Bewegung wieder Licht schalten.

Bei der Justierung des Erfassungsbereiches und für den Funktionstest wird empfohlen, die kürzeste Zeit einzustellen.

## Dämmerungseinstellung (I)

Die Ansprechhelligkeit (Dämmerung) kann stufenlos von ca. 2-2.000 Lux eingestellt werden.


- ☀ = Tageslichtbetrieb (helligkeitsunabhängig)
- ☾ = Dämmerungsbetrieb (ca. 2 Lux)

Bei der Einstellung des Erfassungsbereiches und für den Funktionstest bei Tageslicht muss der Einstellregler auf ☀ stehen.

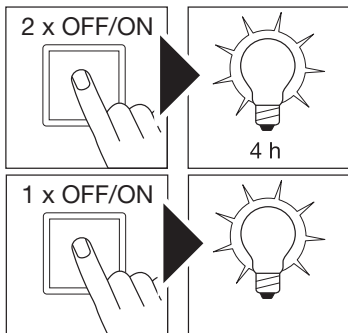
## Grundlicht (J)

Die Grundhelligkeit mittels Grundlicht-LEDs sorgt für ein geringes Beleuchtungsniveau.

Das Hauptlicht wird nur bei entsprechender Bewegung im Erfassungsbereich für die gewählte Zeit eingeschaltet. Danach schaltet das Licht auf die gewählte Grundhelligkeit.

- OFF = Kein Grundlicht
- 10 min = Grundlicht für 10 Minuten nach Ablauf der gewählten Nachlaufzeit.
- 30 min = Grundlicht für 30 Minuten nach Ablauf der gewählten Nachlaufzeit.
-  = Grundlicht in der gesamten Nacht. Grundlicht sobald das Umgebungslicht unter die eingestellte Ansprechhelligkeit fällt.

6.2



### 1) Dauerlicht einschalten:

- Schalter 2 x AUS und AN.

Der LED-Strahler wird für 4 Stunden auf Dauerlicht gestellt. Anschließend geht sie automatisch wieder in den Sensorbetrieb über.

### 2) Dauerlicht ausschalten:

- Schalter 1 x AUS und AN.

Leuchte geht aus bzw. in den Sensorbetrieb über.

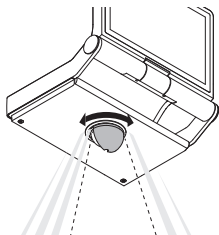
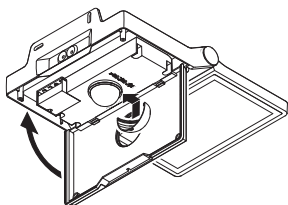
Wichtig:

Die Schaltvorgänge müssen im Bereich von 0,2 bis 1 Sekunde durchgeführt werden.

## Justierung Erfassungsbereich

Um unbeabsichtigte Erfassung auszuschließen oder bestimmte Bereiche gezielt zu überwachen, kann der Erfassungsbereich mit der Abdeckschale eingeschränkt und justiert werden.

### 6.3

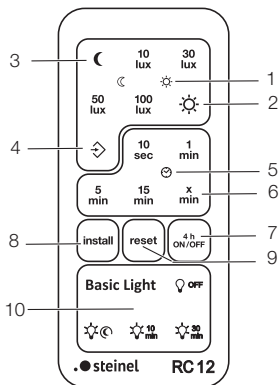


- Abdeckschale auf dem Sensor platzieren.
- Abdeckschale durch Schließen der Abdeckung fixieren.

## 7. Zubehör Fernbedienung

### Fernbedienung RC 12 (EAN 4007841079000)

#### 7.1



- Erleichtert die Installation von größeren Beleuchtungsanlagen. Die LED-Strahler können gemeinsam nach der Installation eingestellt werden.
- Mit der Fernbedienung können beliebig viele LED-Strahler gesteuert werden.
- Jeder gültige Tastendruck wird an dem Gerät über eine Status-LED quittiert.

In der Fernbedienung RC12 wird eine Batterie des Typs CR2032 verwendet.

Mit der Fernbedienung RC 12 können zusätzliche Funktionen der XLED PRO ONE S/Plus S/Max S genutzt werden:

- 1 **Dämmerungseinstellung:** Die gewünschte Ansprechschwelle kann von ca. 2-2.000 Lux eingestellt werden.  
→ Dämmerungseinstellung (I)
- 2 **Tageslichtbetrieb** (helligkeitsunabhängig)
- 3 **Nachtbetrieb** (2 Lux)
- 4 **Helligkeitseinstellung über die Speichertaste/ Teach-Modus** (2-2.000 Lux). Bei gewünschten Lichtverhältnissen, bei denen der Sensor zukünftig auf die Bewegung reagieren soll: Taste drücken. Der aktuelle Wert wird gespeichert.
- 5 **Zeiteinstellung:** Die gewünschte Leuchtdauer nach der letzten Bewegungserfassung kann durch Drücken der Tasten auf 10 s, 1 min, 5 min, 15 min eingestellt werden.  
→ Zeiteinstellung (H)
- 6 **Gewünschte Leuchtdauer:** Einstellen der Leuchtdauer auf eine gewünschte Zeit. Jeder Tastendruck erhöht die aktuelle Zeiteinstellung um jeweils 1 min (max. 15 min).
- 7 **Dauerlichtbetrieb:**  
Bei Tastendruck im Sensorbetrieb wird der LED-Strahler 4 h eingeschaltet (Status-LED leuchtet dauerhaft). Bei Tastendruck im 4 h-ON-Betrieb wird der LED-Strahler 4 h ausgeschaltet (Status-LED leuchtet dauerhaft). Der 4 h-Betrieb wird durch Ablauf der Zeit, der Reset-Taste oder im 4 h AUS-Betrieb durch Betätigen der 4 h Taste verlassen.  
→ Dauerlichtbetrieb

- 8 Install-Modus (Test-Modus):** Install-Modus zur Prüfung der Funktionalität sowie des Erfassungsbereiches. Unabhängig von der Helligkeit schaltet der LED-Strahler bei Bewegung für 10 s ein. Bewegung wird über die Status-LED signalisiert. Der Install-Modus hat Vorrang vor allen anderen Einstellungen. Nach 10 min wird der Install-Modus automatisch verlassen. Nach einem Tastendruck Reset wird der Install-Modus sofort verlassen.
- Achtung:** Teach-Modus und Install-Modus können nicht gleichzeitig verwendet werden.
- 9 Reset:** Zurücksetzen aller Einstellungen auf die an dem LED-Strahler manuell eingestellten Werte bzw. Werkseinstellungen.
- 10 Grundlicht:** Die Grundhelligkeit mittels Grundlicht-LEDs sorgt für ein geringes Beleuchtungsniveau. Das Hauptlicht wird nur bei entsprechender Bewegung im Erfassungsbereich für die gewählte Zeit eingeschaltet. Danach schaltet das Licht auf die gewählte Grundhelligkeit.
- Grundlicht (J)

### **Intelligente Fernbedienung (optional)**

(EAN 4007841009151)

- Steuerung über Smartphone oder Tablet.
- Ersetzt die Fernbedienung.
- Passende App laden und per Bluetooth verbinden.



## 8. Reinigung und Pflege

Das Gerät ist wartungsfrei.



**Gefahr durch elektrischen Strom!**

Der Kontakt von Wasser mit stromführenden Teilen kann zu elektrischem Schock, Verbrennungen oder Tod führen.

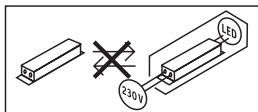
- Gerät nur im trockenen Zustand reinigen.

### **Gefahr von Sachschäden!**

Durch falsche Reinigungsmittel kann das Gerät beschädigt werden.

- Gerät mit einem leicht angefeuchteten Tuch ohne Reinigungsmittel reinigen.

**Wichtig:** Das Betriebsgerät ist nicht austauschbar.



## 9. Entsorgung

Elektrogeräte, Batterien, Zubehör und Verpackungen müssen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



**Werfen Sie Elektrogeräte und Batterien nicht in den Hausmüll!**

Die Fernbedienung enthält eine Batterie des Typs CR 2032 Li-Mn-Dioxid/Organic Elektrolyte.

### **Nur für EU-Länder:**

Gemäß der geltenden Europäischen Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrogeräte und Batterien getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

## 10. Herstellergarantie

**Herstellergarantie** für Unternehmer, wobei Unternehmer eine natürliche oder juristische Person oder eine rechtsfähige Personengesellschaft ist, die bei Abschluss des Kaufes in Ausübung ihrer gewerblichen oder selbständigen beruflichen Tätigkeit handelt.

Herstellergarantie der  
STEINEL Vertrieb GmbH,  
Dieselstraße 80-84,  
33442 Herzebrock-Clarholz

Alle STEINEL-Produkte erfüllen höchste Qualitätsansprüche. Aus diesem Grund leisten wir als Hersteller Ihnen als Kunde gerne eine unentgeltliche Garantie gemäß den nachstehenden Bedingungen:

Wir leisten Garantie durch kostenlose Behebung der Mängel (nach unserer Wahl: Reparatur oder Austausch mangelhafter Teile ggf. Austausch durch ein Nachfolgemodell oder Erstellung einer Gutschrift), die nachweislich innerhalb der Garantiezeit auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen.

Die Garantiezeit für

- Sensorik / Außenleuchten / Innenleuchten beträgt:  
5 Jahre und beginnt mit dem Kaufdatum des Produktes.

Ausdrücklich ausgenommen von dieser Garantie sind alle auswechselbaren Leuchtmittel. Darüber hinaus ist die Garantie ausgeschlossen:

- bei einem gebrauchsbedingten oder sonstigen natürlichen Verschleiß von Produktteilen oder Mängeln am STEINEL-Produkt, die auf gebrauchsbedingtem oder sonstigem natürlichem Verschleiß zurückzuführen sind,
- bei nicht bestimmungs- oder unsachgemäßem Gebrauch des Produkts oder Missachtung der Bedienungshinweise,

- wenn An- und Umbauten bzw. sonstige Modifikationen an dem Produkt eigenmächtig vorgenommen wurden oder Mängel auf die Verwendung von Zubehör-, Ergänzungs- oder Ersatzteilen zurückzuführen sind, die keine STEINEL-Originalteile sind,
- wenn Wartung und Pflege der Produkte nicht entsprechend der Bedienungsanleitung erfolgt sind,
- wenn Anbau und Installation nicht gemäß den Installationsvorschriften von STEINEL ausgeführt wurden,
- bei Transportschäden oder -verlusten.

Diese Herstellergarantie lässt Ihre gesetzlichen Rechte unberührt. Die hier beschriebenen Leistungen gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten und beschränken oder ersetzen diese nicht.

Die Garantie gilt für sämtliche STEINEL-Produkte, die in Deutschland gekauft und verwendet werden. Es gilt deutsches Recht unter Ausschluss des Übereinkommens der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf (CISG).

### **Geltendmachung**

Wenn Sie Ihr Produkt reklamieren wollen, senden Sie es bitte vollständig und frachtfrei mit dem Original-Kaufbeleg, der die Angabe des Kaufdatums und der Produktbezeichnung enthalten muss, an Ihren Händler oder direkt an uns, die STEINEL Vertrieb GmbH – Reklamationsabteilung –, Dieselstraße 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz.

Wir empfehlen Ihnen daher, Ihren Kaufbeleg bis zum Ablauf der Garantiezeit sorgfältig aufzubewahren. Für Transportkosten und -risiken im Rahmen der Rücksendung übernehmen wir keine Haftung.

**5** JAHRE  
HERSTELLER  
GARANTIE

## 11. Technische Daten

- Abmessungen (H × B × T):
  - XLED PRO ONE S*: 230 × 229 × 182 mm
  - XLED PRO ONE PLUS S/Max S*: 250 × 259 × 202 mm
  - XLED PRO ONE*: 206 × 229 × 182 mm
  - XLED PRO ONE PLUS/Max*: 226 × 259 × 202 mm
- Netzspannung: 220 – 240 V, 50/60 Hz
- Leistung/Effizienz:
  - XLED PRO ONE S*: **120 lm/W**
  - XLED PRO ONE PLUS S*: 129 lm/W
  - XLED PRO ONE Max S*: **122 lm/W**
  - XLED PRO ONE*: 126 lm/W
  - XLED PRO ONE PLUS*: 132 lm/W
  - XLED PRO ONE Max*: 123 lm/W
- Lichtstrom / Helligkeit:
  - XLED PRO ONE S*: **2204 lm**
  - XLED PRO ONE PLUS S*: 4370 lm
  - XLED PRO ONE Max S*: 6116 lm
  - XLED PRO ONE*: 2236 lm
  - XLED PRO ONE PLUS*: 4370 lm
  - XLED PRO ONE Max*: **6093 lm**
- Eigenverbrauch:
  - XLED PRO ONE S*: 18,4 W
  - XLED PRO ONE PLUS S*: 33,8 W
  - XLED PRO ONE Max S*: **50,1 W**
  - XLED PRO ONE*: **17,7 W**
  - XLED PRO ONE PLUS*: 33,1 W
  - XLED PRO ONE Max*: **49,4 W**
- Projizierte Fläche:
  - XLED PRO ONE S*: 180 cm<sup>2</sup>
  - XLED PRO ONE PLUS S/Max S*: 254 cm<sup>2</sup>
  - XLED PRO ONE*: 180 cm<sup>2</sup>
  - XLED PRO ONE PLUS/Max*: 254 cm<sup>2</sup>

- *Gewicht*
  - XLED PRO ONE S: 1,45 kg*
  - XLED PRO ONE PLUS S: 1,7 kg*
  - XLED PRO ONE Max S: 1,72 kg*
  - XLED PRO ONE: 1,4 kg*
  - XLED PRO ONE PLUS: 1,7 kg*
  - XLED PRO ONE Max: 1,72 kg*
- *Netzstrom:*
  - XLED PRO ONE S: 86,73 mA*
  - XLED PRO ONE PLUS S: 233,1 mA*
  - XLED PRO ONE Max S: 158,4 mA*
  - XLED PRO ONE: 88,28 mA*
  - XLED PRO ONE PLUS: 233,3 mA*
  - XLED PRO ONE Max: 160,7 mA*
- *Leistungsfaktor:*
  - XLED PRO ONE S: 0,86*
  - XLED PRO ONE PLUS S: 0,92*
  - XLED PRO ONE Max S: 0,95*
  - XLED PRO ONE: 0,86*
  - XLED PRO ONE PLUS: 0,92*
  - XLED PRO ONE Max: 0,95*
- *Lichtfarbe:* *3.000 K (warmweiß)*
- *Farbwiedergabeindex:*  *$R_a \geq 80$*
- *Sensork:*
  - XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S: Passiv Infrarot*
- *Reichweite:*
  - XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S: Max. 10 m*
- *Erfassungswinkel:*
  - XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S: 240°*
- *Zeiteinstellung:*
  - XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S: 8 s - 35 min*
- *Dämmerungseinstellung:*
  - XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S: 2-2.000 Lux*
- *IP Schutzklasse:* *IP44/I*

Zusätzliche Schaltleistung

XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S:

- Glüh-/Halogenlampenlast:	1.500 W
- Leuchtstofflampen EVG's:	430 W
- Leuchtstofflampen unkompensiert:	500 VA
- Leuchtstofflampen reihenkompensiert:	900 VA
- Leuchtstofflampen parallelkompensiert:	500 VA
- Niedervolt-Halogenlampen:	1.500 VA
- LED-Lampen < 2 W:	16 W
- 2 W < LED-Lampen < 8 W:	64 W
- LED-Lampen > 8 W:	64 W
- Kapazitive Belastung:	88 $\mu$ F

## 12. Störungsbehebung

**Gerät ohne Spannung.**

- Sicherung nicht eingeschaltet oder defekt.
  - Sicherung einschalten.
  - Defekte Sicherung austauschen.
- Leitung unterbrochen.
  - Leitung mit Spannungsprüfer überprüfen.
- Kurzschluss in der Netzzuleitung.
  - Anschlüsse überprüfen.
- Eventuell vorhandener Netzschalter aus.
  - Netzschalter einschalten.

### **Gerät schaltet nicht ein.**

- Dämmerungseinstellung falsch gewählt.
  - Dämmerungseinstellung neu einstellen.
- Netzschalter AUS.
  - Netzschalter einstellen.
- Sicherung nicht eingeschaltet oder defekt.
  - Sicherung einschalten.
  - Defekte Sicherung austauschen.
- Schnelle Bewegungen werden zur Störungsminimierung unterdrückt oder Erfassungsbereich zu klein oder nicht korrekt.
  - Erfassungsbereich kontrollieren und justieren.
- Lichtquelle defekt.
  - Die Lichtquelle ist nicht wechselbar. Gerät komplett ersetzen.

### **Gerät schaltet nicht aus.**

- Dauernde Bewegung im Erfassungsbereich.
  - Erfassungsbereich kontrollieren.
  - Bei Bedarf den Erfassungsbereich einschränken oder verändern.

### **Gerät schaltet unerwünscht ein.**

- Gerät nicht bewegungssicher montiert.
  - Gerät fest montieren.
- Bewegung lag vor, wurde jedoch vom Beobachter nicht erkannt (Bewegung hinter Wand, Bewegung eines kleinen Objektes in unmittelbarer Lampennähe etc.).
  - Bereich kontrollieren.
  - Bei Bedarf den Erfassungsbereich einschränken oder verändern.



---

**STEINEL Vertrieb GmbH**

Dieselstraße 80-84

33442 Herzebrock-Clarholz

Tel: +49/5245/448-188

[www.steinell.de](http://www.steinell.de)

**Contact**

[www.steinell.de/contact](http://www.steinell.de/contact)





XLED PRO ONE S  
XLED PRO ONE Plus S  
XLED PRO ONE Max S  
XLED PRO ONE  
XLED PRO ONE Plus  
XLED PRO ONE Max

# Index

1.	About this document	3
2.	General safety precautions	3
3.	System description	4
4.	Electrical connection	12
5.	Installation	14
6.	Function	24
7.	Remote control accessory	29
8.	Cleaning and maintenance	32
9.	Disposal	33
10.	Manufacturer's warranty	34
11.	Technical specifications	35
12.	Troubleshooting	37

# 1. About this document

- Under copyright. Reproduction either in whole or in part only with our consent.
- Subject to change in the interest of technical progress.



**Hazard warning!**



**Warning of hazards from electricity!**



**Warning of hazards from water!**

# 2. General safety precautions



**Failure to observe these operating instructions presents hazards!**

These instructions contain important information on the safe use of this product. Particular attention is drawn to potential hazards. Failure to observe this information may lead to death or serious injuries.

- Read instructions carefully.
- Follow safety advice.
- Keep instructions within easy reach.
- Working with electrical current may produce hazardous situations. Touching live parts can result in electrical shock, burns or death.
- Work on mains voltage must only be performed by qualified, skilled personnel.
- National wiring regulations and electrical operating conditions must be observed (e.g. DE: VDE 0100, AT: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Only use genuine replacement parts.
- Repairs must only be carried out by companies qualified to do so.

### 3. System description

#### Proper use

##### **XLED PRO ONE S/Plus S/Max S**

- LED floodlight with infrared motion sensor.
- For indoor and outdoor wall mounting
- Not suitable for connecting to a dimmer.

#### Operating principle

- The integrated infrared sensor detects the heat radiated from moving objects (e.g. people, animals). The heat detected in this way is converted electronically into a signal that switches the LED floodlight ON automatically.
- The most reliable way of detecting motion is to install the unit with the sensor aimed across the direction in which a person would walk.
- Motion detection reach is restricted when the unit is approached head on.
- Obstacles (such as trees, walls or panes of glass) may restrict or prevent the detection of movement.
- Sudden fluctuations in temperature as a result of changes in weather are not distinguished from sources of heat.

#### Proper use

##### **XLED PRO ONE/Plus/Max**

- LED floodlight.
- For indoor and outdoor wall mounting
- Not suitable for connecting to a dimmer.

#### Non-intended use

- The LED floodlight cannot be dimmed.

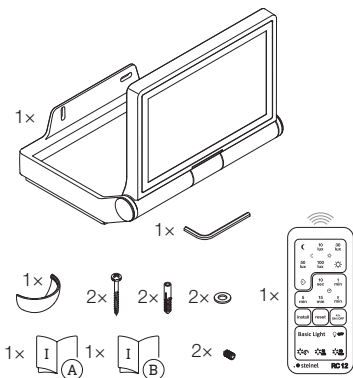


**Not dimmable**

## Package contents

- XLED PRO ONE S
- XLED PRO ONE Plus S
- XLED PRO ONE Max S

### 3.1

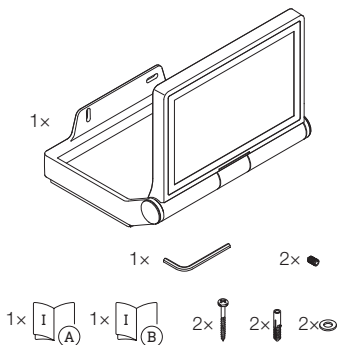


- 1 LED floodlight with infrared motion sensor
- 1 Allen key
- 1 shroud
- 2 screws
- 2 wall plugs
- 2 washers
- 2 grub screws
- 1 remote control RC 12
- 1 safety data sheet
- 1 quick-start guide

## Package contents

- XLED PRO ONE
- XLED PRO ONE Plus
- XLED PRO ONE Max

### 3.2

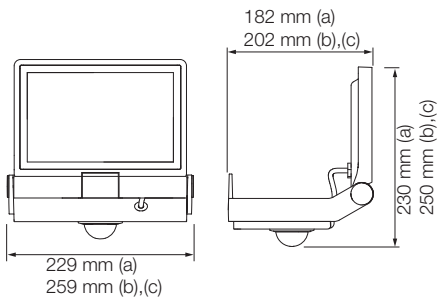


- 1 LED floodlight
- 1 Allen key
- 2 grub screws
- 2 screws
- 2 wall plugs
- 2 washers
- 1 safety data sheet
- 1 quick-start guide

## XLED PRO ONE S product dimensions

- XLED PRO ONE S (a)
- XLED PRO ONE Plus S (b)
- XLED PRO ONE Max S (c)

### 3.3

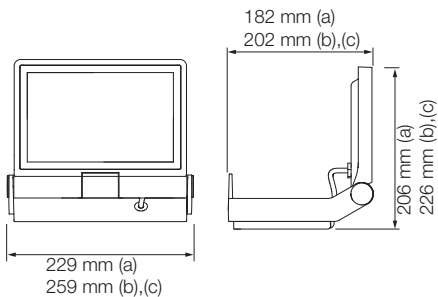




## XLED PRO ONE product dimensions

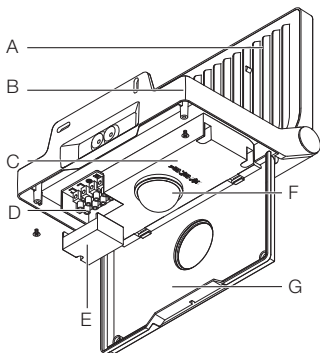
- XLED PRO ONE (a)
- XLED PRO ONE Plus (b)
- XLED PRO ONE Max (c)

3.4



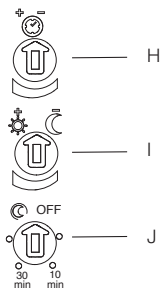
## XLED PRO ONE S/Plus S/Max S product components

3.5



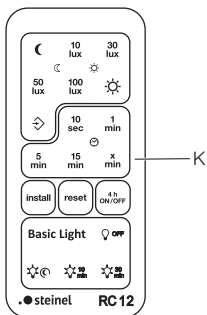
- A LED floodlight head
- B Mounting bracket
- C Control dial
- D Connecting terminal
- E Terminal cover
- F Sensor unit
- G Cover

## 3.6



- H** Time setting  
**I** Twilight setting  
**J** Basic light level

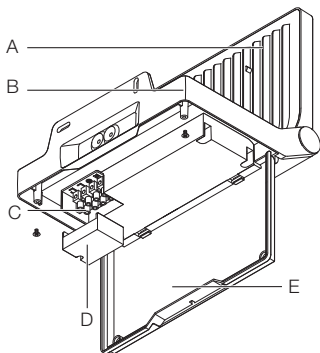
## 3.7



- K** Remote control RC 12

## XLED PRO ONE/Plus/Max product components

3.8

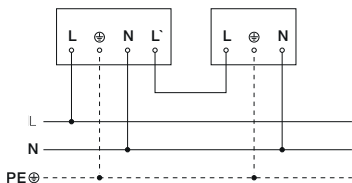
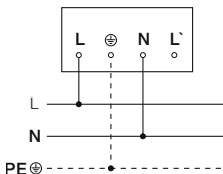


- A LED floodlight head
- B Mounting bracket
- C Connecting terminal
- D Terminal cover
- E Cover

## 4. Electrical connection

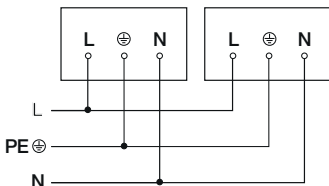
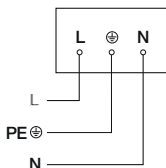
### XLED PRO ONE S/Plus S/Max S wiring diagrams

4.1



## XLED PRO ONE/Plus/Max wiring diagrams

4.2



The mains power supply lead is a 3-core cable:

**L** = phase conductor (usually black, brown or grey)

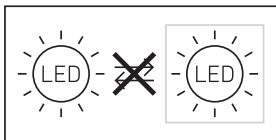
**N** = neutral conductor (usually blue)

**PE** = protective-earth conductor (green/yellow)

The floodlight can also be connected to the power supply downstream of a mains switch if it is ensured that the mains switch is left ON all the time.

The LEDs in this floodlight cannot be replaced. In the event of LED failure, the entire product must be replaced.

The light source of this light cannot be replaced. If the light source needs to be replaced (e.g. at the end of its service life), the complete light must be replaced.



## 5. Installation



**Hazard from electrical power.**

Touching live parts can result in electrical shock, burns or death.

- Switch OFF power and interrupt power supply.
- Using a voltage tester, check to make sure that the power supply is disconnected.
- Make sure power supply remains interrupted.

### **Risk of damage to property!**

Mixing up connection leads may produce a short circuit.

- Identify connection leads.
- Connect the leads correctly.

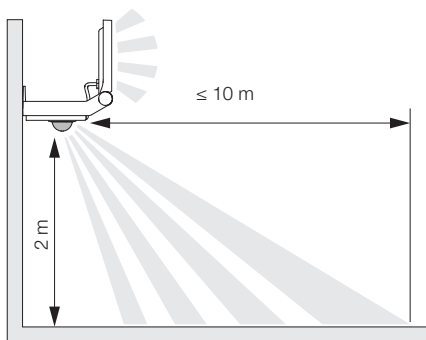
### **Preparing for installation**

- Check all components for damage. Do not use the floodlight if it is damaged.
- Select an appropriate site to install the product.
  - Take reach into consideration.
  - Take reach and motion detection into consideration.
  - Vibration-free.
  - No obstacles in detection zone.
  - Not in explosive atmospheres.
  - Not on normally flammable surfaces.

- Do not look into the light source from a short distance (< 30 cm).
- Spaced at a distance of at least 50 cm from other LED floodlights.

### XLED PRO ONE S/Plus S/Max S reach

5.1

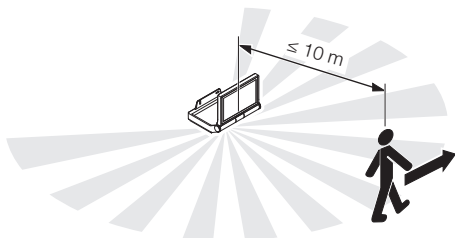




Detecting motion across the direction in which a person walks.

XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

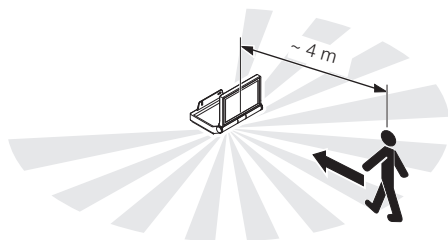
5.2



Detecting motion in the direction in which a person walks.

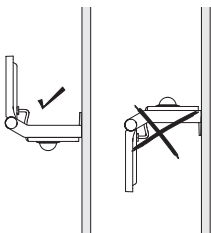
XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

5.3



## Aiming the floodlight

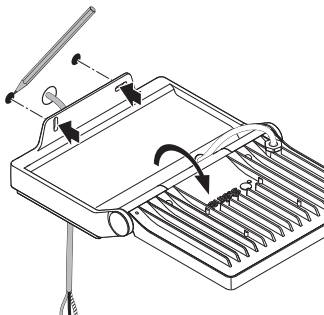
5.4



- Correctly aim floodlight.

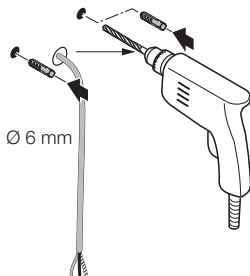
## Mounting procedure

5.5



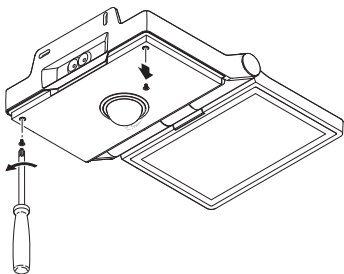
- Check to make sure the power supply is switched OFF.
- Mark drill holes.

5.6



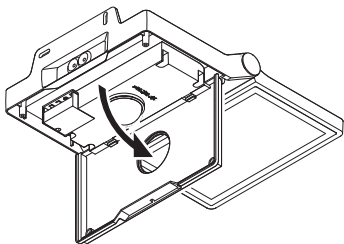
- Drill holes (ø 6 mm) and fit wall plugs.

5.7



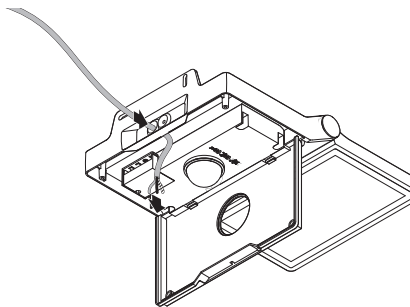
- Unscrew cover.

5.8



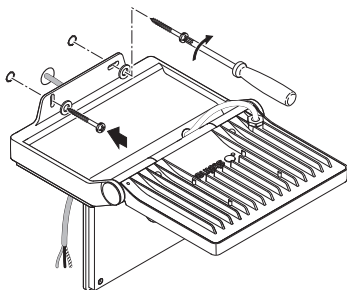
- Open cover.

5.9



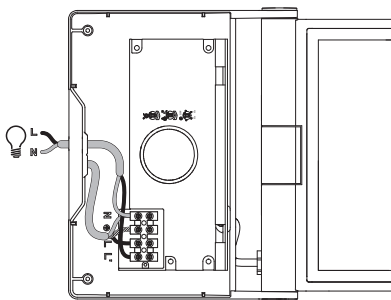
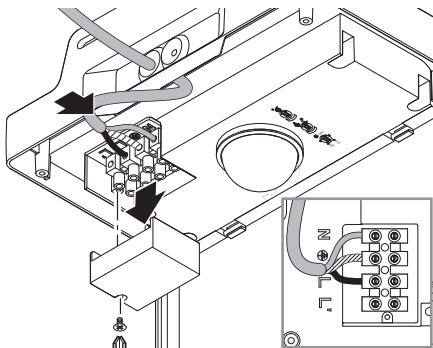
- Pull cable through opening.

5.10



- Screw bracket to mounting surface.

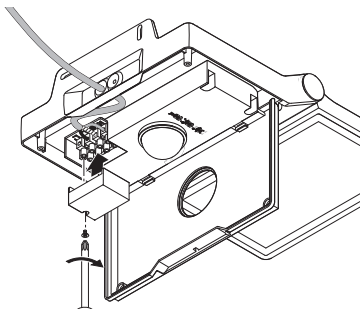
5.11



- Unscrew terminal cover.
- Connect mains power supply lead as shown in the wiring diagram.

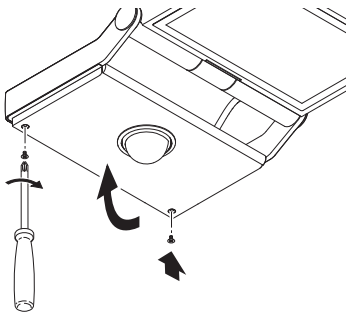
→ "4. Electrical connection"

5.12



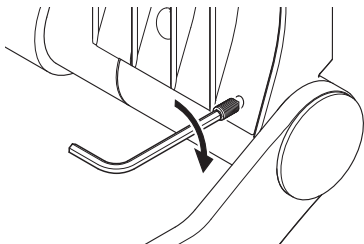
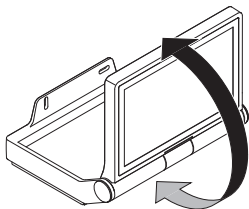
- Screw terminal cover in place.

5.13



- Close cover.
- Screw in retaining screws.

5.14



- Aim floodlight head and fix in place with grub screws.

5.15



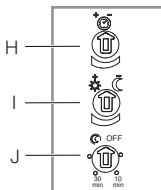
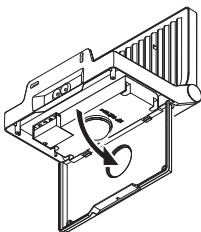
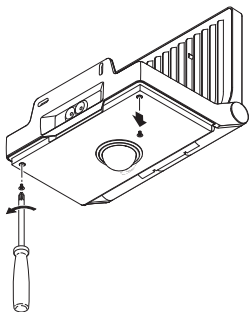
- Switch ON power supply.
  - Setting functions.
- "6. Function"



## 6. Function

### XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

#### 6.1



- Remove screws to open cover.
- Make settings.

## Factory settings

- Time setting: 8 seconds
- Twilight setting: Daylight mode 1,000 lux
- Basic light level: OFF

## Time setting (H)

The stay-ON time can be set to any period from approx. 8 seconds to a maximum of 35 minutes. Every movement detected re-activates the light.

**Note:** After the LED floodlight switches OFF, it takes approx. 1 second before it is able to start detecting movement again. The LED floodlight can then switch ON again in response to movement.

The shortest time setting is recommended when adjusting the detection zone and performing the functional test.

## Twilight setting (I)

The response threshold (twilight) can be infinitely varied from approx. 2 to 2,000 lux.


- ☀ = daylight mode (depending on ambient light level)
- ☾ = night-time operation (approx. 2 lux)

The control dial must be turned to ☀ when adjusting the detection zone and performing the functional test in daylight.

## Basic light level (J)

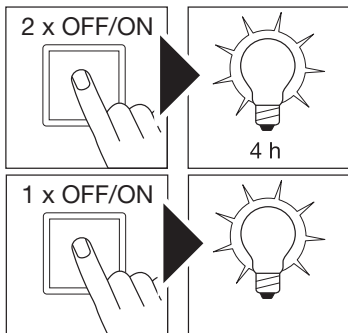
The basic level of lighting from basic light LEDs provides a low level of illumination.

The main light is only switched ON for the preset time in response to movement within the detection zone. The light then switches to the selected basic brightness.

- OFF = no basic light
- 10 min = basic light for 10 minutes upon expiry of the stay-ON time selected.
- 30 min = basic light for 30 minutes upon expiry of the stay-ON time selected.
-  = basic light all night. Basic lighting comes back on again as soon as ambient light level falls below the selected response threshold.

## Manual override

6.2



### 1) Activate manual override:

- Switch OFF and ON twice.

The LED floodlight is set to manual override for 4 hours.  
Then it returns automatically to sensor mode.

### 2) Deactivate manual override:

- Switch OFF and ON once.

Light goes out or switches to sensor operation.

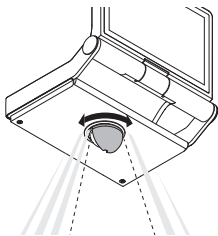
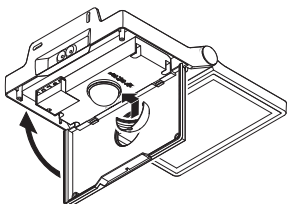
Important:

Switching must take place within 0.2 to 1 second.

## Adjusting the detection zone

To rule out inadvertent triggering or to target specific areas, the detection zone can be limited or adjusted with the shroud.

6.3



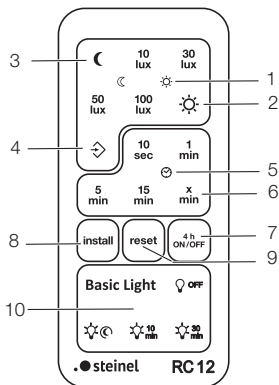
- Fit the shroud on the sensor.
- Fix the shroud in place by closing the cover.

## 7. Remote control accessory

### Remote control RC 12

(EAN 4007841079000)

#### 7.1



- Makes it easier to install larger-scale lighting systems. The LED floodlights can be set in any chosen way once they have been installed.
- Any number of LED floodlights can be controlled via the remote control unit.
- A status LED acknowledges each valid press of a button on the remote control unit.

The RC 12 remote control uses a CR2032-type battery.

The RC 12 remote control can be used for selecting and setting the following XLED PRO ONE S/Plus S/Max S functions:

- 1 **Twilight setting:** The chosen response threshold can be set from approx. 2 to 2,000 lux.  
→ Twilight setting (I)
- 2 **Daylight mode** (depending on ambient light level)
- 3 **Night mode** (2 lux)
- 4 **Light-level setting via the memory button / teach mode** (2-2,000 lux). At the levels of light at which you want the sensor to respond to movement from now on: press button. The current value is stored.
- 5 **Time setting:** The period of time you want the light to stay ON for after the last detected movement can be set to 10 s, 1 min, 5 min, 15 min by pressing these buttons.  
→ Time setting (H)
- 6 **Chosen ON time:** Sets the light to stay ON for a time of your own choice. Each press of the button increments the current time setting by 1 min (up to 15 min).
- 7 **Manual override:**  
Pressing this button in sensor mode switches the LED floodlight ON for 4 h (status LED lights up permanently). Pressing this button in 4 h-ON mode switches the floodlight OFF for 4 h (status LED lights up permanently). The 4 h mode is terminated after the time elapses, by pressing the reset button or, in the 4 h OFF mode ,by pressing the 4 h button.  
→ Manual override

- 8 Install mode (test mode):** Install mode has the purpose of checking for proper working order as well for testing the detection zone. Irrespective of light level, the floodlight switches ON for 10 s in response to movement. Movement is signalled by the status LED. Install mode has priority over all other settings. Install mode ends automatically after 10 min. Install mode ends immediately after pressing reset.  
Note: Teach mode and Install mode cannot be used at the same time.
- 9 Reset:** Resets all settings to the values manually selected on the floodlight or to the factory settings.
- 10 Basic light level:** The basic level of lighting from basic light LEDs provides a low level of illumination. The main light is only switched ON for the preset time in response to movement within the detection zone. The light then switches to the selected basic brightness.  
→ Basic light level (J)

### **Intelligent remote control (optional)**

(EAN 4007841009151)

- Control via smartphone or tablet.
- Replaces the remote control.
- Load appropriate app and connect via Bluetooth.



## 8. Cleaning and maintenance

The tool requires no maintenance.



**Hazard from electrical power.**

Contact between water and live parts can result in electrical shock, burns or death.

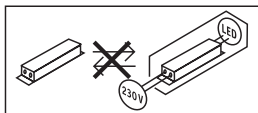
- Only clean tool in a dry state.

### **Risk of damage to property!**

Using the wrong cleaning product can damage the light.

- Clean tool with a moist cloth without detergent.

**Important note:** The control gear cannot be replaced.



## 9. Disposal

Electrical and electronic equipment, batteries, accessories and packaging must be recycled in an environmentally compatible manner.



**Do not dispose of batteries or electrical and electronic equipment as domestic waste.**

The remote control contains a battery of type CR 2032 (lithium manganese dioxide/organic electrolyte).

### **EU countries only:**

Under the current European Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation in national law, batteries and electrical and electronic equipment no longer suitable for use must be collected separately and recycled in an environmentally compatible manner.

## 10. Manufacturer's warranty

As purchaser, you are entitled to your statutory rights against the vendor. If these rights exist in your country, they are neither curtailed nor restricted by our Warranty Declaration. We guarantee that your STEINEL Professional sensor product will remain in perfect condition and proper working order for a period of 5 years. We guarantee that this product is free from material-, manufacturing- and design flaws. In addition, we guarantee that all electronic components and cables function in the proper manner and that all materials used and their surfaces are without defects.

### Making Claims

If you wish to make a claim, please send your product complete and carriage paid with the original receipt of purchase, which must show the date of purchase and product designation, either to your retailer or contact us at **STEINEL (UK) Limited, 25 Manasty Road, Axis Park, Orton Southgate, Peterborough, PE2 6UP**, for a returns number. For this reason, we recommend that you keep your receipt of purchase in a safe place until the warranty period expires. STEINEL shall assume no liability for the costs or risks involved in returning a product.

For information on making claims under the terms of the warranty, please go to **[www.steinel-professional.de/garantie](http://www.steinel-professional.de/garantie)**

If you have a warranty claim or would like to ask any question regarding your product, you are welcome to call us at any time on our Service Hotline **01733 366700**.

**5 YEAR**  
MANUFACTURER'S  
WARRANTY

## 11. Technical specifications

- Dimensions (H x W x D):
  - XLED PRO ONE S: 230 x 229 x 182 mm*
  - XLED PRO ONE PLUS S/Max S: 250 x 259 x 202 mm*
  - XLED PRO ONE: 206 x 229 x 182 mm*
  - XLED PRO ONE PLUS/Max: 226 x 259 x 202 mm*
- Power supply: *220-240 V, 50/60 Hz*
- Output/efficiency:
  - XLED PRO ONE S: 120 lm/W*
  - XLED PRO ONE PLUS S: 129 lm/W*
  - XLED PRO ONE Max S: 122 lm/W*
  - XLED PRO ONE: 126 lm/W*
  - XLED PRO ONE PLUS: 132 lm/W*
  - XLED PRO ONE Max: 123 lm/W*
- Luminous flux / brightness:
  - XLED PRO ONE S: 2,204 lm*
  - XLED PRO ONE PLUS S: 4,370 lm*
  - XLED PRO ONE Max S: 6,116 lm*
  - XLED PRO ONE: 2,236 lm*
  - XLED PRO ONE PLUS: 4,370 lm*
  - XLED PRO ONE Max: 6,093 lm*
- Power consumption:
  - XLED PRO ONE S: 18.4 W*
  - XLED PRO ONE PLUS S: 33.8 W*
  - XLED PRO ONE Max S: 50.1 W*
  - XLED PRO ONE: 17.7 W*
  - XLED PRO ONE PLUS: 33.1 W*
  - XLED PRO ONE Max: 49.4 W*
- Projected floodlight area:
  - XLED PRO ONE S: 180 cm<sup>2</sup>*
  - XLED PRO ONE PLUS S/Max S: 254 cm<sup>2</sup>*
  - XLED PRO ONE: 180 cm<sup>2</sup>*
  - XLED PRO ONE PLUS/Max 254 cm<sup>2</sup>*

- *Weight*
  - XLED PRO ONE S: 1.45 kg*
  - XLED PRO ONE PLUS S: 1.7 kg*
  - XLED PRO ONE Max S: 1.72 kg*
  - XLED PRO ONE: 1.4 kg*
  - XLED PRO ONE PLUS: 1.7 kg*
  - XLED PRO ONE Max: 1.72 kg*
- *Mains current:*
  - XLED PRO ONE S: 86.73 mA*
  - XLED PRO ONE PLUS S: 233.1 mA*
  - XLED PRO ONE Max S: 158.4 mA*
  - XLED PRO ONE: 88.28 mA*
  - XLED PRO ONE PLUS: 233.3 mA*
  - XLED PRO ONE Max: 160.7 mA*
- *Power factor:*
  - XLED PRO ONE S: 0.86*
  - XLED PRO ONE PLUS S: 0.92*
  - XLED PRO ONE Max S: 0.95*
  - XLED PRO ONE: 0.86*
  - XLED PRO ONE PLUS: 0.92*
  - XLED PRO ONE Max: 0.95*
- *Light colour:* *3,000 K (warm white)*
- *Colour rendering index:* *R<sub>a</sub> ≥ 80*
- *Sensor technology:*
  - XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S: passive infrared*
- *Reach:*
  - XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S: Max. 10 m*
- *Angle of coverage:*
  - XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S: 240°*
- *Time setting:*
  - XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S: 8 s - 35 min*
- *Twilight setting:*
  - XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S: 2-2,000 lux*
- *IP protection rating:* *IP44/I*

### Additional switching capacity

#### XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S:

- Incandescent / halogen lamp load:	1,500 W
- Fluorescent lamps, electronic ballasts:	430 W
- Fluorescent lamps, uncorrected:	500 VA
- Fluorescent lamps, series-corrected:	900 VA
- Fluorescent lamps, parallel-corrected:	500 VA
- Low-voltage halogen lamps:	1,500 VA
- LED lamps < 2 W:	16 W
- 2 W < LED lamps < 8 W:	64 W
- LED lamps > 8 W:	64 W
- Capacitive load:	88 $\mu$ F

## 12. Troubleshooting

### Unit without power.

- Fuse not switched ON or faulty.
  - Switch ON fuse.
  - Change faulty fuse.
- Break in wiring.
  - Check wiring with voltage tester.
- Short circuit in mains power supply lead.
  - Check connections.
- Any mains switch OFF
  - Switch ON mains switch.

### **Unit does not switch ON.**

- Wrong twilight setting selected.
  - Reset twilight setting.
- Mains switch OFF.
  - Turn on mains switch.
- Fuse not switched ON or faulty.
  - Switch ON fuse.
  - Change faulty fuse.
- Rapid movements being suppressed to minimise malfunctioning, or detection zone too small or incorrectly defined.
  - Check and adjust detection zone.
- Light source faulty.
  - The light source cannot be changed. Completely replace unit.

### **Unit does not switch OFF.**

- Continued movement within the detection zone.
  - Check detection zone.
  - If necessary, limit or change detection zone.

### **Unit switches ON when it should not.**

- Floodlight not mounted for detecting movement reliably.
  - Securely mount floodlight.
- Movement occurred but not identified by the observer (movement behind wall, small object moving in immediate proximity of lamp etc.).
  - Check detection zone.
  - If necessary, limit or change detection zone.





---

**STEINEL Vertrieb GmbH**

Dieselstraße 80-84

33442 Herzebrock-Clarholz

Tel: +49/5245/448-188

[www.steinell.de](http://www.steinell.de)

**Contact**

[www.steinell.de/contact](http://www.steinell.de/contact)





XLED PRO ONE S  
XLED PRO ONE Plus S  
XLED PRO ONE Max S  
XLED PRO ONE  
XLED PRO ONE Plus  
XLED PRO ONE Max

# Sommaire

1.	À propos de ce document	3
2.	Consignes de sécurité générales	3
3.	Description de l'appareil	4
4.	Branchement électrique	12
5.	Montage	14
6.	Fonctions	24
7.	Accessoires télécommande	29
8.	Nettoyage et entretien	32
9.	Recyclage	33
10.	Garantie du fabricant	34
11.	Caractéristiques techniques	35
12.	Dépannage	37

# 1. À propos de ce document

- Il est protégé par la loi sur les droits d'auteur. Une réimpression, même partielle, n'est autorisée qu'après notre accord préalable.
- Sous réserve de modifications techniques permettant des améliorations techniques.



**Attention danger !**



**Attention danger dû au courant électrique !**



**Attention danger dû à l'eau !**

# 2. Consignes de sécurité générales



**Danger en cas de non-respect des instructions du mode d'emploi !**

Le présent document contient des informations importantes sur la manipulation et l'utilisation en toute sécurité de l'appareil. Nous signalerons les risques éventuels au fur et à mesure dans ce document. L'ignorance des risques peut entraîner de graves blessures, voire la mort.

- Veuillez lire attentivement le mode d'emploi.
- Veuillez respecter les consignes de sécurité.
- Le conserver à portée de la main.
- Le travail sur des installations électriques peut présenter des dangers. Le contact avec des pièces sous tension peut entraîner une électrocution, des brûlures, voire la mort.
- Seules des personnes qualifiées et spécialisées sont autorisées à effectuer des travaux sur le réseau électrique.
- Ces travaux doivent donc être effectués correctement et conformément aux normes en vigueur (p. ex. NF C-15100, A - ÖVE / ÖNORM E8001-1, CH - SEV 1000).
- Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine.
- Uniquement des entreprises spécialisées sont autorisées à effectuer des réparations.

### 3. Description de l'appareil

#### Utilisation conforme aux prescriptions

##### XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

- Projecteur LED avec détecteur de mouvement infrarouge.
- Montage mural à l'intérieur et à l'extérieur.
- Ne convient pas à une connexion avec variateur de lumière.

#### Principe de fonctionnement

- Le détecteur infrarouge détecte le rayonnement de chaleur invisible émis par les corps en mouvement (personnes, animaux, etc.). Le rayonnement de chaleur ainsi capté est ensuite traité par un système électronique qui met en marche automatiquement le projecteur LED.
- La détection des mouvements est la plus fiable quand l'appareil est monté perpendiculairement au sens de passage.
- La portée de la détection du mouvement est limitée si vous avancez directement vers le détecteur.
- Les obstacles comme les arbres, les murs ou les vitres peuvent limiter, voire rendre impossible la détection des mouvements.
- L'appareil ne peut pas faire la différence entre des variations brutales de température dues à des intempéries ou à des sources de chaleur.

#### Utilisation conforme aux prescriptions

##### XLED PRO ONE/Plus/Max

- Projecteur LED.
- Montage mural à l'intérieur et à l'extérieur.
- Ne convient pas à une connexion avec variateur de lumière

#### Utilisation non conforme aux prescriptions

- Il n'est pas possible de régler l'intensité lumineuse du projecteur LED.

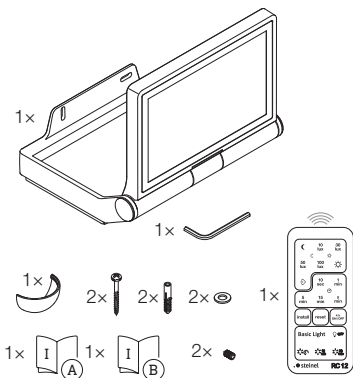


Sans variateur

## Contenu de la livraison

- XLED PRO ONE S
- XLED PRO ONE Plus S
- XLED PRO ONE Max S

### 3.1

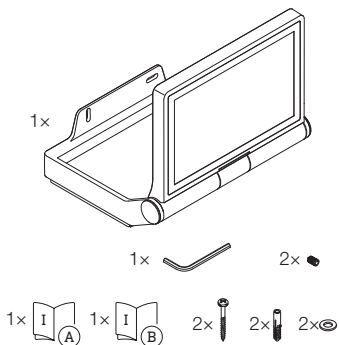


- 1 projecteur LED avec détecteur de mouvement infrarouge
- 1 clé Allen
- 1 cache enfichable
- 2 vis
- 2 chevilles
- 2 rondelles plates
- 2 vis sans tête
- 1 télécommande RC 12
- 1 fiche technique de sécurité
- 1 guide de démarrage rapide

## Contenu de la livraison

- XLED PRO ONE
- XLED PRO ONE Plus
- XLED PRO ONE Max

### 3.2

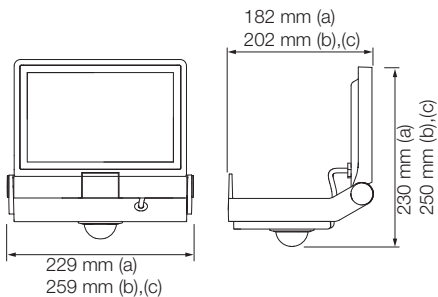


- 1 projecteur LED
- 1 clé Allen
- 2 vis sans tête
- 2 vis
- 2 chevilles
- 2 rondelles plates
- 1 fiche technique de sécurité
- 1 guide de démarrage rapide

## Dimensions du produit XLED PRO ONE S

- XLED PRO ONE S (a)
- XLED PRO ONE Plus S (b)
- XLED PRO ONE Max S (c)

### 3.3

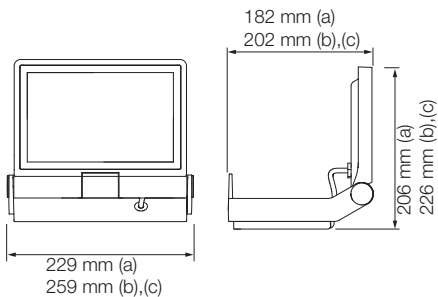




## Dimensions du produit XLED PRO ONE

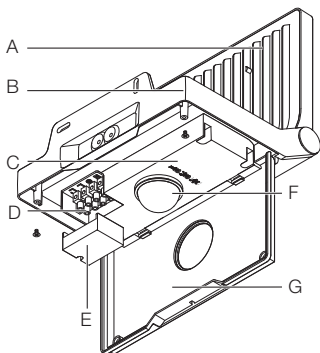
- XLED PRO ONE (a)
- XLED PRO ONE Plus (b)
- XLED PRO ONE Max (c)

3.4



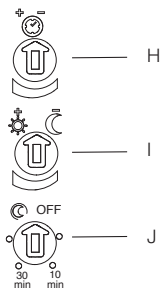
## Vue d'ensemble de l'appareil XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

3.5



- A Tête du projecteur LED
- B Étrier de montage
- C Boutons de réglage
- D Domino
- E Cache de la borne
- F Détecteur
- G Cache

## 3.6

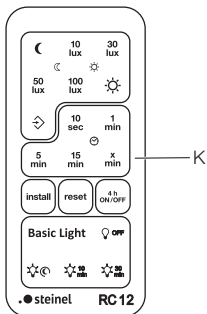


**H** Temporisation

**I** Réglage du seuil de déclenchement

**J** Balisage

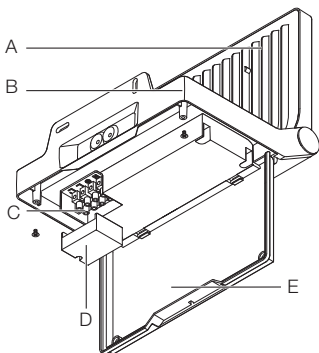
## 3.7



**K** Télécommande RC 12

## Vue d'ensemble de l'appareil XLED PRO ONE/Plus/Max

3.8

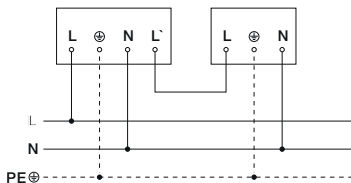
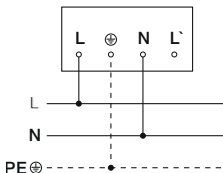


- A Tête du projecteur LED
- B Étrier de montage
- C Domino
- D Cache de la borne
- E Cache

## 4. Branchement électrique

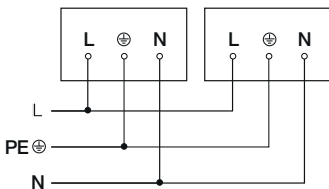
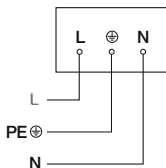
### Schémas des connexions du XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

4.1



## Schémas des connexions du XLED PRO ONE/Plus/Max

4.2



Le câble secteur est composé d'un câble à 3 conducteurs :

**L** = phase (généralement noir, marron ou gris)

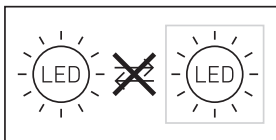
**N** = neutre (généralement bleu)

**PE** = conducteur de terre (vert/jaune)

Il est possible de brancher l'appareil également en aval d'un interrupteur secteur s'il est garanti que ce dernier est toujours en position MARCHE.

Il n'est pas possible de remplacer la LED de ce projecteur. Il faut, si nécessaire, remplacer tout l'appareil.

Il n'est pas possible de remplacer la source de ce luminaire. S'il fallait la remplacer (par ex. si elle est brûlée), il faut remplacer le luminaire en entier. S'il fallait la remplacer (par ex. si elle est brûlée), il faut remplacer le luminaire en entier.



## 5. Montage



**Risque d'électrocution !**

Le contact avec des pièces sous tension peut entraîner une électrocution, des brûlures, voire la mort.

- Mettre l'appareil hors tension et couper l'alimentation électrique.
- Vérifier l'absence de tension à l'aide d'un testeur de tension.
- S'assurer que l'alimentation électrique demeure coupée.

### **Risque de dommages matériels !**

Une intervention des câbles de raccordement peut conduire à un court-circuit.

- Repérer les câbles de raccordement.
- Brancher correctement les câbles de raccordement.

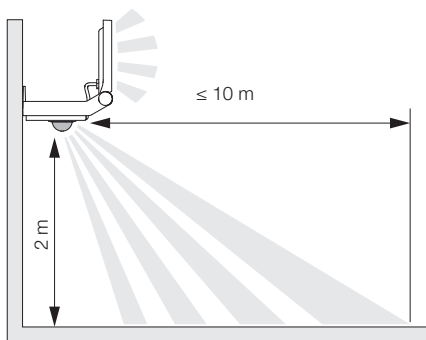
### **Préparatifs de montage**

- Contrôler l'absence de dommages sur toutes les pièces. Ne pas mettre l'appareil en service en cas de dommage.
- Sélectionner le lieu d'installation approprié.
  - En tenant compte de la portée et de la détection des mouvements.

- Monter l'appareil à l'abri d'éventuelles secousses.
- Zones de détection sans obstacle.
- Il est interdit d'installer l'appareil dans des zones à risque d'explosion.
- Ne pas monter l'appareil sur des surfaces inflammables.
- Ne pas regarder directement la source lumineuse allumée à une courte distance (< 30 cm).
- À une distance minimale de 50 cm des autres projecteurs LED.

## Portée du XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

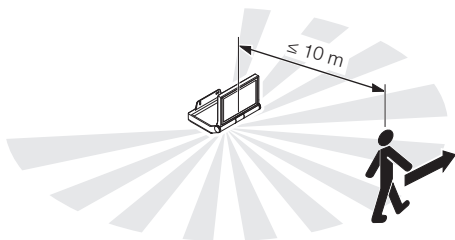
5.1





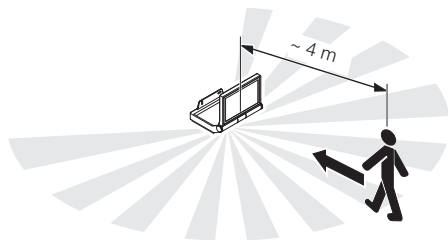
## Détection de mouvement perpendiculairement au sens du passage XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

5.2



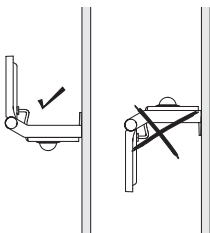
## Détection de mouvement dans le sens du passage XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

5.3



## Orientation du projecteur

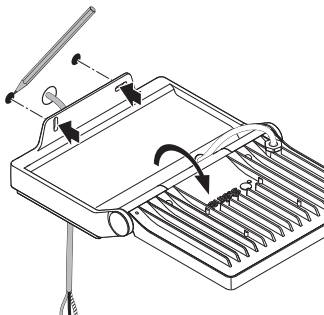
5.4



- Projecteur correctement orienté.

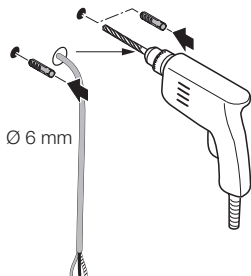
## Étapes de montage

5.5



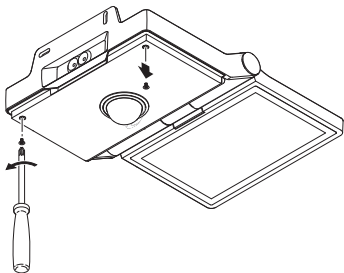
- Vérifier que l'alimentation électrique a été coupée.
- Marquer l'emplacement des trous.

5.6



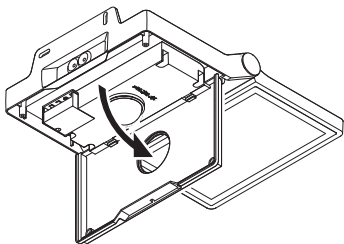
- Percer les trous (Ø 6 mm) puis mettre les chevilles.

5.7



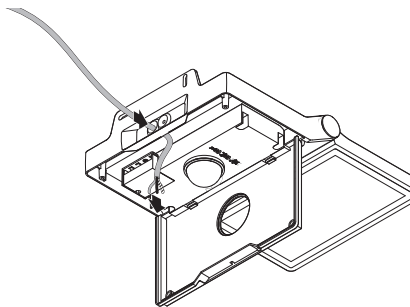
- Dévisser le couvercle.

5.8



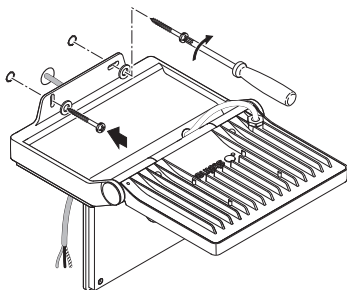
- Ouvrir le couvercle.

5.9



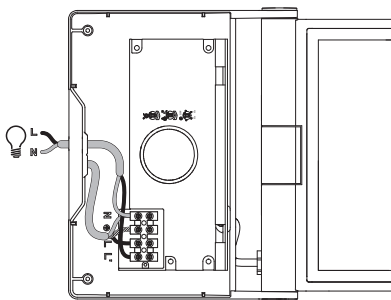
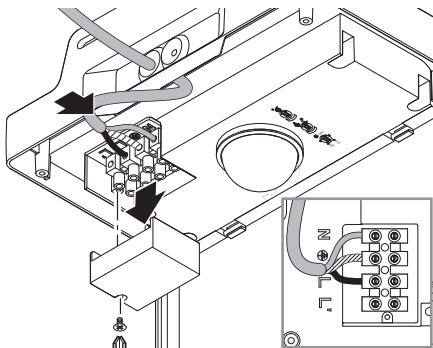
- Faire passer le câble à travers l'orifice.

5.10



- Visser l'étrier.

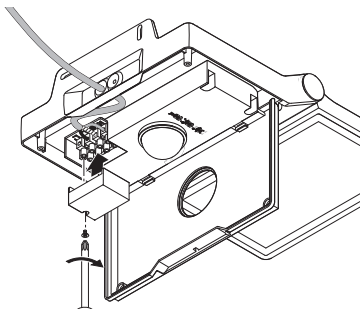
5.11



- Dévisser le cache de la borne.
- Brancher le câble secteur conformément au schéma des connexions.

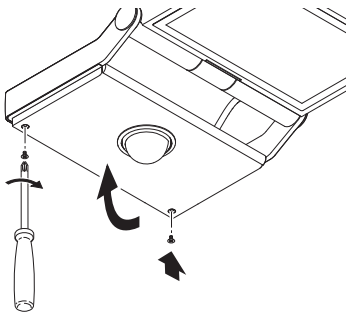
→ „4. Branchement électrique“

5.12



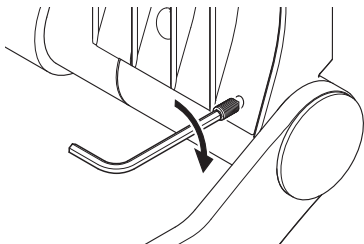
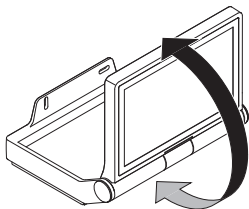
- Visser le cache de la borne.

5.13



- Refermer le couvercle.
- Serrer les vis de blocage.

5.14



- Orienter la tête du projecteur et la fixer en serrant les vis sans tête.

5.15



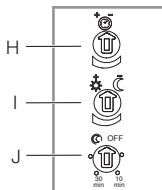
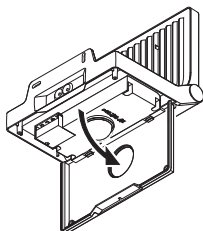
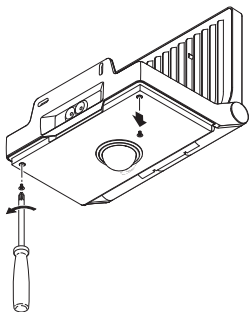
- Mettre l'appareil sous tension.
  - Régler les fonctions.
- „6. Fonctions“



## 6. Fonctions

### XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

6.1



- Visser le couvercle.
- Procéder aux réglages.

## Réglages effectués en usine

- Temporisation : 8 secondes
- Réglage du seuil de déclenchement :  
fonctionnement diurne 1000 lx
- Balisage : DÉSACTIVÉ

## Temporisation (H)

Il est possible de régler progressivement la temporisation d'environ 8 secondes à 35 minutes au maximum. Tout mouvement détecté allume à nouveau le projecteur.

**Remarque :** après chaque extinction du projecteur LED, une nouvelle détection de mouvement est interrompue pendant 1 seconde environ. Ce n'est qu'à l'issue de ce laps de temps que le projecteur LED peut à nouveau enclencher l'éclairage en cas de mouvement.

Lors du réglage de la zone de détection et du test de fonctionnement, nous recommandons de régler la durée la plus courte.

## Réglage du seuil de déclenchement (I)

Il est possible de régler progressivement la luminosité de déclenchement entre env. 2 à 2 000 lx.


- ☀ = fonctionnement diurne (indépendamment de la luminosité)
- ☾ = fonctionnement nocturne (env. 2 lx)

Lors du réglage de la zone de détection et du test de fonctionnement en plein jour, le bouton de réglage doit être sur ☀.

## Balisage (J)

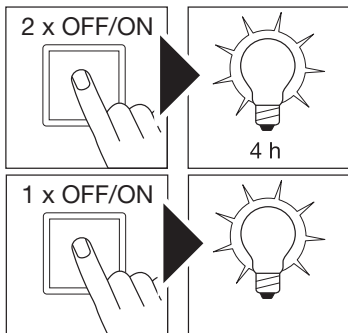
Les LED de balisage garantissent un niveau d'éclairage minimum (balisage).

Ce n'est que lorsqu'un mouvement est détecté dans la zone de détection que l'éclairage principal s'allume pendant la durée réglée. Le projecteur passe ensuite au balisage programmé.

- OFF = pas de balisage
- 10 min = balisage 10 min une fois la durée de fonctionnement programmée écoulée.
- 30 min = balisage 30 min une fois la durée de fonctionnement programmée écoulée.
-  = balisage toute la nuit. Balisage dès que la lumière ambiante baisse en dessous du seuil de luminosité de déclenchement réglé.

## Mode marche forcée

6.2



### 1) Allumer la marche forcée :

- Actionner l'interrupteur 2 x ARRÊT/MARCHE.  
Le projecteur LED s'allume pour 4 heures en marche forcée.  
Il repasse ensuite automatiquement en mode détection.

### 2) Éteindre la marche forcée :

- Actionner l'interrupteur 1 x ARRÊT/MARCHE.  
Le projecteur s'éteint ou passe en mode détection.

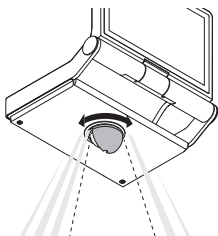
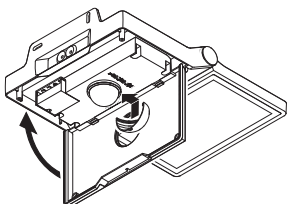
Important :

les commutations doivent être exécutées en l'espace de 0,2 à 1 seconde.

### Ajustage de la zone de détection

Pour éviter toute détection non voulue ou pour surveiller de manière ciblée certaines zones, il est possible de limiter et d'ajuster la zone de détection en utilisant le cache enfichable.

6.3

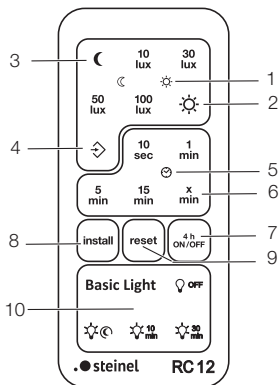


- Mettre le cache enfichable sur le détecteur.
- Fixer le cache enfichable en fermant le couvercle.

## 7. Accessoires télécommande

### Télécommande RC 12 (EAN 4007841079000)

#### 7.1



- Facilite l'installation de grands systèmes d'éclairage. Les projecteurs LED peuvent être réglés ensemble après installation.
- La télécommande permet de piloter un nombre quelconque de projecteurs LED.
- Chaque pression sur le bouton valide est confirmée par une LED d'état sur le projecteur.

La télécommande RC12 contient une batterie du type CR 2032.

La télécommande RC 12 permet d'utiliser des fonctions supplémentaires du XLED PRO ONE S/Plus S/Max S :

- 1 Réglage du seuil de déclenchement** : le seuil de déclenchement souhaité peut être réglé d'env. 2 à 2000 lx.  
→ Réglage du seuil de déclenchement (I)
- 2 Fonctionnement diurne** (indépendant de la luminosité)
- 3 Fonctionnement nocturne** (2 lx)
- 4 Réglage de la luminosité via le bouton de mémorisation/mode Teach (apprentissage)** (de 2 à 2000 lx). Appuyer sur ce bouton quand la luminosité ambiante a atteint la valeur à laquelle le détecteur devra réagir à l'avenir en cas de mouvement.  
La valeur actuelle est mémorisée.
- 5 Temporisation** : il suffit d'appuyer sur les boutons pour régler la durée d'éclairage souhaitée après la dernière détection d'un mouvement à 10 s, 1 min, 5 min ou 15 min.  
→ Temporisation (H)
- 6 Durée d'éclairage souhaitée** : réglage de la durée d'éclairage sur une durée souhaitée. Chaque pression sur le bouton augmente la temporisation actuelle d'une minute à chaque fois (max. 15 min).
- 7 Mode marche forcée** :  
En mode détection, une pression sur le bouton allume le projecteur LED pendant 4 heures (la LED d'état est allumée en permanence). En mode marche forcée 4 heures, une pression sur le bouton éteint le projecteur LED pendant 4 heures (la LED d'état est allumée en permanence). Il est possible de quitter le mode de 4 h une fois la durée écoulée, en appuyant sur le bouton de réinitialisation « reset » ou en appuyant sur le bouton de 4 h lorsque l'appareil est en mode 4 h ARRÊT.  
→ Mode marche forcée

- 8 Mode installation (mode test) :** le mode installation permet de contrôler le bon fonctionnement et la zone de détection. Indépendamment de la luminosité, le projecteur LED s'allume pendant env. 10 secondes en cas de détection d'un mouvement. Un mouvement est signalé via la LED d'état. Le mode installation est prioritaire par rapport à tous les autres réglages. Le projecteur quitte automatiquement le mode installation au bout de 10 min. Le projecteur quitte immédiatement le mode installation dès que l'on appuie sur le bouton de réinitialisation « reset ».
- Attention :** le mode Teach et le mode installation ne peuvent pas être utilisés en même temps.
- 9 Reset (réinitialisation) :** tous les réglages du projecteur LED sont remis aux valeurs programmées manuellement ou aux valeurs d'usine.
- 10 Balisage :** les LED de balisage garantissent un niveau d'éclairage minimum (balisage). Ce n'est que lorsqu'un mouvement est détecté dans la zone de détection que l'éclairage principal s'allume pendant la durée réglée. Le projecteur passe ensuite au balisage programmé.
- Balisage (J)

### **Télécommande intelligente (en option)**

(EAN 4007841009151)

- Commande via le smartphone ou la tablette.
- Remplace la télécommande.
- Charger l'appli nécessaire et se connecter via Bluetooth.



## 8. Nettoyage et entretien

L'appareil ne nécessite aucun entretien.



**Risque d'électrocution !**

Si des pièces sous tension sont au contact avec de l'eau, il y a risque d'électrocution, de brûlures, voire danger de mort.

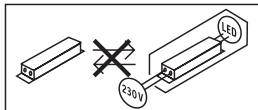
- Nettoyer l'appareil uniquement à sec.

### **Risque de dommages matériels !**

Des détergents inappropriés risquent d'endommager l'appareil.

- Nettoyer le projecteur avec un chiffon légèrement humide sans détergent.

**Important :** il n'est pas possible de remplacer l'appareil.



## 9. Recyclage

Les appareils électriques, les batteries, les accessoires et les emballages doivent être soumis à un recyclage respectueux de l'environnement.



**Ne pas jeter les appareils électriques et les batteries avec les ordures ménagères !**

La télécommande contient une batterie du type CR 2032 de dioxyde de manganèse au lithium/électrolyte organique.

### **Uniquement pour les pays de l'UE :**

Conformément à la directive européenne en vigueur relative aux appareils électriques et électroniques usagés et à son application dans le droit national, les appareils électriques et les batteries qui ne fonctionnent plus doivent être collectés séparément des ordures ménagères et doivent faire l'objet d'un recyclage écologique.

## 10. Garantie du fabricant

En tant qu'acheteur, vous disposez des droits prescrits par la loi à l'encontre du vendeur. Notre déclaration de garantie ne raccourcit ni ne limite ces droits dans la mesure où ils existent dans votre pays. Nous vous accordons une garantie de 5 ans sur le parfait état et le bon fonctionnement de votre produit à détection STEINEL Professional. Nous garantissons que ce produit ne présente pas de défauts matériels, de fabrication ni de construction. Nous garantissons le bon état de fonctionnement de tous les composants électroniques et des câbles ainsi que l'absence de vices pour tous les matériaux utilisés et leurs surfaces.

### Réclamation

Si vous avez une réclamation à faire au sujet de votre produit, veuillez contacter votre revendeur en lui fournissant la preuve d'achat originale qui doit comporter la date de l'achat et la désignation du produit.

Veuillez consulter notre site Internet **[www.steinel-professional.de/garantie](http://www.steinel-professional.de/garantie)** pour de plus amples informations sur la manière de faire valoir un droit à une prestation de garantie.

Si vous avez besoin d'avoir recours au service de garantie ou si vous avez une question au sujet de votre produit, vous pouvez nous appeler à tout moment au n° d'assistance téléphonique pour la clientèle **03 20 30 34 00**.

**5** A N S  
DE GARANTIE  
FABRICANT

## 11. Caractéristiques techniques

- Dimensions (H x l x P) :
  - XLED PRO ONE S : 230 x 229 x 182 mm*
  - XLED PRO ONE PLUS S/Max S : 250 x 259 x 202 mm*
  - XLED PRO ONE : 206 x 229 x 182 mm*
  - XLED PRO ONE PLUS/Max : 226 x 259 x 202 mm*
- Tension du réseau : *220-240 V, 50/60 Hz*
- Puissance/efficacité :
  - XLED PRO ONE S: 120 lm/W*
  - XLED PRO ONE PLUS S: 129 lm/W*
  - XLED PRO ONE Max S: 122 lm/W*
  - XLED PRO ONE: 126 lm/W*
  - XLED PRO ONE PLUS: 132 lm/W*
  - XLED PRO ONE Max: 123 lm/W*
- Flux lumineux / luminosité :
  - XLED PRO ONE S: 2204 lm*
  - XLED PRO ONE PLUS S: 4370 lm*
  - XLED PRO ONE Max S: 6116 lm*
  - XLED PRO ONE: 2236 lm*
  - XLED PRO ONE PLUS: 4370 lm*
  - XLED PRO ONE Max: 6093 lm*
- Consommation propre :
  - XLED PRO ONE S: 18,4 W*
  - XLED PRO ONE PLUS S: 33,8 W*
  - XLED PRO ONE Max S: 50,1 W*
  - XLED PRO ONE: 17,7 W*
  - XLED PRO ONE PLUS: 33,1 W*
  - XLED PRO ONE Max: 49,4 W*
- Surface au vent du produit :
  - XLED PRO ONE S : 180 cm<sup>2</sup>*
  - XLED PRO ONE PLUS S/Max S : 254 cm<sup>2</sup>*
  - XLED PRO ONE : 180 cm<sup>2</sup>*
  - XLED PRO ONE PLUS/Max : 254 cm<sup>2</sup>*

- Poids
  - XLED PRO ONE S : 1,45 kg
  - XLED PRO ONE PLUS S : 1,7 kg
  - XLED PRO ONE Max S : 1,72 kg
  - XLED PRO ONE : 1,4 kg
  - XLED PRO ONE PLUS : 1,7 kg
  - XLED PRO ONE Max : 1,72 kg
- Courant du secteur :
  - XLED PRO ONE S : 86,73 mA
  - XLED PRO ONE PLUS S : 233,1 mA
  - XLED PRO ONE Max S : 158,4 mA
  - XLED PRO ONE : 88,28 mA
  - XLED PRO ONE PLUS : 233,3 mA
  - XLED PRO ONE Max : 160,7 mA
- Facteur de puissance :
  - XLED PRO ONE S : 0,86
  - XLED PRO ONE PLUS S : 0,92
  - XLED PRO ONE Max S : 0,95
  - XLED PRO ONE : 0,86
  - XLED PRO ONE PLUS : 0,92
  - XLED PRO ONE Max : 0,95
- Température de lumière : 3 000 K (blanc chaud)
- Indice de rendu des couleurs : IRC  $\geq$  80
- Système de détection :
  - XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S : infrarouge passif
- Portée :
  - XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S : max. 10 m
- Angle de détection :
  - XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S : 240°
- Temporisation :
  - XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S : 8 s - 35 min
- Réglage du seuil de déclenchement :
  - XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S : 2-2000 lx
- Classe de protection IP : IP44/I

Puissance d'éclairage supplémentaire

*XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S :*

- |   |            |
|---|------------|
| - Lampe à incandescence / halogène :          | 1500 W     |
| - Tubes fluorescents ballasts électroniques : | 430 W      |
| - Tubes fluorescents non compensés :          | 500 VA     |
| - Tubes fluorescents compensés par série :    | 900 VA     |
| - Tubes fluorescents compensés en parallèle : | 500 VA     |
| - Lampes halogènes basse tension :            | 1500 VA    |
| - Lampes LED < 2 W :                          | 16 W       |
| - 2 W < Lampes LED < 8 W :                    | 64 W       |
| - Lampes LED > 8 W :                          | 64 W       |
| - Charge capacitive :                         | 88 $\mu$ F |

## 12. Dépannage

**L'appareil n'est pas sous tension.**

- Fusible non enclenché ou défectueux.
  - Enclencher le fusible.
  - Remplacer le fusible défectueux.
- Câble coupé.
  - Vérifier le câble à l'aide d'un testeur de tension.
- Court-circuit dans le câble secteur.
  - Vérifier le branchement.
- L'interrupteur secteur éventuellement présent en position arrêt.
  - Mettre l'interrupteur secteur en position MARCHE.

### **L'appareil ne s'allume pas.**

- Mauvais choix du réglage du seuil de déclenchement.
  - Régler à nouveau le seuil de déclenchement.
- Interrupteur secteur en position ARRÊT.
  - Mettre l'interrupteur secteur en position MARCHÉ.
- Fusible non enclenché ou défectueux.
  - Enclencher le fusible.
  - Remplacer le fusible défectueux.
- Les mouvements rapides ne sont pas identifiés afin de limiter les dysfonctionnements ou la zone de détection réglée est trop petite ou n'est pas correcte.
  - Contrôler ou régler la zone de détection.
- Source lumineuse défectueuse.
  - Il n'est pas possible de remplacer la source lumineuse de ce projecteur. Changer de projecteur.

### **L'appareil ne s'éteint pas.**

- Mouvement continu dans la zone de détection.
  - Contrôler la zone de détection.
  - Si besoin est, réduire ou modifier la zone de détection.

### **L'appareil s'allume de façon intempestive.**

- Le projecteur est mal fixé et bouge.
  - Monter le projecteur de manière fixe.
- Un mouvement a eu lieu, l'observateur ne l'a cependant pas remarqué (mouvement derrière le mur, mouvement d'un petit objet à proximité immédiate du projecteur, etc.).
  - Contrôler la zone de détection.
  - Si besoin est, réduire ou modifier la zone de détection.





---

**STEINEL Vertrieb GmbH**

Dieselstraße 80-84

33442 Herzebrock-Clarholz

Tel: +49/5245/448-188

[www.steinel.de](http://www.steinel.de)

**Contact**

[www.steinel.de/contact](http://www.steinel.de/contact)





XLED PRO ONE S  
XLED PRO ONE Plus S  
XLED PRO ONE Max S  
XLED PRO ONE  
XLED PRO ONE Plus  
XLED PRO ONE Max

# Inhoud

1.	Over dit document	3
2.	Algemene veiligheidsvoorschriften	3
3.	Beschrijving van het apparaat	4
4.	Elektrische aansluiting	12
5.	Montage	14
6.	Werking	24
7.	Accessoires afstandsbediening	29
8.	Schoonmaken en verzorgen	32
9.	Verwijderen	33
10.	Fabrieksgarantie	34
11.	Technische gegevens	36
12.	Verhelpen van storingen	38

## 1. Over dit document

- Rechten uit het auteursrecht voorbehouden. Vermenigvuldiging, ook van delen van deze handleiding, is alleen met onze toestemming geoorloofd.
- Wijzigingen in het kader van de technische vooruitgang voorbehouden.



**Waarschuwing voor gevaar!**



**Waarschuwing voor risico's door elektriciteit!**



**Waarschuwing voor risico's door water!**

## 2. Algemene veiligheidsvoorschriften



**Gevaar door niet naleving van de gebruiksaanwijzing!**

Deze gebruiksaanwijzing bevat belangrijke informatie inzake een veilige omgang met het apparaat. Er wordt in het bijzonder gewezen op mogelijke risico's. Indien deze informatie niet wordt nageleefd kan dit ernstig lichamelijk letsel en zelfs de dood tot gevolg hebben.

- Gebruiksaanwijzing zorgvuldig doorlezen.
- Veiligheidsvoorschriften naleven.
- Toegankelijk bewaren.
- Door de omgang met elektrische stroom kunnen gevaarlijke situaties ontstaan. Het aanraken van stroomvoerende componenten kan een elektrische schok, verbrandingen of zelfs de dood tot gevolg hebben.
- Werkzaamheden aan de netspanning mogen uitsluitend door gekwalificeerd vakpersoneel worden uitgevoerd.
- De nationale installatievoorschriften en aansluitwaarden moeten worden nageleefd (bijv. DE: VDE 0100, AT: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).

- Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen.
- Reparaties mogen uitsluitend door een vakbedrijf worden uitgevoerd.

## 3. Beschrijving van het apparaat

### Gebruik volgens de voorschriften

#### XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

- Led-spot met infrarood-bewegingssensor.
- Wandmontage binnen en buiten.
- Niet geschikt voor het aansluiten van een dimmer.

### Functieprincipe

- De infraroodsensor registreert de warmtestraling van bewegende lichamen (bijv. mensen, dieren). De zo geregistreerde warmtestraling wordt elektronisch omgezet en schakelt hierdoor de led-spot automatisch in.
- De veiligste bewegingsregistratie ontstaat bij apparaatmontage zijdelings op de looprichting.
- Het bereik van de bewegingsregistratie is beperkt als er recht op de sensor af gelopen wordt.
- Door hindernissen (bijv. bomen, muren of ruiten) kan de bewegingsregistratie gehinderd worden of zelfs onmogelijk zijn.
- Plotselinge temperatuurschommelingen door weersinvloeden worden niet onderscheiden van warmtebronnen.

### Gebruik volgens de voorschriften

#### XLED PRO ONE/Plus/Max

- Led-spot.
- Wandmontage binnen en buiten.
- Niet geschikt voor het aansluiten van een dimmer.

### Ondoelmatig gebruik

- De led-spot kan niet worden gedimd.

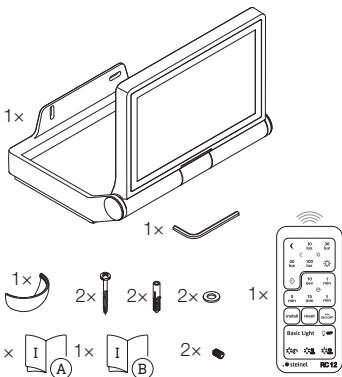


**Niet dimbaar**

## Bij de levering inbegrepen

- XLED PRO ONE S
- XLED PRO ONE Plus S
- XLED PRO ONE Max S

### 3.1

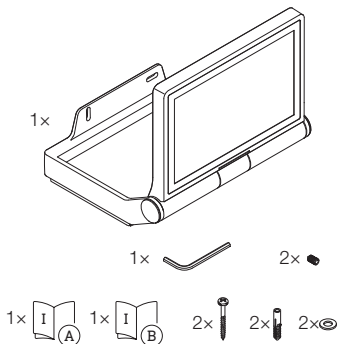


- 1 led-spot met infrarood-bewegingssensor
- 1 inbusleutel
- 1 afdekkap
- 2 schroeven
- 2 pluggen
- 2 onderlegingen
- 2 stifftappen
- 1 afstandsbediening RC 12
- 1 veiligheidsinformatieblad
- 1 Quick-Start

## Bij de levering inbegrepen

- XLED PRO ONE
- XLED PRO ONE Plus
- XLED PRO ONE Max

### 3.2

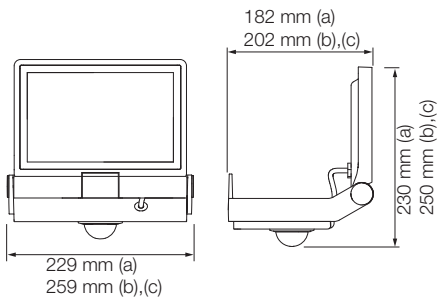


- 1 led-spot
- 1 inbussleutel
- 2 stifttappen
- 2 schroeven
- 2 pluggen
- 2 onderlegingen
- 1 veiligheidsinformatieblad
- 1 Quick-Start

## Productafmetingen XLED PRO ONE S

- XLED PRO ONE S (a)
- XLED PRO ONE Plus S (b)
- XLED PRO ONE Max S (c)

### 3.3

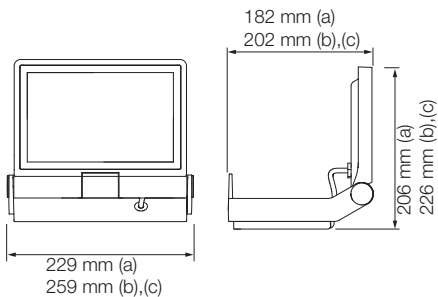




## Productafmetingen XLED PRO ONE

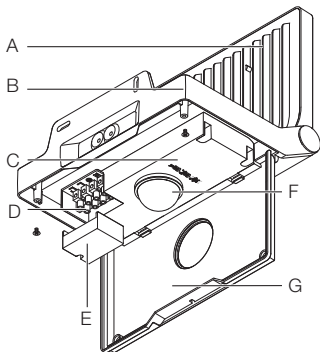
- XLED PRO ONE (a)
- XLED PRO ONE Plus (b)
- XLED PRO ONE Max (c)

### 3.4



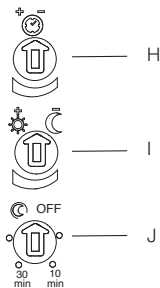
## Apparaatoverzicht XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

3.5



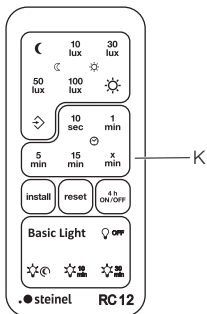
- A Spotkop (led)
- B Montagebeugel
- C Instelknopje
- D Aansluitklem
- E Afdekking aansluitklem
- F Sensorunit
- G Afdekking

### 3.6



- H** Tijdinstelling
- I** Schemerinstelling
- J** Oriëntatielicht

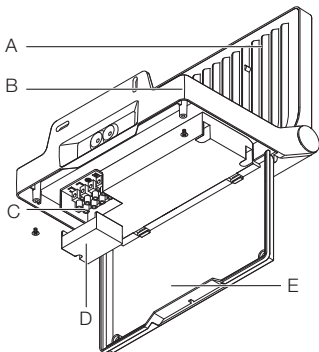
### 3.7



- K** Afstandsbediening RC 12

## Apparaatoverzicht XLED PRO ONE/Plus/Max

3.8

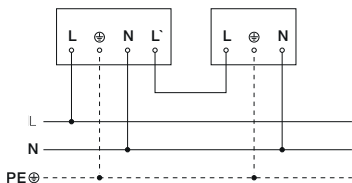
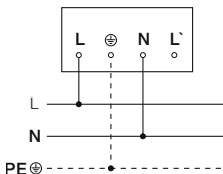


- A Spotkop (led)
- B Montagebeugel
- C Aansluitklem
- D Afdekking aansluitklem
- E Afdekking

## 4. Elektrische aansluiting

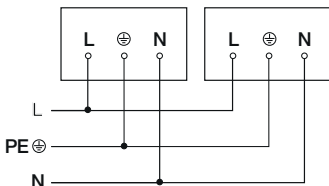
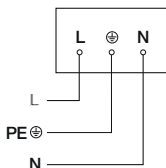
### Schakelschema's XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

4.1



## Schakelschema's XLED PRO ONE/Plus/Max

4.2



De stroomtoevoer bestaat uit een 3-polige kabel:

**L** = fase (meestal zwart, bruin of grijs)

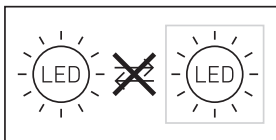
**N** = nuldraad (meestal blauw)

**PE** = aarde (groen/geel)

Het apparaat kan ook elektrisch worden aangesloten achter een netschakelaar, indien gewaarborgd is dat de netschakelaar continu is ingeschakeld.

De led-lichtbron van deze lamp kan niet worden vervangen. Indien nodig, moet de complete lamp worden vervangen.

De lichtbron van deze lamp kan niet worden vervangen. Mocht het noodzakelijk worden om die te vervangen (bijv. aan het einde van zijn levensduur), dan moet de complete lamp worden vervangen.



## 5. Montage



### **Gevaar door elektrische stroom!**

Het aanraken van stroomvoerende componenten kan een elektrische schok, verbrandingen of zelfs de dood tot gevolg hebben.

- De stroom uitschakelen en de spanningstoevoer onderbreken.
- Controleer m.b.v. een spanningstester dat er geen spanning op staat.
- Zorg ervoor dat de spanningstoevoer onderbroken blijft.

### **Gevaar voor beschadigingen!**

Het verwisselen van de kabels kan kortsluiting tot gevolg hebben.

- Identificeer de aansluitkabels.
- Aansluitkabels correct verbinden.

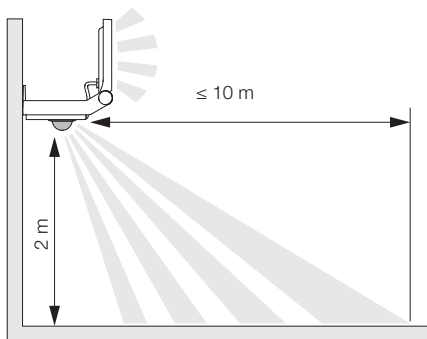
### **Montagevoorbereiding**

- Alle onderdelen controleren op beschadigingen. Neem de lamp bij beschadigingen niet in gebruik.
- Geschikte montageplaats kiezen.
  - Houd rekening met het bereik.
  - Houd rekening met de bewegingsregistratie.

- Trillingsvrij.
- Registratiebereik vrij van hindernissen.
- Niet in een explosieve omgeving monteren.
- Niet op licht ontvlambare oppervlakken monteren.
- Niet vanaf korte afstand in de lichtbron kunnen kijken (< 30 cm).
- Minimaal 50 cm van andere led-spots verwijderd.

## Reikwijdte XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

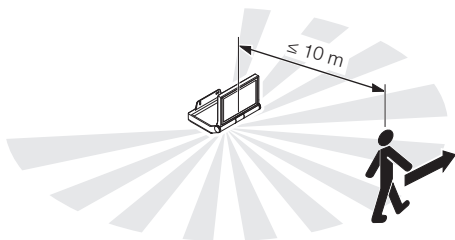
5.1





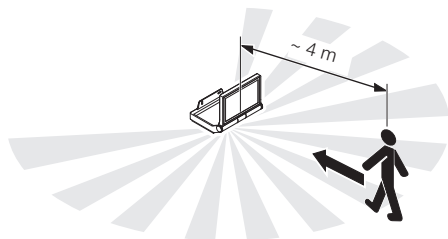
## Bewegingsregistratie zijdelings op de looprichting XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

5.2



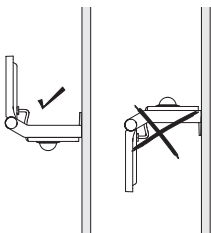
## Bewegingsregistratie in de looprichting XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

5.3



## Afstelling van de lamp

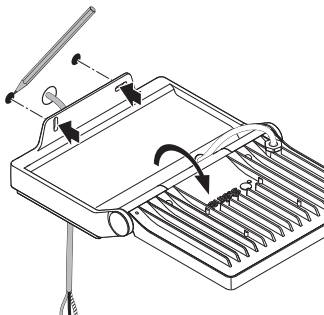
5.4



- De lamp correct afstellen.

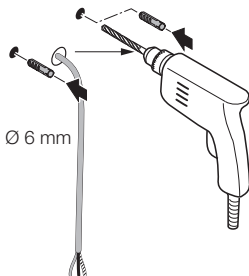
## Montagestappen

5.5



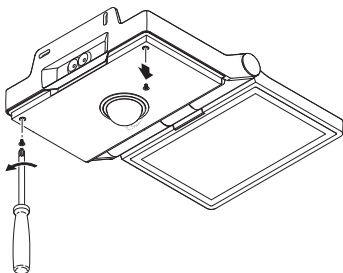
- Controleer of de spanningstoevoer is uitgeschakeld.
- Boorgaten aftekenen.

5.6



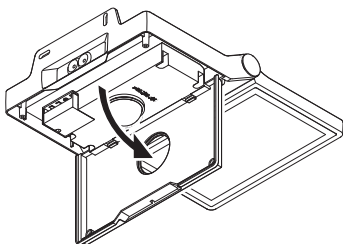
- Gatens boren (Ø 6 mm) en pluggen inbrengen.

5.7



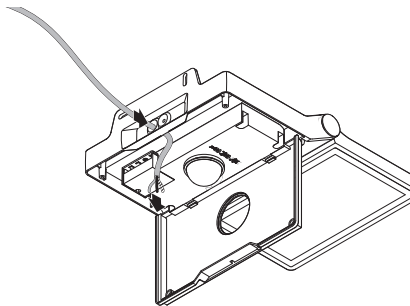
- Afdekking losschroeven.

5.8



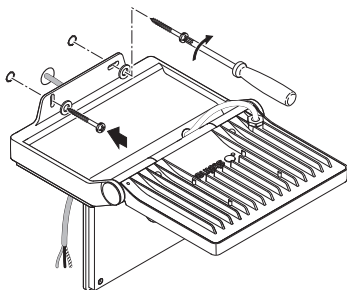
- Afdekking openen.

5.9



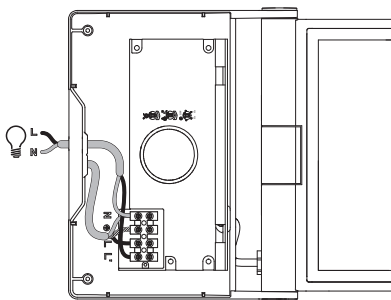
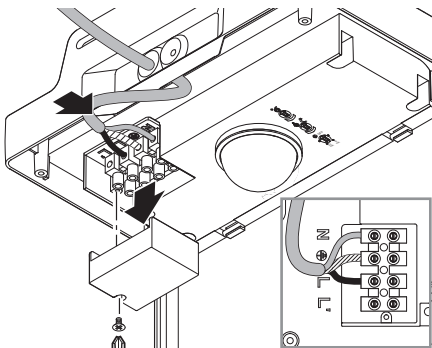
- Kabel door de opening trekken.

5.10



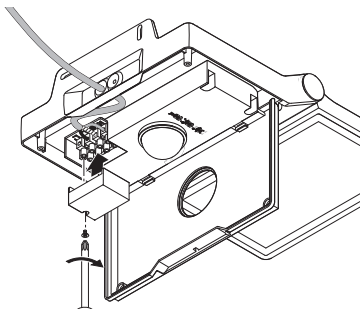
- Beugel vastschroeven.

5.11



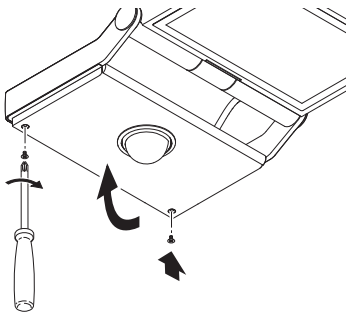
- Afdekking aansluitklem losschroeven.
  - Stroomtoevoer volgens schakelschema aansluiten.
- „4. Elektrische aansluiting“

5.12



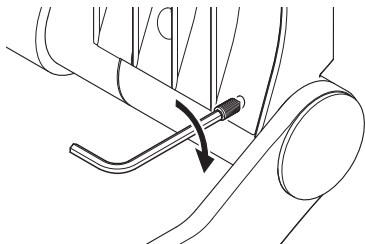
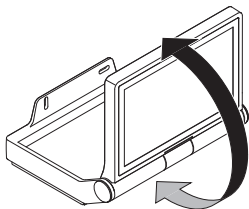
- Afdekking aansluitklem vastschroeven.

5.13



- Afdekking sluiten.
- Borgschroeven inschroeven.

5.14



- Spotkop afstellen en met stiftappen fixeren.

5.15



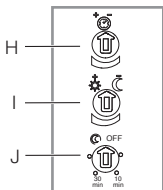
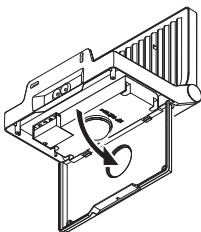
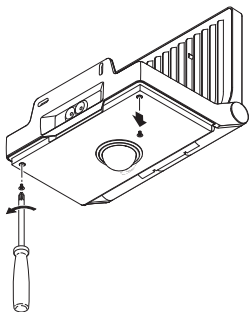
- Stroomtoevoer inschakelen.
  - Functies instellen.
- „6. Werking“



## 6. Werking

### XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

#### 6.1



- Afdekking vastschroeven.
- Instellingen uitvoeren.

## Fabrieksinstellingen

- Tijdinstelling: 8 seconden
- Schemerinstelling: daglichtstand 1.000 lux
- Oriëntatielicht: UIT

## Tijdinstelling (H)

De uitschakelvertraging kan traploos worden ingesteld van ca. 8 seconden tot max. 35 minuten. Elke geregistreerde beweging schakelt het licht opnieuw in.

**Opmerking: Na iedere uitschakeling van de led-spot is gedurende** ca. 1 seconde geen nieuwe bewegingsregistratie mogelijk. Daarna kan de led-spot het licht weer inschakelen bij bewegingen.

Bij het instellen van het registratiebereik en voor de functie-test wordt geadviseerd om de kortste tijd in te stellen.

## Schemerinstelling (I)

De inschakellichtsterkte (schemering) kan traploos van ca. 2-2.000 lux worden ingesteld.

- ☀ = daglichtstand (onafhankelijk van de lichtsterkte)
- ☾ = schemerstand (ca. 2 lux)


Bij de instelling van het registratiebereik en voor de functie-test bij daglicht moet de instelknop op ☀ staan.

## Oriëntatielicht (J)

De basislichtsterkte zorgt d.m.v. het led-oriëntatielicht voor een laag verlichtingsniveau.

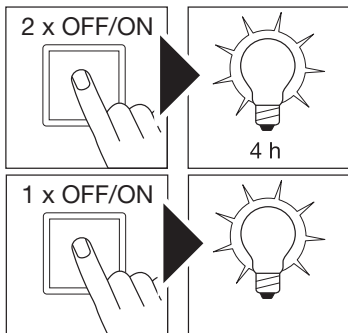
Alleen wanneer er bewegingen in het registratiebereik zijn wordt het hoofdlicht voor de ingestelde tijd ingeschakeld.

Vervolgens schakelt het licht weer terug naar de ingestelde basislichtsterkte.

- OFF = geen oriëntatielicht
- 10 min. = oriëntatielicht gedurende 10 minuten na afloop van de gekozen nalooptijd.
- 30 min. = oriëntatielicht gedurende 30 minuten na afloop van de gekozen nalooptijd.
-  = oriëntatielicht gedurende de hele nacht. Oriëntatielicht zodra de omgevingslichtsterkte onder het ingestelde drempelniveau komt.

## Permanente verlichting

6.2



### 1) Permanente verlichting inschakelen:

- Schakelaar 2 x UIT en AAN.

De led-spot schakelt 4 uur permanent in. Vervolgens schakelt de lamp automatisch weer over op sensormodus.

### 2) Permanente verlichting uitschakelen:

- Schakelaar 1 x UIT en AAN.

De lamp gaat uit resp. schakelt over op sensormodus.

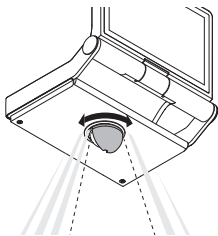
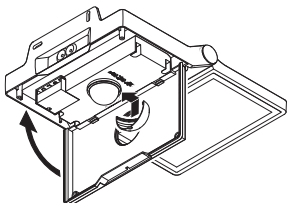
Belangrijk:

De schakelingen moeten snel worden uitgevoerd, ca. 0,2 tot 1 seconde na elkaar.

## Afstelling registratiebereik

Het registratiebereik kan met de afdekkap beperkt en aangepast worden, om ongewilde registratie te voorkomen of bepaalde gebieden gericht te bewaken.

### 6.3

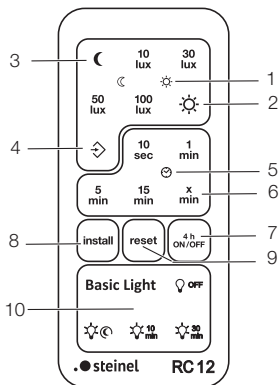


- Afdekkap op de sensor plaatsen.
- Afdekkap bevestigen door het sluiten van de afdekking.

## 7. Accessoires afstandsbediening

### Afstandsbediening RC 12 (EAN 4007841079000)

#### 7.1



- Vereenvoudigt de installatie van grote verlichtingsinstallaties. De led-spots kunnen na de installatie gezamenlijk worden ingesteld.
- Met de afstandsbediening kan een willekeurig aantal led-spots worden aangestuurd.
- Iedere geldige druk op de knop wordt op de lamp bevestigd door een status-led-lampje.

In afstandsbediening RC12 wordt een CR2032 batterij gebruikt.

Met afstandsbediening RC 12 kunnen aanvullende functies van de XLED PRO ONE S/Plus S/Max S worden gebruikt:

- 1 **Schemerinstelling: het gewenste inschakelniveau kan van** ca. 2-2.000 lux worden ingesteld.  
→ Schemerinstelling (I)
- 2 Daglichtstand (onafhankelijk van de lichtsterkte)
- 3 **Nachtstand** (2 lux)
- 4 **Instelling lichtsterkte met memory toets/teach-modus** (2-2.000 lux). Bij de gewenste lichtomstandigheden waarbij de sensor voortaan op bewegingen moet reageren: knop indrukken. De actuele waarde wordt opgeslagen.
- 5 **Tijdstelling:** de gewenste brandduur na de laatste bewegingsregistratie kan worden ingesteld door te drukken op de knoppen 10 sec., 1 min., 5 min., 15 min.  
→ Tijdstelling (H)
- 6 **Gewenste brandduur: de brandduur op een gewenste tijd instellen.** De actuele tijdstelling wordt met elke druk op de knop steeds met 1 min. (max. 15 min.) verhoogd.
- 7 **Permanente verlichting:**  
De led-spot wordt 4 uur ingeschakeld wanneer bij sensorwerking op de knop wordt gedrukt (status-led-lampje brandt continu). Met een druk op de knop in de 4 h-ON-modus wordt de led-spot voor 4 uur uitgeschakeld (status-led-lampje brandt continu). De 4 h-modus wordt verlaten door afloop van de tijd, de reset-knop of in de 4 h UIT-modus door het indrukken van de 4 h knop.  
→ Permanente verlichting

- 8 Install-modus (test-modus):** install-modus om de werking en het registratiebereik te controleren. De led-spot schakelt onafhankelijk van de omgevingslichtsterkte bij bewegingen voor 10 sec. aan. Bewegingen worden via het status-led-lampje aangegeven. De install-modus heeft voorrang op alle andere instellingen. Na 10 min. wordt de install-modus automatisch verlaten. Na een reset wordt de install-modus onmiddellijk verlaten.  
**Opgelet:** de teach-modus en install-modus kunnen niet tegelijkertijd worden gebruikt.
- 9 Reset:** alle instellingen worden gereset naar de op de led-spot handmatig ingestelde waarden, resp. de fabrieksinstellingen.
- 10 Oriëntatielicht:** de basislichtsterkte zorgt d.m.v. oriëntatielicht-leds voor een laag verlichtingsniveau. Alleen wanneer er bewegingen in het registratiebereik zijn wordt het hoofdlicht voor de ingestelde tijd ingeschakeld. Vervolgens schakelt het licht weer terug naar de ingestelde basislichtsterkte.  
→ Oriëntatielicht (J)

### **Intelligente afstandsbediening (optioneel)**

(EAN 4007841009151)

- Regeling met smartphone of tablet.
- Vervangt de afstandsbediening.
- Passende app downloaden en via bluetooth verbinden.



## 8. Schoonmaken en verzorgen

Dit apparaat is onderhoudsvrij.



**Gevaar door elektrische stroom!**

Het contact van water met stroomvoerende componenten kan een elektrische schok, verbrandingen of zelfs de dood tot gevolg hebben.

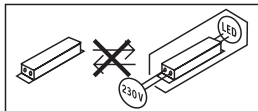
- Reinig het apparaat alleen in droge toestand.

### **Gevaar voor beschadigingen!**

De lamp kan door het gebruiken van verkeerde schoonmaakmiddelen worden beschadigd.

- Reinig het apparaat met een licht bevochtigde doek zonder reinigingsmiddel.

Belangrijk: de regelaar kan niet worden vervangen.



## 9. Verwijderen

Elektrische apparaten, batterijen, accessoires en verpakkingen moeten op milieuvriendelijke wijze gerecycled worden.



**Afgedankte elektrische apparaten en oude batterijen horen niet bij het huisvuil!**

De afstandsbediening bevat een batterij van het type CR 2032 Li-Mn-Dioxid/Organic Elektrolyte.

### **Alleen voor EU-landen:**

Conform de geldende Europese richtlijn betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en de implementatie hiervan in nationaal recht moeten afgedankte elektrische apparaten en batterijen gescheiden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze gerecycled worden.

## 10. Fabrieksgarantie

Als koper heeft u t.o.v. de verkoper recht op de wettelijk voorgeschreven garantie. Voor zover dit recht op garantie in uw land bestaat, wordt die door onze garantieverklaring noch verkort, noch beperkt. Wij verlenen 5 jaar garantie op de onberispelijke staat en het correcte functioneren van uw sensorproduct uit het STEINEL Professional assortiment. Wij garanderen dat dit product geen materiaal-, productie- of constructiefouten heeft. Wij garanderen de goede werking van alle elektronische componenten en kabels, alsook dat alle toegepaste materialen en hun oppervlakken vrij van gebreken zijn.

### Garantie claimen

Als u aanspraak wilt maken op garantie, dan kunt u het betreffende artikel, compleet samen met het originele aankoopbewijs en de klachtomschrijving, terugsturen naar uw leverancier of direct naar **Van Spijk Agenturen, De Scheper 402, 5688 HP Oirschot**. Wij adviseren u daarom uw aankoopbewijs zorgvuldig te bewaren tot de garantieperiode is verlopen. STEINEL kan niet aansprakelijk worden gesteld voor de transportkosten en het transportrisico van het terugsturen.

(Op onze website [www.vanspijk.nl](http://www.vanspijk.nl) vindt u meer informatie over het claimen van garantierechten)

Als u een garantie-aanvraag heeft of technische vragen betreffende uw product, kunt u contact opnemen met onze helpdesk **+31 499 551490**.

**5 JAAR**  
FABRIEKS  
GARANTIE

## 11. Technische gegevens

- Afmetingen (H × B × D):
  - XLED PRO ONE S: 230 × 229 × 182 mm*
  - XLED PRO ONE PLUS S/Max S: 250 × 259 × 202 mm*
  - XLED PRO ONE: 206 × 229 × 182 mm*
  - XLED PRO ONE PLUS/Max: 226 × 259 × 202 mm*
- Netspanning: *220-240 V, 50/60 Hz*
- Vermogen/efficiëntie:
  - XLED PRO ONE S: 120 lm/W*
  - XLED PRO ONE PLUS S: 129 lm/W*
  - XLED PRO ONE Max S: 122 lm/W*
  - XLED PRO ONE: 126 lm/W*
  - XLED PRO ONE PLUS: 132 lm/W*
  - XLED PRO ONE Max: 123 lm/W*
- Lichtstroom / lichtsterkte:
  - XLED PRO ONE S: 2.204 lm*
  - XLED PRO ONE PLUS S: 4.370 lm*
  - XLED PRO ONE Max S: 6.116 lm*
  - XLED PRO ONE: 2.236 lm*
  - XLED PRO ONE PLUS: 4.370 lm*
  - XLED PRO ONE Max: 6.093 lm*
- Eigen verbruik:
  - XLED PRO ONE S: 18,4 W*
  - XLED PRO ONE PLUS S: 33,8 W*
  - XLED PRO ONE Max S: 50,1 W*
  - XLED PRO ONE: 17,7 W*
  - XLED PRO ONE PLUS: 33,1 W*
  - XLED PRO ONE Max: 49,4 W*
- Verlicht oppervlak:
  - XLED PRO ONE S: 180 cm<sup>2</sup>*
  - XLED PRO ONE PLUS S/Max S: 254 cm<sup>2</sup>*
  - XLED PRO ONE: 180 cm<sup>2</sup>*
  - XLED PRO ONE PLUS/Max 254 cm<sup>2</sup>*

- *Gewicht*
  - XLED PRO ONE S: 1,45 kg*
  - XLED PRO ONE PLUS S: 1,7 kg*
  - XLED PRO ONE Max S: 1,72 kg*
  - XLED PRO ONE: 1,4 kg*
  - XLED PRO ONE PLUS: 1,7 kg*
  - XLED PRO ONE Max: 1,72 kg*
- *Netstroom:*
  - XLED PRO ONE S: 86,73 mA*
  - XLED PRO ONE PLUS S: 233,1 mA*
  - XLED PRO ONE Max S: 158,4 mA*
  - XLED PRO ONE: 88,28 mA*
  - XLED PRO ONE PLUS: 233,3 mA*
  - XLED PRO ONE Max: 160,7 mA*
- *Vermogensfactor:*
  - XLED PRO ONE S: 0,86*
  - XLED PRO ONE PLUS S: 0,92*
  - XLED PRO ONE Max S: 0,95*
  - XLED PRO ONE: 0,86*
  - XLED PRO ONE PLUS: 0,92*
  - XLED PRO ONE Max: 0,95*
- *Lichtkleur:* *3.000 K (warm wit)*
- *Index kleurweergave:*  *$R_a \geq 80$*
- *Sensor:*
  - XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S: passief infrarood*
- *Reikwijdte:*
  - XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S: Max. 10 m*
- *Registratiehoek:*
  - XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S: 240°*
- *Tijdstelling:*
  - XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S: 8 sec. - 35 min.*
- *Schemermodus:*
  - XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S: 2-2.000 lux*
- *IP beschermingsklasse:* *IP44/I*

Extra schakelvermogen

XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S:

- Gloei-/halogeenlampen:	1.500 W
- TI-lampen elektronische voorschakelapparaten:	430 W
- TI-lampen ongecompenseerd:	500 VA
- TI-lampen seriegecompenseerd:	900 VA
- TI-lampen parallel gecompenseerd:	500 VA
- Halogeenlampen laag voltage:	1.500 VA
- Led-lampen < 2 W:	16 W
- 2 W < led-lampen < 8 W:	64 W
- Led-lampen > 8 W:	64 W
- Capacitieve belasting:	88 $\mu$ F

## 12. Verhelpen van storingen

### Apparaat zonder spanning.

- Zekering niet ingeschakeld of defect.
  - Zekering inschakelen.
  - Defecte zekering vervangen.
- Kabel onderbroken.
  - Kabel testen met spanningstester.
- Kortsluiting in de stroomtoevoer.
  - Aansluitingen controleren.
- Eventueel aanwezige netschakelaar uit.
  - Netschakelaar inschakelen.

### **De lamp schakelt niet in.**

- Schemerinstelling verkeerd gekozen.
  - Schemerinstelling opnieuw instellen.
- Netschakelaar UIT.
  - Netschakelaar instellen.
- Zekering niet ingeschakeld of defect.
  - Zekering inschakelen.
  - Defecte zekering vervangen.
- Snelle bewegingen worden onderdrukt om storingen te vermijden of het registratiebereik is te klein of niet correct.
  - Registratiebereik controleren en aanpassen.
- Lichtbron defect.
  - De lichtbron kan niet worden vervangen. Het complete apparaat vervangen.

### **De lamp schakelt niet uit.**

- Permanente beweging in het registratiebereik.
  - Registratiebereik controleren.
  - Indien nodig het registratiebereik verkleinen of veranderen.

### **Het apparaat schakelt ongewenst aan.**

- Apparaat niet veilig voor bewegingen gemonteerd.
  - Apparaat stevig monteren.
- Er was een beweging, maar deze werd niet als zodanig herkend (beweging achter muur, beweging van een klein object in de directe omgeving van de lamp etc.).
  - Bereik controleren.
  - Indien nodig het registratiebereik verkleinen of veranderen.





---

**STEINEL Vertrieb GmbH**

Dieselstraße 80-84

33442 Herzebrock-Clarholz

Tel: +49/5245/448-188

[www.steinell.de](http://www.steinell.de)

**Contact**

[www.steinell.de/contact](http://www.steinell.de/contact)





XLED PRO ONE S  
XLED PRO ONE Plus S  
XLED PRO ONE Max S  
XLED PRO ONE  
XLED PRO ONE Plus  
XLED PRO ONE Max

# Sommario

1.	Riguardo a questo documento	3
2.	Avvertenze generali relative alla sicurezza	3
3.	Descrizione apparecchio	4
4.	Allacciamento elettrico	12
5.	Montaggio	14
6.	Funzionamento	24
7.	Accessori telecomando	29
8.	Pulizia e cura	32
9.	Smaltimento	33
10.	Garanzia del produttore	34
11.	Dati tecnici	35
12.	Eliminazione dei guasti	37

## 1. Riguardo a questo documento

- Tutelato dai diritti d'autore. La ristampa, anche solo di estratti, è consentita solo previa nostra approvazione.
- Con riserva di modifiche legate ai progressi della tecnologia.



**Avvertimento contro pericoli!**



**Avvertimento contro pericoli dovuti alla corrente elettrica!**



**Avvertimento contro pericoli dovuti all'acqua!**

## 2. Avvertenze generali relative alla sicurezza



**Pericolo in caso d'inosservanza delle istruzioni per l'uso!**

Le presenti istruzioni per l'uso contengono importanti informazioni per un utilizzo sicuro dell'apparecchio.

Vengono fatti particolarmente presenti i possibili pericoli.

L'inottemperanza alle istruzioni potrebbe portare alla morte o a gravi lesioni.

- Leggere attentamente le istruzioni.
- Seguire le avvertenze sulla sicurezza.
- Conservare le istruzioni in un luogo facilmente accessibile.
- Nei lavori legati alla corrente elettrica si potrebbero verificare situazioni pericolose. Il contatto con parti conduttive potrebbe provocare una scossa elettrica, ustioni o addirittura la morte.
- I lavori sulla tensione di rete possono essere eseguiti esclusivamente da personale specializzato e qualificato.
- Si devono osservare le condizioni di allacciamento e le norme nazionali in materia d'installazione (per es. DE: VDE 0100, AT: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio originali.

- Sono consentite riparazioni solo da parte di aziende specializzate.

### 3. Descrizione apparecchio

#### Utilizzo adeguato allo scopo

##### XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

- Faro LED con sensore a infrarossi.
- Montaggio a muro in ambienti interni ed esterni.
- Non adatto per l'allacciamento a un dimmer.

#### Principio di funzionamento

- Il sensore a infrarossi integrato rileva le radiazioni termiche provenienti da corpi in movimento (per es. persone, animali). La radiazione termica viene trasformata elettronicamente e provoca l'accensione automatica del faro LED.
- Il rilevamento del movimento di massima sicurezza lo si ottiene con il montaggio dell'apparecchio in posizione perpendicolare rispetto alla direzione di marcia.
- Se la persona si dirige direttamente verso l'apparecchio, il raggio d'azione del rilevamento del movimento è limitato.
- Ostacoli (come per es. alberi, muri o lastre di vetro) potrebbero limitare o rendere impossibile il rilevamento del movimento.
- Improvvisi sbalzi di temperatura dovuti alle influenze atmosferiche non vengono distinti dalle fonti di calore.

#### Utilizzo adeguato allo scopo

##### XLED PRO ONE/Plus/Max

- Faro LED.
- Montaggio a muro in ambienti interni ed esterni.
- Non adatto per l'allacciamento a un dimmer.

#### Utilizzo non adeguato allo scopo

- Il faro LED non è dimmerabile.

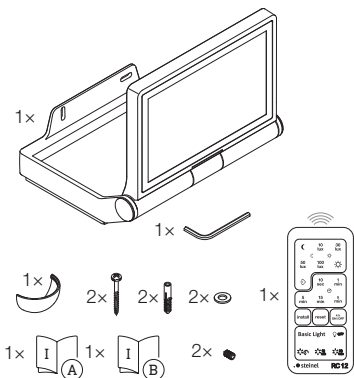


**Non  
dimmerizzabile**

## Volume di fornitura

- XLED PRO ONE S
- XLED PRO ONE Plus S
- XLED PRO ONE Max S

### 3.1

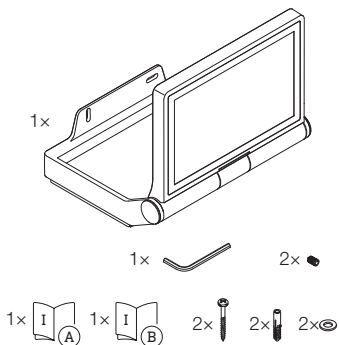


- 1 faro LED con sensore a infrarossi
- 1 chiave esagonale
- 1 calotta di copertura
- 2 viti
- 2 tasselli
- 2 rondelle
- 2 viti senza testa
- 1 telecomando RC 12
- 1 scheda dati sulla sicurezza
- 1 avvio rapido

## Volume di fornitura

- XLED PRO ONE
- XLED PRO ONE Plus
- XLED PRO ONE Max

### 3.2

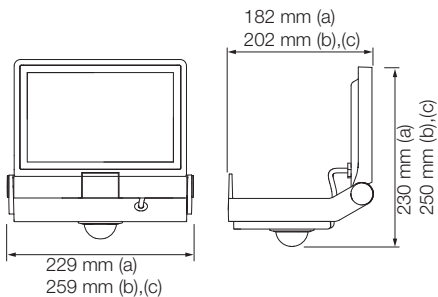


- 1 faro LED
- 1 chiave esagonale
- 2 viti senza testa
- 2 viti
- 2 tasselli
- 2 rondelle
- 1 scheda dati sulla sicurezza
- 1 avvio rapido

## Dimensioni del prodotto XLED PRO ONE S

- XLED PRO ONE S (a)
- XLED PRO ONE Plus S (b)
- XLED PRO ONE Max S (c)

### 3.3

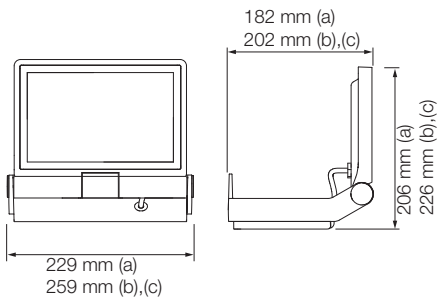




## Dimensioni del prodotto XLED PRO ONE

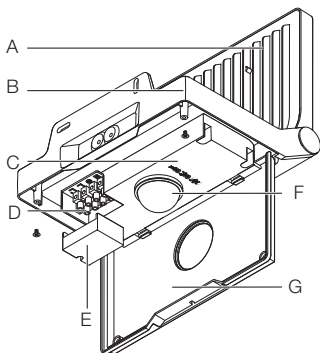
- XLED PRO ONE (a)
- XLED PRO ONE Plus (b)
- XLED PRO ONE Max (c)

3.4



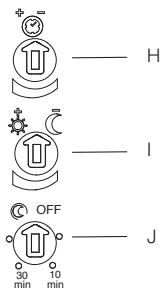
## Panoramica dell'apparecchio XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

3.5



- A Piastra LED del faro
- B Staffe per il montaggio
- C Regolatore
- D Morsettiera di allacciamento
- E Coperchio morsettiera
- F Unità sensore
- G Copertura

## 3.6

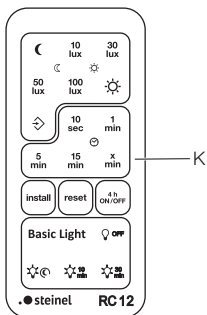


**H** Regolazione del periodo di accensione

**I** Regolazione crepuscolare

**J** Luce notturna

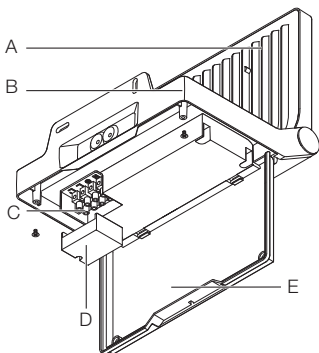
## 3.7



**K** Telecomando RC 12

## Panoramica dell'apparecchio XLED PRO ONE/Plus/Max

3.8

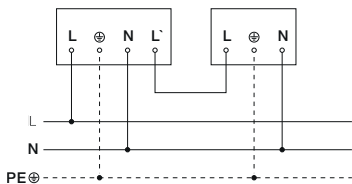
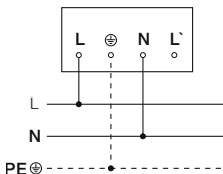


- A Piastra LED del faro
- B Staffe per il montaggio
- C Morsettiera di allacciamento
- D Coperchio morsettiera
- E Copertura

## 4. Allacciamento elettrico

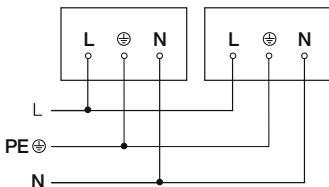
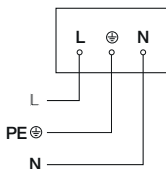
### Schemi elettrici XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

4.1



## Schemi elettrici XLED PRO ONE/Plus/Max

4.2



Il cavo di collegamento alla rete ha 3 fili.

**L** = fase (di prevalenza nero, marrone o grigio)

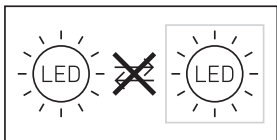
**N** = filo neutro (di prevalenza blu)

**PE** = conduttore di terra (verde/giallo)

L'apparecchio può anche essere allacciato elettricamente a valle di un interruttore di rete, purché sia garantito che quest'ultimo rimanga sempre acceso.

I LED di questo apparecchio non sono sostituibili. In caso di necessità, occorre sostituire l'intero apparecchio.

La sorgente luminosa di questa lampada non è sostituibile; in caso ciò fosse necessario, per es. alla fine della sua durata utile, occorre cambiare l'intera lampada.



## 5. Montaggio



**Pericolo legato alla presenza di corrente elettrica!**

Il contatto con parti conduttive potrebbe provocare una scossa elettrica, ustioni o addirittura la morte.

- Staccare la corrente e interrompere la tensione di alimentazione di rete.
- Accertarsi dell'assenza di tensione con un indicatore di tensione.
- Provvedere affinché l'alimentazione di rete elettrica rimanga interrotta.

### **Pericolo di danni a cose!**

Uno scambio dei cavi di allacciamento potrebbe provocare un cortocircuito.

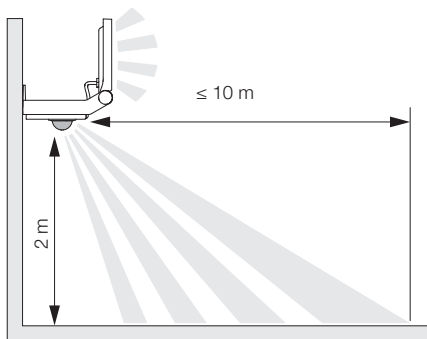
- Contrassegnare i cavi di allacciamento in modo da poterli identificare.
- Collegare correttamente i cavi di allacciamento.

## Preparazione del montaggio

- Controllare tutti i componenti per verificare se presentano danneggiamenti. In caso di danni non mettere in funzione l'apparecchio.
- Selezionare il luogo di montaggio adatto.
  - Tenendo in considerazione del raggio d'azione.
  - Tenendo in considerazione il rilevamento del movimento
  - Protetto da vibrazioni.
  - Campo di rilevamento privo di ostacoli.
  - Non in aree a rischio di esplosione.
  - Non su superfici facilmente infiammabili.
  - Non guardare la sorgente luminosa da breve distanza (<30 cm).
  - Mantenere una distanza di almeno 50 cm da altri fari LED.

## Raggio d'azione XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

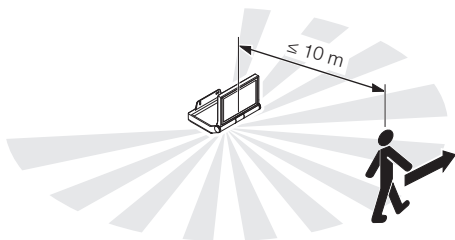
5.1





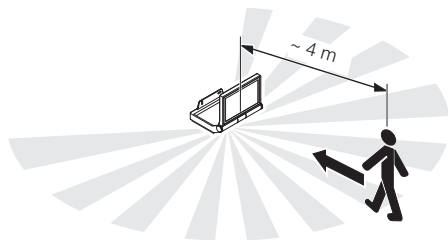
## Rilevamento del movimento rispetto alla direzione di marcia tangenziale XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

5.2



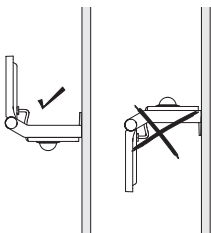
## Rilevamento del movimento nella direzione di marcia radiale XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

5.3



## Orientamento dell'apparecchio.

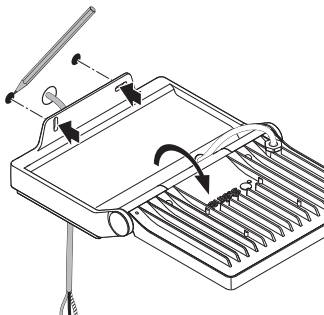
5.4



- Orientare l'apparecchio correttamente.

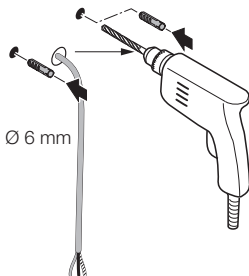
## Fasi di montaggio

5.5



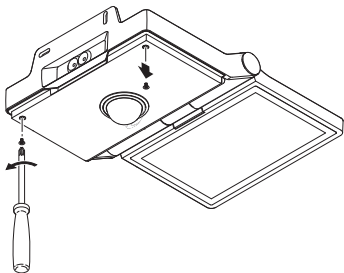
- Accertarsi che l'alimentazione di tensione sia disattivata.
- Segnare i fori.

5.6



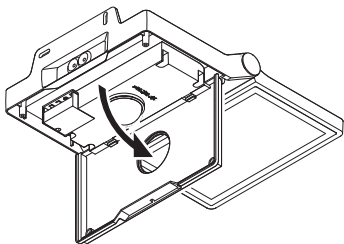
- Effettuare i fori (Ø 6 mm) e inserire i tasselli.

5.7



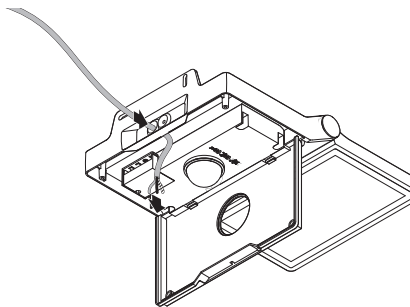
- Svitare la copertura.

5.8



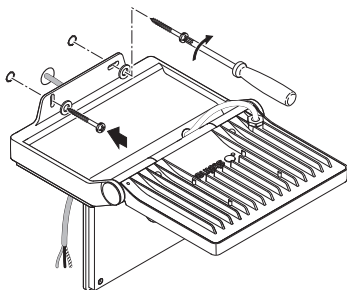
- Aprire la copertura.

5.9



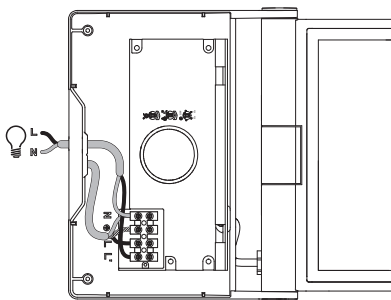
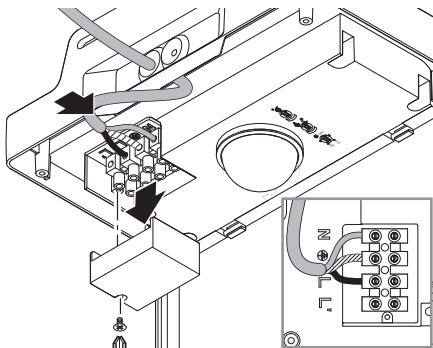
- Far passare i cavi attraverso il foro.

5.10



- Avvitare la staffa.

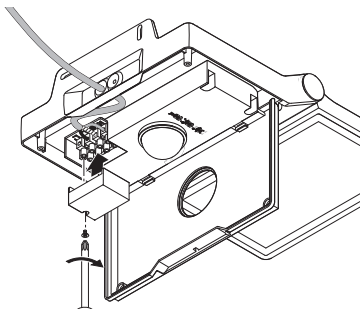
5.11



- Svitare il coperchio della morsettiere.
- Allacciare il cavo di rete secondo quanto indicato nello schema elettrico.

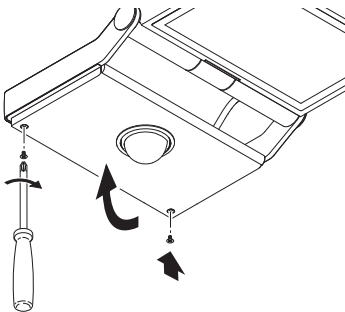
→ "4. Allacciamento elettrico"

5.12



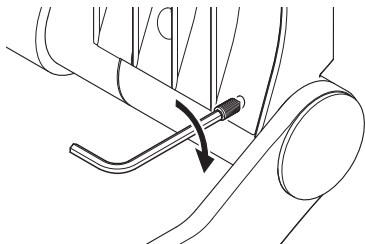
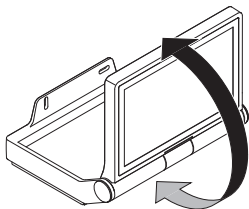
- Riavvitare il coperchio della morsettiera.

5.13



- Chiudere la copertura.
- Inserire avvitando le viti di sicurezza.

5.14



- Orientare piastra LED e fissarla con viti senza testa e chiave a brugola.

5.15



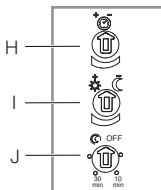
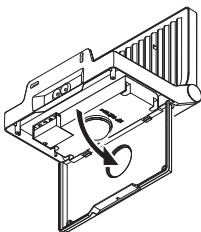
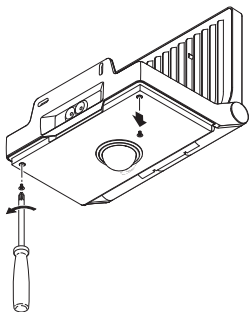
- Attivare l'alimentazione di rete elettrica.
  - Impostare le funzioni.
- "6. Funzionamento"



## 6. Funzionamento

### XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

6.1



- Avvitare la copertura.
- Effettuare le dovute impostazioni.

## **Impostazioni di fabbrica**

- Regolazione del periodo di accensione: 8 secondi
- Regolazione crepuscolare: funzionamento con luce diurna 1.000 Lux
- Luce notturna: OFF

## **Regolazione del periodo di accensione (H)**

Il tempo di accensione può essere regolato in continuo tra ca. 8 secondi e un massimo di 35 minuti. Ad ogni nuovo rilevamento di movimento la luce si accende nuovamente o viene posticipato il momento dello spegnimento.

Avvertenza: ogni volta che viene spento il faro LED, per una durata di ca. 1 secondo non è possibile un nuovo rilevamento di movimento. Trascorso questo tempo, il faro LED è di nuovo in grado di provocare l'accensione della luce in caso di rilevamento di movimento.

Quando si imposta il campo di rilevamento e si esegue il test di funzionamento, è consigliabile impostare il tempo minimo.

## **Regolazione crepuscolare (I)**

La soglia d'intervento (luce crepuscolare) può essere impostata in continuo tra ca. 2 e 2.000 Lux.

- ☀ = funzionamento con luce diurna (indipendentemente dalla luminosità)
- ☾ = funzionamento crepuscolare (ca. 2 Lux)


Nella regolazione del campo di rilevamento e per il test di funzionamento a luce diurna il regolatore deve trovarsi su ☀.

## Luce notturna (J)

La luminosità dei LEDs in modalità luce notturna offre un ridotto livello d'illuminazione.

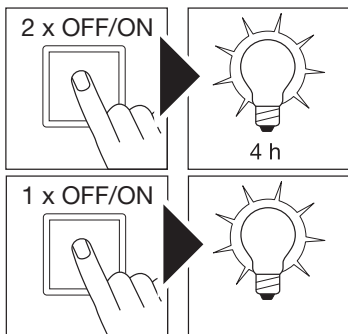
La luce principale viene accesa per il tempo impostato solo in caso di movimento nel relativo campo di rilevamento.

Alla scadenza di tale tempo la luce ritorna in modalità luce notturna scelta.

- OFF = no luce notturna
- 10 min = luce notturna per 10 minuti dopo la scadenza del tempo di accensione (ritardo dello spegnimento) scelto.
- 30 min = luce notturna per 30 minuti dopo la scadenza del tempo di accensione (ritardo dello spegnimento) scelto.
-  = luce notturna per tutta la notte. Luce notturna non appena la luminosità dell'ambiente scende al di sotto della soglia d'intervento impostata.

## Funzionamento a luce continua

6.2



### 1) Accensione della luce continua:

- Interruttore 2 x OFF e ON

Il faro LED viene impostato per 4 ore sulla luce continua.

Dopo questo periodo di tempo la lampada passa di nuovo automaticamente alla modalità automatica controllata dal sensore.

### 2) Disattivazione della funzione luce continua:

- Interruttore 1 x OFF e ON.

La lampada si spegne, ossia passa al funzionamento con sensore.

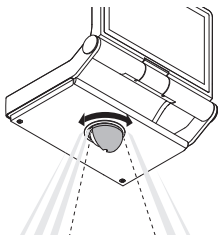
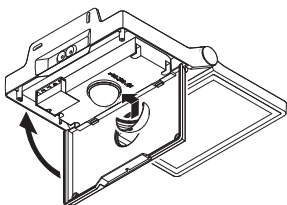
Importante:

I comandi devono essere eseguiti entro 0,2-1 secondo.

## Regolazione del campo di rilevamento

Al fine di escludere un rilevamento a sproposito o per sorvegliare determinate aree in modo mirato, si può limitare e regolare il campo di rilevamento tramite la calotta di copertura.

### 6.3



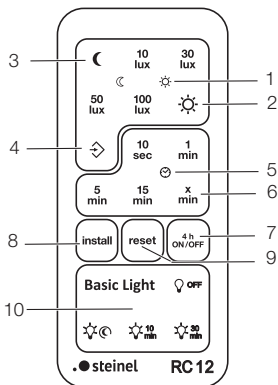
- Collocare la calotta di copertura sul sensore.
- Fissare la calotta di copertura chiudendo la copertura stessa.

## 7. Accessori telecomando

### Telecomando RC 12

(EAN 4007841079000)

#### 7.1



- Facilita l'installazione di impianti d'illuminazione di grandi dimensioni. I fari LED possono essere impostati assieme dopo l'installazione.
- Con il telecomando si può gestire un numero qualsiasi di fari LED.
- Ogni pressione di tasto valida viene confermata sul l'apparecchio tramite un LED di stato.

Nel telecomando RC12 viene utilizzata una pila del tipo CR2032.

Con il telecomando RC 12 si possono utilizzare funzioni supplementari dell'XLED PRO ONE S/Plus S/Max S:

- 1 **Regolazione crepuscolare:** la soglia d'intervento desiderata si può impostare tra ca. 2 e 2.000 Lux.  
→ Regolazione crepuscolare (I)
- 2 **Funzionamento con luce diurna** (indipendentemente dalla luminosità)
- 3 **Funzionamento nel buio notturno** (2 Lux)
- 4 **Impostazione della luminosità tramite il tasto di memoria/modalità Teach** (2-2.000 Lux). In presenza della luminosità a cui si desidera che il sensore in futuro reagisca in caso di movimento, si deve premere il tasto. Il valore attuale viene memorizzato.
- 5 **Regolazione del periodo di accensione:** la durata del periodo di accensione della luce desiderata dopo l'ultimo rilevamento di movimento può essere impostata con la pressione dei relativi tasti a 10 s, 1 min, 5 min, 15 min.  
→ Regolazione del periodo di accensione (H)
- 6 **Durata di accensione desiderata:** impostazione della durata di accensione sul periodo desiderato. Ad ogni pressione del tasto il ritardo dello spegnimento attuale aumenta di 1 minuto (max. 15 min).
- 7 **Funzionamento a luce continua:**  
Alla pressione del tasto nel funzionamento con sensore il faro LED viene impostato in modo tale da rimanere acceso per 4 ore (il LED di stato rimane acceso permanentemente). Alla pressione del tasto nel funzionamento a 4 ore ON il faro LED viene spento per 4 ore (il LED di stato rimane acceso permanentemente). Il funzionamento a 4 ore viene abbandonato alla scadenza del tempo, con il tasto reset o, nel funzionamento OFF dopo 4 ore, tramite la pressione del tasto 4 h.  
→ Funzionamento a luce continua

- 8 Modalità Install (modalità test):** la modalità Install serve per verificare la funzionalità nonché il campo di rilevamento. In caso di movimento il faro LED si accende per 10 secondi indipendentemente dalla luminosità dell'ambiente. Il movimento viene segnalato tramite il LED di stato. La modalità Install ha la precedenza rispetto a tutte le altre impostazioni. Dopo 10 minuti la modalità Install viene abbandonata automaticamente. Dopo una pressione del tasto Reset la modalità Install viene abbandonata immediatamente.
- Attenzione:** la modalità "Teach" e la modalità "Install" non possono essere utilizzate contemporaneamente.
- 9 Reset:** ritorno di tutte le impostazioni ai valori impostati manualmente sul faro LED o ripristino delle impostazioni effettuate dal costruttore.
- 10 Luce notturna:** la luminosità dei LEDs in modalità luce notturna offre un ridotto livello d'illuminazione. La luce principale viene accesa per il tempo impostato solo in caso di movimento nel relativo campo di rilevamento. Alla scadenza di tale tempo la luce ritorna alla luminosità di base scelta.
- Luce notturna (J)

### **Telecomando intelligente (optional)**

(EAN 4007841009151)

- Comando tramite smartphone o tablet.
- Sostituisce il telecomando.
- Caricare la app adeguata e collegare tramite Bluetooth.



## 8. Pulizia e cura

L'apparecchio non necessita di manutenzione.



**Pericolo legato alla presenza di corrente elettrica!**

Il contatto di parti conduttive con acqua può provocare una scossa elettrica, ustioni o addirittura la morte.

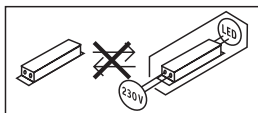
- Pulire l'apparecchio solo quando è asciutto.

### **Pericolo di danni a cose!**

Detergenti sbagliati potrebbero danneggiare l'apparecchio.

- Pulite l'apparecchio con un panno leggermente inumidito, senza detersivi.

**Importante:** l'alimentatore non è sostituibile.



## 9. Smaltimento

Apparecchi elettrici, pile, accessori e materiali d'imballaggio devono essere consegnati a un centro di riciclaggio riconosciuto.



**Non gettate gli apparecchi elettrici e le pile assieme ai rifiuti domestici!**

Il telecomando contiene una pila del tipo CR 2032 Li-Mn-Dioxid/Organic Elektrolyte.

### **Solo per paesi UE:**

conformemente alla Direttiva Europea vigente in materia di rifiuti di apparecchi elettrici ed elettronici e alla sua attuazione nel diritto nazionale, le pile e gli apparecchi elettrici ed elettronici non più idonei all'uso devono essere separati dagli altri rifiuti e consegnati a un centro di riciclaggio riconosciuto.

## 10. Garanzia del produttore

Quale acquirente Lei può rivendicare nei confronti del venditore i diritti previsti dalla legge. Nella misura in cui tali diritti esistono nel Suo paese, la nostra dichiarazione di garanzia né li riduce né li limita. Noi Le concediamo 5 anni di garanzia dell'impeccabile costituzione e del regolare funzionamento del Suo prodotto a sensori STEINEL Professional. Noi garantiamo che questo prodotto è privo di difetti di produzione e costruzione. Garantiamo la funzionalità di tutti i componenti elettronici e di tutti i cavi nonché l'assenza di vizi di tutti i materiali impiegati e delle loro superfici.

### Rivendicazione

Se ha intenzione di esporre reclamo in merito al prodotto da Lei acquistato, La si prega di trasmettere tale reclamo completo e affrancato assieme allo scontrino d'acquisto o alla fattura indicante la data dell'acquisto e la denominazione del prodotto al Suo rivenditore o direttamente a noi:

**STEINEL Italia S.r.l., Largo Donegani 2, I-20121 Milano.**

Le consigliamo pertanto di conservare scrupolosamente lo scontrino d'acquisto o la fattura fino alla scadenza del periodo di garanzia. STEINEL declina ogni responsabilità per costi e rischi legati al trasporto nell'ambito della restituzione del prodotto.

(Per informazioni in merito alla rivendicazione di un diritto di garanzia si prega di consultare il nostro sito web **[www.steinell.it](http://www.steinell.it)**)

Se dovesse esporre un caso di garanzia o una domanda sul Suo prodotto, ci può contattare al numero **+39/02/96457231** dal lunedì al venerdì dalle 9:00 alle 18:00.

**5 ANNI**  
DI GARANZIA  
DEL PRODUTTORE

## 11. Dati tecnici

- Dimensioni (A x L x P):
  - XLED PRO ONE S: 230 x 229 x 182 mm*
  - XLED PRO ONE PLUS S/Max S: 250 x 259 x 202 mm*
  - XLED PRO ONE: 206 x 229 x 182 mm*
  - XLED PRO ONE PLUS/Max: 226 x 259 x 202 mm*
- Tensione di rete: *220-240 V, 50/60 Hz*
- Efficienza luminosa:
  - XLED PRO ONE S: 120 lm/W*
  - XLED PRO ONE PLUS S: 129 lm/W*
  - XLED PRO ONE Max S: 122 lm/W*
  - XLED PRO ONE: 126 lm/W*
  - XLED PRO ONE PLUS: 132 lm/W*
  - XLED PRO ONE Max: 123 lm/W*
- Flusso luminoso/luminosità:
  - XLED PRO ONE S: 2.204 lm*
  - XLED PRO ONE PLUS S: 4.370 lm*
  - XLED PRO ONE Max S: 6.116 lm*
  - XLED PRO ONE: 2.236 lm*
  - XLED PRO ONE PLUS: 4.370 lm*
  - XLED PRO ONE Max: 6.093 lm*
- Consumo / potenza:
  - XLED PRO ONE S: 18,4 W*
  - XLED PRO ONE PLUS S: 33,8 W*
  - XLED PRO ONE Max S: 50,1 W*
  - XLED PRO ONE: 17,7 W*
  - XLED PRO ONE PLUS: 33,1 W*
  - XLED PRO ONE Max: 49,4 W*
- Superficie illuminata:
  - XLED PRO ONE S: 180 cm<sup>2</sup>*
  - XLED PRO ONE PLUS S/Max S: 254 cm<sup>2</sup>*
  - XLED PRO ONE: 180 cm<sup>2</sup>*
  - XLED PRO ONE PLUS/Max: 254 cm<sup>2</sup>*

- *Peso*
  - XLED PRO ONE S: 1,45 kg*
  - XLED PRO ONE PLUS S: 1,7 kg*
  - XLED PRO ONE Max S: 1,72 kg*
  - XLED PRO ONE: 1,4 kg*
  - XLED PRO ONE PLUS: 1,7 kg*
  - XLED PRO ONE Max: 1,72 kg*
- *Corrente di rete:*
  - XLED PRO ONE S: 86,73 mA*
  - XLED PRO ONE PLUS S: 233,1 mA*
  - XLED PRO ONE Max S: 158,4 mA*
  - XLED PRO ONE: 88,28 mA*
  - XLED PRO ONE PLUS: 233,3 mA*
  - XLED PRO ONE Max: 160,7 mA*
- *Fattore potenza:*
  - XLED PRO ONE S: 0,86*
  - XLED PRO ONE PLUS S: 0,92*
  - XLED PRO ONE Max S: 0,95*
  - XLED PRO ONE: 0,86*
  - XLED PRO ONE PLUS: 0,92*
  - XLED PRO ONE Max: 0,95*
- *Colore della luce:* *3.000 K (bianco caldo)*
- *Indice di resa cromatica:*  *$R_a \geq 80$*
- *Sensori:*
  - XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S: infrarossi passivi*
- *Raggio d'azione:*
  - XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S: Max. 10 m*
- *Angolo di rilevamento:*
  - XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S: 240°*
- *Regolazione tempo:*
  - XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S: 8 s - 35 min*
- *Regolazione crepuscolare:*
  - XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S: 2-2.000 Lux*
- *Grado di protezione IP:* *IP44/I*

Potenza supplementare

XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S:

- Carico lampadine incandescenti / lampade alogene: 1.500 W
- Lampade fluorescenti ballast elettronici: 430 W
- Lampade fluorescenti non compensato: 500 VA
- Lampade fluorescenti compensato in serie: 900 VA
- Lampade fluorescenti compensato in parallelo: 500 VA
- Lampade alogene a basso voltaggio: 1.500 VA
- Lampade LED < 2 W: 16 W
- 2 W < lampade LED < 8 W: 64 W
- Lampade LED > 8 W: 64 W
- Carico capacitivo: 88  $\mu$ F

## 12. Eliminazione dei guasti

**Apparecchio senza tensione.**

- Il fusibile non è integro o è difettoso.
  - Verificare il fusibile.
  - Sostituire il fusibile difettoso.
- Linea interrotta.
  - Controllare il cavo con un indicatore di tensione.
- Corto circuito nel cavo di collegamento alla rete.
  - Controllare gli allacciamenti.
- Eventuale interruttore di rete spento.
  - Accendere l'interruttore di rete.

### **L'apparecchio non si accende.**

- La regolazione di luce crepuscolare scelta è troppo bassa.
  - Reimpostare la regolazione di luce crepuscolare.
- Interruttore di rete spento.
  - Attivare l'interruttore di rete.
- Il fusibile è difettoso.
  - Verificare il fusibile.
  - Sostituire il fusibile difettoso.
- Il rilevamento di movimenti molto rapidi viene soppresso ai fini di ridurre al massimo i guasti, oppure il campo di rilevamento impostato è troppo ridotto o non corretto.
  - Controllare o regolare il campo di rilevamento.
- Sorgente luminosa guasta.
  - La sorgente luminosa non è sostituibile. Sostituire completamente l'apparecchio.

### **L'apparecchio non si spegne.**

- Movimento continuo nel campo di rilevamento.
  - Controllare il campo di rilevamento.
  - In caso di necessità limitare o modificare il campo di rilevamento.

### **L'apparecchio si accende a sproposito.**

- L'apparecchio non è fissato in modo tale che non si muova.
  - Montare l'involucro in modo che sia ben fisso.
- Il movimento si è verificato, ma non è stato riconosciuto dall'osservatore (movimento di vegetazione riscaldata, o movimento di un corpo di piccole dimensioni nelle immediate vicinanze della lampada, ecc.).
  - Controllate il campo.
  - In caso di necessità limitare o modificare il campo di rilevamento.





---

**STEINEL Vertrieb GmbH**

Dieselstraße 80-84

33442 Herzebrock-Clarholz

Tel: +49/5245/448-188

[www.steinell.de](http://www.steinell.de)

**Contact**

[www.steinell.de/contact](http://www.steinell.de/contact)





XLED PRO ONE S  
XLED PRO ONE Plus S  
XLED PRO ONE Max S  
XLED PRO ONE  
XLED PRO ONE Plus  
XLED PRO ONE Max

# Índice

1.	Acerca de este documento	3
2.	Indicaciones generales de seguridad	3
3.	Descripción del aparato	4
4.	Conexión eléctrica	12
5.	Montaje	14
6.	Funciones	24
7.	Accesorio mando a distancia	29
8.	Limpieza y cuidados	32
9.	Eliminación	33
10.	Garantía de fabricante	34
11.	Datos técnicos	35
12.	Reparación de averías	37

## 1. Acerca de este documento

- Protegido por derechos de autor. Queda terminantemente prohibida la reimpresión, ya sea total o parcial, salvo con autorización expresa.
- Sujeto a modificaciones en función del progreso técnico.



**¡Advertencia de peligros!**



**¡Advertencia de peligros por corriente eléctrica!**



**¡Advertencia de peligros por agua!**

## 2. Indicaciones generales de seguridad



**¡Peligro por la no observación de las instrucciones de uso!**

Estas instrucciones contienen información importante sobre el manejo seguro del aparato. Se advierte especialmente de posibles peligros. La no observancia puede causar la muerte o lesiones graves.

- Léanse las instrucciones detenidamente.
- Cúmplanse las indicaciones de seguridad.
- Manténgase al alcance.
- El manejo de la corriente eléctrica puede causar situaciones peligrosas. El contacto físico con piezas conductoras de electricidad puede causar shocks eléctricos, quemaduras o la muerte.
- El trabajo en la tensión eléctrica deberá ser realizado exclusivamente por personal técnico especializado.
- Se cumplirán las normativas de instalación y los requisitos de acometida específicos de cada país (p. ej., DE: VDE 0100, AT: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Utilice solo piezas de repuesto originales.
- Las reparaciones solo están permitidas a empresas especializadas.

### 3. Descripción del aparato

#### Uso previsto

##### XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

- Foco LED con sensor de movimiento de infrarrojos.
- Montaje en la pared en zonas interiores y exteriores.
- No apto para la conexión a un graduador de luminosidad.

#### Principio funcional

- El sensor de infrarrojos registra la radiación térmica de objetos en movimiento (p. ej., personas, animales etc.). La radiación térmica así registrada se transforma electrónicamente y activa, de esta forma, automáticamente el foco LED.
- La detección de movimiento más segura se garantiza montando el aparato lateralmente respecto al sentido del movimiento.
- El alcance de la detección de movimiento está limitado acercándose de frente hacia el aparato.
- Los obstáculos (por ejemplo, árboles, paredes o cristales) pueden restringir la detección del movimiento o hacerla imposible.
- Fluctuaciones de temperatura repentinas causadas por las influencias climáticas no se diferencian de las fuentes térmicas.

#### Uso previsto

##### XLED PRO ONE/Plus/Max

- Foco LED.
- Montaje en la pared en zonas interiores y exteriores.
- No apto para la conexión a un graduador de luminosidad.

#### Uso no previsto

- El foco LED no es atenuable.

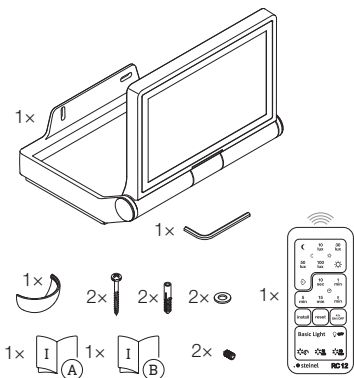


**No atenuable**

## Volumen de suministro

- XLED PRO ONE S
- XLED PRO ONE Plus S
- XLED PRO ONE Max S

### 3.1

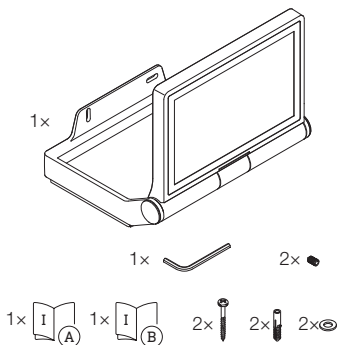


- 1 foco LED con sensor de movimiento de infrarrojos
- 1 llave Allen
- 1 pantalla
- 2 tornillos
- 2 espigas
- 2 arandelas
- 2 tornillos prisioneros
- 1 mando a distancia RC 12
- 1 hoja de datos de seguridad
- 1 guía rápida

## Volumen de suministro

- XLED PRO ONE
- XLED PRO ONE Plus
- XLED PRO ONE Max

### 3.2

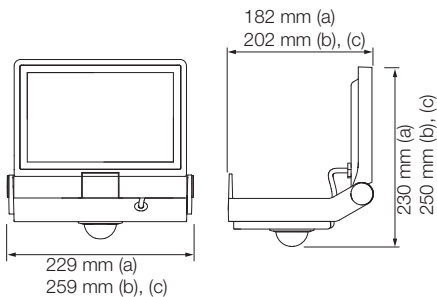


- 1 foco LED
- 1 llave Allen
- 2 tornillos prisioneros
- 2 tornillos
- 2 espigas
- 2 arandelas
- 1 hoja de datos de seguridad
- 1 guía rápida

## Dimensiones del producto XLED PRO ONE S

- XLED PRO ONE S (a)
- XLED PRO ONE Plus S (b)
- XLED PRO ONE Max S (c)

### 3.3

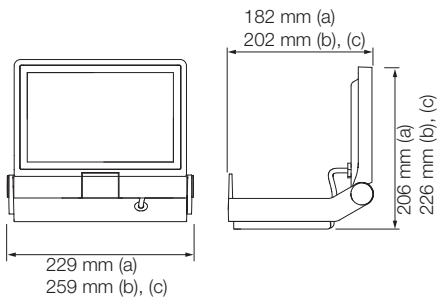




## Dimensiones del producto XLED PRO ONE

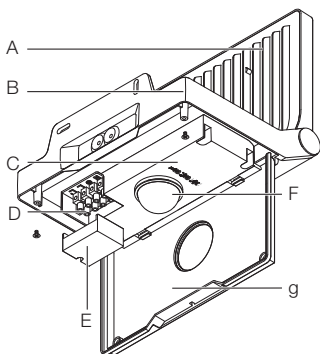
- XLED PRO ONE (a)
- XLED PRO ONE Plus (b)
- XLED PRO ONE Max (c)

3.4



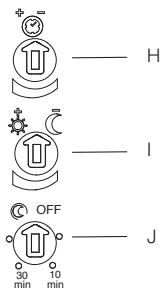
## Visión general del aparato XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

3.5



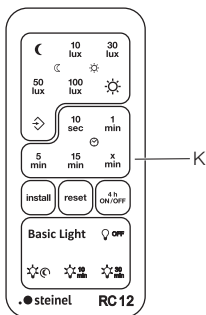
- A Cabezal de proyección LED
- B Patilla de montaje
- C Tornillo de regulación
- D Borne de conexión
- E Tapa de terminales
- F Unidad del sensor
- G Cubierta

## 3.6



- H** Temporización  
**I** Regulación crepuscular  
**J** Luz de cortesía

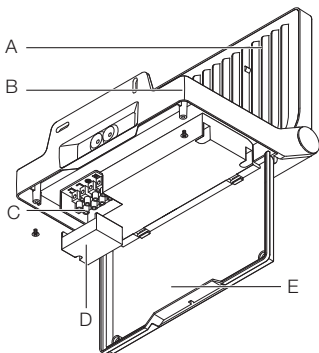
## 3.7



- K** Mando a distancia RC12

## Visión general del aparato XLED PRO ONE/Plus/Max

3.8

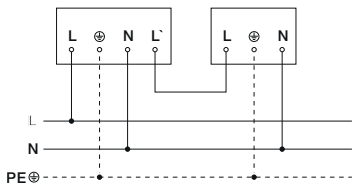
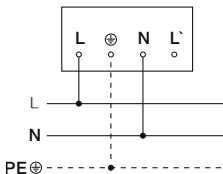


- A Cabezal de proyección LED
- B Patilla de montaje
- C Borne de conexión
- D Tapa de terminales
- E Cubierta

## 4. Conexión eléctrica

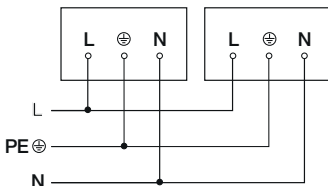
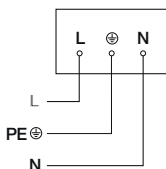
### Esquemas de conexiones XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

4.1



## Esquemas de conexiones XLED PRO ONE/Plus/Max

4.2



El cable de alimentación de red consta de un conductor trifilar:

**L** = fase (generalmente negro, marrón o gris)

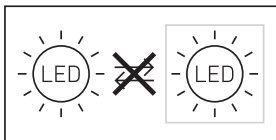
**N** = neutro (generalmente azul)

**PE** = toma de tierra (verde/amarillo)

El aparato también puede conectarse eléctricamente después de un interruptor de red si se garantiza que el interruptor de red está permanentemente conectado.

El LED de este aparato no es reemplazable. En caso necesario deberá sustituirse el aparato completo.

La bombilla de esta lámpara no se puede reemplazar, para reemplazar la bombilla (p. ej. al fin de su vida útil), hay que cambiar toda la lámpara.



## 5. Montaje



**¡Peligro por corriente eléctrica!**

El contacto físico con piezas conductoras de electricidad puede causar shocks eléctricos, quemaduras o la muerte.

- Desconectar la corriente e interrumpir la alimentación eléctrica.
- Controlar la ausencia de tensión con un comprobador de tensión.
- Asegurar que la alimentación eléctrica permanezca interrumpida.

**¡Peligro de daños materiales!**

Los cables invertidos pueden causar cortocircuitos.

- Identificar los cables de conexión.
- Conectar correctamente los cables de conexión.

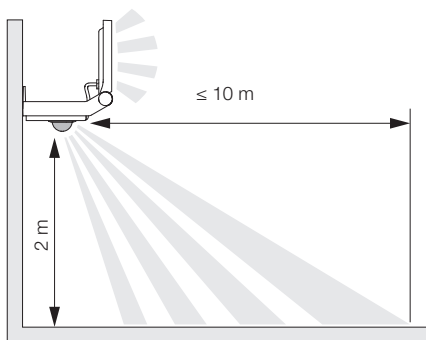
**Preparación de montaje**

- Asegurarse de que todos los componentes se encuentran en perfecto estado. No poner en servicio el aparato si presenta daños.
- Elegir un lugar de montaje adecuado.
  - Tener para ello en cuenta el alcance.
  - Tener para ello en cuenta la detección de movimientos.
  - Sin vibraciones.

- Campo de detección libre de obstáculos.
- No en zonas con peligro de explosión.
- No sobre superficies fácilmente inflamables.
- No mirar a la fuente de luz desde corta distancia (< 30 cm).
- A una distancia mínima de 50 cm de otros focos LED.

## Alcance XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

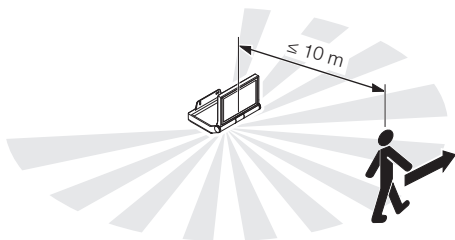
5.1





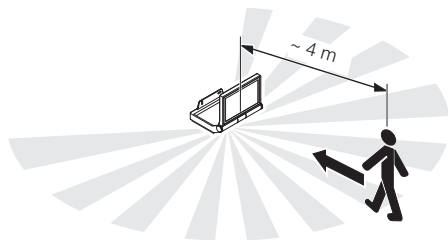
## Detección de movimiento lateral respecto al sentido del movimiento XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

5.2



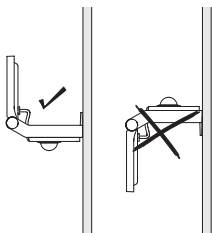
## Detección de movimiento en sentido del movimiento XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

5.3



## Alineación del aparato

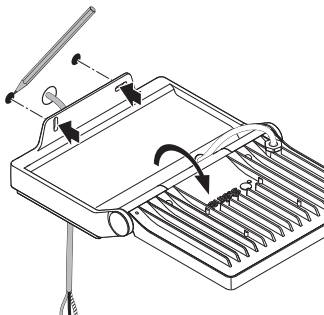
5.4



- Alinear correctamente el aparato.

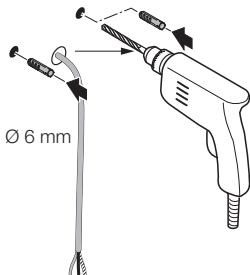
## El montaje por pasos

5.5



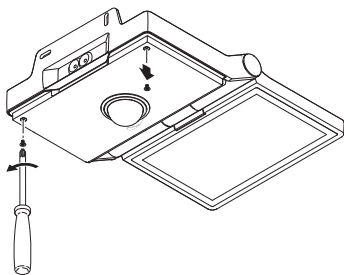
- Comprobar que la alimentación de tensión esté desconectada.
- Marcar los orificios a taladrar.

5.6



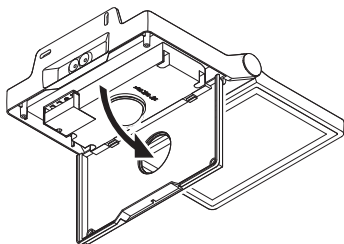
- Taladrar los orificios (Ø 6 mm) e insertar los tacos.

5.7



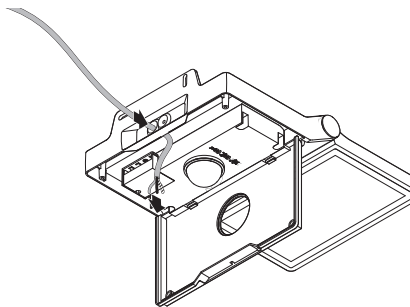
- Desatornillar la cubierta.

5.8



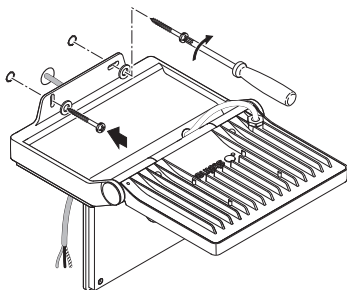
- Abrir la cubierta.

5.9



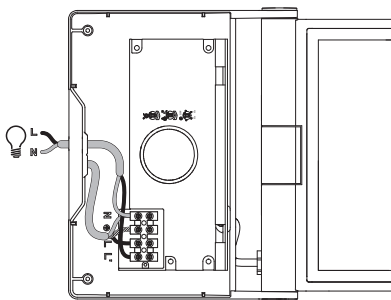
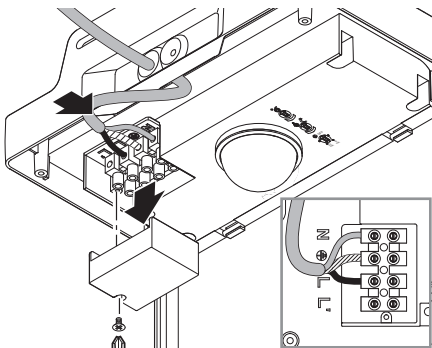
- Pasar el cable por la abertura.

5.10



- Atornillar la horquilla.

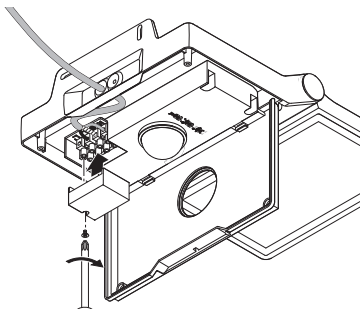
5.11



- Desatornillar la tapa de terminales.
- Conectar el cable de alimentación conforme al esquema de conexiones.

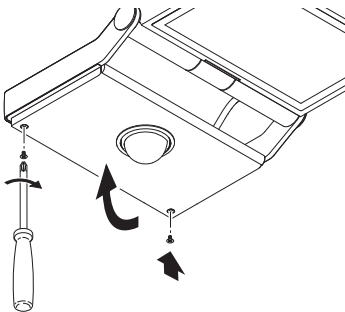
→ "4. Conexión eléctrica"

5.12



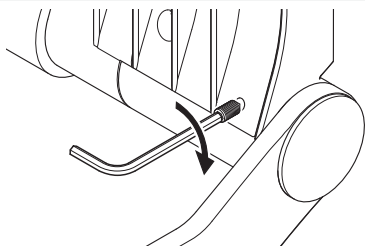
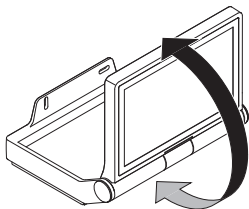
- Atornillar la tapa de terminales.

5.13



- Cerrar la tapa.
- Enroscar tornillos de retención.

5.14



- Orientar el cabezal de proyección y sujetarlo con los tornillos prisioneros.

5.15



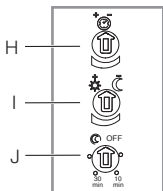
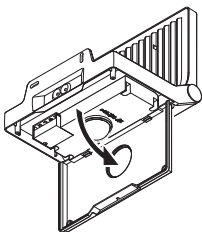
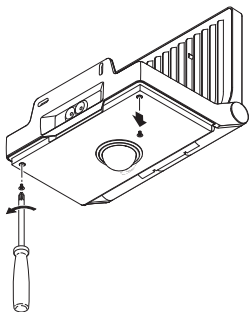
- Conectar la alimentación eléctrica.
  - Ajustar las funciones.
- "6. Funciones"



## 6. Funciones

### XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

6.1



- Desatornillar la tapa.
- Llevar a cabo los ajustes.

## Configuración de fábrica

- Temporización: 8 segundos
- Regulación crepuscular: funcionamiento diurno 1000 lux
- Luz de cortesía: OFF

## Temporización (H)

La desconexión diferida puede regularse sin etapas desde aprox. 8 s hasta un máximo de 35 min. Cualquier movimiento registrado vuelve a encender la luz.

**Nota:** Después de cada desconexión del foco LED hay que esperar aprox. 1 segundo para una nueva detección de movimiento. Después, el foco LED puede encender de nuevo la luz al producirse movimiento.

Para el ajuste del campo de detección y la prueba de funcionamiento se recomienda ajustar el tiempo mínimo.

## Regulación crepuscular (I)

La luminosidad reactiva (crepúsculo) puede regularse sin etapas entre aprox. 2 y 2000 lux.


- ☀ = funcionamiento diurno (independiente de la luminosidad)
- ☾ = funcionamiento crepuscular (aprox. 2 lux)

Para ajustar el campo de detección y para probar el funcionamiento a la luz del día, el tornillo de regulación ha de estar puesto en ☀.

## Luz de cortesía (J)

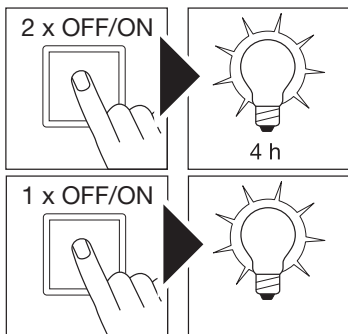
La luz de cortesía mediante el LED de luz de cortesía proporciona un nivel de iluminación reducido.

La luz principal solo se enciende durante el tiempo seleccionado en caso de movimiento correspondiente en la zona de detección. Después, la luz cambia a la luz de cortesía seleccionada.

- OFF = sin luz de cortesía
- 10 min = luz de cortesía 10 minutos una vez transcurrido el tiempo seleccionado de la desconexión diferida.
- 30 min = luz de cortesía 30 minutos una vez transcurrido el tiempo seleccionado de la desconexión diferida.
-  = luz de cortesía toda la noche. Luz de cortesía en cuanto la luz ambiental desciende por debajo de la luminosidad reactiva ajustada.

## Alumbrado permanente

6.2



### 1) Conectar alumbrado permanente:

- Pulsar OFF y ON 2 veces.

El foco LED se pone en alumbrado permanente durante 4 horas. A continuación, pasa de nuevo automáticamente a funcionamiento de sensor.

### 2) Desconectar alumbrado permanente:

- Pulsar OFF y ON 1 vez.

La lámpara se apaga o pasa a funcionamiento de sensor.

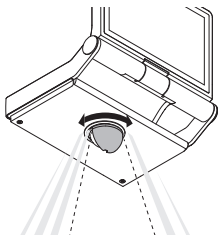
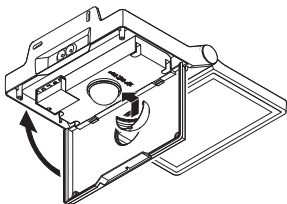
Importante:

Las maniobras de conmutación han de ejecutarse en un lapso de 0,2 a 1 s.

## Regulación del campo de detección

Para evitar una detección involuntaria o controlar zonas específicas, el campo de detección se puede limitar y ajustar con la pantalla.

### 6.3

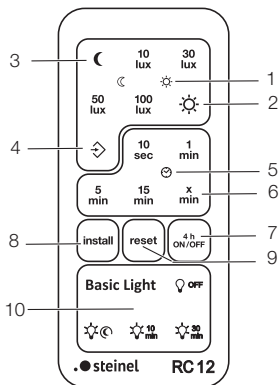


- Colocar la pantalla en el sensor.
- Fijar la pantalla cerrando la tapa.

## 7. Accesorio mando a distancia

### Mando a distancia RC 12 (EAN 4007841079000)

#### 7.1



- Facilita la instalación de instalaciones de alumbrado más grandes. Los focos LED pueden ajustarse conjuntamente tras su instalación.
- Con el mando a distancia pueden controlarse una cantidad indefinida de focos LED.
- Cada pulsación de tecla válida es confirmada en el aparato mediante un LED de estado.

En el mando a distancia RC12 se utiliza una pila del tipo CR2032.

Con el mando a distancia RC 12 pueden utilizarse funciones adicionales de XLED PRO ONE S/Plus S/Max S:

- 1 **Regulación crepuscular:** El punto de activación deseado puede regularse entre los 2-2000 lux aprox.  
→ Regulación crepuscular (I)
- 2 **Funcionamiento diurno** (independiente de la luminosidad)
- 3 **Funcionamiento nocturno** (2 lux)
- 4 **Regulación de la luminosidad mediante la tecla de memorización/modo aprendizaje** (2-2000 lux). Una vez alcanzadas las condiciones de alumbrado deseadas para que el sensor reaccione en el futuro en caso de movimiento, debe pulsarse la tecla. El valor actual queda memorizado.
- 5 **Temporización:** El intervalo de iluminación deseado desde la última detección de movimiento puede ajustarse pulsando los botones a 10 s, 1 min, 5 min, 15 min.  
→ Temporización (H)
- 6 **Período de alumbrado deseado:** Ajuste del período de alumbrado a un tiempo individualizado. Cada vez que se pulsa el botón, el tiempo actual ajustado aumenta 1 min (máx. 15 min).
- 7 **Alumbrado permanente:**  
Al pulsar el botón en funcionamiento de sensor, el foco LED se enciende durante 4 h (LED de estado encendido permanentemente). Al pulsar el botón en funcionamiento 4 h ON, el foco LED se apaga durante 4 h (LED de estado encendido permanentemente). El funcionamiento de 4 h termina una vez transcurrido el tiempo, pulsando la tecla Reset, o, en funcionamiento de 4 h OFF, accionando el botón de 4 h.  
→ Alumbrado permanente

**8 Modo instalación (modo de test):** modo de instalación para comprobar la funcionalidad así como el campo de detección. Con independencia de la luminosidad, el foco LED se conecta en caso de movimiento durante 10 s. Los movimientos se señalizan a través del LED de estado. El modo instalación tiene prioridad sobre cualquier otro ajuste. El modo instalación finaliza automáticamente después de 10 min. El modo instalación finaliza inmediatamente pulsando Reset.

**Atención:** El modo aprendizaje y el modo instalación no pueden usarse simultáneamente.

**9 Reset:** Reposición de todos los parámetros del foco LED a los valores ajustados manualmente o a la configuración de fábrica.

**10 Luz de cortesía:** La luz de cortesía mediante el LED de luz de cortesía proporciona un nivel de iluminación reducido. La luz principal solo se enciende durante el tiempo seleccionado en caso de movimiento correspondiente en la zona de detección. Después, la luz cambia a la luz de cortesía seleccionada.

→ Luz de cortesía (J)

### **Mando a distancia inteligente (opcional)**

(EAN 4007841009151)

- Control mediante smartphone o tablet.
- Sustituye el mando a distancia.
- Cargar la aplicación adecuada y conectar vía Bluetooth.



## 8. Limpieza y cuidados

El aparato está exento de mantenimiento.



**¡Peligro por corriente eléctrica!**

El contacto del agua con piezas conductoras de electricidad puede causar shocks eléctricos, quemaduras o la muerte.

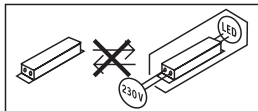
- Limpiar el aparato solo en estado seco.

**¡Peligro de daños materiales!**

Utilizando un limpiador no apropiado, el aparato puede sufrir daños.

- Limpiar el aparato con un paño ligeramente humedecido sin detergente.

**Importante:** el controlador no puede sustituirse.



## 9. Eliminación

Los aparatos eléctricos, las baterías, los accesorios y los embalajes deben reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente.



**¡No eche los aparatos eléctricos ni pilas a la basura doméstica!**

El mando a distancia contiene una pila del tipo CR 2032 dióxido de Li-Mn/electrolitos orgánicos.

### **Solo para países de la UE:**

Según la Directiva europea vigente sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su transposición al derecho nacional, los aparatos eléctricos y pilas fuera de uso deben recogerse por separado y someterse a un reciclaje respetuoso con el medio ambiente.

## 10. Garantía de fabricante

A usted, el comprador, le asisten ciertos derechos legales frente al vendedor. En la medida en que estos derechos existan en su país, ellos no se verán acortados ni limitados por nuestro Certificado de garantía. Le ofrecemos 5 años de garantía sobre el estado y el funcionamiento impecables de su producto STEINEL Professional con técnica de sensores. Garantizamos que este producto carece de defectos derivados del material, la fabricación o construcción. Garantizamos la plena funcionalidad de todos los cables y piezas electrónicas, así como la ausencia de defectos en cualquier material empleado o en su superficie.

### Reclamación

Si usted desea reclamar su producto, envíelo, por favor, todo completo y a porte pagado junto con el tíquet de compra original que deberá indicar la fecha de compra y la denominación del producto a su vendedor o directamente a nuestra dirección, **SAET-94 S.L. - C/Trepadella, nº 10, Pol. Ind. Castellbisbal Sud, E-08755 Castellbisbal (Barcelona)**. Recomendamos, por eso, guardar bien el tíquet de compra hasta que haya expirado el período de garantía. STEINEL no responderá por gastos o riesgos de transporte con motivo del envío.

Información para hacer constar un caso de garantía la obtendrá a través de nuestra página web **[www.steinel-professional.de/garantie](http://www.steinel-professional.de/garantie)**

Para cualquier caso de garantía o duda referente a su producto, nos puede llamar al número del Servicio Técnico **+34 93 772 28 49**.

**5** AÑOS  
DE GARANTÍA  
DE FABRICANTE

## 11. Datos técnicos

- Dimensiones (alt. x anch. x prof.):
  - XLED PRO ONE S: 230 × 229 × 182 mm*
  - XLED PRO ONE PLUS S/Max S: 250 × 259 × 202 mm*
  - XLED PRO ONE: 206 × 229 × 182 mm*
  - XLED PRO ONE PLUS/Max: 226 × 259 × 202 mm*
- Tensión de red: *220-240 V, 50/60 Hz*
- Potencia/eficiencia:
  - XLED PRO ONE S: 120 lm/W*
  - XLED PRO ONE PLUS S: 129 lm/W*
  - XLED PRO ONE Max S: 122 lm/W*
  - XLED PRO ONE: 126 lm/W*
  - XLED PRO ONE PLUS: 132 lm/W*
  - XLED PRO ONE Max: 123 lm/W*
- Flujo luminoso/luminosidad:
  - XLED PRO ONE S: 2204 lm*
  - XLED PRO ONE PLUS S: 4370 lm*
  - XLED PRO ONE Max S: 6116 lm*
  - XLED PRO ONE: 2236 lm*
  - XLED PRO ONE PLUS: 4370 lm*
  - XLED PRO ONE Max: 6093 lm*
- Consumo característico:
  - XLED PRO ONE S: 18,4 W*
  - XLED PRO ONE PLUS S: 33,8 W*
  - XLED PRO ONE Max S: 50,1 W*
  - XLED PRO ONE: 17,7 W*
  - XLED PRO ONE PLUS: 33,1 W*
  - XLED PRO ONE Max: 49,4 W*
- Superficie proyectada:
  - XLED PRO ONE S: 180 cm<sup>2</sup>*
  - XLED PRO ONE PLUS S/Max S: 254 cm<sup>2</sup>*
  - XLED PRO ONE: 180 cm<sup>2</sup>*
  - XLED PRO ONE PLUS/Max 254 cm<sup>2</sup>*

- *Peso:*
  - XLED PRO ONE S: 1,45 kg*
  - XLED PRO ONE PLUS S: 1,7 kg*
  - XLED PRO ONE Max S: 1,72 kg*
  - XLED PRO ONE: 1,4 kg*
  - XLED PRO ONE PLUS: 1,7 kg*
  - XLED PRO ONE Max: 1,72 kg*
- *Corriente eléctrica:*
  - XLED PRO ONE S: 86,73 mA*
  - XLED PRO ONE PLUS S: 233,1 mA*
  - XLED PRO ONE Max S: 158,4 mA*
  - XLED PRO ONE: 88,28 mA*
  - XLED PRO ONE PLUS: 233,3 mA*
  - XLED PRO ONE Max: 160,7 mA*
- *Factor de potencia:*
  - XLED PRO ONE S: 0,86*
  - XLED PRO ONE PLUS S: 0,92*
  - XLED PRO ONE Max S: 0,95*
  - XLED PRO ONE: 0,86*
  - XLED PRO ONE PLUS: 0,92*
  - XLED PRO ONE Max: 0,95*
- *Color de luz:* *3.000 K (blanco cálido)*
- *Índice de reproducción cromática:*  $R_a \geq 80$
- *Tecn. de sensor:* *XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S: infrarrojos pasivos*
- *Alcance:* *XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S: máx. 10 m*
- *Ángulo de detección:* *XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S: 240°*
- *Temporización:* *XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S: 8 s - 35 min*
- *Regulación crepuscular:* *XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S: 2-2000 lux*
- *Clase de protección IP:* *IP44/I*

Potencia de ruptura adicional

*XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S:*

- |  |            |
|--|------------|
| – Carga de bombilla incandescente/halógena:          | 1500 W     |
| – Lámparas fluorescentes balastro electrónico:       | 430 W      |
| – Lámparas fluorescentes no compensadas              | 500 VA     |
| – Lámparas fluorescentes compensadas<br>en serie:    | 900 VA     |
| – Lámparas fluorescentes compensadas<br>en paralelo: | 500 VA     |
| – Lámparas halógenas bajo voltaje:                   | 1500 VA    |
| – Lámparas LED < 2 W:                                | 16 W       |
| – 2 W < Lámparas LED < 8 W:                          | 64 W       |
| – Lámparas LED < 8 W:                                | 64 W       |
| – Carga capacitiva:                                  | 88 $\mu$ F |

## 12. Reparación de averías

### Aparato sin tensión.

- Fusible desactivado o defectuoso.
  - Activar fusible.
  - Cambiar el fusible defectuoso.
- Línea interrumpida.
  - Comprobar la línea de alimentación con un comprobador de tensión.
- Cortocircuito en el cable de alimentación.
  - Comprobar las conexiones.
- El interruptor de alimentación está desconectado (si lo hay)
  - Poner el interruptor en ON.

### **El aparato no se enciende.**

- Regulación crepuscular mal seleccionada.
  - Ajustar de nuevo la regulación crepuscular.
- El interruptor de alimentación está en OFF.
  - Ajustar el interruptor de alimentación.
- Fusible desactivado o defectuoso.
  - Activar fusible.
  - Cambiar el fusible defectuoso.
- Los movimientos rápidos se suprimen para minimizar las interferencias o el campo de detección es demasiado pequeño o no correcto.
  - Comprobar y ajustar el campo de detección.
- Fuente de luz defectuosa.
  - La fuente de luz no se puede cambiar. Cambiar el aparato completo.

### **El aparato no se apaga.**

- Movimiento permanente en el campo de detección.
  - Comprobar el campo de detección.
  - En caso necesario, limitar o modificar el campo de detección.

### **El aparato se enciende sin querer.**

- El aparato no se ha montado asegurado contra movimiento.
  - Fijar bien el aparato.
- Se produjo un movimiento no detectado por el observador (movimiento detrás de una pared, de un objeto pequeño en las inmediaciones de la lámpara etc.)
  - Controlar el campo de detección.
  - En caso necesario, limitar o modificar el campo de detección.





---

**STEINEL Vertrieb GmbH**  
Dieselstraße 80-84  
33442 Herzebrock-Clarholz  
Tel: +49/5245/448-188  
[www.steinel.de](http://www.steinel.de)



**Contact**

[www.steinel.de/contact](http://www.steinel.de/contact)





XLED PRO ONE S  
XLED PRO ONE Plus S  
XLED PRO ONE Max S  
XLED PRO ONE  
XLED PRO ONE Plus  
XLED PRO ONE Max

# Índice

1.	Sobre este documento	3
2.	Instruções de segurança gerais	3
3.	Descrição do aparelho	4
4.	Ligação elétrica	12
5.	Montagem	14
6.	Funcionamento	24
7.	Acessórios: controlo remoto	29
8.	Limpeza e conservação	32
9.	Reciclagem	33
10.	Garantia do fabricante	34
11.	Dados técnicos	35
12.	Eliminação de avarias	37

## 1. Sobre este documento

- Protegido pela lei sobre direitos de autor. Qualquer reimpressão, mesmo que apenas parcial, só é permitida com o nosso consentimento.
- Reservado o direito a alterações que visem o progresso técnico.



**Aviso de perigo!**



**Aviso de perigo originado por eletricidade!**



**Aviso de perigo originado por água!**

## 2. Instruções de segurança gerais



**A inobservância das instruções de utilização acarreta perigos!**

Estas instruções contêm informações importantes para a utilização segura do aparelho. Potenciais perigos são identificados por indicações específicas. A inobservância destas indicações pode causar a morte ou ferimentos graves.

- Leia as instruções atentamente.
- Siga as instruções de segurança.
- Guarde as instruções num lugar acessível.
- Lidar com a corrente elétrica pode levar a situações perigosas. O contacto com peças condutoras de corrente pode resultar em choque elétrico, queimaduras ou na morte.
- Os trabalhos com tensão de rede só são permitidos se forem executados por pessoal profissional devidamente qualificado.
- É necessário respeitar as prescrições de instalação e condições de conexão em vigor nos diversos países (por ex., DE: VDE 0100, AT: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).

- Utilize somente peças de reposição originais.
- Reparações só são permitidas se forem realizadas por empresas especializadas.

## 3. Descrição do aparelho

### Utilização prevista

#### XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

- Projetor LED com detetor de movimento de infravermelhos.
- Montagem em parede, tanto no interior como no exterior.
- Não apropriado para ser ligado a reguladores de luz.

### Princípio de funcionamento

- O sensor de raios infravermelhos deteta a radiação térmica proveniente de corpos em movimento (por ex., pessoas, animais). A radiação térmica é convertida por meio de um sistema eletrónico, ligando o projetor LED automaticamente.
- A deteção mais segura de movimento fica salvaguardada se o aparelho for montado lateralmente ao sentido de aproximação.
- A deteção de movimento será limitada se alguém se aproximar diretamente do aparelho.
- Os obstáculos (por ex., árvores, muros ou vidros) podem limitar ou até impossibilitar a deteção de movimento.
- As oscilações repentinas da temperatura provocadas por condicionantes meteorológicas não são distinguíveis de fontes térmicas.

### Utilização prevista

#### XLED PRO ONE/Plus/Max

- Projetores LED.
- Montagem em parede, tanto no interior como no exterior.
- Não apropriado para ser ligado a reguladores de luz.

## Utilização para fins não previstos

- A intensidade de iluminação do projetor LED não é regulável.

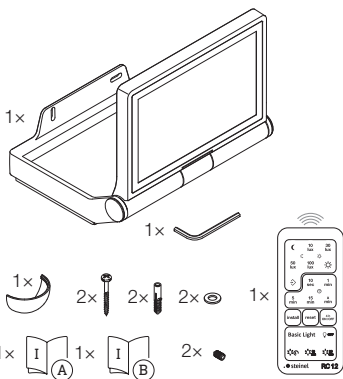


**Intensidade não regulável**

## Itens fornecidos

- XLED PRO ONE S
- XLED PRO ONE Plus S
- XLED PRO ONE Max S

### 3.1

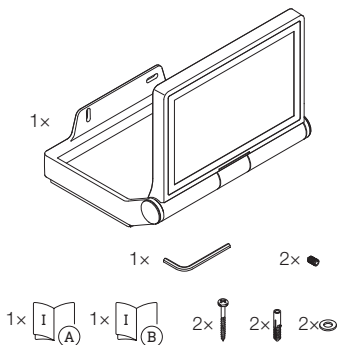


- 1 projetor LED com detetor de movimento de infravermelhos
- 1 chave Allen
- 1 obturador
- 2 parafusos
- 2 buchas
- 2 anilhas
- 2 parafusos sem cabeça
- 1 controlo remoto RC 12
- 1 ficha de dados de segurança
- 1 guia rápido

## Itens fornecidos

- XLED PRO ONE
- XLED PRO ONE Plus
- XLED PRO ONE Max

### 3.2

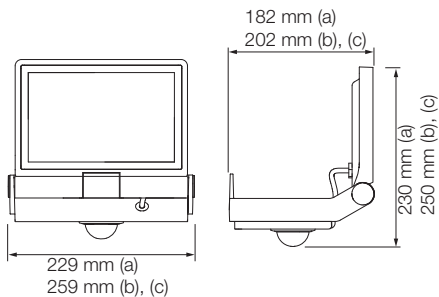


- 1 projetor LED
- 1 chave Allen
- 2 parafusos sem cabeça
- 2 parafusos
- 2 buchas
- 2 anilhas
- 1 ficha de dados de segurança
- 1 guia rápido

## Dimensões do produto XLED PRO ONE S

- XLED PRO ONE S (a)
- XLED PRO ONE Plus S (b)
- XLED PRO ONE Max S (c)

### 3.3

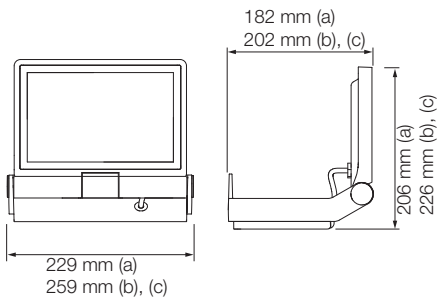




## Dimensões do produto XLED PRO ONE

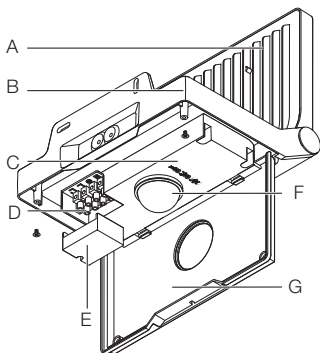
- XLED PRO ONE (a)
- XLED PRO ONE Plus (b)
- XLED PRO ONE Max (c)

### 3.4



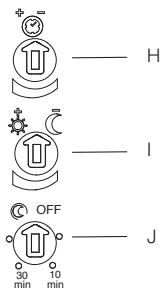
## Vista geral do aparelho XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

3.5



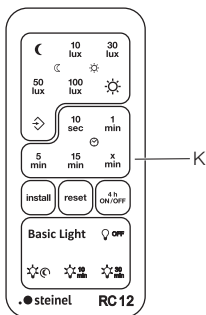
- A Cabeça do projetor LED
- B Estribo de montagem
- C Potenciômetro
- D Barra de junção
- E Cobertura da barra de junção
- F Unidade de detetores
- G Tampa

## 3.6



- H** Ajuste do tempo  
**I** Regulação crepuscular  
**J** Iluminação de presença

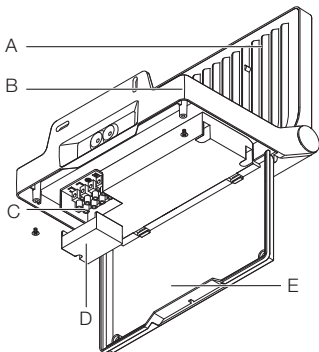
## 3.7



- K** Control remoto RC 12

## Vista geral do aparelho XLED PRO ONE/Plus/Max

3.8

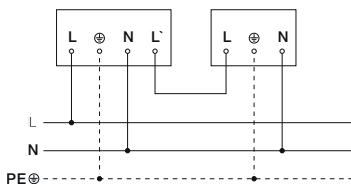
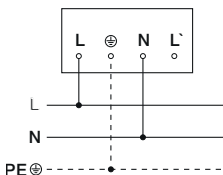


- A Cabeça do projetor LED
- B Estribo de montagem
- C Barra de junção
- D Cobertura da barra de junção
- E Tampa

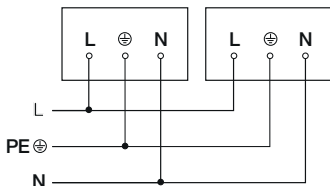
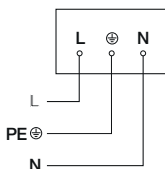
## 4. Ligeação elétrica

### Esquemas elétricos XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

4.1



### 4.2



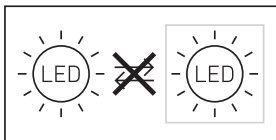
O cabo de alimentação elétrica é constituído por um cabo de 3 condutores:

- L** = Fase (geralmente preto, castanho ou cinzento)
- N** = neutro (geralmente azul)
- PE** = condutor terra (verde/amarelo)

O aparelho também pode ser ligado a um interruptor de rede se ficar assegurado que o interruptor está sempre ligado.

O LED deste aparelho não pode ser substituído. Quando for necessário, ter-se-á de substituir o aparelho completo.

A fonte de luz desta armadura não pode ser substituída, caso seja necessário substituí-la (por ex. no fim da sua vida útil), terá de ser substituída toda a armadura.



## 5. Montagem



### Perigo de eletrocussão!

O contacto com peças condutoras de corrente pode resultar em choque elétrico, queimaduras ou na morte.

- Desligue a corrente e suspenda a alimentação de tensão.
- Verifique a ausência de tensão com um busca-polos.
- Assegure-se de que a alimentação de tensão permaneça interrompida.

### Perigo de danos materiais!

Se os cabos de ligação forem trocados, poderá ocorrer um curto-circuito.

- Identifique os cabos de ligação.
- Ligue os cabos de ligação corretamente.

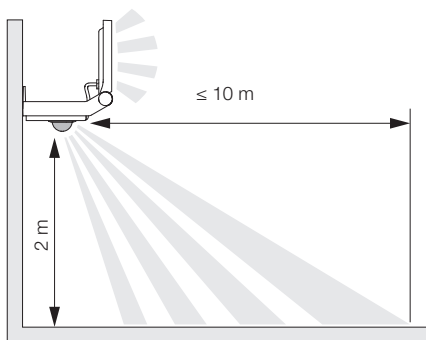
### Preparação da montagem

- Verifique todos os componentes para detetar eventuais danos. Se detetar qualquer dano, não coloque o aparelho em funcionamento.
- Procure um local de montagem adequado.
  - Tenha o alcance em conta.
  - Tenha a deteção de movimentos em conta.
  - À prova de trepidações.

- Área de deteção livre de quaisquer obstáculos.
- Não em áreas potencialmente explosivas.
- Não em cima de superfícies facilmente inflamáveis.
- Não olhe para a fonte de luz a distâncias curtas (< 30 cm).
- Manter uma distância mínima de 50 cm entre os projetores LED.

## Alcance XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

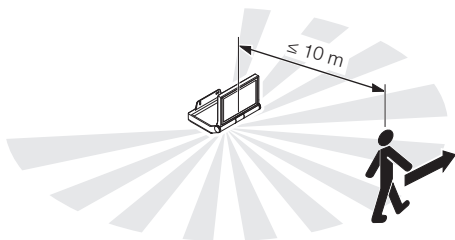
### 5.1





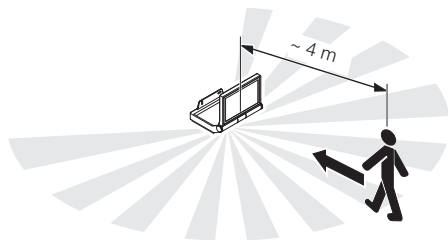
## Deteção de movimento lateralmente ao sentido de aproximação XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

5.2



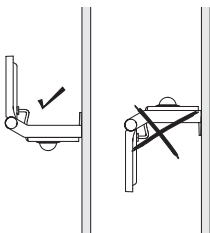
## Deteção de movimento no sentido de aproximação XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

5.3



## Alinhamento do aparelho

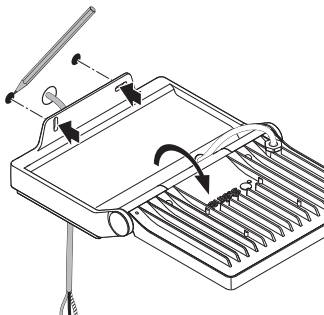
5.4



- Alinhe o aparelho corretamente.

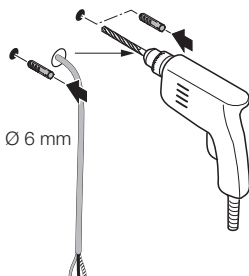
## Passos para montagem

5.5



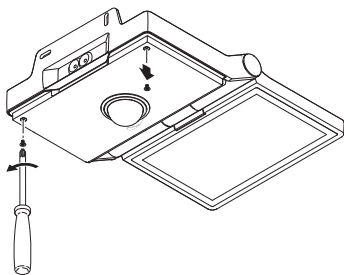
- Certifique-se de que a alimentação de tensão está desligada.
- Marque os furos.

5.6



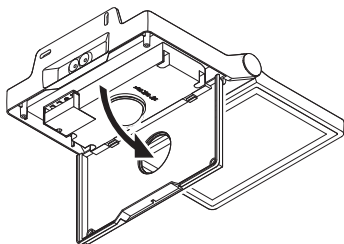
- Faça os furos ( $\varnothing$  6 mm) e coloque as buchas.

5.7



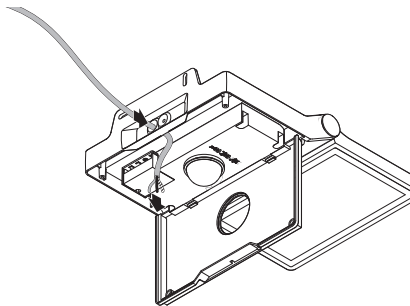
- Desaparafuse a tampa.

5.8



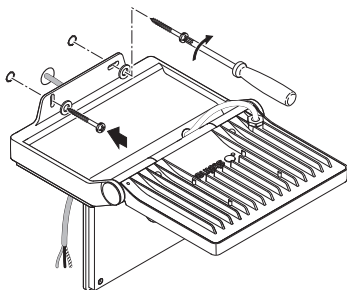
- Abra a tampa.

5.9



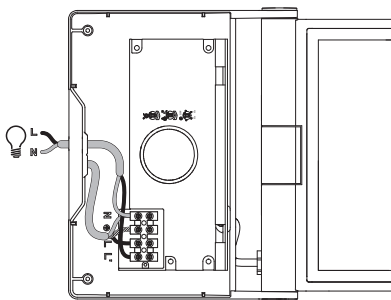
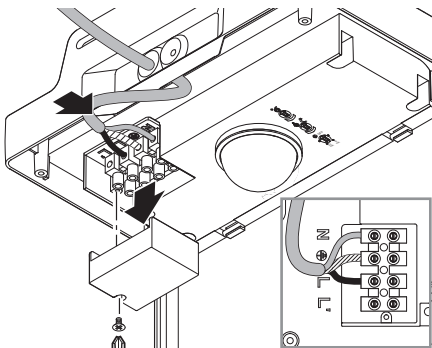
- Passe o cabo pela abertura.

5.10



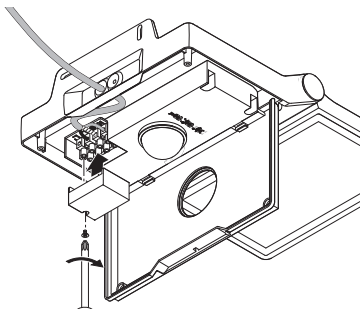
- Aparafuse o suporte.

5.11



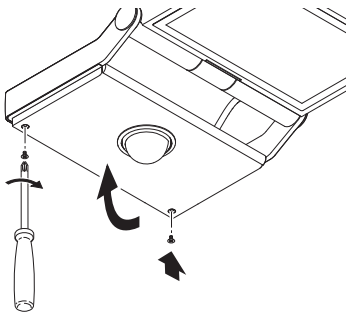
- Desaparafuse a cobertura da barra de junção.
  - Faça a ligação à rede segundo o esquema elétrico.
- "4. Ligação elétrica"

5.12



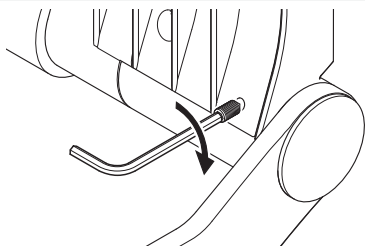
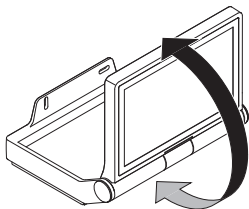
- Aparafuse a cobertura da barra de junção.

5.13



- Feche a tampa.
- Aparafuse os parafusos de fixação.

5.14



- Alinhe a cabeça do projetor e fixe-a com os parafusos sem cabeça.

5.15



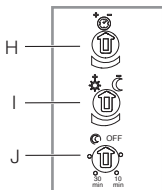
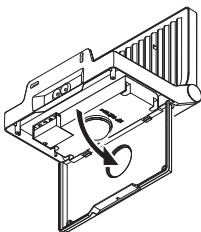
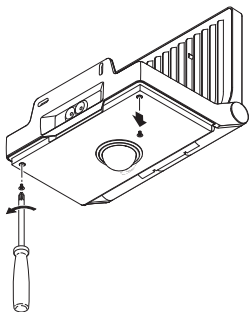
- Ligue a fonte de alimentação elétrica.
  - Ajuste as funções.
- "6. Funcionamento"



## 6. Funcionamento

### XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

6.1



- Aparafuse a tampa.
- Proceda aos ajustes.

## Configurações de fábrica

- Ajuste do tempo: 8 segundos
- Regulação crepuscular: regime diurno 1000 lux
- Iluminação de presença: DESLIGADO

## Ajuste do tempo (H)

O tempo desejado para luz ligada pode ser ajustado continuamente entre aprox. 8 segundos e, no máx., 35 minutos. Cada movimento detetado acenderá a luz de novo.

**Nota:** sempre que se desliga o projetor LED, não é possível nova deteção de movimento durante aprox. 1 segundo. Passado esse tempo, o projetor LED volta a poder acender a iluminação ao detetar movimento.

Ao realizar o ajuste da área de deteção e o teste de funcionamento, recomendamos ajustar o tempo mais curto.

## Regulação crepuscular (I)

A luminosidade de resposta (crepúsculo) pode ser ajustada progressivamente de aprox. 2 a 2000 lux.


- ☀ = Modo diurno (independentemente da luminosidade)
- ☾ = Modo crepuscular (aprox. 2 lux)

Para regular a área de deteção e para o teste de funcionamento à luz natural, o potenciómetro tem de estar em ☀.

## Iluminação de presença (J)

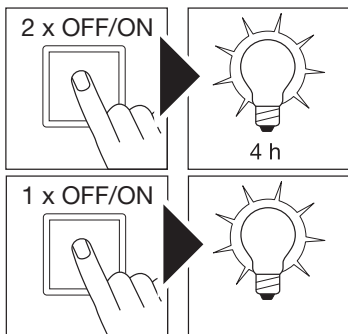
A iluminação de presença com os LEDs de iluminação básica produz uma luz de pouca intensidade.

A luz principal só será ligada pelo tempo predefinido se ocorrer um movimento dentro da área de deteção. A seguir, a luz muda para a luminosidade básica seleccionada.

- OFF = sem iluminação básica
- 10 min = iluminação básica durante 10 minutos depois de decorrido o tempo de ligação predefinido.
- 30 min = iluminação básica durante 30 minutos depois de decorrido o tempo de ligação predefinido.
-  = iluminação básica durante toda a noite. Iluminação básica assim que a luminosidade ambiente descer abaixo da luminosidade de resposta.

## Funcionamento de luz permanente

6.2



### 1) Ativar luz permanente:

- DESLIGAR e LIGAR interruptor 2 vezes.

O projetor LED é ligado por 4 horas em modo de luz permanente. A seguir, passa automaticamente para o funcionamento de detetor.

### 2) Desativar luz permanente:

- DESLIGAR e LIGAR interruptor 1 vez.

A armadura desliga-se ou passa para o funcionamento de detetor.

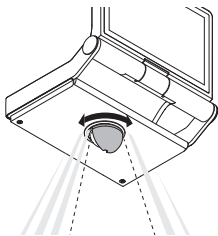
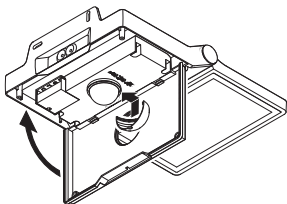
Importante:

Os processos de comutação devem ser executados numa faixa de 0,2 a 1 segundo.

## Ajuste da área de deteção

Para excluir as deteções inadvertidas ou monitorizar de forma direccionada pontos específicos, a área de deteção pode ser limitada e ajustada com o obturador.

6.3



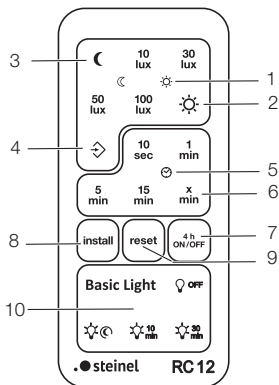
- Posicione o obturador sobre o detetor.
- Fixe o obturador fechando a tampa.

## 7. Acessórios: controlo remoto

### Controlo remoto RC 12

(EAN 4007841079000)

#### 7.1



- Facilita a instalação de sistemas de iluminação de grandes dimensões. Após a instalação, os projetores LED podem ser ajustados todos de uma vez.
- O controlo remoto permite controlar um número ilimitado de projetores LED.
- Cada premir do botão é confirmado através de um LED de estado no aparelho.

O controlo remoto RC12 funciona com uma pilha do tipo CR2032.

O controlo remoto RC 12 permite usar funções adicionais dos modelos XLED PRO ONE S/Plus S/Max S:

- 1 **Regulação crepuscular:** o nível de luminosidade desejado pode ser ajustado de aprox. 2 a 2000 lux.  
→ Regulação crepuscular (I)
- 2 **Modo diurno** (independentemente da luminosidade)
- 3 **Modo noturno** (2 lux)
- 4 **Ajuste da luminosidade através do botão de memória/modo Teach** (2 a 2000 lux). Este botão deve ser premido no momento em que se verificam as condições de luminosidade desejadas para a ativação futura do detetor de movimento. O valor atual fica memorizado.
- 5 **Ajuste do tempo:** premindo os botões, a duração da luz ligada desejada após a última deteção de movimento pode ser definida para 10 s, 1 min., 5 min., 15 min.  
→ Ajuste do tempo (H)
- 6 **Duração da luz ligada desejada:** ajustar a duração da luz ligada para o tempo que se deseja. Cada vez que se premir o botão, o ajuste do tempo aumenta 1 minuto (máx. 15 min).
- 7 **Funcionamento de luz permanente:** ao premir este botão em funcionamento de detetor, o projetor LED acende-se por 4 horas (o LED de estado fica aceso permanentemente). Ao premir este botão em funcionamento LIGADO por 4 h, o projetor LED desliga-se por 4 horas (o LED de estado fica aceso permanentemente). O funcionamento de 4 h é cancelado depois de ter decorrido o tempo, premindo o botão reset ou, em funcionamento DESLIGADO por 4 h, premindo o botão 4 h.  
→ Funcionamento de luz permanente

- 8 Modo Install (modo de teste):** o modo Install destina-se à verificação do funcionamento e da área de deteção. Independentemente da luminosidade, o projetor LED liga-se por 10 s ao detetar movimento. O movimento é sinalizado através do LED de estado. O modo Install tem prioridade face a todas as outras definições. Passados 10 min., o modo Install é cancelado automaticamente. Depois de ser premido uma vez o botão reset, o modo Install é cancelado automaticamente.
- Atenção:** o modo Teach e o modo Install não podem ser usados ao mesmo tempo.
- 9 Reset:** recolocação de todas as configurações nos valores definidos manualmente no projetor LED ou nas configurações de fábrica.
- 10 Iluminação de presença:** a iluminação de presença com os LEDs de iluminação básica produz uma luz de pouca intensidade. A luz principal só será ligada pelo tempo predefinido se ocorrer um movimento dentro da área de deteção. A seguir, a luz muda para a luminosidade básica selecionada.
- Iluminação de presença (J)

### **Controlo remoto inteligente (opcional)**

(EAN 4007841009151)

- Controlo por smartphone ou tablet.
- Substitui o controlo remoto.
- Descarregue a app correspondente e proceda à ligação via Bluetooth.



## 8. Limpeza e conservação

O aparelho não requer qualquer tipo de manutenção.



**Perigo de electrocussão!**

O contacto de água com peças condutoras de corrente pode resultar em choque eléctrico, queimaduras ou na morte.

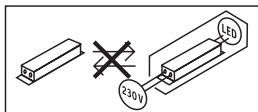
- Limpe o aparelho apenas se estiver seco.

### **Perigo de danos materiais!**

A utilização dos detergentes errados pode danificar o aparelho.

- Limpe o aparelho com um pano ligeiramente humedecido sem detergente.

**Importante:** o aparelho não é substituível.



## 9. Reciclagem

Equipamentos elétricos, pilhas, acessórios e embalagens têm de ser entregues num posto de revalorização ecológica.



**Nunca deite equipamentos elétricos ou pilhas para o lixo doméstico!**

O controlo remoto contém uma pilha do tipo CR 2032 de lítio/dióxido de manganês/eletrólitos orgânicos.

### **Apenas para estados membros da U.E.:**

Segundo a diretiva europeia relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, e a respetiva transposição para o direito nacional, todos os equipamentos elétricos e eletrónicos e pilhas em fim de vida útil devem ser recolhidos separadamente e entregues nos pontos de recolha previstos para fins de revalorização ecológica.

## 10. Garantia do fabricante

Enquanto comprador, tem direito a uma garantia quer seja legal ou por defeitos de fabrico junto do vendedor. A nossa declaração de garantia não tem qualquer efeito substitutivo nem limitador sobre estes direitos. Nós concedemos-lhe 5 anos de garantia sobre o perfeito estado e o correto funcionamento do seu produto da série STEINEL Professional. Garantimos-lhe que o produto não apresenta quaisquer defeitos de material, fabrico e construção. Garantimos as perfeitas condições de funcionamento de todos os componentes eletrónicos e cabos, bem como a ausência de defeitos em todos os materiais utilizados e respetivos acabamentos.

### Reclamação

Se pretender fazer uma reclamação, ao abrigo da garantia, envie por favor, o seu produto completo com os respetivos portes pagos e acompanhado pelo original da fatura de compra, que deverá conter obrigatoriamente a data da compra e a designação inequívoca do produto, ao seu revendedor ou diretamente a nós: **F. Fonseca, S.A. - Rua João Francisco do Casal 87-89, 3800-266 Aveiro**. Por isso, recomendamos que guarde a sua fatura de compra num local seguro até o prazo de garantia expirar. A F. Fonseca, S.A. não assumirá qualquer responsabilidade pelos custos e riscos de transporte na devolução de um produto. Para obter informações sobre como reclamar o seu direito a uma intervenção ao abrigo da garantia, visite o nosso site em **[www.ffonseca.com](http://www.ffonseca.com)**

Se necessitar de uma intervenção ao abrigo da garantia ou se tiver qualquer dúvida em relação ao seu produto, contacte-nos através da nossa linha de assistência:  
**+351 234 303 900.**

**5 ANOS**  
GARANTIA  
DO FABRICANTE

## 11. Dados técnicos

- Dimensões (a x l x p):
  - XLED PRO ONE S: 230 × 229 × 182 mm*
  - XLED PRO ONE PLUS S/Max S: 250 × 259 × 202 mm*
  - XLED PRO ONE: 206 × 229 × 182 mm*
  - XLED PRO ONE PLUS/Max: 226 × 259 × 202 mm*
- Tensão de rede: *220-240 V, 50/60 Hz*
- Potência/Eficiência:
  - XLED PRO ONE S: 120 lm/W*
  - XLED PRO ONE PLUS S: 129 lm/W*
  - XLED PRO ONE Max S: 122 lm/W*
  - XLED PRO ONE: 126 lm/W*
  - XLED PRO ONE PLUS: 132 lm/W*
  - XLED PRO ONE Max: 123 lm/W*
- Fluxo luminoso/luminosidade:
  - XLED PRO ONE S: 2204 lm*
  - XLED PRO ONE PLUS S: 4370 lm*
  - XLED PRO ONE Max S: 6116 lm*
  - XLED PRO ONE: 2236 lm*
  - XLED PRO ONE PLUS: 4370 lm*
  - XLED PRO ONE Max: 6093 lm*
- Consumo próprio:
  - XLED PRO ONE S: 18,4 W*
  - XLED PRO ONE PLUS S: 33,8 W*
  - XLED PRO ONE Max S: 50,1 W*
  - XLED PRO ONE: 17,7 W*
  - XLED PRO ONE PLUS: 33,1 W*
  - XLED PRO ONE Max: 49,4 W*
- Área projetada:
  - XLED PRO ONE S: 180 cm<sup>2</sup>*
  - XLED PRO ONE PLUS S/Max S: 254 cm<sup>2</sup>*
  - XLED PRO ONE: 180 cm<sup>2</sup>*
  - XLED PRO ONE PLUS/Max: 254 cm<sup>2</sup>*

- *Peso*
  - XLED PRO ONE S: 1,45 kg*
  - XLED PRO ONE PLUS S: 1,7 kg*
  - XLED PRO ONE Max S: 1,72 kg*
  - XLED PRO ONE: 1,4 kg*
  - XLED PRO ONE PLUS: 1,7 kg*
  - XLED PRO ONE Max: 1,72 kg*
- *Corrente elétrica:*
  - XLED PRO ONE S: 86,73 mA*
  - XLED PRO ONE PLUS S: 233,1 mA*
  - XLED PRO ONE Max S: 158,4 mA*
  - XLED PRO ONE: 88,28 mA*
  - XLED PRO ONE PLUS: 233,3 mA*
  - XLED PRO ONE Max: 160,7 mA*
- *Fator de potência:*
  - XLED PRO ONE S: 0,86*
  - XLED PRO ONE PLUS S: 0,92*
  - XLED PRO ONE Max S: 0,95*
  - XLED PRO ONE: 0,86*
  - XLED PRO ONE PLUS: 0,92*
  - XLED PRO ONE Max: 0,95*
- *Temperatura de luz:* *3000 K (branco quente)*
- *Índice de reprodução de cores:*  *$R_a \geq 80$*
- *Sistema de detetores:*
  - XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S:*  
*infravermelhos passivos*
- *Alcance:*
  - XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S: 10 m, no máx.*
- *Ângulo de detecção:*
  - XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S: 240°*
- *Ajuste do tempo:*
  - XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S: 8 s - 35 min*
- *Regulação crepuscular:*
  - XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S: 2-2000 Lux*
- *Classe de proteção IP:* *IP44/I*

Potência de comutação suplementar

*XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S:*

- *Carga de lâmpada incandescente/halogéneo:* 1500 W
- *Lâmpadas fluorescentes, balastro eletrônico:* 430 W
- *Lâmpadas fluorescentes, descompensado:* 500 VA
- *Lâmpadas fluorescentes, compensado em série:* 900 VA
- *Lâmpadas fluorescentes, compensado em paralelo:* 500 VA
- *Lâmpadas de halogéneo de baixa voltagem:* 1500 VA
- *Lâmpadas LED < 2 W:* 16 W
- *2 W < lâmpadas LED < 8 W:* 64 W
- *Lâmpadas LED > 8 W:* 64 W
- *Carga capacitiva:* 88  $\mu$ F

## 12. Eliminação de avarias

**Aparelho sem tensão.**

- O fusível não está ligado ou está com defeito.
  - Ligue o fusível.
  - Substitua o fusível defeituoso.
- Linha interrompida.
  - Verifique a linha com um busca-polos.
- Curto-circuito no cabo de alimentação elétrica.
  - Verificar as ligações.
- Interruptor de rede eventualmente existente está desligado.
  - Ligue o interruptor de rede.

### **O aparelho não se liga.**

- Foi escolhida a regulação crepuscular errada.
  - Reajuste a regulação crepuscular.
- Interruptor de rede DESLIGADO.
  - Ligue o interruptor de rede.
- O fusível não está ligado ou está com defeito.
  - Ligue o fusível.
  - Substitua o fusível defeituoso.
- Os movimentos rápidos são suprimidos para minimizar as falhas de deteção ou a área de deteção definida é demasiado pequena ou está incorreta.
  - Controle a área de deteção e ajuste.
- Fonte de luz avariada.
  - A fonte de luz não pode ser substituída. Substitua o aparelho no seu todo.

### **O aparelho não se desliga.**

- Movimento constante na área de deteção.
  - Controle a área de deteção.
  - Se for necessário, restrinja ou modifique a área de deteção.

### **O aparelho liga-se inadvertidamente.**

- O aparelho não foi montado corretamente.
  - Monte o aparelho com firmeza.
- Ocorreu um movimento, mas o observador não reparou (movimento por trás da parede, movimento de um objeto pequeno nas imediações diretas da armadura, etc.)
  - Controle a área.
  - Se for necessário, restrinja ou modifique a área de deteção.





---

**STEINEL Vertrieb GmbH**

Dieselstraße 80-84

33442 Herzebrock-Clarholz

Tel: +49/5245/448-188

[www.steinel.de](http://www.steinel.de)

**Contact**

[www.steinel.de/contact](http://www.steinel.de/contact)





XLED PRO ONE S  
XLED PRO ONE Plus S  
XLED PRO ONE Max S  
XLED PRO ONE  
XLED PRO ONE Plus  
XLED PRO ONE Max

# Innehåll

1.	Om detta dokument	3
2.	Allmänna säkerhetsanvisningar	3
3.	Produktbeskrivning	4
4.	Elektrisk anslutning	12
5.	Montage	14
6.	Funktion	24
7.	Tillbehör fjärrkontroll	29
8.	Rengöring och skötsel	32
9.	Avfallshantering	33
10.	Tillverkargaranti	34
11.	Tekniska data	35
12.	Åtgärdande av störningar	37

# 1. Om detta dokument

- Upphovsrättsligt skyddat. Eftertryck, även delar av texten, bara med vårt samtycke.
- Ändringar som görs pga den tekniska utvecklingen, förbehålles.



**Varning för fara!**



**Varning för fara genom elektrisk ström!**



**Varning för fara genom vatten!**

# 2. Allmänna säkerhetsanvisningar



**Fara om bruksanvisningen inte följs!**

Bruksanvisningen innehåller viktig information för en säker hantering av armaturen. Särskild uppmärksamhet riktas mot eventuella faror. Om bruksanvisningen inte följs kan det leda till dödsfall eller allvariga personskador.

- Läs bruksanvisningen noggrant.
- Följ säkerhetsanvisningarna.
- Förvara den tillgängligt.
- Hantering av elektrisk ström kan leda till farliga situationer. Kontakt med strömförande delar kan medföra elektrisk chock, brännsår eller leda till döden.
- Arbeten på nätspänningen får endast genomföras av kvalificerad yrkespersonal.
- Installationsföreskrifter och anslutningskrav som gäller i respektive land ska iakttas (t.ex. DE: VDE 0100, AT: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Använd endast originalreservdelar.
- Reparationer får endast genomföras av professionella företag.

### 3. Produktbeskrivning

#### Ändamålsenlig användning

##### XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

- LED-strålkastare med infraröd rörelsesensor.
- Väggmontage både inom- och utomhus.
- Bör inte anslutas till en dimmer.

#### Funktionsprincip

- IR-sensorn uppfattar värmestrålningen från kroppar i rörelse (t.ex. människor, djur). Värmestrålningen omvandlas elektroniskt och tänder LED-strålkastaren automatiskt.
- Den säkraste rörelseregistreringen sker om armaturen monteras sidledes mot gåriktningen.
- Rörelseregistreringens räckvidd är begränsad om du går direkt mot armaturen.
- P.g.a. hinder (t.ex. träd, murar eller glasrutor) kan rörelseregistreringen inskränkas eller inte vara möjlig.
- Plötsliga temperaturförändringar genom vädrets inverkan kan inte åtskiljas från värmekällor.

#### Ändamålsenlig användning

##### XLED PRO ONE/Plus/Max

- LED-strålkastare.
- Väggmontage både inom- och utomhus.
- Bör inte anslutas till en dimmer.

#### Icke ändamålsenlig användning

- LED-strålkastaren är inte dimbar.

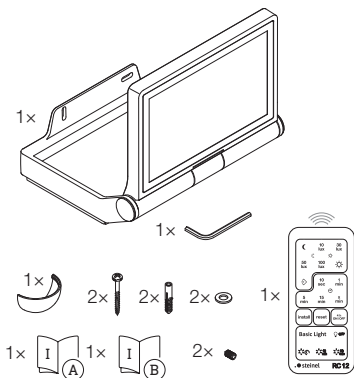


**Inte dimbar**

## Innehåll

- XLED PRO ONE S
- XLED PRO ONE Plus S
- XLED PRO ONE Max S

### 3.1

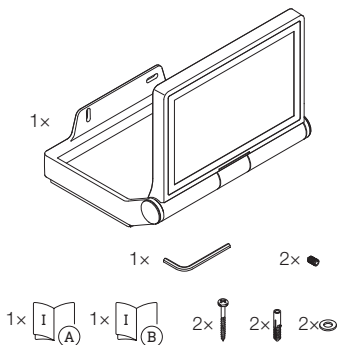


- 1 LED-strålkastare med infraröd rörelsesensor
- 1 insexnyckel
- 1 täckram
- 2 skruvar
- 2 pluggar
- 2 brickor
- 2 stoppskruvar
- 1 fjärrkontroll RC 12
- 1 säkerhetsdatablad
- 1 quick-start

## Innehåll

- XLED PRO ONE
- XLED PRO ONE Plus
- XLED PRO ONE Max

### 3.2

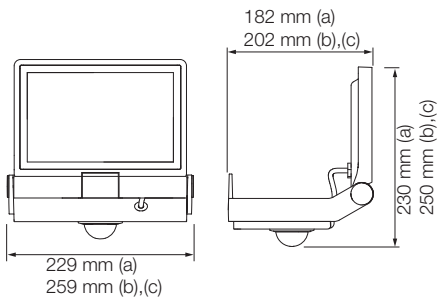


- 1 LED-strålkastare
- 1 insexnyckel
- 2 stoppskruvar
- 2 skruvar
- 2 pluggar
- 2 brickor
- 1 säkerhetsdatablad
- 1 quick-start

## Produktmått XLED PRO ONE S

- XLED PRO ONE S (a)
- XLED PRO ONE Plus S (b)
- XLED PRO ONE Max S (c)

### 3.3

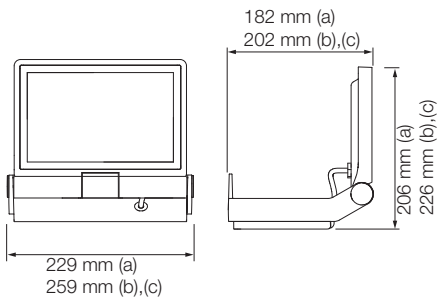




## Produktmått XLED PRO ONE

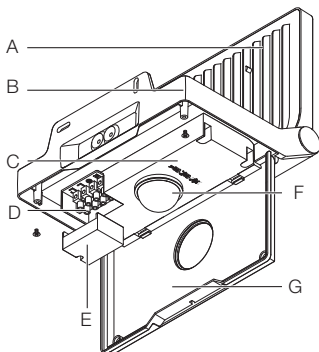
- XLED PRO ONE (a)
- XLED PRO ONE Plus (b)
- XLED PRO ONE Max (c)

### 3.4



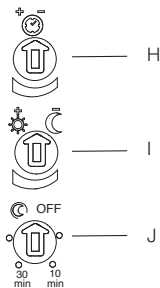
## Produktöversikt XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

3.5



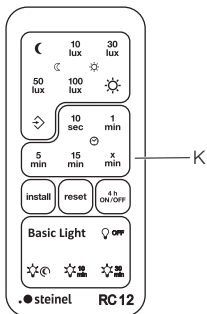
- A LED strålkastarhuvud
- B Montagebygel
- C Inställningsregulator
- D Anslutningsplint
- E Klämskydd
- F Sensorenhet
- G Skydd

## 3.6



- H** Efterlystid  
**I** Skymningsinställning  
**J** Grundljus

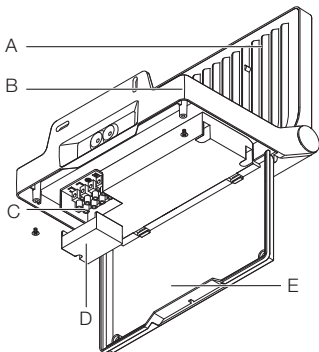
## 3.7



- K** Fjärrkontroll RC 12

## Produktöversikt XLED PRO ONE/Plus/Max

3.8

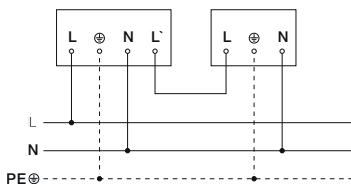
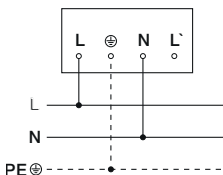


- A LED strålkastarhuvud
- B Montagebygel
- C Anslutningsplint
- D Klämskydd
- E Skydd

## 4. Elektrisk anslutning

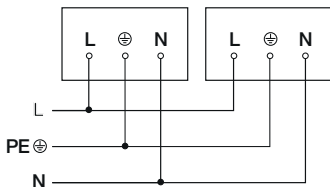
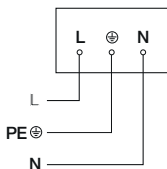
### Kopplingschema XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

4.1



## Kopplingscheman XLED PRO ONE/Plus/Max

4.2



Nätledningen består av en 3-ledarkabel:

**L** = Fas (oftast svart, brun eller grå)

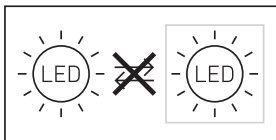
**N** = Nolledare (oftast blå)

**PE** = Skyddsledare (grön/gul)

Armaturen kan även anslutas elektriskt efter en nätbrytare, om det är säkert, att nätbrytaren är ständigt tillkopplad.

LED till denna armatur kan inte bytas ut. Om det blir nödvändigt, måste hela armaturen bytas ut.

Armaturens ljuskälla kan inte bytas ut; om ljuskällan ändå måste bytas ut (t.ex. när den är uttjänt), så måste hela armaturen bytas ut.



## 5. Montage



**Fara pga elektrisk ström!**

Kontakt med strömförande delar kan medföra elektrisk chock, brännsår eller döden.

- Slå ifrån strömmen och avbryt spänningsförsörjningen.
- Kontrollera med spänningsprovare att alla ledningar är spänningsfria.
- Se till att spänningen inte kan slås till igen.

### **Risk för materiella skador!**

En förväxling av anslutningarna kan leda till kortslutning.

- Identifiera anslutningsledningarna.
- Sammankoppla anslutningsledningarna korrekt.

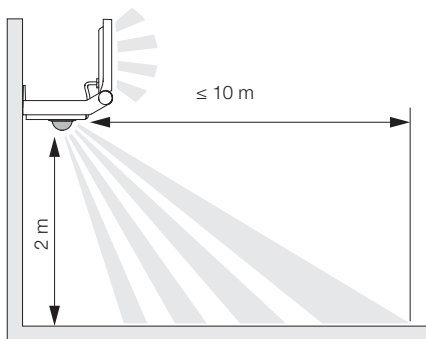
### **Montageförberedelser**

- Kontrollera samtliga delar med avseende på skador.  
Är armaturen skadad får den inte tas i bruk.
- Välj en lämplig monteringsplats.
  - Med hänsyn till räckvidden.
  - Med hänsyn till rörelsedetekteringen.
  - Vibrationsfritt.
  - Bevakningsområde utan hinder.
  - Inte i explosionsfarliga miljöer.
  - Inte på lättantändliga underlag.

- Se inte in i ljuskällan på nära håll (< 30 cm).
- Avstånd minst 50 cm från andra LED-strålkastare.

## Räckvidd XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

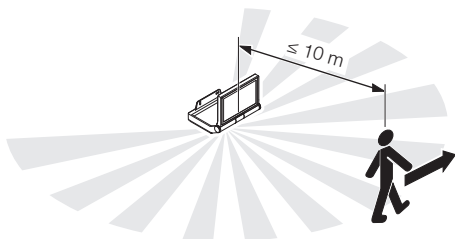
5.1





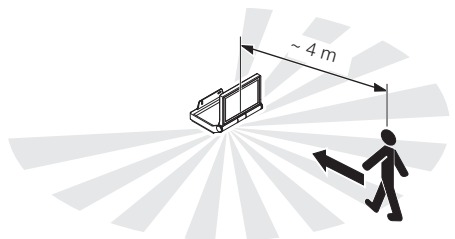
## Rörelseregistrering sidledes mot gåriktningen XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

5.2



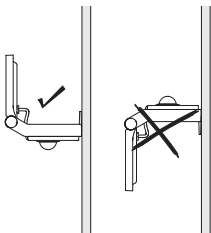
## Rörelseregistrering i gåriktning XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

5.3



## Justering av armaturen

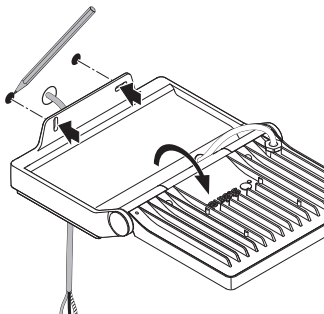
5.4



- Injustera armaturen korrekt.

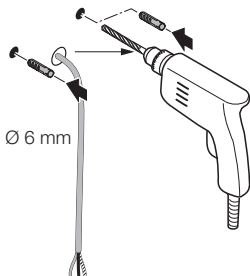
## Montageordning

5.5



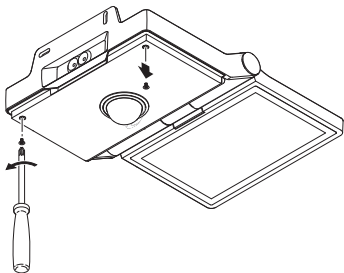
- Kontrollera att spänningen är frånslagen.
- Markera borrhålen.

5.6



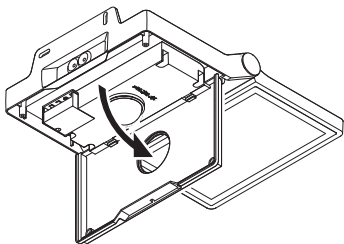
- Borra hål (Ø 6) och sätt i pluggar.

5.7



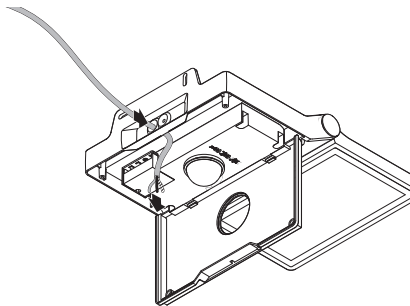
- Skruva av skyddet.

5.8



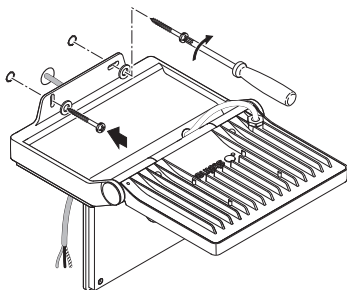
- Öppna skyddet.

5.9



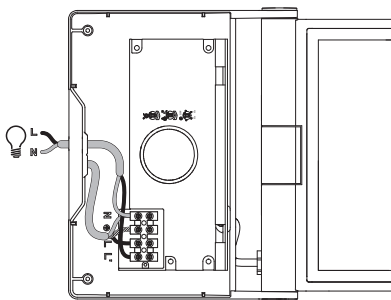
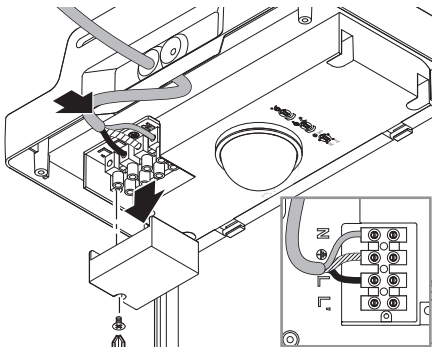
- Dra kabeln genom öppningen.

5.10



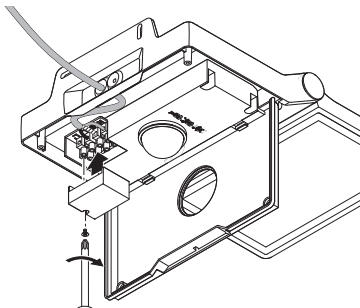
- Skruva fast bygel.

5.11



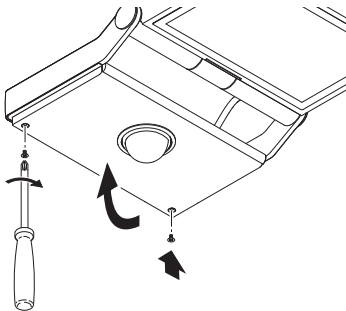
- Skruva av klämskyddet.
  - Anslut nätkabeln enligt kopplingsschemat.
- "4. Elektrisk anslutning"

5.12



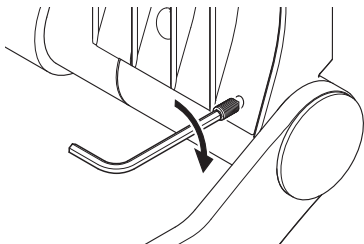
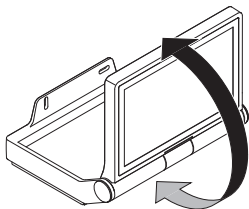
- Skruva på klämskyddet.

5.13



- Stäng skyddet.
- Skruva i låsskruvarna.

5.14



- Justera strålkastarhuvudet och fixera med stoppskruvar.

5.15



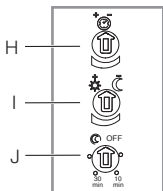
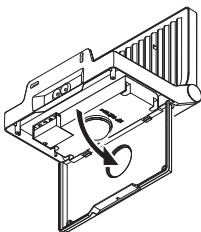
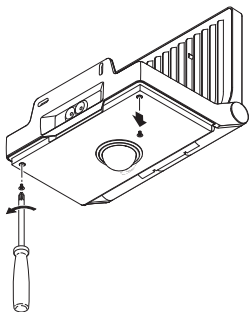
- Slå till spänningen.
  - Ställ in funktionerna.
- "6. Funktion"



## 6. Funktion

### XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

6.1



- Skruva på skyddet.
- Företa inställningarna.

## Fabriksinställningar

- Efterlystid: 8 sekunder
- Skymningsnivå: dagsljusdrift 1000 lux
- Grundljus: FRÅN

## Efterlystid (H)

Inkopplingsfördröjningen kan ställas in steglöst från ca 8 sekunder till max. 35 minuter. Varje uppfattad rörelse tänder ljuset på nytt.

**Information:** Efter varje gång som LED-strålkastaren har släckts avbryts rörelsebevakningen i ca 1 sekund. Därefter kan LED-strålkastaren tändas igen vid rörelse.

För justeringen av bevakningsområdet och för funktions-testet, rekommenderas den kortaste tiden.

## Skymningsinställning (I)

Reaktionsnivån (skymning) kan ställas in steglöst från ca 2-2 000 lux.


- ☀ = Dagsljusdrift (oberoende av omgivningsljuset)
- ☾ = Skymningsdrift (ca 2 lux)

För inställningen av bevakningsområdet och för funktions-testet i dagsljus, måste ställskruven stå på ☀.

## Grundljus (J)

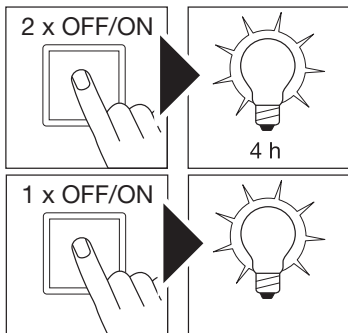
Grundljusnivån sörjer för en låg belysningsnivå med hjälp av grundljus LED.

Huvudljuset tänds bara vid rörelse inom bevakningsområdet under den tid som valts. Därefter lyser armaturen med vald grundljusnivå igen.

- OFF = inget grundljus
- 10 min = grundljus i 10 minuter efter att vald eftergångstid har löpt ut.
- 30 min = grundljus i 30 minuter efter att vald eftergångstid har löpt ut.
-  = grundljus under hela natten. Grundljus så snart omgivningsljuset går under inställd reaktionsnivå.

## Permanentljus

6.2



### 1) Tillkoppla det fasta skenet:

- Brytare 2 x FRÅN och TILL.

LED-strålkastaren ställs in på permanent ljus i 4 timmar. Därefter övergår den automatiskt i sensordrift igen.

### 2) Frånkoppla det fasta skenet:

- Brytare 1 x FRÅN och TILL.

Armaturen slocknar resp. går över i sensordrift.

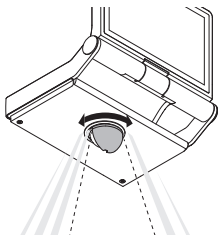
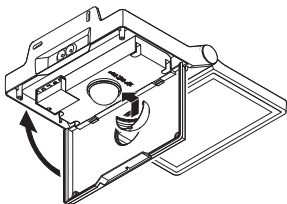
### Viktigt:

Kopplingarna måste genomföras inom 0,2 till 1 sekund.

## Justering bevakningsområde

För att undvika oavsiktlig bevakning eller för att övervaka vissa områden målinriktat, kan bevakningsområdet begränsas och justeras med täckramen.

### 6.3



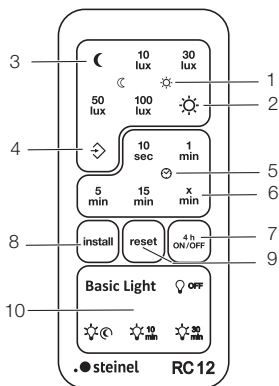
- Placera täckramen på sensorn.
- Fixera täckramen genom att stänga täckskyddet.

## 7. Tillbehör fjärrkontroll

### Fjärrkontroll RC 12

(EAN 4007841079000)

#### 7.1



- Underlättar installationen av större belysningsanläggningar. LED-stålkastarna kan ställas in gemensamt efter installationen.
- Ett valfritt antal LED-strålkastare kan styras med fjärrkontrollen.
- Varje giltigt knapptryck kvitteras på armaturen via en status-LED.

I fjärrkontrollen RC12 används ett batteri typ CR2032.

Med fjärrkontrollen RC 12 kan ytterligare funktioner på XLED PRO ONE S/Plus S/Max S användas:

- 1 Skymningsinställning:** Önskad skymningsnivå kan ställas in från ca 2-2000 lux.  
→ Skymningsinställning (I)
- 2 Dagsljusdrift** (oberoende av omgivningsljuset)
- 3 Nattdrift** (2 lux)
- 4 Inställning av ljusnivån via minnesknappen/ Teach-läge** (2-2000 lux). Tryck på knappen för de ljusförhållanden, där du önskar att sensorn sedan ska reagera på rörelser. Det aktuella värdet sparas.
- 5 Efterlystid:** Genom att trycka på knapparna kan önskad lystid efter den sista rörelsedetekteringen ställas in på 10 sek., 1 min., 5 min., 15 min.  
→ Efterlystid (H)
- 6 Önskad lystid:** Inställning av efterlystid till en önskad tid. Varje knapptryck förlänger den aktuella tidsinställningen med 1 minut (max. 15 min.).
- 7 Permanentljus:**  
Med ett knapptryck i sensordrift lyser LED-strålkastaren i 4 timmar (status-LED lyser permanent). Med ett knapptryck i 4 timmars TILL-drift är LED-strålkastaren släckt i 4 timmar (status-LED lyser permanent). Antingen lämnas 4 timmarsdriften när tiden har löpt ut med återställningsknappen eller i 4 timmars FRÅN-drift genom att trycka på 4 timmarsknappen.  
→ Permanentljus

- 8 Install-läget (testläge):** Install-läge för kontroll av funktion och bevakningsområde. Oberoende av ljusnivån tänds LED-strålkastaren i 10 sek. vid rörelse. Rörelse signaleras via status-LED. Install-läget prioriteras framför alla andra inställningar. Efter 10 min. lämnas install-läget automatiskt. Efter ett tryck på knappen Reset lämnas install-läget direkt.
- Observera:** teach-läget och install-läget kan inte användas samtidigt.
- 9 Reset:** Återställer samtliga inställningar till de manuellt inställda värdena på LED-strålkastaren resp. till fabriksinställningarna.
- 10 Grundljus:** Grundljusnivån sörjer för en låg belysningsnivå med hjälp av grundljus LED. Huvudljuset tänds bara vid rörelse under den tid som valts. Därefter lyser armaturen med vald grundljusnivå igen.
- Grundljus (J)

### **Intelligent fjärrkontroll (finns som tillval)**

(EAN 4007841009151)

- Styrning via smartphone eller surfplatta.
- Ersätter fjärrkontrollen.
- Ladda ner den passande appen och anslut via Bluetooth.



## 8. Rengöring och skötsel

Apparaten är underhållsfri.



**Fara pga elektrisk ström!**

Om vatten kommer i kontakt med strömförande delar kan det medföra elektrisk chock, brännsår eller dödsfall.

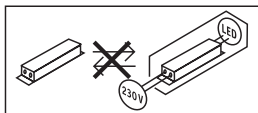
- Rengör bara apparaten när den är torr.

### **Risk för materiella skador!**

Felaktiga rengöringsmedel kan orsaka skador på apparaten.

- Rengör den med en lätt fuktad trasa utan rengöringsmedel.

**Viktigt:** Driftsenheten kan inte bytas ut.



## 9. Avfallshantering

Elapparater, batterier, tillbehör och förpackning måste lämnas in till miljövänlig återvinning.



**Kasta inte elapparater och batterier i hushållssoporna!**

Fjärrkontrollen innehåller ett batteri av typ CR 2032 Li-Mn-Dioxid/Organic Elektrolyt.

### **Gäller endast EU-länder:**

Enligt det gällande europeiska direktivet om uttjänta elektriska och elektroniska apparater och dess omsättning i nationell lagstiftning, måste uttjänta elapparater och batterier lämnas in till miljövänlig återvinning.

## 10. Tillverkargaranti

Som köpare har du rätt till gällande garantirättigheter enligt konsumentlagen alt. ALEM 09. Dessa rättigheter varken förkortas eller begränsas genom vår garantiförklaring. Utöver den rättsliga garanti-fristen, ger vi 5 års garanti på att din STEINEL-Professional-Sensor-produkt är i oklanderligt skick och fungerar korrekt. Vi garanterar, att denna produkt är helt utan material-, produktions- eller konstruktionsfel. Vi garanterar, att alla elektroniska element och kablar är fullt funktionsdugliga samt att allt använt råmaterial jämte dess ytor, är helt utan brister.

### Reklamation

Om du vill reklamera din produkt, så kontaktar du inköpsstället dvs din återförsäljare. Om återförsäljaren av olika anledningar ej kan kontaktas kan du vända dig direkt till Steinels generalagent i Sverige; **Karl H Ström AB, Verktygsvägen 4, 553 02 Jönköping, 036 - 550 33 00.** Vi rekommenderar att du sparar kvittot väl tills garantitiden har gått ut. För transportkostnader och -risker vid retur-sändningar lämnar STEINEL ingen garanti.

Ytterligare uppgifter om produkter samt kontakt hittar du på vår hemsida. **[www.khs.se](http://www.khs.se)**

Om du har frågor beträffande produkten eller frågor om garantins omfattning, kan du alltid nå oss på **036 - 550 33 00.**

**5** Å R S  
TILLVERKAR  
GARANTI

## 11. Tekniska data

- Mått (H × B × D):
  - XLED PRO ONE S: 230 × 229 × 182 mm*
  - XLED PRO ONE PLUS S/Max S: 250 × 259 × 202 mm*
  - XLED PRO ONE: 206 × 229 × 182 mm*
  - XLED PRO ONE PLUS/Max: 226 × 259 × 202 mm*
- Spänning: *220-240 V, 50/60 Hz*
- Prestanda/effektivitet:
  - XLED PRO ONE S: 120 lm/W*
  - XLED PRO ONE PLUS S: 129 lm/W*
  - XLED PRO ONE Max S: 122 lm/W*
  - XLED PRO ONE: 126 lm/W*
  - XLED PRO ONE PLUS: 132 lm/W*
  - XLED PRO ONE Max: 123 lm/W*
- Ljusflöde:
  - XLED PRO ONE S: 2204 lm*
  - XLED PRO ONE PLUS S: 4370 lm*
  - XLED PRO ONE Max S: 6116 lm*
  - XLED PRO ONE: 2236 lm*
  - XLED PRO ONE PLUS: 4370 lm*
  - XLED PRO ONE Max: 6093 lm*
- Egen förbrukning:
  - XLED PRO ONE S: 18,4 W*
  - XLED PRO ONE PLUS S: 33,8 W*
  - XLED PRO ONE Max S: 50,1 W*
  - XLED PRO ONE: 17,7 W*
  - XLED PRO ONE PLUS: 33,1 W*
  - XLED PRO ONE Max: 49,4 W*
- Projekterad yta:
  - XLED PRO ONE S: 180 cm<sup>2</sup>*
  - XLED PRO ONE PLUS S/Max S: 254 cm<sup>2</sup>*
  - XLED PRO ONE: 180 cm<sup>2</sup>*
  - XLED PRO ONE PLUS S/Max S: 254 cm<sup>2</sup>*

- Vikt
  - XLED PRO ONE S: 1,45 kg
  - XLED PRO ONE PLUS S: 1,7 kg
  - XLED PRO ONE Max S: 1,72 kg
  - XLED PRO ONE: 1,4 kg
  - XLED PRO ONE PLUS: 1,7 kg
  - XLED PRO ONE Max: 1,72 kg
- Nätström:
  - XLED PRO ONE S: 86,73 mA
  - XLED PRO ONE PLUS S: 233,1 mA
  - XLED PRO ONE Max S: 158,4 mA
  - XLED PRO ONE: 88,28 mA
  - XLED PRO ONE PLUS: 233,3 mA
  - XLED PRO ONE Max: 160,7 mA
- Effektfaktor:
  - XLED PRO ONE S: 0,86
  - XLED PRO ONE PLUS S: 0,92
  - XLED PRO ONE Max S: 0,95
  - XLED PRO ONE: 0,86
  - XLED PRO ONE PLUS: 0,92
  - XLED PRO ONE Max: 0,95
- Ljusfärg: 3000 K (varmvit)
- Färgåtergivning:  $R_a \geq 80$
- Sensorik:
  - XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S: Passiv infraröd
- Räckvidd:
  - XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S: Max. 10 m
- Bevakningsvinkel:
  - XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S: 240°
- Efterlystid:
  - XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S: 8 sek - 35 min
- Skymningsinställning:
  - XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S: 2-2000 lux
- IP isolationsklass: IP44/I

Extern belastning till sensorn

*XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S:*

– Glöd-/halogenlamplast:	1500 W
– Lysrör elektriskt förkopplingsdon:	430 W
– Lysrör okompenserade:	500 VA
– Lysrör seriekompenserade:	900 VA
– Lysrör parallellkompenserade:	500 VA
– Lågvolt halogenlampor:	1 500 VA
– LED-lampor < 2 W:	16 W
– 2 W < LED-lampor < 8 W:	64 W
– LED-lampor > 8 W:	64 W
– Kapacitiv belastning:	88 $\mu$ F

## 12. Åtgärdande av störningar

### Apparaten utan spänning

- Säkring inte påslagen eller defekt.
  - Tillkoppla säkringen.
  - Byt ut den defekta säkringen.
- Avbrott i kabel.
  - Kontrollera kabeln med spänningsprovare.
- Kortslutning i nätanslutningen.
  - Kontrollera anslutningarna.
- Eventuellt befintlig nätströmbrytare FRÅN
  - Slå till strömbrytaren.

### **Armaturen tänds inte.**

- Felaktig skymningsinställning.
  - Ställ in skymningsinställningen på nytt.
- Nätströmbrytare FRÅN.
  - Ställ in nätströmbrytaren.
- Säkringen inte påslagen eller defekt.
  - Tillkoppla säkringen.
  - Byt ut den defekta säkringen.
- Snabba rörelser undertrycks för att minimera feltändningar eller bevakningsområdet är för litet eller felaktigt inställt.
  - Kontrollera och justera bevakningsområdet.
- Ljuskälla defekt.
  - Ljuskällan kan inte bytas ut. Hela armaturen måste bytas ut.

### **Armaturen släcks inte.**

- Ständig rörelse i bevakningsområdet.
  - Kontrollera bevakningsområdet.
  - Begränsa eller förändra bevakningsområdet vid behov.

### **Apparaten sätts på oönskat.**

- Armaturen inte korrekt monterad.
  - Montera armaturen korrekt.
- Rörelse fanns, men kunde inte detekteras (rörelse bakom en vägg, ett litet objekts rörelser i armaturens omedelbara närhet osv.).
  - Kontrollera området.
  - Begränsa eller förändra bevakningsområdet vid behov.





---

**STEINEL Vertrieb GmbH**

Dieselstraße 80-84

33442 Herzebrock-Clarholz

Tel: +49/5245/448-188

[www.steinel.de](http://www.steinel.de)

**Contact**

[www.steinel.de/contact](http://www.steinel.de/contact)





XLED PRO ONE S  
XLED PRO ONE Plus S  
XLED PRO ONE Max S  
XLED PRO ONE  
XLED PRO ONE Plus  
XLED PRO ONE Max

# Indhold

1.	Om dette dokument	3
2.	Generelle sikkerhedsanvisninger	3
3.	Beskrivelse af enheden	4
4.	Elektrisk tilslutning	12
5.	Montering	14
6.	Funktion	24
7.	Tilbehør, fjernbetjening	29
8.	Rengøring og vedligeholdelse	32
9.	Bortskaffelse	33
10.	Producentgaranti	34
11.	Tekniske data	35
12.	Afhjælpning af fejl	37

# 1. Om dette dokument

- Ophavsretligt beskyttet. Eftertryk, også i uddrag, kun med vores tilladelse.
- Vi forbeholder os ret til ændringer af hensyn til den tekniske udvikling.



**Advarsel mod farer!**



**Advarsel mod farer på grund af strøm!**



**Advarsel mod farer på grund af vand!**

# 2. Generelle sikkerhedsanvisninger



**Fare, hvis brugsanvisningen ikke følges!**

Denne brugsanvisning indeholder vigtige informationer om sikker håndtering af enheden. Der gøres specifikt opmærksom på mulige farer. Manglende overholdelse kan medføre døden eller alvorlige kvæstelser.

- Læs brugsanvisningen omhyggeligt.
- Følg sikkerhedsanvisningerne.
- Opbevar brugsanvisningen, så der er adgang til den.
- Håndtering af elektrisk strøm kan medføre farlige situationer. Berøring af strømførende dele kan give elektrisk stød, forbrændinger og medføre dødsfald.
- Arbejde på netspænding må kun udføres af kvalificeret fagpersonale.
- Overhold det pågældende lands installationsforskrifter og tilslutningsregler (f. eks. DE: VDE 0100, AT: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Brug kun originale reservedele.
- Reparationer må kun udføres af specialvirksomheder.

### 3. Beskrivelse af enheden

#### Korrekt anvendelse

##### XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

- LED-projektør med infrarød bevægelsessensor.
- Indendørs og udendørs vægmontering.
- Ikke egnet for tilslutning til lysdæmper.

#### Funktionsprincip

- Den infrarøde sensor registrerer varmeudstrålingen fra genstande (f. eks. mennesker, dyr), der bevæger sig. Varmeudstrålingen omsættes elektronisk og tænder automatisk LED-projektøren.
- Den sikreste bevægelsesovervågning foretages ved at montere enheden på tværs af gangretningen.
- Bevægelsesovervågningens rækkevidde er begrænset, hvis du går direkte hen mod enheden.
- Bevægelsesovervågningen kan være begrænset eller umulig på grund af forhindringer (f.eks. træer, mure eller vinduesruder).
- Der skelnes ikke mellem pludselige temperaturudsving pga. vejret og varmekilder.

#### Korrekt anvendelse

##### XLED PRO ONE/Plus/Max

- LED-projektør.
- Indendørs og udendørs vægmontering.
- Ikke egnet for tilslutning til lysdæmper.

#### Ukorrekt anvendelse

- LED-projektøren kan ikke dæmpes.

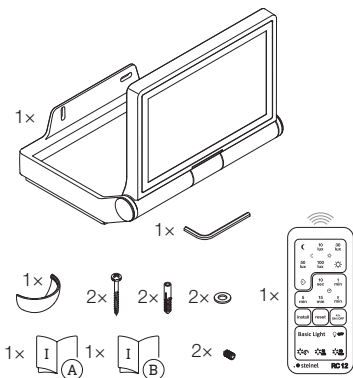


**Kan ikke dæmpes**

## Leveringsomfang

- XLED PRO ONE S
- XLED PRO ONE Plus S
- XLED PRO ONE Max S

### 3.1

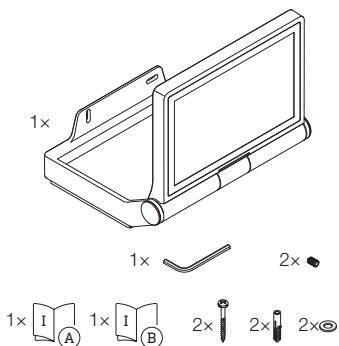


- 1 LED-projektør med infrarød bevægelsessensor
- 1 unbrakonøgle
- 1 afdækning
- 2 skruer
- 2 rawplugs
- 2 spændeskiver
- 2 gevindtapper
- 1 fjernbetjening RC 12
- 1 sikkerhedsdatablad
- 1 Quick-Start

## Leveringsomfang

- XLED PRO ONE
- XLED PRO ONE Plus
- XLED PRO ONE Max

### 3.2

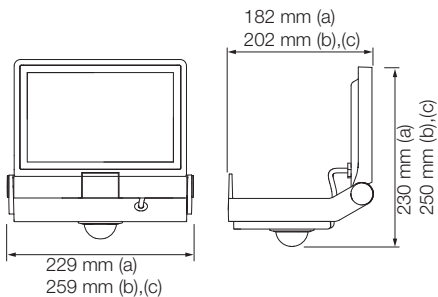


- 1 LED-projektør
- 1 unbrakonøgle
- 2 gevindtapper
- 2 skruer
- 2 rawplugs
- 2 spændeskiver
- 1 sikkerhedsdatablad
- 1 Quick-Start

## Produktmål for XLED PRO ONE S

- XLED PRO ONE S (a)
- XLED PRO ONE Plus S (b)
- XLED PRO ONE Max S (c)

### 3.3

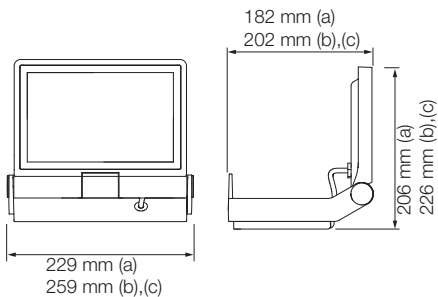




## Produktmål for XLED PRO ONE

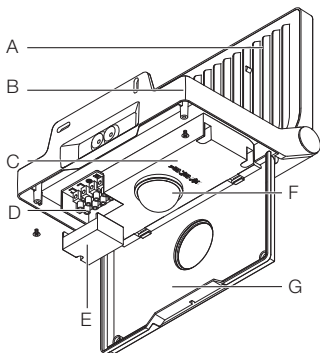
- XLED PRO ONE (a)
- XLED PRO ONE Plus (b)
- XLED PRO ONE Max (c)

### 3.4



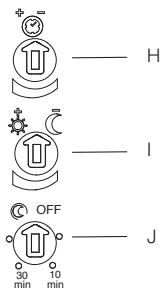
## Oversigt over enhed XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

3.5



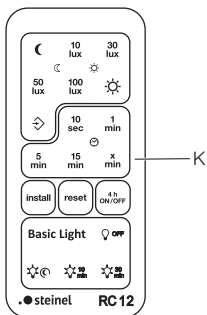
- A LED-projektørhoved
- B Monteringsbøjle
- C Indstillingsknap
- D Tilslutningsklemme
- E Klemmekappe
- F Sensorenhed
- G Kappe

## 3.6



- H** Tidsindstilling  
**I** Skumringsindstilling  
**J** Grundlys

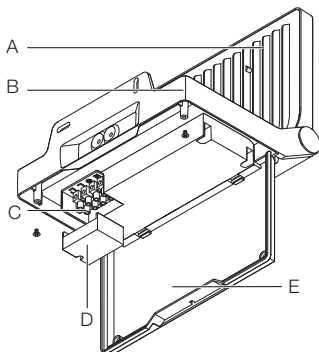
## 3.7



- K** Fjernbetjening RC 12

## Oversigt over enhed XLED PRO ONE/Plus/Max

3.8

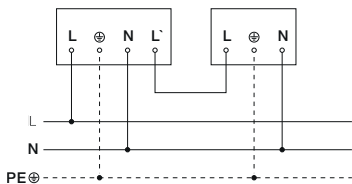
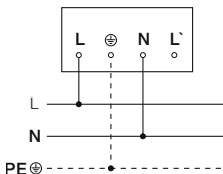


- A LED-projektørhoved
- B Monteringsbøjle
- C Tilslutningsklemme
- D Klemmekappe
- E Kappe

## 4. Elektrisk tilslutning

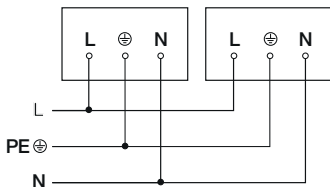
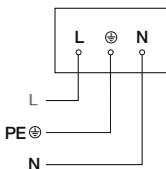
### Eldiagrammer for XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

4.1



## Eldiagrammer for XLED PRO ONE/Plus/Max

4.2



Nettilførslen består af en ledning med 3 ledere:

**L** = fase (ofte sort, brun eller grå)

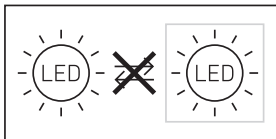
**N** = nulleder (ofte blå)

**PE** = jordledning (grøn/gul)

Enheden kan også tilsluttes elektrisk efter en netafbryder, hvis det er sikret, at netafbryderen altid er tændt.

LED'en i denne enhed kan ikke udskiftes. Hvis det bliver nødvendigt, skal hele enheden udskiftes.

Lyskilden i denne lampe kan ikke udskiftes. Hvis lyskilden skal udskiftes (f.eks. når den ikke fungerer længere), skal hele lampen udskiftes.



## 5. Montering



### Fare pga. elektrisk strøm!

Berøring af strømførende dele kan give elektrisk stød, forbrændinger og medføre dødsfald.

- Slå strømmen fra, og afbryd spændingstilførslen.
- Kontrollér med en spændingstester, om spændingen er afbrudt.
- Sørg for, at spændingstilførslen forbliver afbrudt.

### Fare for materielle skader!

Ombytning af tilslutningsledningerne kan medføre kortslutning.

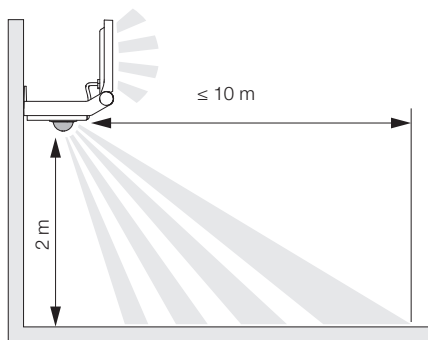
- Identificer tilslutningsledningerne.
- Forbind tilslutningsledningerne korrekt.

### Forberedelse af montering

- Kontrollér alle komponenter for beskadigelser. Er enheden beskadiget, må den ikke tages i brug.
- Vælg et egnet monteringssted.
  - Tag hensyn til rækkevidden
  - Tag hensyn til bevægelsesregistreringen
  - Vibrationsfrit.
  - Overvågningsområde uden forhindringer.
  - Ikke i eksplosionsfarlige områder.
  - Ikke på let brændbare overflader.
  - Ingen mulighed for at se ind i lyskilden fra kort afstand (< 30 cm).
  - Mindst 50 cm afstand til andre LED-projektører.

## Rækkevidde for XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

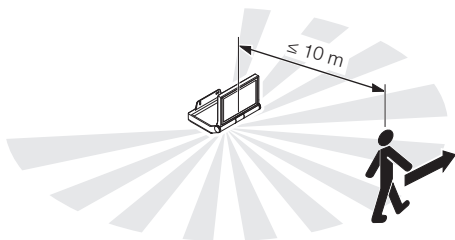
5.1





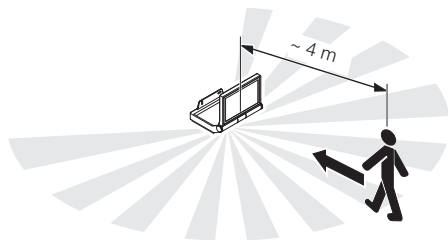
## Bevægelsesovervågning på tværs af gangretningen XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

5.2



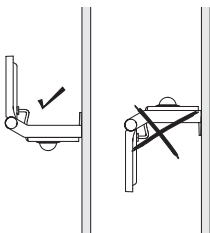
## Bevægelsesovervågning i gangretningen XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

5.3



## Justering af enheden

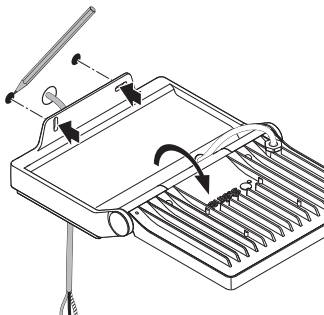
5.4



- Juster enheden korrekt.

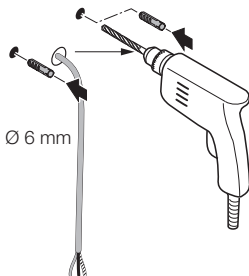
## Monteringstrin

5.5



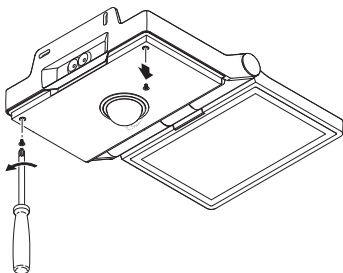
- Kontrollér, at spændingstilførslen er afbrudt
- Markér borehullerne

5.6



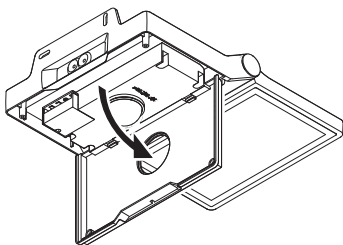
- Bor huller (Ø 6 mm), og sæt rawplugs i.

5.7



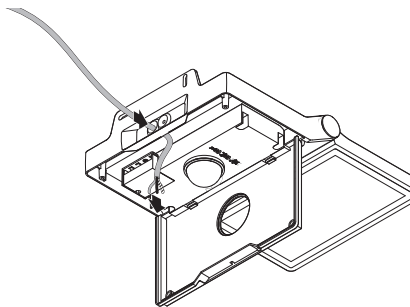
- Skru kappen af.

5.8



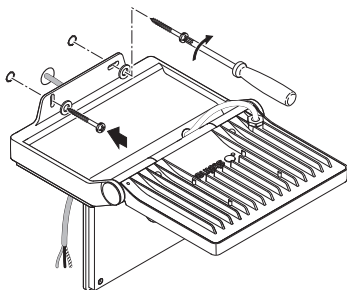
- Åbn kappen.

5.9



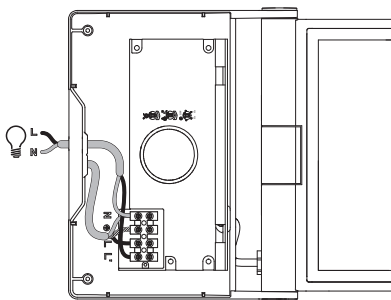
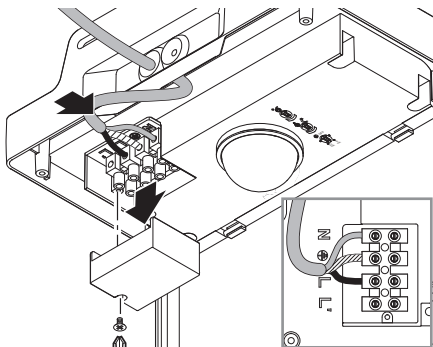
- Træk ledningen gennem åbningen.

5.10



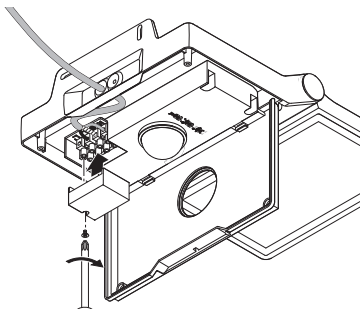
- Skru bøjlen på.

## 5.11



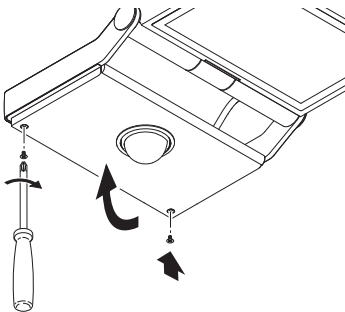
- Skru klemmekappen af.
  - Tilslut nettilførslen iht. eldiagrammet.
- „4. Elektrisk tilslutning“

5.12



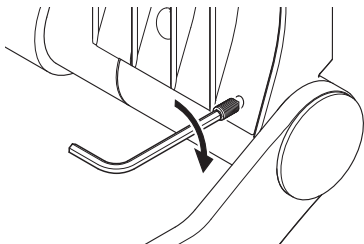
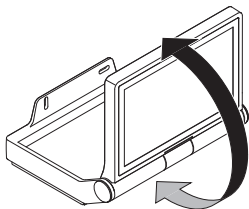
- Skru klemmekappen på.

5.13



- Luk kappen.
- Skru sikringskruerne i

5.14



- Ret projektørhovedet til, og fastgør det med gevindtapper

5.15



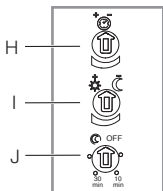
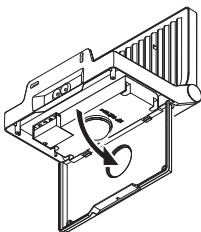
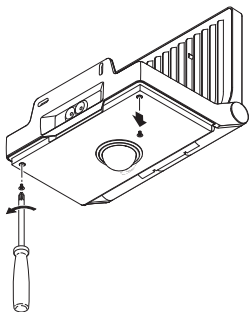
- Slå strømforsyningen til
  - Indstil funktionerne.
- „6. Funktion“



## 6. Funktion

### XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

#### 6.1



- Skru kappen på.
- Foretag indstillinger.

## Standardindstillinger

- Tidsindstilling: 8 sekunder
- Skumringsindstilling: Dagslysdrift 1.000 lux
- Grundlys: SLUKKET

## Tidsindstilling (H)

Slukningsforsinkelsen kan indstilles trinløst fra ca. 8 sekunder til maks. 35 minutter. Enhver registreret bevægelse tænder lyset igen.

Bemærk: Hver gang LED-projektøren slukkes, er en ny bevægelsesregistrering spærret i ca. 1 sekund. Derefter kan LED-projektøren tændes igen ved bevægelse.

Ved justering af overvågningsområdet og ved funktions-testen anbefales det at indstille den korteste tid.

## Skumringsindstilling (I)

Aktiveringslysstyrken (skumring) kan indstilles trinløst fra ca. 2-2.000 lux.


- ☀ = dagslystilstand (uafhængigt af lysstyrke)
- ☾ = skumringsindstilling (ca. 2 lux)

Ved indstilling af overvågningsområdet og funktionstest i dagslys skal indstillingsknappen stå på ☀.

## Grundlys (J)

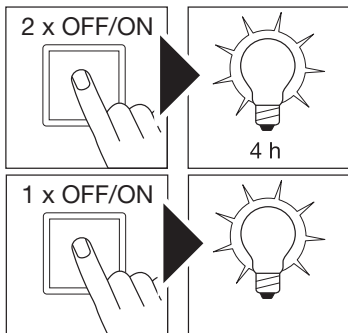
Grundlysstyrken ved hjælp af grundlys-LED'er sørger for et lavt belysningsniveau.

Hovedlyset tændes kun i den valgte tid, når der registreres en bevægelse i overvågningsområdet. Derefter skifter lyset til den valgte grundlysstyrke.

- OFF = intet grundlys
- 10 min = grundlys i 10 minutter efter at den indstillede efterløbstid er udløbet.
- 30 min = grundlys i 30 minutter efter at den indstillede efterløbstid er udløbet.
-  = grundlys hele natten. Grundlys, så snart det omgivende lys kommer under den indstillede aktiveringstærskel.

## Permanent lys

6.2



### 1) Tænd permanent belysning:

- Sluk og tænd 2 x for kontakten.

LED-projektøren stilles på permanent lys i 4 timer. Derefter skifter den automatisk tilbage til sensorstyring.

### 2) Sluk permanent belysning:

- Sluk og tænd 1 x for kontakten.

Lampen slukker eller skifter til sensorstyring.

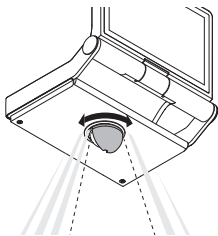
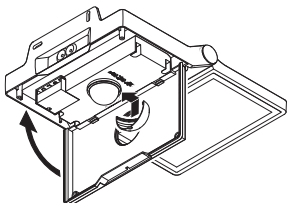
### Vigtigt:

Tænd og sluk skal udføres inden for 0,2 til 1 sekund.

## Justering af overvågningsområde

For at udelukke utilsigtet registrering eller målrettet at overvåge bestemte områder kan overvågningsområdet begrænses og justeres med afdækningen.

### 6.3



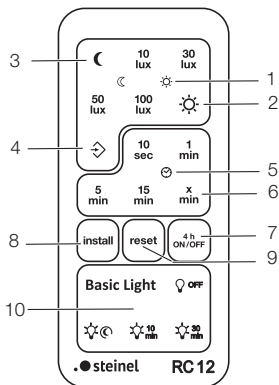
- Anbring afdækningen på sensoren.
- Fastgør afdækningen ved at lukke kappen.

## 7. Tilbehør, fjernbetjening

### Fjernbetjening RC 12

(EAN 4007841079000)

#### 7.1



- Letter installationen af større belysningsanlæg. LED-projektørerne kan indstilles samtidig efter installationen.
- Du kan styre et vilkårligt antal LED-projektører med fjernbetjeningen.
- Ethvert gyldigt tryk på en knap bekræftes på enheden ved hjælp af en status-LED.

I fjernbetjeningen RC12 anvendes et batteri af typen CR2032.

Med fjernbetjeningen RC 12 kan du bruge yderligere funktioner i XLED PRO ONE S/Plus S/Max S:

- 1 **Skumringsindstilling:** Den ønskede reaktionsværdi kan indstilles på ca. 2-2000 lux.  
→ Skumringsindstilling (I)
- 2 Dagslystilstand (uafhængigt af lysstyrke)
- 3 **Nattilstand** (2 lux)
- 4 **Lysstyrkeindstilling vha. Gem-knappen/Teach-tilstand** (2-2.000 lux). Ved lysforhold, hvor sensoren fremtidigt ønskes aktiveret ved bevægelse: Tryk på knappen. Den aktuelle værdi gemmes.
- 5 **Tidsindstilling:** Ved at trykke på knapperne kan du indstille den ønskede lysperiode efter den seneste registrering af bevægelser til 10 s, 1 min, 5 min og 15 min.  
→ Tidsindstilling (H)
- 6 Ønsket lysvarighed: Indstilling af lysvarigheden på en ønsket tid. Hver gang du trykker på en knap, øges den aktuelle tidsindstilling med 1 min (maks. 15 min).
- 7 **Permanent lys:**  
Når du trykker på en knap i sensordrift, tændes LED-projektøren i 4 h (status-LED'en lyser permanent). Når du trykker på knappen i 4 h-ON-drift, slukkes LED-projektøren i 4 h (status-LED'en lyser permanent). 4 h-driften forlades ved, at tiden udløber, ved at trykke på reset-knappen eller i 4 h-OFF-drift ved at trykke på 4 h-knappen.  
→ Permanent lys

- 8** Install-tilstand (test-tilstand): Install-tilstand anvendes til kontrol af funktionerne samt overvågningsområdet. LED-projektøren tændes i 10 s ved bevægelse uanset lysstyrke. Bevægelse signaleres via status-LED'en. Install-tilstand har førsteprioritet i forhold til alle andre indstillinger. Install-tilstanden forlades automatisk efter 10 min. Efter et tryk på tasten Reset forlades Install-tilstand straks.
- OBS:** Teach-tilstand og Install-tilstand kan ikke anvendes samtidig.
- 9** Reset: Reset af alle indstillinger til fabriksindstillinger eller indstillinger, der er foretaget manuelt på LED-projektøren.
- 10** **Grundlys:** Grundlysstyrken ved hjælp af grundlys-LED'er sørger for et lavt belysningsniveau. Hovedlyset tændes kun i den valgte tid, når der registreres en bevægelse i overvågningsområdet. Derefter skifter lyset til den valgte grundlysstyrke.  
→ Grundlys (J)

### **Intelligent fjernbetjening (ekstraudstyr)**

(EAN 4007841009151)

- Styring via smartphone eller tablet.
- Erstatte fjernbetjeningen.
- Installer den passende app, og tilslut via Bluetooth.



## 8. Rengøring og vedligeholdelse

Produktet er vedligeholdelsesfrit.



**Fare pga. elektrisk strøm!**

Hvis vand kommer i kontakt med strømførende dele, kan det medføre elektrisk stød, forbrændinger eller død.

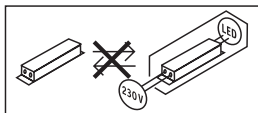
- Rengør kun enheden, hvis den er tør.

### **Fare for materielle skader!**

Produktet kan blive beskadiget pga. forkerte rengøringsmidler.

- Rengør produktet med en let fugtig klud uden rengøringsmiddel.

**Vigtigt:** Transformeren kan ikke udskiftes.



## 9. Bortskaffelse

Elapparater, batterier, tilbehør og emballage skal bortskaffes til miljøvenlig genvinding.



**Smid ikke elapparater og batterier ud sammen med husholdningsaffaldet!**

Fjernbetjeningen indeholder et batteri af typen CR 2032 Li-Mn-Dioxid/Organic Elektrolyte.

### **Kun for EU-lande:**

I henhold til det europæiske direktiv om kasserede el- og elektronikapparater og dettes implementering i national lovgivning skal kasserede elapparater og batterier sorteres, indsamles og bortskaffes til miljøvenlig genvinding.

## 10. Producentgaranti

Som køber har du de lovbestemte rettigheder over for sælger. Såfremt disse rettigheder eksisterer i dit land, hverken afkortes eller begrænses de af vores garantierklæring. Vi giver 5 års garanti for fejlfri og korrekt funktion på dit STEINEL-Professional-sensorteknologi-produkt. Vi garanterer, at dette produkt ikke har materiale-, produktions- eller konstruktionsfejl. Vi giver garanti for alle elektroniske komponenters og kablers funktionsevne og for, at alle anvendte materialer og disses overflader ikke har mangler.

### Fremsættelse af krav

Hvis du vil fremsætte en reklamation over dit produkt, bedes du sende produktet komplet og fragtfrit med den originale købsdokumentation, som skal indeholde købsdato og produktbetegnelse, til din forhandler **Roliba A/S, Reklamationsafdelingen, Hvidkærvej 52, DK-5250 Odense SV**. Vi anbefaler, at du opbevarer din købsdokumentation sikkert, indtil garantiperioden er udløbet. Roliba A/S hæfter ikke for transportomkostninger og risici under returneringen af produktet.

Du finder informationer om gennemførelse af et garantikrav på vores hjemmeside **[www.roliba.dk](http://www.roliba.dk)**

Hvis du har et garantitilfælde eller et spørgsmål til dit produkt, kan du altid ringe på tlf. **(+45) 6593 0357**.

**5** Å R S  
PRODUCENT  
GARANTI

## 11. Tekniske data

- Mål (H x B x D):
  - XLED PRO ONE S: 230 x 229 x 182 mm*
  - XLED PRO ONE PLUS S/Max S: 250 x 259 x 202 mm*
  - XLED PRO ONE: 206 x 229 x 182 mm*
  - XLED PRO ONE PLUS/Max: 226 x 259 x 202 mm*
- Netspænding: *220-240 V, 50/60 Hz*
- Effekt/effektivitet:
  - XLED PRO ONE S: 120 lm/W*
  - XLED PRO ONE PLUS S: 122 lm/W*
  - XLED PRO ONE: 126 lm/W*
  - XLED PRO ONE PLUS: 132 lm/W*
  - XLED PRO ONE Max: 123 lm/W*
- Lysstrøm/lysstyrke:
  - XLED PRO ONE S: 2.204 lm*
  - XLED PRO ONE PLUS S: 4.370 lm*
  - XLED PRO ONE Max S: 6.116 lm*
  - XLED PRO ONE: 2.236 lm*
  - XLED PRO ONE PLUS: 4.370 lm*
  - XLED PRO ONE Max: 6.093 lm*
- Eget forbrug:
  - XLED PRO ONE S: 18,4 W*
  - XLED PRO ONE PLUS S: 33,8 W*
  - XLED PRO ONE Max S: 50,1 W*
  - XLED PRO ONE: 17,7 W*
  - XLED PRO ONE PLUS: 33,1 W*
  - XLED PRO ONE Max: 49,4 W*
- Projiceret flade:
  - XLED PRO ONE S: 180 cm<sup>2</sup>*
  - XLED PRO ONE PLUS S/Max S: 254 cm<sup>2</sup>*
  - XLED PRO ONE: 180 cm<sup>2</sup>*
  - XLED PRO ONE PLUS/Max: 254 cm<sup>2</sup>*

- Vægt
  - XLED PRO ONE S: 1,45 kg
  - XLED PRO ONE PLUS S: 1,7 kg
  - XLED PRO ONE Max S: 1,72 kg
  - XLED PRO ONE: 1,4 kg
  - XLED PRO ONE PLUS: 1,7 kg
  - XLED PRO ONE Max: 1,72 kg
- Netstrøm:
  - XLED PRO ONE S: 86,73 mA
  - XLED PRO ONE PLUS S: 233,1 mA
  - XLED PRO ONE Max S: 158,4 mA
  - XLED PRO ONE: 88,28 mA
  - XLED PRO ONE PLUS: 233,3 mA
  - XLED PRO ONE Max: 160,7 mA
- Effektfaktor:
  - XLED PRO ONE S: 0,86
  - XLED PRO ONE PLUS S: 0,92
  - XLED PRO ONE Max S: 0,95
  - XLED PRO ONE: 0,86
  - XLED PRO ONE PLUS: 0,92
  - XLED PRO ONE Max: 0,95
- Lysfarve: 3.000 K (varm hvid)
- Farvegengivelsesindeks:  $R_a \geq 80$
- Sensortechnologi:
  - XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S: Passiv infrarød
- Rækkevidde:
  - XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S: Maks. 10 m
- Overvågningsvinkel:
  - XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S: 240°
- Tidsindstilling:
  - XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S: 8 s - 35 min
- Skumringsindstilling:
  - XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S: 2-2.000 lux
- IP-kapslingsklasse: IP44/I

## Ekstra effekt

### XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S:

- Gløde-/halogenpærebelast:	1.500 W
- Lysstofrør elektron. forkobl.-enheder:	430 W
- Lysstofrør ukompenseret:	500 VA
- Lysstofrør seriekompenseret:	900 VA
- Lysstofrør parallelkompenseret:	500 VA
- Lavspændings-halogenpærer:	1.500 VA
- LED-pærer < 2 W:	16 W
- 2 W < LED-pærer < 8 W:	64 W
- LED-pærer > 8 W:	64 W
- Kapacitiv belastning:	88 $\mu$ F

## 12. Afhjælpning af fejl

### Enhed uden spænding.

- Sikring ikke slået til eller defekt.
  - Slå sikringen til.
  - Udskift den defekte sikring.
- Ledning afbrudt.
  - Kontrollér ledningen med en spændingstester.
- Kortslutning i nettilførslen.
  - Kontrollér tilslutningerne.
- En eventuel netafbryder er slået fra.
  - Slå netafbryderen til.

### **Enheden tænder ikke.**

- Der er valgt en forkert skumringsindstilling.
  - Indstil skumringsindstillingen igen.
- Netafbryder SLUKKET.
  - Indstil netafbryderen.
- Sikring ikke slået til eller defekt.
  - Slå sikringen til.
  - Udskift den defekte sikring.
- Hurtige bevægelser undertrykkes for at minimere fejl, eller der er indstillet et for lille eller ukorrekt overvågningsområde.
  - Kontrollér og juster overvågningsområdet.
- Lyskilde defekt.
  - Lyskilden kan ikke udskiftes. Udskift enheden komplet.

### **Enheden slukker ikke.**

- Konstant bevægelse i overvågningsområdet.
  - Kontrollér overvågningsområdet.
  - Begræns eller ændr overvågningsområdet om nødvendigt.

### **Enheden tænder uønsket.**

- Enheden er ikke fast monteret.
  - Monter enheden, så den sidder fast.
- Der var en bevægelse, som dog ikke blev set af iagttageren (bevægelse bag væg, et lille objekt har bevæget sig umiddelbart i nærheden af lampen osv.).
  - Kontrollér området.
  - Begræns eller ændr overvågningsområdet om nødvendigt.





---

**STEINEL Vertrieb GmbH**

Dieselstraße 80-84

33442 Herzebrock-Clarholz

Tel: +49/5245/448-188

[www.steinel.de](http://www.steinel.de)

**Contact**

[www.steinel.de/contact](http://www.steinel.de/contact)





XLED PRO ONE S  
XLED PRO ONE Plus S  
XLED PRO ONE Max S  
XLED PRO ONE  
XLED PRO ONE Plus  
XLED PRO ONE Max

# Sisällysluettelo

1.	Tämä asiakirja	3
2.	Yleiset turvaohjeet	3
3.	Laitteen osat	4
4.	Sähköliitântä	12
5.	Asennus	14
6.	Toiminta	24
7.	Lisävarusteena saatava kaukosäädin	29
8.	Puhdistus ja hoito	32
9.	Hävittäminen	33
10.	Valmistajan takuu	34
11.	Tekniset tiedot	35
12.	Viankorjaus	37

# 1. Tämä asiakirja

- Tekijänoikeudellisesti suojattu. Jälkipainatus (myös osittainen) sallittu vain, mikäli annamme siihen luvan.
- Oikeudet teknistä kehitystä palveleviin muutoksiin pidätetään.



**Vaaroista ilmoittava varoitus!**



**Sähköstä aiheutuvista vaaroista ilmoittava varoitus!**



**Vedestä aiheutuvista vaaroista ilmoittava varoitus!**

# 2. Yleiset turvaohjeet



**Käyttöohjeen laiminlyönnistä aiheutuva vaara!**

Tämä käyttöohje sisältää tärkeitä laitteen turvalliseen käsittelyyn liittyviä tietoja. Mahdollisiin vaaroihin viitataan erikseen. Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.

- Lue käyttöohje huolellisesti.
- Huomioi turvaohjeet.
- Säilytä helposti saatavilla.
- Sähkövirta voi johtaa vaarallisiin tilanteisiin. Sähköä johtavien osien koskettaminen voi johtaa sähköiskuun, palovammoihin tai kuolemaan.
- Vain ammattitaitoinen henkilökunta saa tehdä verkkojännitettä koskevat työt.
- Voimassa olevia asennus- ja liitännäsohjeita on noudatettava.
- Käytä ainoastaan alkuperäisiä varaosia.
- Vain ammattirytykset saavat tehdä korjauksia.

### 3. Laitteen osat

#### Käyttötarkoituksen mukainen käyttö

##### XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

- Infrapunaliiketunnistimella varustettu LED-valonheitin.
- Kiinnitys seinään sisällä ja ulkona.
- Ei sovellu liitettäväksi himmentimeen.

#### Toimintaperiaate

- Infrapunatunnistin havaitsee liikkuvista ihmisistä, eläimistä jne. lähtevän lämpösäteilyn. Lämpösäteily muunnetaan elektronisesti ja LED-valonheitin kytkeytyy automaattisesti päälle.
- Tunnistus tapahtuu varmimmin, kun laite asennetaan sivuttain kulkusuuntaan nähden.
- Tunnistuksen toimintaetäisyys on lyhyempi kuljettaessa suoraan laitetta kohti.
- Esteet (esim. puut, muurit tai lasiruudut) voivat rajoittaa tunnistusta tai estää sen.
- Säässä tapahtuvia äkillisiä lämpötilan vaihteluita ei eroteta muista lämmönlähteistä.

#### Käyttötarkoituksen mukainen käyttö

##### XLED PRO ONE/Plus/Max

- LED-valonheitin.
- Kiinnitys seinään sisällä ja ulkona.
- Ei sovellu liitettäväksi himmentimeen.

#### Käyttötarkoituksen vastainen käyttö

- LED-valonheitintä ei voi himmentää.

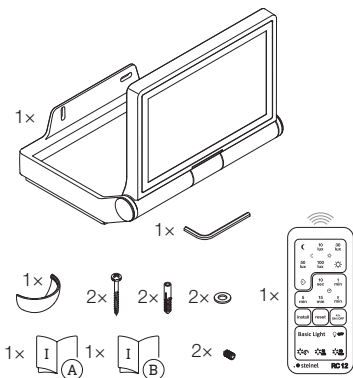


**Ei himmennettävissä**

## Toimituslaajuus

- XLED PRO ONE S
- XLED PRO ONE Plus S
- XLED PRO ONE Max S

### 3.1

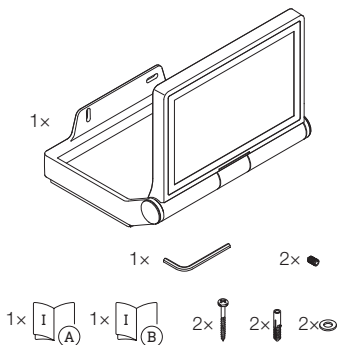


- 1 infrapunaliiketunnistimella varustettu LED-valonheitin
- 1 kuusiokoloavain
- 1 linssinsuojus
- 2 ruuvia
- 2 tulppaa
- 2 aluslaattaa
- 2 kannatonta ruuvia
- 1 kaukosäädin RC 12
- 1 käyttöturvallisuustiedote
- 1 Quick start -opas

## Toimituslaajuus

- XLED PRO ONE
- XLED PRO ONE Plus
- XLED PRO ONE Max

### 3.2

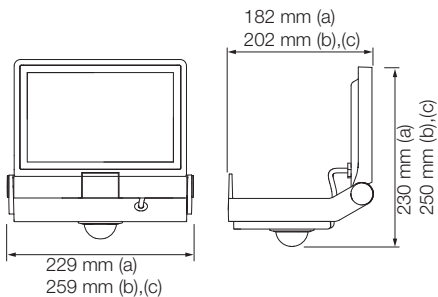


- 1 LED-valonheitin
- 1 kuusiokoloavain
- 2 kannatonta ruuvia
- 2 ruuvia
- 2 tulppaa
- 2 aluslaattaa
- 1 käyttöturvallisuustiedote
- 1 Quick start -opas

## Tuotteen mitat XLED PRO ONE S

- XLED PRO ONE S (a)
- XLED PRO ONE Plus S (b)
- XLED PRO ONE Max S (c)

### 3.3

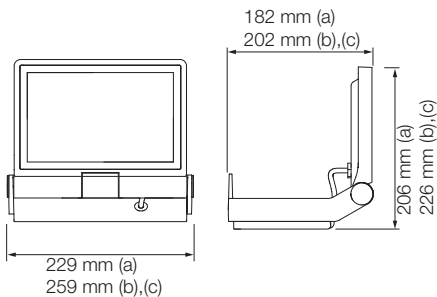




## Tuotteen mitat XLED PRO ONE

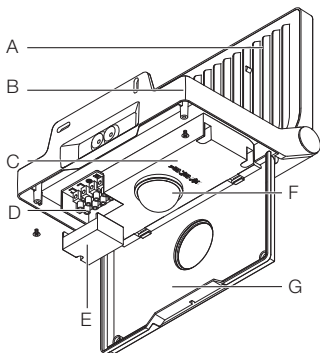
- XLED PRO ONE (a)
- XLED PRO ONE Plus (b)
- XLED PRO ONE Max (c)

### 3.4



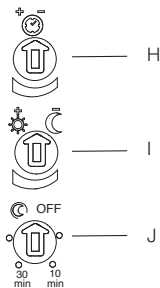
## Laitteen yleiskuva XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

3.5



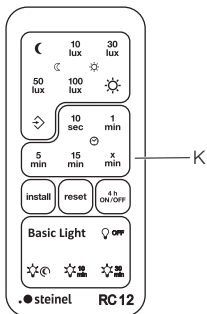
- A LED-taulu
- B Välipohjan kannatin
- C Säädin
- D Kytkentäliitin
- E Liitinkotelo
- F Tunnistinyksikkö
- G Suojus

## 3.6



- H** Kytkentääajan asetus  
**I** Hämyryystason asetus  
**J** Perusvalaistus

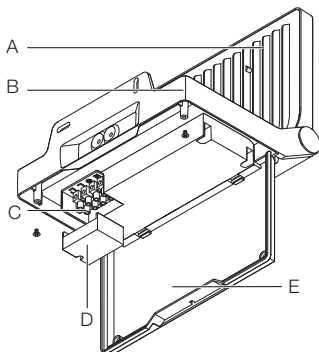
## 3.7



- K** Kaukosäädin RC 12

## Laitteen yleiskuva XLED PRO ONE/Plus/Max

3.8

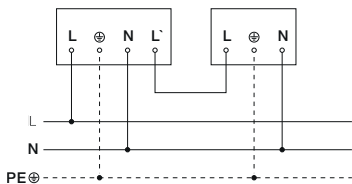
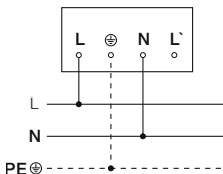


- A LED-taulu
- B Välipohjan kannatin
- C Kytkentäliitin
- D Liitinkotelo
- E Suojus

## 4. Sähköliitäntä

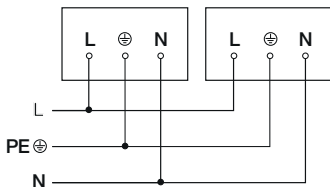
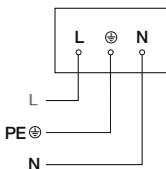
### Kytentäkaaviot XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

4.1



## Kytkentäkaaviot XLED PRO ONE/Plus/Max

4.2



Verkkojohtona käytetään 3-johtimista kaapelia:

**L** = vaihe (useimmiten musta, ruskea tai harmaa)

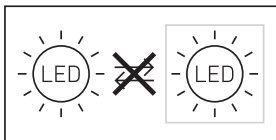
**N** = nollajohdin (useimmiten sininen)

**PE** = suojamaajohdin (vihreä/keltainen)

Laite voidaan liittää sähköisesti myös verkkokytkimen perään, kun on varmaa, että verkkokytkin on aina kytkettynä päälle.

Laitteen LEDiä ei voi vaihtaa. Laite on tarvittaessa vaihdettava kokonaan.

Tämän valaisimen valonlähdettä ei voi vaihtaa; koko valaisin on vaihdettava uuteen, jos valonlähde ei enää toimi (esim. sen käyttöiän päätyttyä).



## 5. Asennus



### Sähkövirran aiheuttama vaara!

Sähköä johtavien osien koskettaminen voi johtaa sähköiskuun, palovammoihin tai kuolemaan.

- Katkaise virta.
- Tarkista jännitteettömyys jännitteenkoettimella.
- Varmista, että virta ei palaudu.

### Aineellisten vahinkojen vaara!

Liitäntäjohtojen vaihtuminen keskenään voi johtaa oikosulkuun.

- Tunnista liitäntäjohdot.
- Yhdistä liitäntäjohdot oikein.

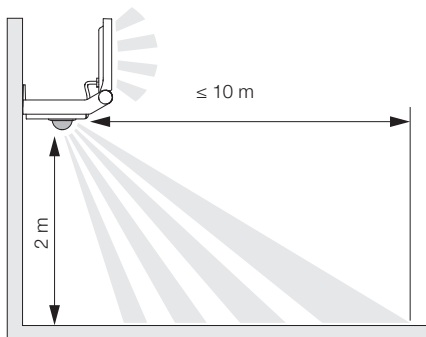
### Asennuksen valmistelu

- Tarkista, että missään komponentissa ei ole vaurioita. Älä ota laitetta käyttöön, jos siinä on vikoja.
- Valitse sopiva asennuspaikka.
  - Huomioi toimintaetäisyys.
  - Huomioi toiminta-alue.
  - Tärinätön paikka.
  - Toiminta-alueella ei ole esteitä.
  - Ei räjähdysvaarallisille alueille.
  - Ei herkästi syttyville pinnoille.

- Ei mahdollisuutta katsoa valonlähteeseen lyhyeltä etäisyydeltä (< 30 cm).
- Etäisyys muihin LED-valonheittämiin vähintään 50 cm.

### Toimintaetäisyys XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

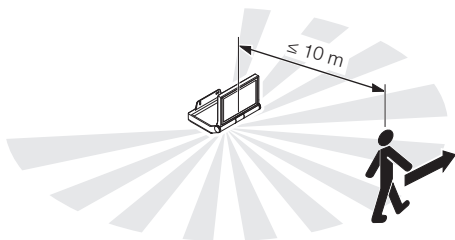
5.1





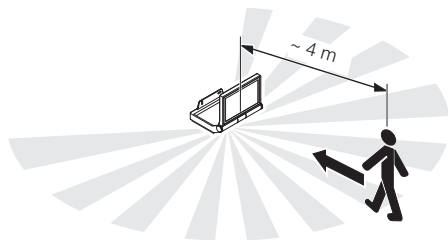
Tunnistus sivuttain kulkusuuntaan nähden.  
XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

5.2

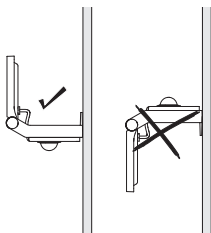


Tunnistus kulkusuunnassa  
XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

5.3



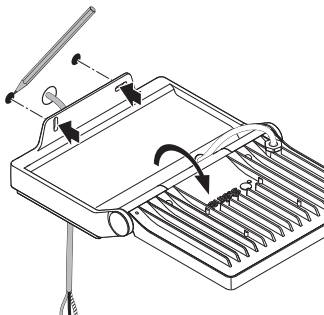
### 5.4



- Suuntaa laite oikein.

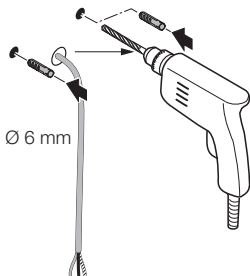
## Asennuksen vaiheet

5.5



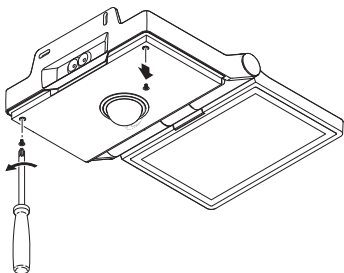
- Tarkista, että virta on katkaistu.
- Merkitse reiät.

5.6



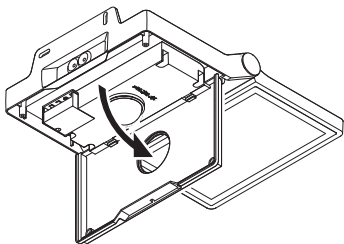
- Pora reiät (Ø 6 mm) ja aseta tulpat.

5.7



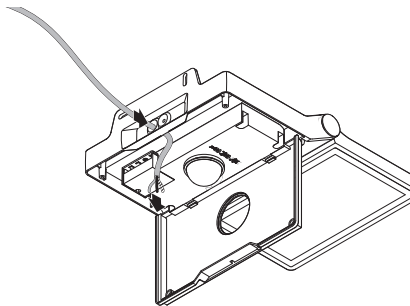
- Irrota suojus.

5.8



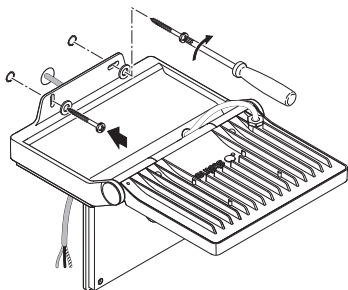
- Avaa suojus.

5.9



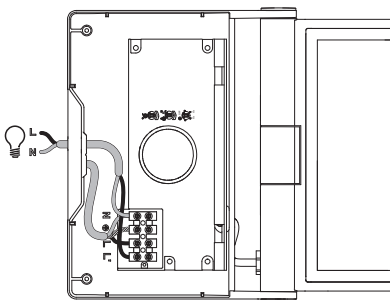
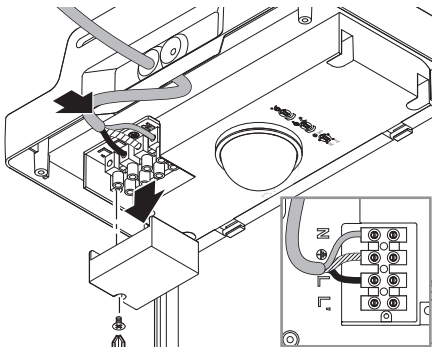
- Vedä kaapeli aukon läpi.

5.10



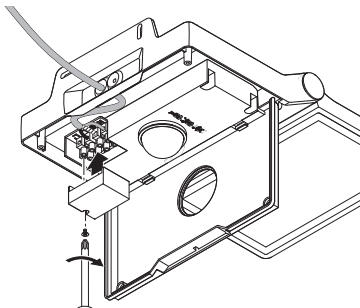
- Kiinnitä asennusrauta.

5.11



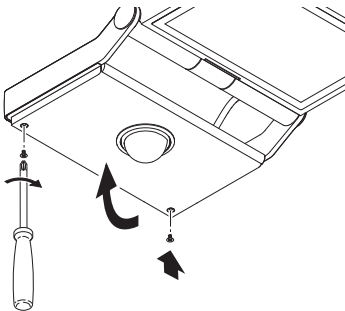
- Irrota liitinkotelo.
  - Liitä verkkojohto kytkentäkaavion mukaisesti.
- "4. Sähköliitäntä"

5.12



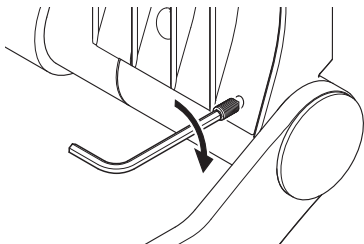
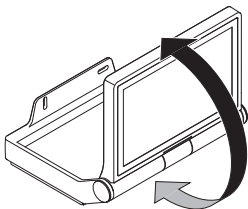
- Kiinnitä liitinkotelo.

5.13



- Sulje suojus.
- Kierrä kiinnitysruuvit kiinni.

5.14



- Suuntaa valonheittimen taulu ja kiinnitä kannattomilla ruuveilla.

5.15



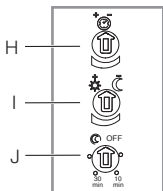
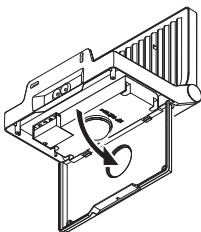
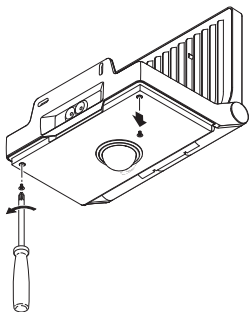
- Kytke virta päälle.
  - Säädä toiminnot.
- "6. Toiminta"



## 6. Toiminta

### XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

6.1



- Avaa suojus.
- Tee asetukset.

## Tehdasasetukset

- KytKentääajan asetus: 8 sekuntia
- Hämäryystason asetus: päiväkäyttö 1 000 luksia
- Perusvalaistus: POIS PÄÄLTÄ

## KytKentääajan asetus (H)

KytKentääajan asetus voidaan asettaa portaattomasti noin 8 sekunnin ja enintään 35 minuutin välille. Jokainen havaittu liike kytkee valon uudelleen.

**Huomautus:** LED-valonheittimen sammuttua kestää aina noin yhden sekunnin, kunnes tunnistin reagoi jälleen liikkeeseen toiminta-alueella. Sen jälkeen LED-valonheitin voi jälleen kytkeä valon liikkeen yhteydessä.

Toiminta-alueen säätämisen ja toiminnan testauksen ajaksi tunnistimen kytKentääaika kannattaa asettaa pienimmäksi mahdolliseksi.

## Hämäryystason asetus (I)

Kytkeytymiskynnys (hämäryystaso) voidaan asettaa portaattomasti n. 2 luksin - 2 000 luksin välille.


- ☀ = päiväkäyttö (valoisuudesta riippumatta)
- ☾ = hämäräkäyttö (n. 2 luksia)

Toiminta-alueen asettamisen ja toimintatestin suorittamisen ajaksi säädin on käännettävä asentoon ☀.

## Perusvalaistus (J)

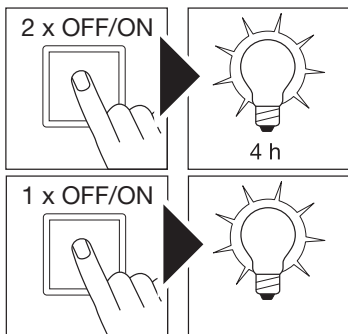
Perusvalaistus perusvalaistuksen LEDillä mahdollistaa alhaisen valaistustehon.

Vain vastaava toiminta-alueella tapahtuva liike kytkee päävalaistuksen valituksi ajaksi. Sen jälkeen valo kytkeytyy valittuun peruskirkkauteen.

- OFF = ei perusvalaistusta
- 10 min = perusvalaistus 10 minuuttia valitun kytkentäajan kuluttua umpeen.
- 30 min = perusvalaistus 30 minuuttia valitun kytkentäajan kuluttua umpeen.
-  = perusvalaistus koko yön. Perusvalaistus heti, kun ympäristön valoisuus alittaa asetetun hämäryystason.

## Jatkuvan valaistuksen kytkentä

6.2



### 1) Jatkuvan valaistuksen kytkeminen päälle:

- Kytke 2 x POIS PÄÄLTÄ ja PÄÄLLE.

LED-valonheitin kytketään jatkuvan valaistuksen toimintoon 4 tunnin ajaksi. Sen jälkeen se siirtyy automaattisesti takaisin tunnistinkäyttöön.

### 2) Jatkuvan valaistuksen sammuttaminen:

- Kytke 1 x POIS PÄÄLTÄ ja PÄÄLLE.

Valaisin kytkeytyy pois päältä / siirtyy tunnistinkäyttöön.

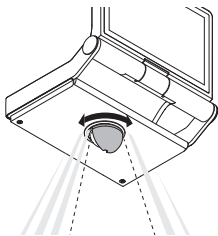
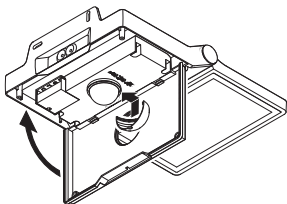
Tärkeää:

Kytkennot on tehtävä 0,2–1 sekunnin sisällä.

## Toiminta-alueen rajaaminen

Tahattoman tunnistuksen estämiseksi tai tiettyjen alueiden rajaamiseksi toiminta-aluetta voidaan rajata ja säätää linssinsuojuksella.

### 6.3



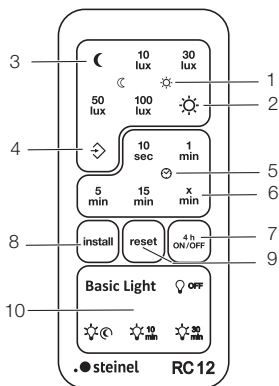
- Aseta linssinsuojus tunnistimen päälle.
- Kiinnitä linssinsuojus sulkemalla suojus.

## 7. Lisävarusteena saatava kaukosäädin

### Kaukosäädin RC 12

(EAN 4007841079000)

#### 7.1



- Helpottaa suurikokoisten valaistusjärjestelmien asentamista. LED-valonheittimet voidaan säätää yhdessä asennuksen jälkeen.
- Kaukosäätimellä voidaan ohjata kuinka montaa LED-valonheitintä tahansa.
- Jokainen painikkeen oikea painaminen kuitataan laitteessa status-LED-valon avulla.

Kaukosäätimessä RC12 käytetään tyypin CR2032 paristoa.

Kaukosäätimellä RC 12 voidaan käyttää mallien XLED PRO ONE S / -Plus S / -Max S lisätoimintoja:

- 1 **KytKentäkynnys:** Haluttu kytketymiskynnys voidaan asettaa portaattomasti noin 2 luksin - 2 000 luksin välille.  
→ Hämäryystason asetus (I)
- 2 **Päiväkäyttö** (valoisuudesta riippumatta)
- 3 **Käyttö pimeään aikaan** (2 luksia)
- 4 **Kirkkauden säätö muistipainikkeella / Teach-toiminto** (2–2 000 luksia). Tunnistimen asettaminen reagoimaan liikkeeseen tietyssä valossa: paina painiketta. Nykyinen arvo tallennetaan muistiin.
- 5 **KytKentäajan asetus:** Viimeisimmän liikkeen tunnistuksen jälkeinen kytkentäaika voidaan asettaa painikkeita painamalla 10 sekunniksi, 1 minuutiksi, 5 minuutiksi, 15 minuutiksi.  
→ KytKentäajan asetus (H)
- 6 **Haluttu kytkentäaika:** kytkentäajan asettaminen halutuksi ajaksi. Jokainen painikkeen painaminen pidentää nykyistä kytkentäaikaa 1 minuutilla (enint. 15 min).
- 7 **Jatkuvan valaistuksen kytkentä:**  
LED-valonheitin kytketään tunnistinkäytössä 4 tunniksi painiketta painamalla (status-LED palaa jatkuvasti). LED-valonheitin kytketään 4 h -ON-käytössä pois päältä 4 tunniksi (status-LED palaa jatkuvasti). 4 h -toiminnosta poistutaan, kun aika on kulunut loppuun, kun painetaan Reset-painiketta tai 4 h -OFF-käytössä 4 h -painiketta.  
→ Jatkuvan valaistuksen kytkentä

- 8 Asennustoiminto (testitoiminto):** Asennustoimintoa tarvitaan toiminnallisuuden ja toiminta-alueen tarkastamiseen. LED-valonheitin kytkeytyy päälle 10 sekunnin ajaksi liikkeen yhteydessä kirkkaudesta riippumatta. Liikkeestä ilmoitetaan status-LED-valon avulla. Asennustoiminto ohittaa kaikki muut asetukset. Asennustoiminnosta poistutaan automaattisesti 10 minuutin kuluttua. Asennustoiminnosta poistutaan välittömästi, kun painetaan Reset-painiketta.
- Huomio:** Teach-toimintoa ja asennustoimintoa ei voi käyttää samanaikaisesti.
- 9 Palautus:** Kaikkien asetusten palauttaminen LED-valonheittimen manuaalisesti asetettuihin arvoihin / tehdasasetuksiin.
- 10 Perusvalaistus:** Perusvalaistus perusvalaistuksen LEDillä mahdollistaa alhaisen valaistustehon. Vain vastaava toiminta-alueella tapahtuva liike kytkee päävalaistuksen valituksi ajaksi. Sen jälkeen valo kytkeytyy valittuun peruskirkkauteen.
- Perusvalaistus (J)

### **Älykäs kaukosäädin (valinnainen)**

(EAN 4007841009151)

- Ohjaus älypuhelimella tai tablettitietokoneella.
- Korvaa kaukosäätimen.
- Lataa sopiva sovellus ja yhdistä Bluetooth-yhteyden avulla.



## 8. Puhdistus ja hoito

Laite on huoltovapaa.



**Sähkövirran aiheuttama vaara!**

Veden pääseminen kosketuksiin sähköä johtavien osien kanssa voi johtaa sähköiskuun, palovammoihin tai kuolemaan.

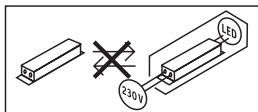
- Puhdista laite vain kuivana.

### **Aineellisten vahinkojen vaara!**

Väärin puhdistusaineiden käyttö voi vioittaa laitetta.

- Puhdista laite vain hieman kostutetulla liinalla ilman puhdistusaineita.

**Tärkeää:** Käyttölaitetta ei voi vaihtaa uuteen.



## 9. Hävittäminen

Sähkölaitteet, paristot, tarvikkeet ja pakkaukset on toimitettava ympäristöystävälliseen kierrätykseen.



**Älä heitä sähkölaitteita ja paristoja talousjätteiden sekaan!**

Kaukosäädin sisältää tyypin CR 2032 Li-Mn-Dioxid/Organic Electrolyte pariston.

### **Koskee vain EU-maita:**

Voimassa olevan eurooppalaisen sähkö- ja elektroniikkaromua koskevan direktiivin ja sen kansalliseen lainsäädäntöön saattamisen mukaisesti käyttökelvottomat sähkölaitteet on koottava erikseen ja toimitettava ympäristöystävälliseen kierrätykseen.

## 10. Valmistajan takuu

Ostajana sinulla on oikeus omassa maassasi voimassa oleviin lakisääteisiin takuuoikeuksiin. Tämä takuuilmoitus ei lyhennä tai rajoita niitä. Myönnämme sinulle STEINEL-Professional-tunnistintekniikan tuotteen moitteettomia ominaisuuksia ja asianmukaista toimintaa koskevan 5 vuoden takuun. Takaamme, ettei tässä tuotteessa ole materiaali-, valmistus- ja rakennevikoja. Takaamme kaikkien elektronisten rakenneosien ja johtojen toimintakyvyn sekä kaikkien käytettyjen raaka-aineiden ja niiden pintojen virheettömyyden.

### Vaatimuksen esittäminen

Jos haluat tehdä tuotteestasi reklamaation, toimita tuote täydellisenä ja rahti maksettuna yhdessä ostotositteen (sisällettävä tiedot ostopäiväyksestä ja tuotenimikkeestä) kanssa ostopaikkaan. Suosittelemme siksi ostotositteen huolellista säilyttämistä aina takuuajan päättymiseen asti. STEINEL ei vastaa palautukseen liittyvistä kuljetuskuluista ja -riskeistä.

Tietoja vaatimuksen esittämisestä takuutapauksessa löytyy kotisivuiltamme [www.steinell-professional.de/garantie](http://www.steinell-professional.de/garantie)

**5** VUODEN  
VALMISTAJAN  
TAKUU

## 11. Tekniset tiedot

- Mitat (K x L x S):
  - XLED PRO ONE S: 230 x 229 x 182 mm*
  - XLED PRO ONE PLUS S/Max S: 250 x 259 x 202 mm*
  - XLED PRO ONE: 206 x 229 x 182 mm*
  - XLED PRO ONE PLUS/Max: 226 x 259 x 202 mm*
- Verkköjännite: *220–240 V, 50/60 Hz*
- Teho/hyötysuhde:
  - XLED PRO ONE S: 120 lm/W*
  - XLED PRO ONE PLUS S: 129 lm/W*
  - XLED PRO ONE Max S: 122 lm/W*
  - XLED PRO ONE: 126 lm/W*
  - XLED PRO ONE PLUS: 132 lm/W*
  - XLED PRO ONE Max: 123 lm/W*
- Valovirta/kirkkaus:
  - XLED PRO ONE S: 2204 lm*
  - XLED PRO ONE PLUS S: 4370 lm*
  - XLED PRO ONE Max S: 6116 lm*
  - XLED PRO ONE: 2236 lm*
  - XLED PRO ONE PLUS: 4370 lm*
  - XLED PRO ONE Max: 6093 lm*
- Tehonkulutus:
  - XLED PRO ONE S: 18,4 W*
  - XLED PRO ONE PLUS S: 33,8 W*
  - XLED PRO ONE Max S: 50,1 W*
  - XLED PRO ONE: 17,7 W*
  - XLED PRO ONE PLUS: 33,1 W*
  - XLED PRO ONE Max: 49,4 W*
- Projisoitu alue:
  - XLED PRO ONE S: 180 cm<sup>2</sup>*
  - XLED PRO ONE PLUS S/Max S: 254 cm<sup>2</sup>*
  - XLED PRO ONE: 180 cm<sup>2</sup>*
  - XLED PRO ONE PLUS/Max: 254 cm<sup>2</sup>*

- Paino
  - XLED PRO ONE S: 1,45 kg
  - XLED PRO ONE PLUS S: 1,7 kg
  - XLED PRO ONE Max S: 1,72 kg
  - XLED PRO ONE: 1,4 kg
  - XLED PRO ONE PLUS: 1,7 kg
  - XLED PRO ONE Max: 1,72 kg
- Verkkovirta:
  - XLED PRO ONE S: 86,73 mA
  - XLED PRO ONE PLUS S: 233,1 mA
  - XLED PRO ONE Max S: 158,4 mA
  - XLED PRO ONE: 88,28 mA
  - XLED PRO ONE PLUS: 233,3 mA
  - XLED PRO ONE Max: 160,7 mA
- Tehokerroin:
  - XLED PRO ONE S: 0,86
  - XLED PRO ONE PLUS S: 0,92
  - XLED PRO ONE Max S: 0,95
  - XLED PRO ONE: 0,86
  - XLED PRO ONE PLUS: 0,92
  - XLED PRO ONE Max: 0,95
- Valon väri: 3 000 K (lämmin valkoinen)
- Värintoistoindeksi:  $R_a \geq 80$
- Tunnistintekniikka: XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S: passiivinen infrapuna
- Toimintaetäisyys: XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S: enint. 10 m
- Toimintakulma: XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S: 240°
- Kytkenäajan asetus: XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S: 8 s - 35 min
- Hämäryytason asetus: XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S: 2–2 000 luksia
- IP-suojaluokka: IP44/I

## Lisäkytkentäteho

### XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S:

– Hehku-/halogeenilampun kuorma:	1 500 W
– Loistelamput, elektr. liitäntälaitteet:	430 W
– Loistelamput, kompensoimaton:	500 VA
– Loistelamput, sarjakompensoitu:	900 VA
– Loistelamput, rinnakkain kompensoitu:	500 VA
– Pienjännitehalogeenilamput:	1 500 VA
– LED-lamput < 2 W:	16 W
– 2 W < LED-lamput < 8 W:	64 W
– LED-lamput > 8 W:	64 W
– Kapasitiivinen kuorma:	88 $\mu$ F

## 12. Viankorjaus

### Laitteessa ei ole jännitettä.

- Sulaketta ei ole kytketty päälle tai se on viallinen.
  - Kytke sulake päälle.
  - Vaihda viallinen sulake.
- Katkos johdossa.
  - Tarkasta johto jännitteenkoettimella.
- Oikosulku verkkojohdossa.
  - Tarkasta liitännät.
- Valo sammutettu mahdollisesti verkkokytkimellä.
  - Kytke verkkokytkin päälle.

### **Laite ei kytkeydy päälle.**

- Väärä hämäryystason asetus.
  - Säädä hämäryystaso uudelleen.
- Verkkokytkin pois päältä.
  - Säädä verkkokytkin.
- Sulaketta ei ole kytketty päälle tai se on viallinen.
  - Kytke sulake päälle.
  - Vaihda viallinen sulake.
- Nopeat liikkeet ohitetaan häiriöiden minimoimiseksi tai toiminta-alue on asetettu liian pieneksi tai väärin.
  - Tarkista ja säädä toiminta-alue.
- Valonlähde viallinen.
  - Valonlähdettä ei voi vaihtaa. Vaihda laite kokonaan uuteen.

### **Laite ei kytkeydy pois.**

- Jatkuvaa liikettä toiminta-alueella.
  - Tarkista toiminta-alue.
  - Rajaa tai muuta toiminta-aluetta tarvittaessa.

### **Laite kytkeytyy ei-toivotusti päälle.**

- Laitetta ei ole asennettu liikkumattomasti.
  - Asenna laite liikkumattomalle alustalle.
- Liikettä on ollut, mutta tarkkailija ei pystynyt havaitsemaan sitä (liike seinän takana, pienen kohteen liike valaisimen välittömässä läheisyydessä jne.)
  - Tarkista alue.
  - Rajaa tai muuta toiminta-aluetta tarvittaessa.





---

**STEINEL Vertrieb GmbH**  
Dieselstraße 80-84  
33442 Herzebrock-Clarholz  
Tel: +49/5245/448-188  
[www.steinell.de](http://www.steinell.de)



**Contact**

[www.steinell.de/contact](http://www.steinell.de/contact)





XLED PRO ONE S  
XLED PRO ONE Plus S  
XLED PRO ONE Max S  
XLED PRO ONE  
XLED PRO ONE Plus  
XLED PRO ONE Max

# Innhold

1.	Om dette dokumentet	3
2.	Generelle sikkerhetsinstrukser	3
3.	Beskrivelse av enheten	4
4.	Elektrisk tilkobling	12
5.	Montering	14
6.	Funksjon	24
7.	Tilbehør fjernkontroll	29
8.	Rengjøring og stell	32
9.	Avfallsbehandling	33
10.	Produsentgaranti	34
11.	Tekniske spesifikasjoner	35
12.	Utbedring av feil	37

# 1. Om dette dokumentet

- Med opphavsrett. Ettertrykk, også i utdrag, kun med vår tillatelse.
- Det tas forbehold om endringer som tjener tekniske fremskritt.



**Advarsel om fare!**



**Advarsel om fare på grunn av strøm!**



**Advarsel om fare på grunn av vann!**

# 2. Generelle sikkerhetsinstrukser



**Fare dersom bruksanvisningen ignoreres!**

Denne anvisningen inneholder viktig informasjon for sikker bruk av enheten. Det gjøres ekstra oppmerksom på mulige farer. Ignoreres disse, kan dette føre til død eller alvorlige personskader.

- Les bruksanvisningen nøye.
- Følg sikkerhetsinstruksene.
- Oppbevar bruksanvisningen tilgjengelig.
- Bruk av elektrisk strøm kan føre til farlige situasjoner. Berøring av strømførende deler kan føre til elektrisk sjokk, forbrenninger eller død.
- Arbeid på nettspenningen skal kun utføres av kvalifisert fagpersonale.
- Følg nasjonale installasjonsforskrifter og tilkoblingskrav (f.eks. DE: VDE 0100, AT: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Bruk kun originale reservedeler.
- Reparasjoner skal kun utføres av fagbedrifter.

### 3. Beskrivelse av enheten

#### Forskriftsmessig bruk

##### XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

- LED-lyskaster med infrarød bevegelsessensor
- Til montering på vegg inne og ute.
- Ikke egnet for tilkobling til dimmer.

#### Funksjon

- Den infrarøde sensoren registrerer varmestrålingen fra f.eks. mennesker eller dyr som beveger seg. Varmestrålingen omsettes elektronisk og kobler automatisk inn LED-lyskasteren.
- Den sikreste bevegelsesregistreringen oppnås når enheten monteres til siden for gangretningen.
- Rekkevidden av bevegelsesregistreringen er innskrenket når man går rett mot enheten.
- Hindre (f.eks. trær, murer eller glassflater) kan redusere eller forhindre bevegelsesregistreringen.
- Det skilles ikke mellom plutselige temperatursvingninger grunnet værpåvirkning og varmekilder.

#### Forskriftsmessig bruk

##### XLED PRO ONE/Plus/Max

- LED-lyskaster.
- Til montering på vegg inne og ute.
- Ikke egnet for tilkobling til dimmer.

#### Ikke forskriftsmessig bruk

- LED-lyskasteren kan ikke dimmes.

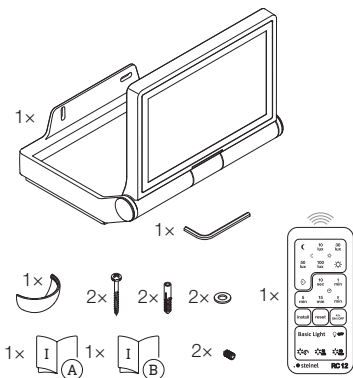


**Kan ikke dimmes**

## Leveringsomfang

- XLED PRO ONE S
- XLED PRO ONE Plus S
- XLED PRO ONE Max S

### 3.1

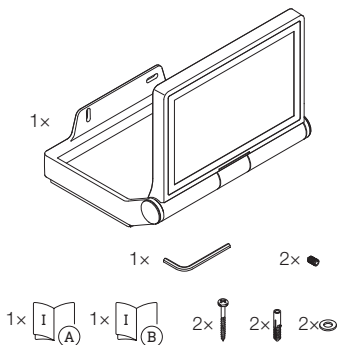


- 1 LED-lyskaster med infrarød bevægelsessensor
- 1 unbrakonøkkel
- 1 dekkplate
- 2 skruer
- 2 murplugger
- 2 underlagsskiver
- 2 settskruer
- 1 fjernkontroll RC 12
- 1 sikkerhedsdatablad
- 1 hurtigstart

## Leveringsomfang

- XLED PRO ONE
- XLED PRO ONE Plus
- XLED PRO ONE Max

### 3.2

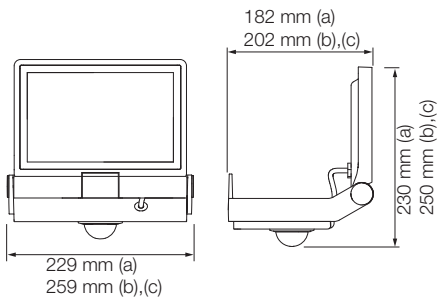


- 1 LED-lyskaster
- 1 unbrakonøkkel
- 2 settskruer
- 2 skruer
- 2 murplugger
- 2 underlagsskiver
- 1 sikkerhetsdatablad
- 1 hurtigstart

## Produktmål XLED PRO ONE S

- XLED PRO ONE S (a)
- XLED PRO ONE Plus S (b)
- XLED PRO ONE Max S (c)

### 3.3

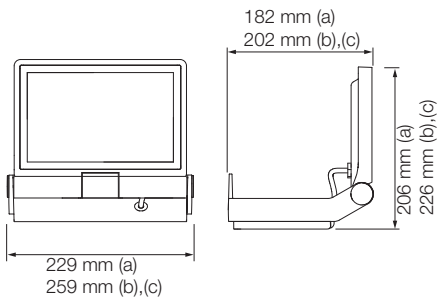




## Produktmål XLED PRO ONE

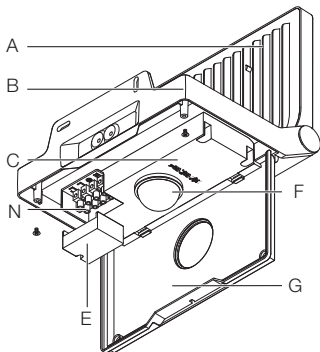
- XLED PRO ONE (a)
- XLED PRO ONE Plus (b)
- XLED PRO ONE Max (c)

### 3.4



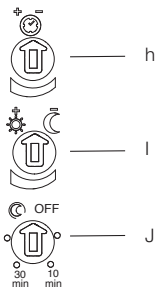
## Enhetsoversikt XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

3.5



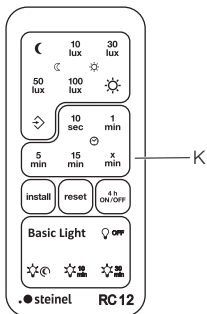
- A LED-lyskasterhode
- B Monteringsbøyle
- C Stillskrue
- D Koblingsklemme
- E Klemmedeksel
- F Sensorenhet
- G Deksel

## 3.6



- H Tidsinnstilling  
 I Skumringsinnstilling  
 J Grunnlys

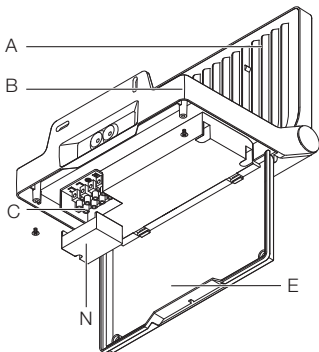
## 3.7



- K Fjernkontroll RC 12

## Enhetsoversikt XLED PRO ONE/Plus/Max

3.8

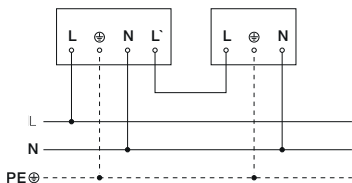
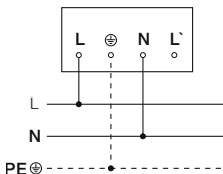


- A LED-lyskasterhode
- B Monteringsbøyle
- C Koblingsklemme
- D Klemmedeksel
- E Deksel

## 4. Elektrisk tilkobling

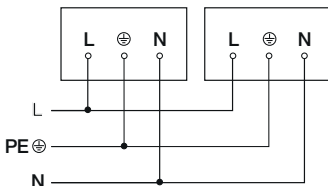
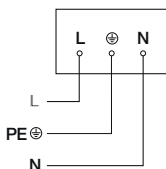
### Koblings skjema XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

4.1



## Koblingsskjema XLED PRO ONE/Plus/Max

4.2



Nettledningen består av en 3-ledet kabel:

**L** = fase (som regel svart, brun eller grå)

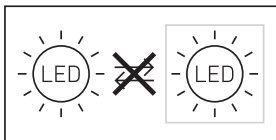
**N** = nulleleder (som regel blå)

**PE** = jordleder (grønn/gul)

Enheden kan også kobles elektrisk til etter en ledningsbryter, dersom det er sikret at ledningsbryteren er permanent på.

LED-ene i denne enheten kan ikke skiftes ut. Om nødvendig, må hele enheten skiftes ut.

Lyskilden i denne lampen kan ikke skiftes ut. Dersom lyskilden skal erstattes (f.eks. mot slutten av levetiden), må hele lampen skiftes ut.



## 5. Montering



**Elektrisk strøm kan utgjøre fare!**

Berøring av strømførende deler kan føre til elektrisk sjokk, forbrenninger eller død.

- Slå av strømmen og stans strømtilførselen.
- Bruk en spenningstester til å kontrollere at ledningen er strømfri.
- Påse at strømtilførselen forblir stanset.

### **Fare for materielle skader!**

Forveksles tilkoblingsledningene, kan dette føre til kortslutning.

- Identifiser tilkoblingsledningene.
- Koble tilkoblingsledningene korrekt til.

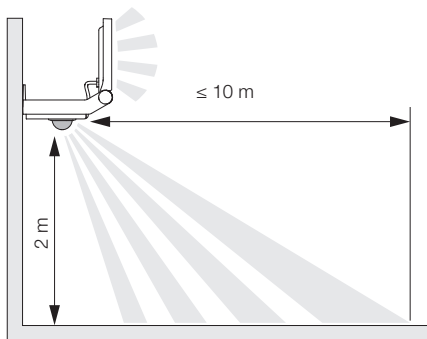
### **Forberede montering**

- Kontroller alle komponenter for skader. Ikke ta enheten i bruk hvis den er skadet.
- Velg et egnet monteringssted.
  - Ta hensyn til rekkevidden.
  - Ta hensyn til bevegelsesregistreringen.
  - Vibrasjonsfritt.
  - Dekningsområdet er fritt for hindre.
  - Ikke i eksplosive omgivelser.

- Ikke på lett antenkelige overflater.
- Ikke se inn i lyskilden på kort avstand ( $< 30$  cm).
- Hold minst 50 cm avstand til andre LED-lyskastere.

## Rekkevidde XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

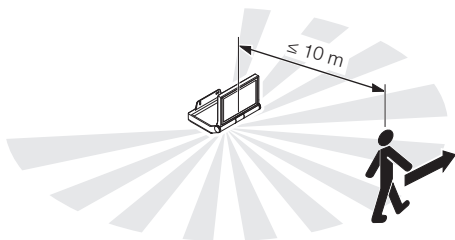
5.1





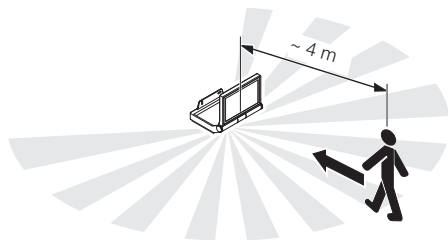
## Bevegelsesregistrering til siden for gangretning XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

5.2



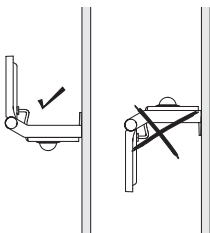
## Bevegelsesregistrering i gangretning XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

5.3



## Justere enheten

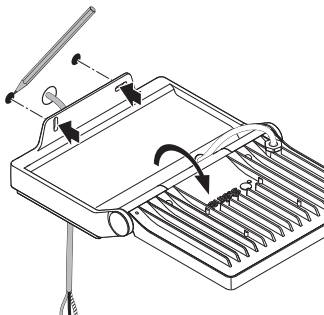
5.4



- Juster enheten korrekt.

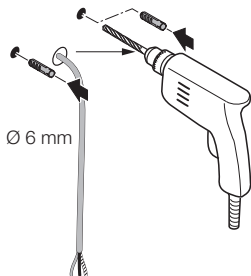
## Fremgang ved montering:

5.5



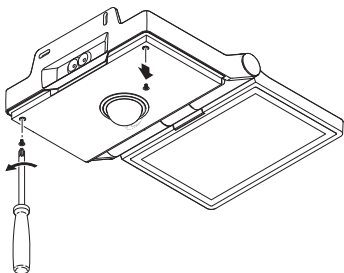
- Sjekk at strømtilførselen er stanset.
- Tegn borehull

5.6



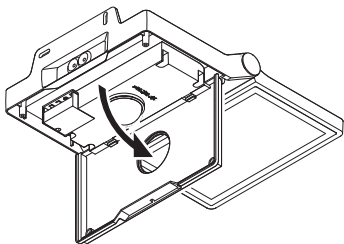
- Bor hull (Ø 6 mm) og sett inn pluggen.

5.7



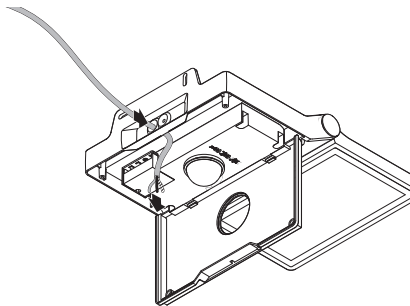
- Skru av dekselet.

5.8



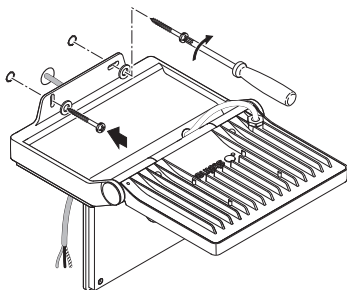
- Åpne dekselet.

5.9

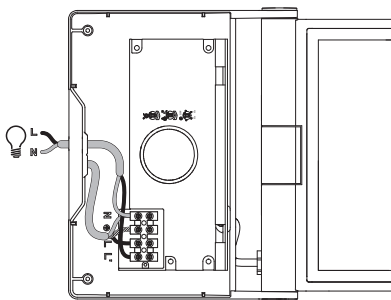
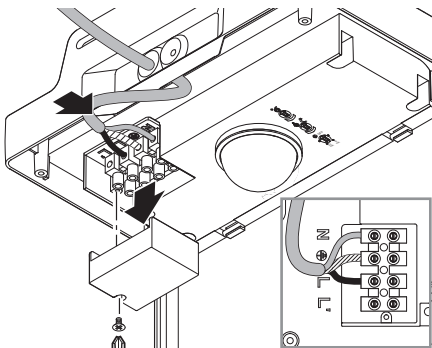


- Trekk ledningen gjennom åpningen.

5.10

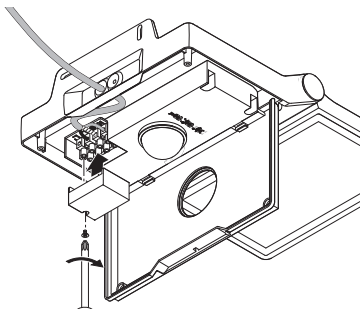


- Skru fast bøylen.



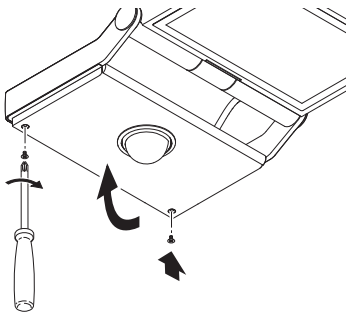
- Skru av klemmedekselet.
  - Koble nettledningen til iht. koblings skjemaet.
- „4. Elektrisk tilkobling“

5.12



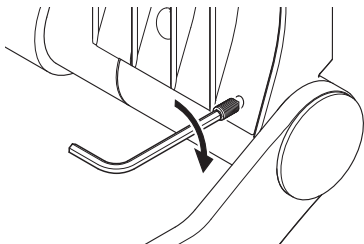
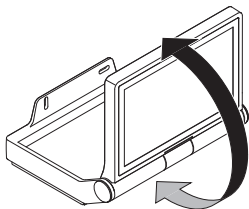
- Skru på klemmedekselet.

5.13



- Lukk dekkelet.
- Skru inn sikringsskruene.

5.14



- Juster flomlyshodet og fest settskruene

5.15



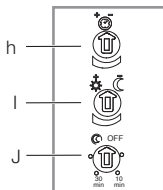
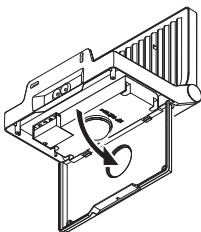
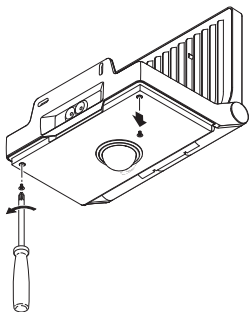
- Slå på strømtilførselen
  - Still inn funksjonene.
- „6. Funksjon“



## 6. Funksjon

### XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

#### 6.1



- Skru opp dekselet.
- Still inn

## Fabrikkinnstillinger

- Tidsinnstilling: 8 sekunder
- Skumringsinnstilling: dagslysmodus 1000 lux
- Grunnlys: AV

## Tidsinnstilling (H)

Utkoblingsforsinkelsen kan stilles trinnløst inn mellom ca. 8 sekunder og maks. 35 minutter. Hver registrerte bevegelse kobler inn lyset på nytt.

**Merk:** Hver gang LED-lyskasteren kobles ut, avbrytes en ny bevegelsesregistrering i ca. 1 sekund. Deretter kan LED-lyskasteren tenne lys ved bevegelse igjen.

Ved innstilling av dekningsområdet og for funksjonstest anbefales det å stille inn kortest mulig tid.

## Skumringsinnstilling (I)

Ønsket reaksjonsnivå (skumring) kan stilles trinnløst inn fra ca. 2-2000 lux.


- ☀ = dagslysmodus (uavhengig av lysstyrke)
- ☾ = skumringsmodus (ca. 2 lux)

Ved innstilling av dekningsområdet og for funksjonstesten i dagslys må stillskruen stå på ☀.

## Grunnlys (J)

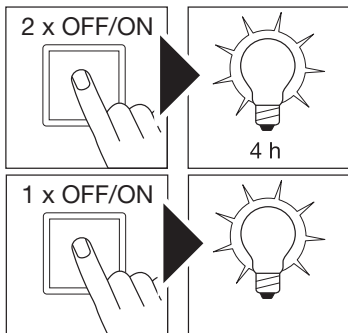
Grunnlysstyrken med grunnlys-LED-er sørger for et lavt belysningsnivå.

Hovedlyset tennes for valgt tid kun ved bevegelse i dekningsområdet. Deretter kobles lyset om til valgt grunnlysstyrke.

- OFF = ikke grunnlys
- 10 min = grunnlys i 10 min. etter at valgt tid er omme.
- 30 min = grunnlys i 30 min. etter at valgt tid er omme.
-  = grunnlys hele natten. Grunnlys så snart omgivelseslyset synker under innstilt reaksjonslystyrke.

## Permanent lys

6.2



### 1) Tenne permanent lys:

- Bryter 2 x AV og PÅ.

LED-lyskasteren stilles på permanent lys i 4 timer. Deretter går den automatisk over i sensordrift igjen.

### 2) Slukke permanent lys:

- Bryter 1 x AV og PÅ.

Lampen slukkes eller går over til sensordrift.

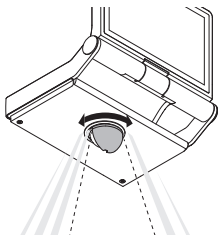
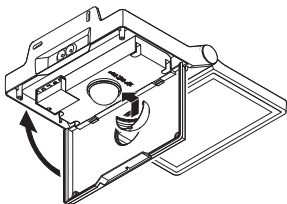
OBS:

Koblingsprosessene må finne sted innenfor et område på 0,2 til 1 sekund.

## Justering av dekningsområdet

For å utelukke utilsiktet dekning eller for målrettet overvåking av bestemte områder kan dekningsområdet innskrenkes og justeres med dekkplaten.

### 6.3



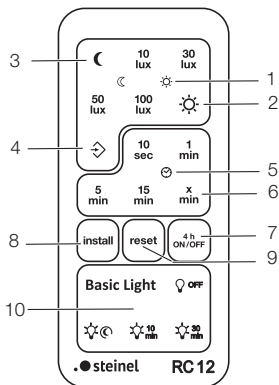
- Plasser dekkplaten på sensoren.
- Fest dekkplaten ved å lukke dekkelet.

## 7. Tilbehør fjernkontroll

### Fjernkontroll RC 12

(EAN 4007841079000)

#### 7.1



- Gjør det enklere å installere større belysningsanlegg. LED-lyskasterne kan stilles inn samtidig etter installasjonen.
- Med fjernkontrollen kan det styres så mange LED-lyskasterne som ønsket.
- Hvert gyldige trykk på en tast kvitteres via en status-LED på enheten.

Til fjernkontroll RC12 brukes det et batteri av typen CR2032.

Med fjernkontroll RC12 kan det brukes tilleggsfunksjoner ved XLED PRO ONE S/Plus S/Max S:

- 1 **Skumringsinnstilling:** Ønsket reaksjonsnivå kan stilles inn fra ca. 2 – 2000 lux.  
→ Skumringsinnstilling (I)
- 2 **Dagslysmodus** (uavhengig av lysstyrke)
- 3 **Nattmodus** (2 lux)
- 4 **Lysstyrkeinnstilling via minnetasten/Teach-modus** (2-2000 lux). Når det hersker slike lysforhold det er ønskelig at sensoren i fremtiden skal reagere ved: trykk på knappen. Aktuell verdi lagres.
- 5 **Tidsinnstilling:** Ønsket belysningstid etter siste bevegelsesregistrering kan stilles inn på 10 s, 1 min, 5 min, 15 min ved å trykke på knappen.  
→ Tidsinnstilling (H)
- 6 **Ønsket belysningstid:** Stille inn belysningstid på ønsket tid. Hvert trykk på knappen øker aktuell tidsinnstilling med 1 min (maks. 15 min).
- 7 **Permanent lys:**  
Trykkes det på knappen under sensordrift, tennes LED-lyskasteren i 4 t (status-LED lyser konstant).  
Trykkes det på knappen i 4 t-PÅ-modus, slukkes lyskasteren i 4 t (status-LED lyser konstant). Du kan forlate 4 t-modus når tiden er omme, med reset-knappen eller e 4 t AV-modus ved å trykke på 4 t knappen.  
→ Permanent lys

- 8 Install-modus (Test-modus):** Install-modus for kontroll av funksjonene og dekningsområdet. Uavhengig av lysstyrken tennes LED-lyskasteren i 10 s. Bevegelse signaliseres ved hjelp av status-LED-en. Install-modus har prioritet framfor alle andre innstillinger. Install-modus forlates automatisk etter 10 min. Når du trykker på Reset-tasten, forlater du Install-modus straks.
- OBS:** Teach-modus og Install-modus kan ikke brukes samtidig.
- 9 Reset:** Tilbakestiller alle innstillinger på LED-lyskasteren til de verdier som er tastet inn manuelt, eller til fabrikkinnstilling.
- 10 Grunnlys:** Grunnlysstyrken med grunnlys-LED-er sørger for et lavt belysningsnivå. Hovedlyset tennes for valgt tid kun ved bevegelse i dekningsområdet. Deretter kobles lyset om til valgt grunnlysstyrke.  
→ Grunnlys (J)

### Intelligent fjernkontroll (ekstrautstyr)

(EAN 4007841009151)

- Styring via smarttelefon eller nettbrett.
- Erstatte fjernkontrollen.
- Last ned passende app og koble til med Bluetooth.



## 8. Rengjøring og stell

Enheten er vedlikeholdsfri.



**Elektrisk strøm kan utgjøre fare!**

Kommer strømførende deler i kontakt med vann, kan dette føre til elektrisk sjokk, forbrenninger eller død.

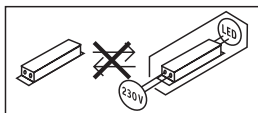
- Enheten skal kun rengjøres når den er tørr.

### **Fare for materielle skader!**

Bruk av feil rengjøringsmiddel kan skade enheten.

- Rengjør enheten med en lett fuktig klut uten rengjøringsmiddel.

**Viktig:** Funksjonsenheten kan ikke skiftes ut.



## 9. Avfallsbehandling

Elektriske apparater, batterier, tilbehør og emballasje skal resirkuleres på en miljøvennlig måte.



**Ikke kast elektriske apparater og batterier i husholdningsavfallet.**

fjernkontrollen inneholder et batteri av typen CR 2032 li-mn-dioksid/organisk elektrolytt.

### **Gjelder kun EU-land:**

I henhold til gjeldende europeisk direktiv om elektrisk og elektronisk avfall, og i samsvar med nasjonal lovgivning, skal elektriske apparater og batterier som ikke lenger kan benyttes, kildesorteres og gjenvinnes på en miljøvennlig måte.

## 10. Produsentgaranti

Som kjøper har du eventuelt lovfestede mangel- eller garantirettigheter overfor selger. I den grad disse rettighetene finnes i ditt land, verken innskrenkes eller forkortes de på grunn av vår garantierklæring. Vi gir deg fem års garanti på at ditt sensorprodukt fra STEINEL Professional er uten mangler og fungerer som det skal. Vi garanterer at dette produktet ikke har material-, produksjons- eller konstruksjonsfeil. Vi garanterer at alle elektroniske deler og kabler fungerer, og at alle materialer og overflater er uten mangler.

### Garantikrav

Dersom du ønsker å reklamere på produktet, må du pakke det godt inn, frankere det og sende hele produktet i retur sammen med original kjøpskvittering som viser kjøpsdato og produktnavn. Produktet sendes til forhandler eller direkte til oss: **Vilan AS – Olaf Helsets vei 5, 0694 Oslo, Norge**. Vi anbefaler deg derfor å ta godt vare på kjøpskvitteringen til garantiperioden er utløpt. STEINEL tar ikke ansvar for transportkostnader eller risiko i sammenheng med retursendingen.

Informasjon om hvordan du gjør garantikrav gjeldende finner du på hjemmesiden vår, **[www.vilan.no](http://www.vilan.no)**

Ta gjerne kontakt med oss om du har garantikrav eller spørsmål angående produktet ditt. Du når oss på **+47 22 72 50 00**.

**5** Å R S  
PRODUSENT  
GARANTI

## 11. Tekniske spesifikasjoner

- Mål (h × b × d):
  - XLED PRO ONE S: 230 × 229 × 182 mm*
  - XLED PRO ONE PLUS S/Max S: 250 × 259 × 202 mm*
  - XLED PRO ONE: 206 × 229 × 182 mm*
  - XLED PRO ONE PLUS/Max: 226 × 259 × 202 mm*
- Spenning: *220-240 V, 50/60 Hz*
- Effekt/effektivitet:
  - XLED PRO ONE S: 120 lm/W*
  - XLED PRO ONE PLUS S: 129 lm/W*
  - XLED PRO ONE Max S: 122 lm/W*
  - XLED PRO ONE: 126 lm/W*
  - XLED PRO ONE PLUS: 132 lm/W*
  - XLED PRO ONE Max: 123 lm/W*
- Lysstrøm/lysstyrke:
  - XLED PRO ONE S: 2204 lm*
  - XLED PRO ONE PLUS S: 4370 lm*
  - XLED PRO ONE Max S: 6116 lm*
  - XLED PRO ONE: 2236 lm*
  - XLED PRO ONE PLUS: 4370 lm*
  - XLED PRO ONE Max: 6093 lm*
- Egetforbruk:
  - XLED PRO ONE S: 18,4 W*
  - XLED PRO ONE PLUS S: 33,8 W*
  - XLED PRO ONE Max S: 50,1 W*
  - XLED PRO ONE: 17,7 W*
  - XLED PRO ONE PLUS: 33,1 W*
  - XLED PRO ONE Max: 49,4 W*
- Belyst flate:
  - XLED PRO ONE S: 180 cm<sup>2</sup>*
  - XLED PRO ONE PLUS S/Max S: 254 cm<sup>2</sup>*
  - XLED PRO ONE: 180 cm<sup>2</sup>*
  - XLED PRO ONE PLUS/Max: 254 cm<sup>2</sup>*

- Vekt
  - XLED PRO ONE S: 1,45 kg
  - XLED PRO ONE PLUS S: 1,7 kg
  - XLED PRO ONE Max S: 1,72 kg
  - XLED PRO ONE: 1,4 kg
  - XLED PRO ONE PLUS: 1,7 kg
  - XLED PRO ONE Max: 1,72 kg
- Strømtilførsel:
  - XLED PRO ONE S: 86,73 mA
  - XLED PRO ONE PLUS S: 233,1 mA
  - XLED PRO ONE Max S: 158,4 mA
  - XLED PRO ONE: 88,28 mA
  - XLED PRO ONE PLUS: 233,3 mA
  - XLED PRO ONE Max: 160,7 mA
- Effektfaktor:
  - XLED PRO ONE S: 0,86
  - XLED PRO ONE PLUS S: 0,92
  - XLED PRO ONE Max S: 0,95
  - XLED PRO ONE: 0,86
  - XLED PRO ONE PLUS: 0,92
  - XLED PRO ONE Max: 0,95
- Lysfarge: 3 000 K (varmhvit)
- Fargegjengivelsesindeks  $R_a \geq 80$
- Sensortechnologi:
  - XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S: passiv infrarød
- Rekkevidde:
  - XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S: maks. 10 m
- Dekningsvinkel:
  - XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S: 240°
- Tidsinnstilling:
  - XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S: 8 s - 35 min
- Skumringsinnstilling:
  - XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S: 2-2000 lux
- IP kapslingsklasse: IP44/I

## Ekstra koblingseffekt

### XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S:

- Lyspære-/halogenlampelast:	1500 W
- Lysrør elektronisk ballast:	430 W
- Lysrør ukompensert:	500 VA
- Lysrør seriekompensert:	900 VA
- Lysrør parallellkompensert:	500 VA
- Lavvoltage-halogenpærer:	1500 VA
- LED-lys < 2 W:	16 W
- 2 W < LED-lys < 8 W:	64 W
- LED-lys > 8 W:	64 W
- Kapasitiv belastning:	88 $\mu$ F

## 12. Utbedring av feil

### Enheten har ikke spenning.

- Sikringen ikke innkoblet eller defekt.
  - Koble inn sikringen.
  - Skift ut defekt sikring.
- Brudd på ledningen.
  - Kontroller ledningen med spenningstester.
- Kortslutning i nettleddningen.
  - Kontroller koblingene.
- En eventuell ledningsbryter er slått av
  - Slå på nettbryteren.

### **Enheten kobles ikke inn.**

- Ikke korrekt valgt skumringsinnstilling.
  - Still inn skumringsinnstillingen på nytt.
- Ledningsbryter er AV.
  - Still inn ledningsbryteren.
- Sikringen ikke innkoblet eller defekt.
  - Koble inn sikringen.
  - Skift ut defekt sikring.
- Raske bevegelser undertrykkes for feilminimering, eller det er stilt inn et for lite eller ikke korrekt dekningsområde
  - Kontroller og juster dekningsområdet.
- Lyskilden er defekt.
  - Lyskilden kan ikke skiftes ut. Skift ut hele enheten.

### **Enheten kobles ikke ut.**

- Permanente bevegelser i dekningsområdet.
  - Kontroller dekningsområdet.
  - Innskrenk eller forandre dekningsområdet ved behov.

### **Enheten slår seg på når den ikke skal**

- Enheten er ikke festet godt nok
  - Monter enheten godt.
- Det var bevegelser i området som observatøren ikke så (bevegelser bak vegg, et lite objekt beveget seg i umiddelbar nærhet av lampen etc.).
  - Kontroller området.
  - Innskrenk eller forandre dekningsområdet ved behov.





---

**STEINEL Vertrieb GmbH**

Dieselstraße 80-84

33442 Herzebrock-Clarholz

Tel: +49/5245/448-188

[www.steinell.de](http://www.steinell.de)



**Contact**

[www.steinell.de/contact](http://www.steinell.de/contact)





XLED PRO ONE S  
XLED PRO ONE Plus S  
XLED PRO ONE Max S  
XLED PRO ONE  
XLED PRO ONE Plus  
XLED PRO ONE Max

## Περιεχόμενα

1.	Σχετικά με αυτό το έγγραφο	3
2.	Γενικές υποδείξεις ασφάλειας	3
3.	Περιγραφή συσκευής	4
4.	Ηλεκτρική σύνδεση	12
5.	Συναρμολόγηση	14
6.	Λειτουργία	24
7.	Αξεσουάρ τηλεκοντρόλ	29
8.	Καθαρισμός και φροντίδα	32
9.	Απόσυρση	33
10.	Εγγύηση κατασκευαστή	34
11.	Τεχνικά δεδομένα	36
12.	Αποκατάσταση βλάβης	38

# 1. Σχετικά με αυτό το έγγραφο

- Κατοχυρωμένη τεχνογνωσία. Ανατύπωση, ακόμα και αποσπασματικά, μόνο κατόπιν δικής μας έγκρισης.
- Με επιφύλαξη τροποποιήσεων, οι οποίες εξυπηρετούν στην τεχνολογική πρόοδο.



**Προειδοποίηση ενώπιον κινδύνων!**



**Προειδοποίηση ενώπιον κινδύνου λόγω ρεύματος!**



**Προειδοποίηση ενώπιον κινδύνου λόγω νερού!**

# 2. Γενικές υποδείξεις ασφαλείας



**Κίνδυνος λόγω μη τήρησης των οδηγιών χρήσης!**

Οι παρούσες οδηγίες περιέχουν σημαντικές πληροφορίες για τον ασφαλή χειρισμό της συσκευής. Επισημαίνεται ιδιαίτερα η προσοχή σε δυνητικούς κινδύνους. Η μη τήρηση μπορεί να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρούς τραυματισμούς.

- Διαβάζετε προσεκτικά τις οδηγίες.
- Ακολουθείτε τις υποδείξεις ασφαλείας.
- Φυλάσσετε σε προσβάσιμο μέρος.
- Η χρήση ηλεκτρικού ρεύματος μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις. Η επαφή ρευματοφόρων εξαρτημάτων μπορεί να προκαλέσει ηλεκτρικό σοκ, εγκαύματα ή και θάνατο.
- Η εργασία σε ηλεκτρική τάση πρέπει να εκτελείται από εξειδικευμένο προσωπικό.
- Πρέπει να τηρούνται οι συνήθεις προδιαγραφές εγκατάστασης και οι όροι σύνδεσης που ισχύουν στην εκάστοτε χώρα (π.χ. DE: VDE 0100, AT: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.

- Οι επιδιορθώσεις επιτρέπονται μόνο από αρμόδιους τεχνικούς.

### 3. Περιγραφή συσκευής

#### Χρήση σύμφωνα με τους κανονισμούς

##### **XLED PRO ONE S/Plus S/Max S**

- Προβολέας LED με αισθητήρα κίνησης υπέρυθρων.
- Εγκατάσταση σε τοίχο σε εσωτερικούς και εξωτερικούς χώρους.
- Ακατάλληλος για σύνδεση σε dimmer.

#### Αρχή λειτουργίας

- Ο αισθητήρας υπέρυθρων ανιχνεύει την θερμική ακτινοβολία κινούμενων σωμάτων (π.χ. ανθρώπων, ζώων). Η θερμική ακτινοβολία μετατρέπεται ηλεκτρονικά και ενεργοποιεί αυτόματα τον αισθητήριο προβολέα LED.
- Η ασφαλέστερη ανίχνευση κινήσεων πραγματοποιείται με την πλάγια συναρμολόγηση της συσκευής ως προς την κατεύθυνση κίνησης.
- Η εμβέλεια ανίχνευσης κίνησης περιορίζεται, όταν υπάρχει απευθείας προσέγγιση του αισθητήρα.
- Μέσα από εμπόδια (π.χ. δέντρα, τοίχους ή υαλοπίνακες) ίσως να περιορίζεται ή να μην είναι καθόλου δυνατή η ανίχνευση κίνησης.
- Οι αιφνίδιες μεταβολές θερμοκρασίας λόγω των καιρικών συνθηκών δεν διαφοροποιούνται από τις πηγές θερμότητας.

#### Χρήση σύμφωνα με τους κανονισμούς

##### **XLED PRO ONE/Plus/Max**

- Προβολέας LED.
- Εγκατάσταση σε τοίχο σε εσωτερικούς και εξωτερικούς χώρους.
- Ακατάλληλος για σύνδεση σε dimmer.

## Χρήση όχι σύμφωνα με τους κανονισμούς

- Ο προβολέας LED δεν διαθέτει ρεοστατική ρύθμιση.

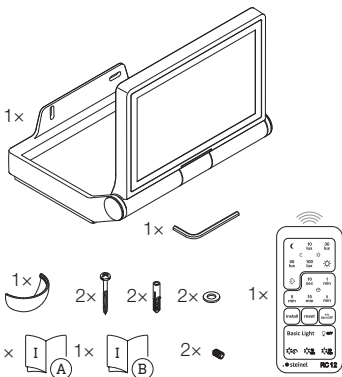


Χωρίς ρεοστατική  
ρύθμιση

## Περιεχόμενο συσκευασίας

- XLED PRO ONE S
- XLED PRO ONE Plus S
- XLED PRO ONE Max S

### 3.1

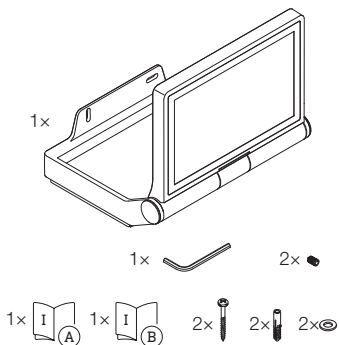


- 1 προβολέας LED με αισθητήρα κίνησης υπέρυθρων
- 1 κλειδί Allen
- 1 καπάκι
- 2 βίδες
- 2 τακάκια
- 2 ενδιάμεσοι δίσκοι
- 2 ακέφαλες βίδες
- 1 τηλεκοντρόλ RC 12
- 1 φυλλάδιο δεδομένων ασφάλειας
- 1 γρήγορη εκκίνηση

## Περιεχόμενο συσκευασίας

- XLED PRO ONE
- XLED PRO ONE Plus
- XLED PRO ONE Max

### 3.2

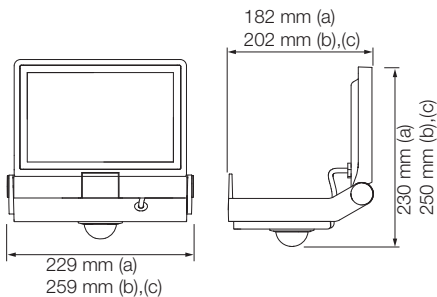


- 1 προβολέας LED
- 1 κλειδί Allen
- 2 ακέφαλες βίδες
- 2 βίδες
- 2 τακάκια
- 2 ενδιάμεσοι δίσκοι
- 1 φυλλάδιο δεδομένων ασφάλειας
- 1 γρήγορη εκκίνηση

### Διαστάσεις προϊόντος XLED PRO ONE S

- XLED PRO ONE S (a)
- XLED PRO ONE Plus S (b)
- XLED PRO ONE Max S (c)

#### 3.3

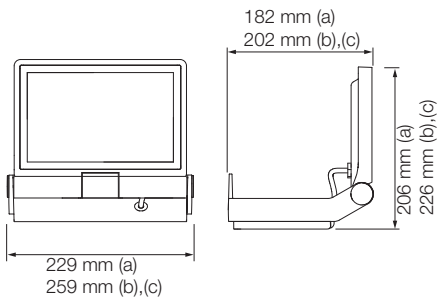




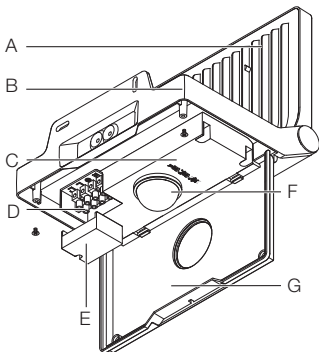
## Διαστάσεις προϊόντος XLED PRO ONE

- XLED PRO ONE (a)
- XLED PRO ONE Plus (b)
- XLED PRO ONE Max (c)

### 3.4

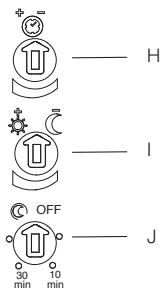


3.5



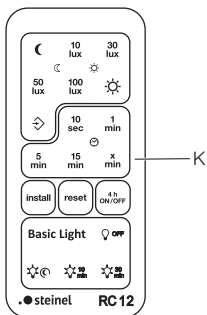
- A Κεφαλή προβολέα LED
- B Βραχίονας εγκατάστασης
- C Ρυθμιστής
- D Ακροδέκτης σύνδεσης
- E Κάλυμμα ακροδέκτη
- F Μονάδα αισθητήρα
- G Κάλυμμα

## 3.6



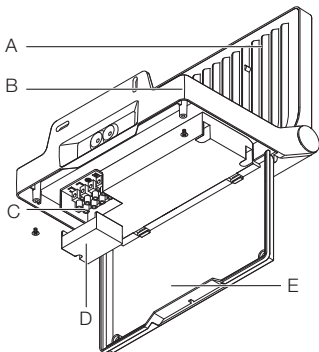
- H** Ρύθμιση χρόνου  
**I** Ρύθμιση ευαισθησίας  
**J** Βασικό φως

## 3.7



- K** Τηλεκοντρόλ RC 12

3.8

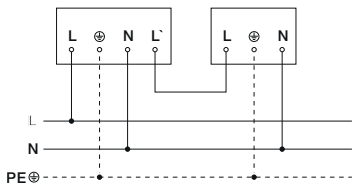
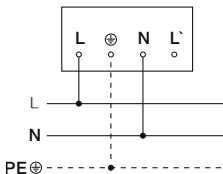


- A Κεφαλή προβολέα LED
- B Βραχίονας εγκατάστασης
- C Ακροδέκτης σύνδεσης
- D Κάλυμμα ακροδέκτη
- E Κάλυμμα

## 4. Ηλεκτρική σύνδεση

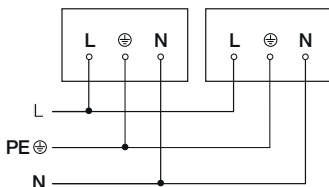
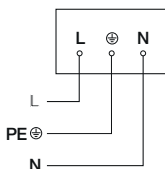
Σχέδια συνδεσμολογίας  
XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

4.1



## Σχέδια συνδεσμολογίας XLED PRO ONE/Plus/Max

4.2



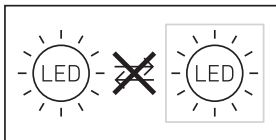
Ο αγωγός τροφοδοσίας αποτελείται από καλώδιο 3 συρμάτων:

- L** = Φάση (συνήθως μαύρο, καφέ ή γκρι)
- N** = Ουδέτερος αγωγός (συνήθως μπλε)
- PE** = Αγωγός γείωσης (πράσινο/κίτρινο)

Η συσκευή μπορεί επίσης να συνδεθεί μετά από διακόπτη δικτύου, όταν διασφαλίζεται το γεγονός ότι ο διακόπτης δικτύου παραμένει σταθερά ενεργοποιημένος.

Το LED της παρούσας συσκευής δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Εφόσον χρειαστεί, αντικαταστήστε ολόκληρη τη συσκευή.

Η πηγή φωτός αυτού του λαμπτήρα δεν είναι αντικαταστάσιμη, σε περίπτωση που πρέπει να αντικατασταθεί η πηγή φωτός (π.χ. με τη λήξη της διάρκειας ζωής της), πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρος ο λαμπτήρας.



## 5. Συναρμολόγηση



**Κίνδυνος λόγω ηλεκτρικού ρεύματος!**

Η επαφή ρευματοφόρων εξαρτημάτων μπορεί να προκαλέσει ηλεκτρικό σοκ, εγκαύματα ή και θάνατο.

- Απενεργοποιείτε το ηλεκτρικό ρεύμα και διακόπτετε την τροφοδοσία τάσης.
- Ελέγχετε με δοκιμαστικό τάσης αν έχει διακοπεί η τροφοδοσία τάσης.
- Βεβαιωθείτε ότι η τροφοδοσία τάσης παραμένει διακεκομμένη.

### **Κίνδυνος υλικών ζημιών!**

Η αντιστροφή των αγωγών σύνδεσης μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα.

- Προσδιορίστε τους αγωγούς σύνδεσης.
- Συνδέστε σωστά τους αγωγούς σύνδεσης.

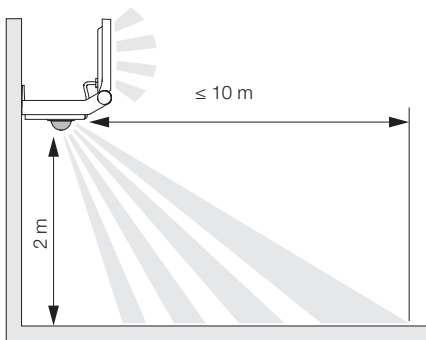
### **Προετοιμασία εγκατάστασης**

- Ελέγχετε όλα τα εξαρτήματα για τυχόν ζημιές. Σε περίπτωση βλαβών δεν επιτρέπεται η λειτουργία της συσκευής.
- Επιλέγεται κατάλληλο σημείο εγκατάστασης.
  - Λαμβάνετε υπόψη την εμβέλεια.

- Λαμβάνετε υπόψη την ανίχνευση κίνησης.
- Χωρίς κραδασμούς.
- Εύρος ανίχνευσης απαλλαγμένο από εμπόδια.
- Όχι σε περιοχές που παρουσιάζουν κίνδυνο έκρηξης.
- Όχι επάνω σε εύφλεκτες επιφάνειες.
- Μην κοιτάζετε στην πηγή φωτός από κοντινή απόσταση (< 30 cm).
- Σε απόσταση τουλάχιστον 50 cm από άλλους αισθητήριους προβολείς LED.

## Εμβέλεια XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

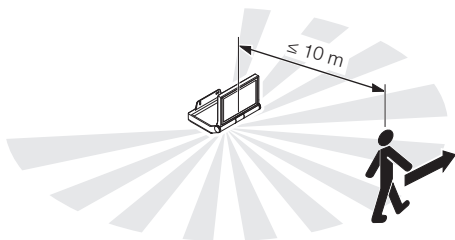
5.1





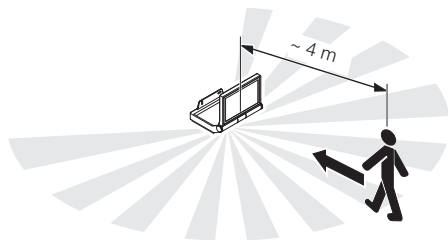
## Ανίχνευση κινήσεων πλαγίως ως προς την κατεύθυνση κίνησης XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

5.2



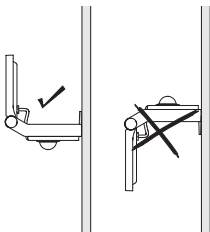
## Ανίχνευση κινήσεων στην κατεύθυνση κίνησης XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

5.3



## Ευθυγράμμιση συσκευής

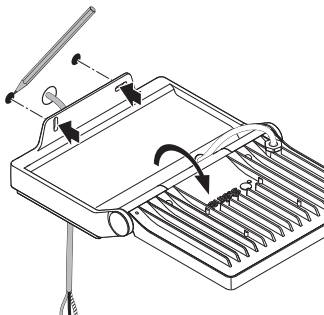
5.4



- Ευθυγραμμίστε σωστά τη συσκευή.

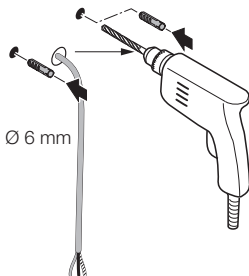
## Βήματα εγκατάστασης

5.5



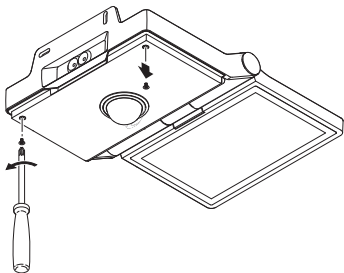
- Ελέγχετε ότι η τροφοδοσία τάσης είναι απενεργοποιημένη.
- Σημαδεύετε τα σημεία για τρύπες.

5.6



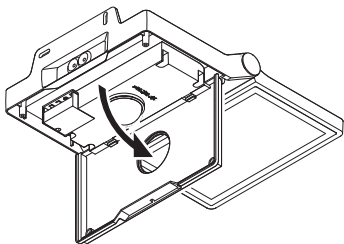
- Ανοίγετε τρύπες (Ø 6 mm) και τοποθετείτε ούπατ.

5.7



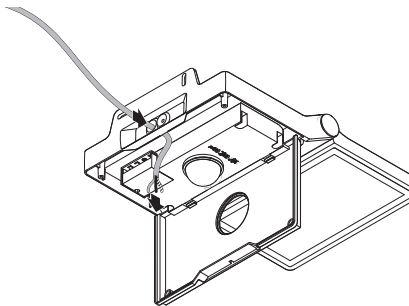
- Ξεβιδώστε το κάλυμμα.

5.8



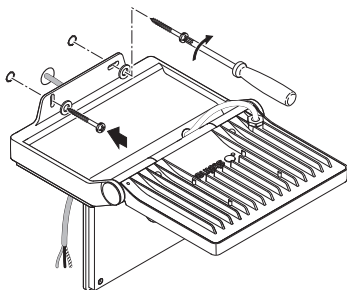
- Ανοίξτε το κάλυμμα.

5.9



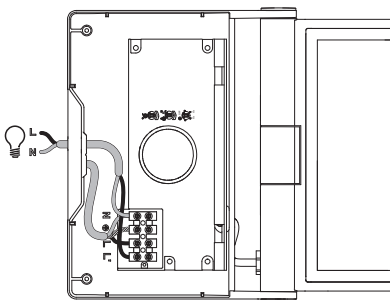
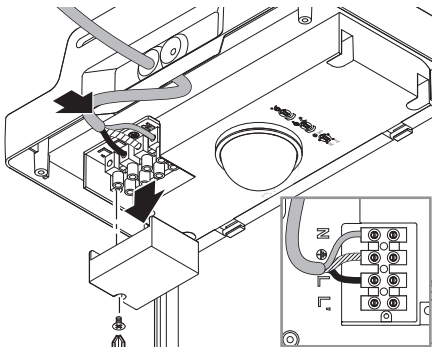
- Περάστε το καλώδιο μέσα από το άνοιγμα.

5.10



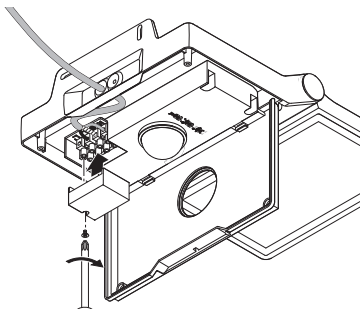
- Βιδώνετε τον βραχίονα.

5.11



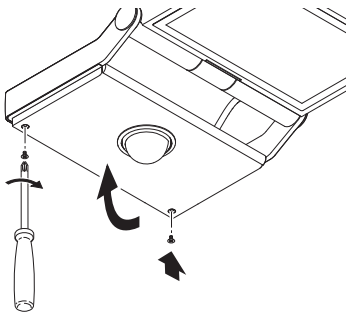
- Ξεβιδώστε το κάλυμμα ακροδέκτη.
  - Συνδέετε τον αγωγό ρεύματος σύμφωνα με το σχέδιο συνδεσμολογίας.
- „4. Ηλεκτρική σύνδεση“

5.12



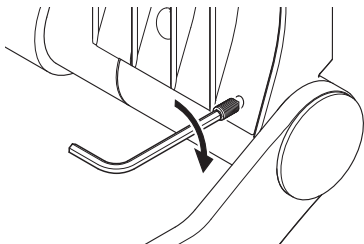
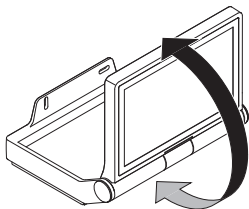
- Ξεβιδώστε το κάλυμμα ακροδέκτη.

5.13



- Κλείστε το κάλυμμα.
- Βιδώνετε ασφαλιστικές βίδες.

5.14



- Ευθυγραμμίζετε την κεφαλή προβολέα και στερεώνετε με τις ακέφαλες βίδες.

5.15



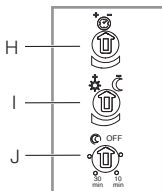
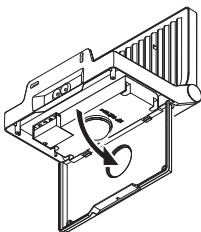
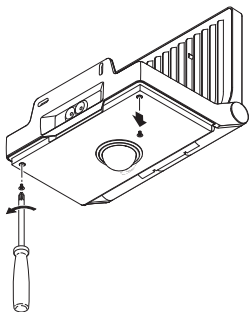
- Ενεργοποιείτε την τροφοδοσία ρεύματος.
  - Ρυθμίστε τις λειτουργίες.
- „6. Λειτουργία“



## 6. Λειτουργία

### XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

6.1



- Βιδώστε το κάλυμμα.
- Κάντε ρυθμίσεις.

## Ρυθμίσεις εργοστασίου

- Ρύθμιση χρόνου: 8 δευτερόλεπτα
- Ρύθμιση ορίου ευαισθησίας: λειτουργία φωτός ημέρας 1.000 Lux
- Βασικό φως: ΕΚΤΟΣ

## Ρύθμιση χρόνου (H)

Ο χρόνος (καθυστέρηση απενεργοποίησης) μπορεί να ρυθμιστεί αδιαβάθμητα από περίπου 8 δευτ. έως το ανώτερο 35 λεπτά. Κάθε ανιχνευμένη κίνηση ενεργοποιεί εκ νέου το φως.

**Υπόδειξη:** Μετά από κάθε απενεργοποίηση του προβολέα LED, για περ. 1 δευτερόλεπτο δεν είναι δυνατή η εκ νέου ανίχνευση κίνησης. Τέλος, ο προβολέας LED μπορεί να ανιχνεύσει κίνηση εκ νέου.

Κατά τη ρύθμιση των ορίων κάλυψης και για το τεστ λειτουργίας προτείνεται η ρύθμιση του βραχύτερου χρόνου.

## Ρύθμιση ευαισθησίας (I)

Η φωτεινότητα απόκρισης (λυκόφως) μπορεί να ρυθμιστεί αδιαβάθμητα από περ. 2-2.000 Lux.


- ☀ = Λειτουργία φωτός ημέρας (ανεξάρτητα από φωτεινότητα)
- ☾ = Λειτουργία λυκόφωτος (περ. 2 Lux)

Κατά τη ρύθμιση των ορίων ανίχνευσης και για το τεστ λειτουργίας σε φως ημέρας πρέπει ο ρυθμιστής να είναι σε θέση ☀.

## Βασικό φως (J)

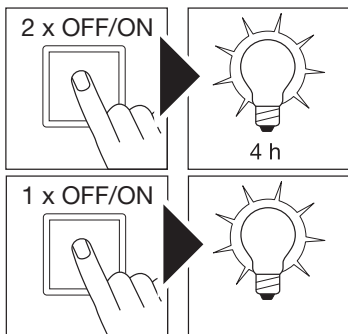
Η βασική φωτεινότητα μέσω LED βασικού φωτός φροντίζει για μικρή στάθμη φωτισμού.

Το κεντρικό φως ενεργοποιείται μόνο για τον επιλεγμένο χρόνο σε περίπτωση σχετικής κίνησης εντός του εύρους ανίχνευσης. Κατόπιν, το φως περνάει στην επιλεγμένη βασική φωτεινότητα.

- OFF = Χωρίς βασικό φως
- 10 min = Κατά βάση για 10 λεπτά μετά το πέρας της επιλεγμένης χρονοκαθυστέρησης.
- 30 min = Κατά βάση για 30 λεπτά μετά το πέρας της επιλεγμένης χρονοκαθυστέρησης.
-  = Βασικό φως όλη τη νύχτα. Βασικό φως αμέσως μόλις το φως περιβάλλοντος πέσει κάτω από τη ρυθμισμένη φωτεινότητα απόκρισης.

## Λειτουργία συνεχούς φωτός

6.2



### 1) Άναμμα συνεχούς φωτός:

- Διακόπτης 2 x ΕΚΤΟΣ και ΕΝΤΟΣ.

Ο προβολέας LED ρυθμίζεται για 4 ώρες σε συνεχές φως. Κατόπιν ο λαμπτήρας περνάει αυτόματα πάλι σε λειτουργία αισθητήρα.

### 2) Σβήσιμο συνεχούς φωτός:

- Διακόπτης 1 x ΕΚΤΟΣ και ΕΝΤΟΣ.

Ο λαμπτήρας σβήνει ή περνάει σε λειτουργία αισθητήρα.

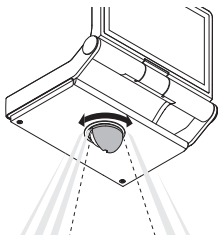
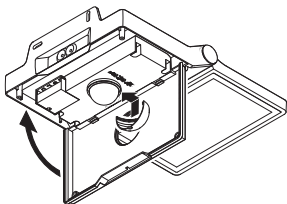
Σημαντικό:

Οι φάσεις μεταγωγής πρέπει να εκτελούνται σε όρια 0,2 έως 1 δευτερολέπτου.

## Ρύθμιση περιοχής ανίχνευσης

Για τον αποκλεισμό αθέμιτης ανίχνευσης ή τη στοχευμένη παρακολούθηση συγκεκριμένων περιοχών, η περιοχή ανίχνευσης μπορεί να περιοριστεί ή να ρυθμιστεί με καπάκι.

6.3

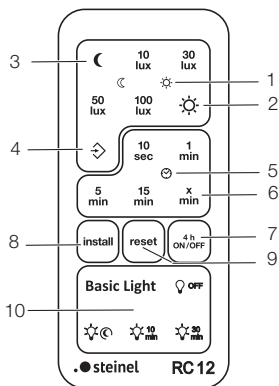


- Τοποθετήστε το καπάκι πάνω στον αισθητήρα.
- Στερεώστε το καπάκι κλείνοντας το κάλυμμα.

## 7. Αξεσουάρ τηλεκοντρόλ

Τηλεκοντρόλ RC 12  
(EAN 4007841079000)

### 7.1



- Διευκολύνει την εγκατάσταση μεγάλων φωτιστικών εγκαταστάσεων. Οι προβολείς LED μπορούν να ρυθμιστούν μαζί μετά από την εγκατάσταση.
- Με το τηλεκοντρόλ είναι εφικτός ο κατά βούληση έλεγχος πολλών προβολέων LED.
- Κάθε έγκυρο πάτημα πλήκτρου επιβεβαιώνεται μέσω φωτοδίοδου κατάστασης LED στη συσκευή.

Στο τηλεκοντρόλ RC12 χρησιμοποιείται μπαταρία τύπου CR2032.

Με το τηλεκοντρόλ RC 12 είναι δυνατή η χρήση πρόσθετων λειτουργιών του XLED PRO ONE S/Plus S/Max S:

- 1 Ρύθμιση ευαισθησίας:** Το επιθυμητό όριο ευαισθησίας μπορεί να ρυθμιστεί από περ. 2–2.000 Lux.  
→ Ρύθμιση ευαισθησίας (I)
- 2 Λειτουργία φωτός ημέρας** (εξαρτάται από φωτεινότητα)
- 3 Λειτουργία νύχτας** (2 Lux)
- 4 Ρύθμιση φωτεινότητας με το πλήκτρο μνήμης/ λειτουργία εκμάθησης (Teach-Modus)** (2-2.000 Lux).  
Εφόσον επικρατούν οι επιθυμητές συνθήκες φωτός, κατά τις οποίες θα πρέπει μελλοντικά να αντιδρά ο αισθητήρας σε κίνηση, πρέπει να πατηθεί το πλήκτρο. Η τρέχουσα τιμή ορίου ευαισθησίας αποθηκεύεται.
- 5 Ρύθμιση χρόνου:** Η επιθυμητή διάρκεια φωτισμού μετά την τελευταία ανίχνευση κίνησης μπορεί να ρυθμιστεί με πάτημα των πλήκτρων σε 10 δευτ., 1 λεπτό, 5 λεπτά, 15 λεπτά.  
→ Ρύθμιση χρόνου (H)
- 6 Επιθυμητή διάρκεια φωτισμού:** Ρύθμιση διάρκειας φωτισμού σε επιθυμητό χρόνο. Κάθε πάτημα πλήκτρου αυξάνει την τρέχουσα ρύθμιση χρόνου ανά 1 λεπτό (μέγ. 15 λεπτά).
- 7 Λειτουργία συνεχούς φωτός:**  
Με πάτημα του πλήκτρου στη λειτουργία αισθητήρα ενεργοποιείται ο προβολέας LED για 4 ώρες (φωτοδίοδος κατάστασης LED διαρκώς αναμμένη). Με πάτημα του πλήκτρου στη λειτουργία 4 h-ON απενεργοποιείται ο προβολέας LED για 4 ώρες (φωτοδίοδος κατάστασης LED διαρκώς αναμμένη). Η λειτουργία 4 ωρών εγκαταλείπεται μετά την παρέλευση του χρόνου, του πλήκτρου επαναφοράς (Reset) ή στη λειτουργία 4 h ΕΚΤΟΣ με πάτημα του πλήκτρου 4 ωρών (h).  
→ Λειτουργία συνεχούς φωτός

**8 Λειτουργία εγκατάστασης (Install-Modus):** Η λειτουργία εγκατάστασης εξυπηρετεί στον έλεγχο λειτουργικότητας και των ορίων ανίχνευσης. Ανεξάρτητα από τη φωτεινότητα ο προβολέας LED σε περίπτωση κίνησης ανάβει για 5 δευτ. Η κίνηση σηματοδοτείται μέσω της φωτοδιόδου κατάστασης LED. Η λειτουργία εγκατάστασης (Install-Modus) έχει προτεραιότητα έναντι όλων των άλλων ρυθμίσεων. Μετά 10 λεπτά γίνεται αυτόματη εγκατάλειψη της λειτουργίας εγκατάστασης (Install-Modus). Μετά από πάτημα πλήκτρου επαναφοράς (Reset) γίνεται αμέσως εγκατάλειψη της λειτουργίας εγκατάστασης (Install-Modus).

**Προσοχή:** Η λειτουργία εκμάθησης (Teach-Modus) και η λειτουργία εγκατάστασης (Install-Modus) δεν είναι εφικτό να χρησιμοποιηθούν ταυτόχρονα.

**9 Επαναφορά:** Επαναφορά όλων των ρυθμίσεων στις χειροκίνητα ρυθμισμένες τιμές του προβολέα LED ή στις ρυθμίσεις εργοστασίου.

**10 Βασικό φως:** Η βασική φωτεινότητα μέσω LED βασικού φωτός φροντίζει για μικρή στάθμη φωτισμού. Το κεντρικό φως ενεργοποιείται μόνο για τον επιλεγμένο χρόνο σε περίπτωση σχετικής κίνησης εντός του εύρους ανίχνευσης. Κατόπιν, το φως περνάει στην επιλεγμένη βασική φωτεινότητα.

→ Βασικό φως (J)

### Έξυπνο τηλεχειριστήριο (προαιρετικά)

(EAN 4007841009151)

- Ρυθμιστικός έλεγχος μέσω Smartphone ή Tablet.
- Αντικαθιστά το τηλεκοντρόλ.
- Κατεβάστε κατάλληλο App και συνδέστε μέσω Bluetooth.



## 8. Καθαρισμός και φροντίδα

Η συσκευή δεν χρειάζεται συντήρηση.



**Κίνδυνος λόγω ηλεκτρικού ρεύματος!**

Η επαφή του νερού με ρευματοφόρα εξαρτήματα μπορεί να προκαλέσει ηλεκτρικό σοκ, εγκαύματα ή και θάνατο.

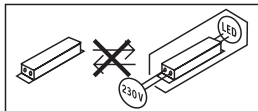
- Καθαρίστε τη συσκευή σε στεγνή κατάσταση.

### **Κίνδυνος υλικών ζημιών!**

Η χρήση λανθασμένου απορρυπαντικού μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή.

- Καθαρίστε τη συσκευή με ένα ελαφρά νοτισμένο πανί χωρίς απορρυπαντικό.

**Σημαντικό:** Η συσκευή λειτουργίας δεν μπορεί να αντικατασταθεί.



## 9. Απόσυρση

Οι ηλεκτρικές συσκευές, οι μπαταρίες, τα εξαρτήματα και οι συσκευασίες πρέπει να ανακυκλώνονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.



**Δεν επιτρέπεται να πετάτε ηλεκτρικές συσκευές και μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα!**

Το τηλεκοντρόλ περιλαμβάνει μπαταρία τύπου CR 2032 Li-Mn-διοξειδίου/οργανικοί ηλεκτρολύτες.

### **Μόνο για χώρες ΕΕ:**

Σύμφωνα με την ισχύουσα Ευρωπαϊκή Οδηγία σχετικά με άχρηστες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και την εφαρμογή της σε εθνικό δίκαιο πρέπει οι άχρηστες πλέον ηλεκτρικές συσκευές και οι μπαταρίες να αποσύρονται ξεχωριστά και να οδηγούνται σε ανακύκλωση φιλική προς το περιβάλλον.

## 10. Εγγύηση κατασκευαστή

Ως αγοραστής μπορείτε να κάνετε χρήση των νόμιμων εγγυητικών δικαιωμάτων έναντι του πωλητή. Εφόσον τα δικαιώματα αυτά ισχύουν στη χώρα σας, δεν συντέμνονται ούτε περιορίζονται από τη δική μας δήλωση εγγύησης. Σας παρέχουμε 5 έτη εγγύηση για την άψογη κατασκευή και την κανονική λειτουργία του προϊόντος STEINEL Professional-Sensorik. Παρέχουμε την εγγύηση ότι αυτό το προϊόν δεν παρουσιάζει ελαττώματα υλικού, κατασκευής ή σχεδίασης. Παρέχουμε εγγύηση λειτουργικής ικανότητας όλων των ηλεκτρονικών δομοστοιχείων και καλωδίων, όπως επίσης έλλειψης σφαλμάτων όλων των χρησιμοποιηθέντων υλικών και των επιφανειών αυτών.

### Προβολή αξιώσεων

Εάν θέλετε να διατυπώσετε παράπονα σχετικά με το προϊόν που αγοράσατε, παρακαλούμε όπως το αποστείλετε σε πλήρη κατάσταση και ατελώς μαζί με την αυθεντική απόδειξη αγοράς, η οποία πρέπει να αναφέρει την ημερομηνία αγοράς και την ονομασία του προϊόντος, στον αντιπρόσωπό σας ή στην εταιρεία μας **ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ-ΕΙΣΑΓΩΓΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ Π.Λυγκωνης & Υιοι οε / Αριστοφάνους 8 Αθήνα 10554**. Σας συνηγορούμε λοιπόν όπως διαφυλάξετε προσεκτικά την απόδειξη αγοράς έως την παρέλευση της διάρκειας εγγύησης. Για τα έξοδα και τους κινδύνους μεταφοράς στα πλαίσια επιστροφής του προϊόντος η STEINEL δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη.

Για πληροφορίες σχετικά με την προβολή αξίωσης σε περίπτωση εγγύησης απευθυνθείτε στη διαδικτυακή πύλη **[www.steinel-professional.de/garantie](http://www.steinel-professional.de/garantie)**

Εάν νομίζετε ότι πρόκειται για περίπτωση εγγύησης ή εάν έχετε οποιαδήποτε απορία σχετικά με το προϊόν σας, μπορείτε να μας τηλεφωνήσετε ανά πάσα στιγμή στη γραμμή **ΤΗΛΕΦΩΝΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ & ΣΕΡΒΙΣ ΓΙΑ, ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ / 2103212021 / 2103218558 / Φαξ: 2103218630.**

**5** Ε Τ Η  
ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ  
ΕΓΓΥΗΣΗ

## 11. Τεχνικά δεδομένα

- Διαστάσεις (Υ × Π × Β):
  - XLED PRO ONE S: 230 × 229 × 182 mm*
  - XLED PRO ONE PLUS S/Max S: 250 × 259 × 202 mm*
  - XLED PRO ONE: 206 × 229 × 182 mm*
  - XLED PRO ONE PLUS/Max: 226 × 259 × 202 mm*
- Τάση δικτύου: *220-240 V, 50/60 Hz*
- Ισχύς/αποδοτικότητα:
  - XLED PRO ONE S: 120 lm/W*
  - XLED PRO ONE PLUS S: 129 lm/W*
  - XLED PRO ONE Max S: 122 lm/W*
  - XLED PRO ONE: 126 lm/W*
  - XLED PRO ONE PLUS: 132 lm/W*
  - XLED PRO ONE Max: 123 lm/W*
- Φωτεινή ροή/φωτεινότητα:
  - XLED PRO ONE S: 2.204 lm*
  - XLED PRO ONE PLUS S: 4.370 lm*
  - XLED PRO ONE Max S: 6.116 lm*
  - XLED PRO ONE: 2.236 lm*
  - XLED PRO ONE PLUS: 4.370 lm*
  - XLED PRO ONE Max: 6.093 lm*
- Κατανάλωση ισχύος:
  - XLED PRO ONE S: 18,4 W*
  - XLED PRO ONE PLUS S: 33,8 W*
  - XLED PRO ONE Max S: 50,1 W*
  - XLED PRO ONE: 17,7 W*
  - XLED PRO ONE PLUS: 33,1 W*
  - XLED PRO ONE Max: 49,4 W*
- Επιφάνεια προβολής:
  - XLED PRO ONE S: 180 cm<sup>2</sup>*
  - XLED PRO ONE PLUS S/Max S: 254 cm<sup>2</sup>*
  - XLED PRO ONE: 180 cm<sup>2</sup>*
  - XLED PRO ONE PLUS/Max: 254 cm<sup>2</sup>*

- Βάρος:
  - XLED PRO ONE S: 1,45 kg
  - XLED PRO ONE PLUS S: 1,7 kg
  - XLED PRO ONE Max S: 1,72 kg
  - XLED PRO ONE: 1,4 kg
  - XLED PRO ONE PLUS: 1,7 kg
  - XLED PRO ONE Max: 1,72 kg
- Ρεύμα δικτύου:
  - XLED PRO ONE S: 86,73 mA
  - XLED PRO ONE PLUS S: 233,1 mA
  - XLED PRO ONE Max S: 158,4 mA
  - XLED PRO ONE: 88,28 mA
  - XLED PRO ONE PLUS: 233,3 mA
  - XLED PRO ONE Max: 160,7 mA
- Συντελεστής απόδοσης:
  - XLED PRO ONE S: 0,86
  - XLED PRO ONE PLUS S: 0,92
  - XLED PRO ONE Max S: 0,95
  - XLED PRO ONE: 0,86
  - XLED PRO ONE PLUS: 0,92
  - XLED PRO ONE Max: 0,95
- Χρώμα φωτός: 3.000 K (θερμό λευκό)
- Δείκτης χρωματικής απόδοσης:  $R_a \geq 80$
- Σύστημα αισθητήρα: XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S: Παθητικό υπέρυθρο
- Εμβέλεια: XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S: Max. 10 m
- Γωνία ανίχνευσης: XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S: 240°
- Ρύθμιση χρόνου: XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S: 8 s - 35 min
- Ρύθμιση ευαισθησίας: XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S: 2-2.000 Lux
- Κλάση IP: IP44/I

Επιπλέον ισχύς μεταγωγής

XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S:

- |   |          |
|---|----------|
| - Λαμπτήρας πυράκτωσης/αλογόνου:              | 1.500 W  |
| - Λαμπτήρες φθορισμού στραγγαλιστικό πηνίο:   | 430 W    |
| - Λαμπτήρες φθορισμού χωρίς αντιστάθμιση:     | 500 VA   |
| - Λαμπτήρες φθορισμού σειριακή αντιστάθμιση:  | 900 VA   |
| - Λαμπτήρες φθορισμού παράλληλη αντιστάθμιση: | 500 VA   |
| - Λαμπτήρες αλογόνου χαμηλής τάσης:           | 1.500 VA |
| - Λυχνίες LED < 2 W:                          | 16 W     |
| - 2 W < λυχνίες LED < 8 W:                    | 64 W     |
| - Λυχνίες LED > 8 W:                          | 64 W     |
| - Χωρητικό φορτίο:                            | 88 μF    |

## 12. Αποκατάσταση βλάβης

### Συσκευή χωρίς τάση

- Ασφάλεια μη ενεργοποιημένη ή ελαττωματική.
  - Ενεργοποιήστε την ασφάλεια.
  - Αντικαταστήστε την ελαττωματική ασφάλεια.
- Διακόπηκε το κύκλωμα.
  - Ελέγξτε το κύκλωμα με δοκιμαστικό τάσης.
- Βραχυκύκλωμα στο δίκτυο τροφοδοσίας.
  - Ελέγξτε τις συνδέσεις.
- Ενδεχομένως διακόπτης δικτύου εκτός.
  - Ενεργοποιήστε τον διακόπτη δικτύου.

### **Η συσκευή δεν ενεργοποιείται.**

- Λανθασμένη επιλογή ρύθμισης ορίου ευαισθησίας.
  - Ρυθμίστε εκ νέου τη ρύθμιση ευαισθησίας.
- Διακόπτης δικτύου ΕΚΤΟΣ.
  - Ρυθμίστε τον διακόπτη δικτύου.
- Ασφάλεια μη ενεργοποιημένη ή ελαττωματική.
  - Ενεργοποιήστε την ασφάλεια.
  - Αντικαταστήστε την ελαττωματική ασφάλεια.
- Οι γρήγορες κινήσεις καταπιέζονται για μείωση παρασίτων ή έγινε πολύ μικρή ή εσφαλμένη ρύθμιση ορίων ανίχνευσης.
  - Ελέγχετε και ρυθμίζετε το εύρος ανίχνευσης.
- Πηγή φωτός ελαττωματική.
  - Η πηγή φωτός δεν μπορεί να αλλαχθεί. Αντικαταστήστε πλήρως τη συσκευή.

### **Η συσκευή δεν απενεργοποιείται.**

- Συνεχής κίνηση στην περιοχή ανίχνευσης.
  - Ελέγξτε το εύρος ανίχνευσης.
  - Εάν είναι απαραίτητο, περιορίστε ή αλλάξτε το εύρος ανίχνευσης.

### **Η συσκευή ενεργοποιείται ανεπιθύμητα.**

- Ασταθής εγκατάσταση συσκευής.
  - Εγκαταστήστε σταθερά τη συσκευή.
- Υπήρξε κίνηση, αλλά δεν έγινε αντιληπτή από τον παρατηρητή (κίνηση πίσω από τοίχο, κίνηση μικρού αντικειμένου στο άμεσο περιβάλλον του λαμπτήρα κ.λπ.).
  - Ελέγχετε τα όρια ανίχνευσης.
  - Εάν είναι απαραίτητο, περιορίστε ή αλλάξτε το εύρος ανίχνευσης.



---

**STEINEL Vertrieb GmbH**

Dieselstraße 80-84

33442 Herzebrock-Clarholz

Tel: +49/5245/448-188

[www.steinel.de](http://www.steinel.de)

**Contact**

[www.steinel.de/contact](http://www.steinel.de/contact)





XLED PRO ONE S  
XLED PRO ONE Plus S  
XLED PRO ONE Max S  
XLED PRO ONE  
XLED PRO ONE Plus  
XLED PRO ONE Max

# İçerik

1.	Bu doküman hakkında	3
2.	Genel güvenlik uyarıları	3
3.	Cihaz açıklaması	4
4.	Elektrik bağlantısı	12
5.	Montaj	14
6.	Fonksiyon	24
7.	Aksesuar Uzaktan kumanda	29
8.	Temizlik ve koruyucu bakım	32
9.	Tasfiye	33
10.	Üretici garantisi	34
11.	Teknik özellikler	35
12.	Sorun giderme	37

## 1. Bu doküman hakkında

- Telif hakları korunmaktadır. Kısmen de olsa basılması, ancak onayımız alınarak mümkündür.
- Teknik gelişmelere hizmet eden değişiklikler yapma hakkı saklıdır.



**Tehlikelere karşı uyarı!**



**Elektrikten kaynaklanan tehlikelere karşı uyarı!**



**Sudan kaynaklanan tehlikelere karşı uyarı!**

## 2. Genel güvenlik uyarıları



**Kullanım kılavuzunun dikkate alınmaması nedeniyle tehlike!**

Bu kılavuzda, cihazın emniyetli kullanımı için önemli bilgiler yer almaktadır. Olası tehlikeler özellikle vurgulanmıştır. Dikkate alınmaması halinde, ölüm veya ağır yaralanmalar meydana gelebilir.

- Kılavuzu dikkatli okuyun.
- Güvenlik uyarılarına riayet edin.
- Erişilebilir şekilde saklayın.
- Elektrik akımıyla yapılan çalışmalar, tehlikeli durumlara yol açabilir. Elektrik ileten parçalara dokunmak, elektrik çarpmasına, yanıklara veya ölüme yol açabilir.
- Şebeke gerilimindeki çalışma, yalnızca uzman teknik personel tarafından yapılabilir.
- Ülkeye özgü kurulum yönergeleri ve bağlantı koşulları dikkate alınmalıdır (örn. DE: VDE 0100, AT: ÖVE-Ö-NORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Sadece orijinal yedek parçalar kullanın.
- Onarımlar yalnızca uzman şirketler tarafından yapılabilir.

### 3. Cihaz açıklaması

#### Amacına uygun kullanım

##### XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

- Kızılötesi hareket sensörlü LED spot.
- İç ve dış mekanda duvara montaj için.
- Bir kısıcı anahtara bağlamak için uygun değildir.

#### Fonksiyon prensibi

- Kızılötesi sensörü, hareket eden vücutlardan (insanlar, hayvanlar, vb.) yayılan ısı radyasyonunu algılar. Bu ısı radyasyonu, elektronik forma dönüştürülür ve LED spotu otomatik olarak çalıştırır.
- En güvenli hareket algılama, cihazı hareket yönünün yan tarafına monte ederek yapılır.
- Doğrudan cihazın üzerine doğru yüründüğünde, hareket algılamanın menzili kısıtlanır.
- Engeller (örn. ağaçlar, duvarlar veya cam bölmeler) nedeniyle hareket algılama kısıtlanabilir veya hiç yapılamayabilir.
- Hava koşullarından dolayı ani sıcaklık değişiklikleri, ısı kaynaklarında farklılık oluşturmaz.

#### Amacına uygun kullanım

##### XLED PRO ONE/Plus/Max

- LED spot.
- İç ve dış mekanda duvara montaj için.
- Bir kısıcı anahtara bağlamak için uygun değildir.

#### Amacına uygun olmayan kullanım

- LED spot kısılmaz.

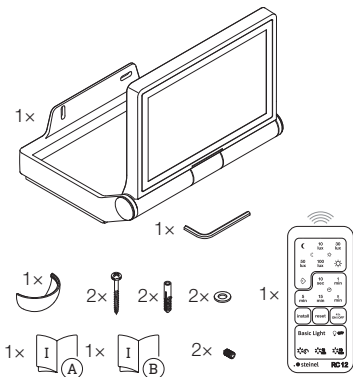


Kısılmaz

## Teslimat kapsamı

- XLED PRO ONE S
- XLED PRO ONE Plus S
- XLED PRO ONE Max S

### 3.1

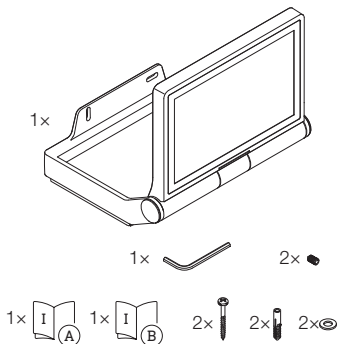


- 1 kızılötesi hareket sensörlü LED spot
- 1 imbus anahtar
- 1 muhafaza siperliği
- 2 vida
- 2 dübel
- 2 rondela
- 2 setuskur
- 1 kablosuz kumanda RC 12
- 1 Güvenlik Bilgi Formu
- 1 Hızlı Başlatma Kılavuzu

## Teslimat kapsamı

- XLED PRO ONE
- XLED PRO ONE Plus
- XLED PRO ONE Max

### 3.2

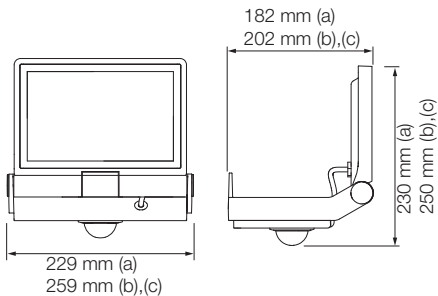


- 1 LED spot
- 1 imbus anahtar
- 2 setuskur
- 2 vida
- 2 dübel
- 2 rondela
- 1 Güvenlik Bilgi Formu
- 1 Hızlı Başlatma Kılavuzu

## Ürünün boyutları XLED PRO ONE S

- XLED PRO ONE S (a)
- XLED PRO ONE Plus S (b)
- XLED PRO ONE Max S (c)

### 3.3

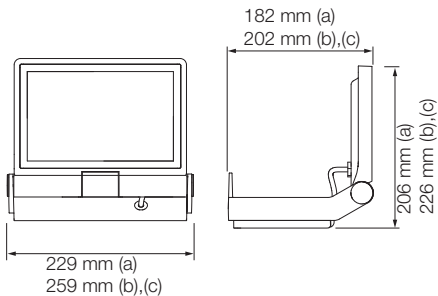




## Ürünün boyutları XLED PRO ONE

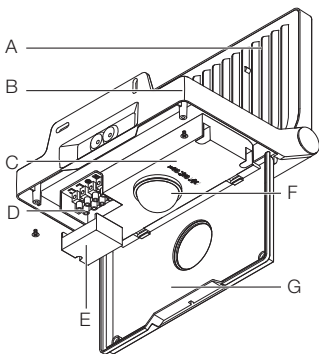
- XLED PRO ONE (a)
- XLED PRO ONE Plus (b)
- XLED PRO ONE Max (c)

3.4



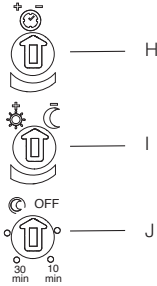
## Cihazın genel görünümü XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

3.5



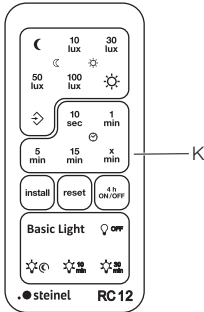
- A LED spot başlığı
- B Montaj askısı
- C Ayar düğmesi
- D Bağlantı terminali
- E Terminal muhafazası
- F Sensör ünitesi
- G Kapak

## 3.6



- H Zaman ayarı  
 I Alacakaranlık ayarı  
 J Fon ışığı

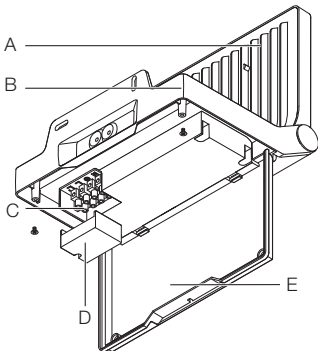
## 3.7



- K Kablosuz kumanda RC 12

## Cihazın genel görünümü XLED PRO ONE/Plus/Max

3.8

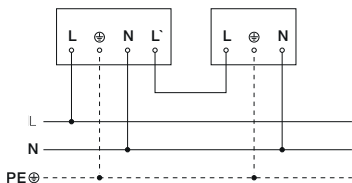
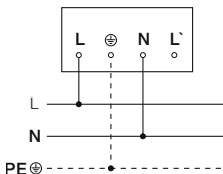


- A LED spot başlığı
- B Montaj askısı
- C Bağlantı terminali
- D Terminal muhafazası
- E Kapak

## 4. Elektrik bağlantısı

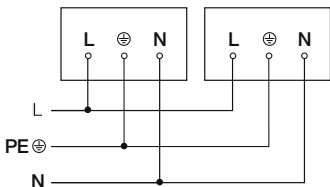
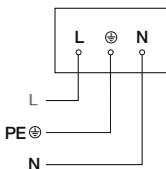
Devre şemaları XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

4.1



## Devre şemaları XLED PRO ONE/Plus/Max

4.2



Elektrik kablosu, 3 iletkenli bir kablodur:

**L** = Faz (genellikle siyah, kahverengi veya gri)

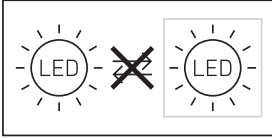
**N** = Nötr hattı (genellikle mavi)

**PE** = Topraklama hattı (yeşil/sarı)

Şebeke anahtarının her zaman açık olduğundan emin olunması halinde, cihaz elektriksiz olarak bir şebeke anahtarından sonra da bağlanabilir.

Bu cihazın LED'i değiştirilemez. Gerektiğinde, tüm cihaz değiştirilmelidir.

Bu lambanın ışık kaynağı değiştirilemez; ışık kaynağının değiştirilmesi gerektiğinde (örn. çalışma ömrü sona erdiğinde), komple lambanın yenilenmesi gerekir.



## 5. Montaj



### Elektrik akımı nedeniyle tehlike!

Elektrik ileten parçalara dokunmak, elektrik çarpmasına, yanıklara veya ölüme yol açabilir.

- Elektriği kapatın ve elektrik beslemesini kesin.
- Elektriğin kesik olduğunu, kontrol kalemı ile kontrol edin.
- Elektrik beslemesinin kesik kalacağından emin olun.

### Maddi hasar tehlikesi!

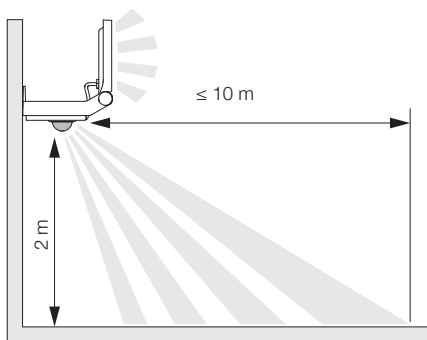
Bağlantı tesisatlarının karıştırılması, kısa devreye yol açabilir.

- Bağlantı tesisatlarını tanımlayın.
- Bağlantı tesisatlarını doğru bağlayın.

### Montaj hazırlığı

- Bütün yapı parçalarında hasar kontrolü yapın. Hasarlar olduğunda, cihazı işleme almayın.
- Uygun montaj yerini seçin.
  - Erişim menziline göz önüne alarak.
  - Hareketlerin algılanmasını göz önüne alarak.
  - Titreşimsiz.
  - Kapsama alanında engeller yok.
  - Patlama tehlikesi olmayan bölgelerde.
  - Kolay tutuşmayan yüzeylerin üzerinde.
  - Işık kaynağının içine kısa mesafeden (< 30 cm) bakılmayacak şekilde.
  - Diğer LED spotlardan en az 50 cm uzakta.

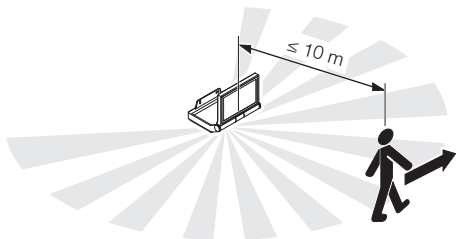
5.1





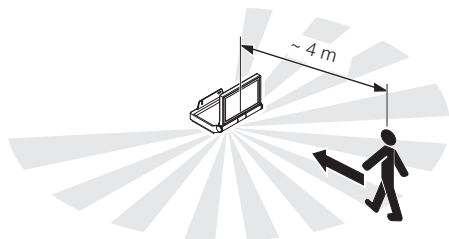
## Hareket yönünün yan tarafında hareket algılama XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

5.2



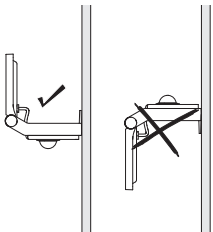
## Hareket yönünde hareket algılama XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

5.3



## Cihazın hizalanması

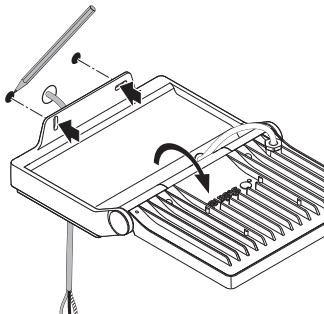
5.4



- Cihazı doğru hizalayın.

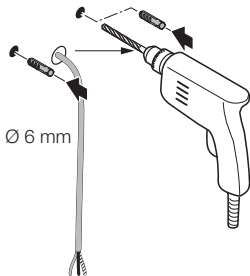
## Montaj adımları

5.5



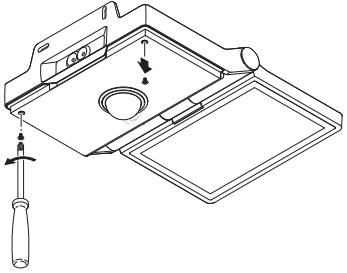
- Elektrik beslemesinin kapatıldığını kontrol edin.
- Delik yerlerini işaretleyin.

5.6



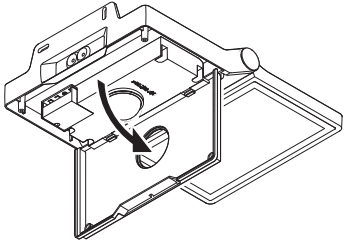
- Delikleri delin (ø 6 mm) ve dübelleri yerleştirin.

5.7



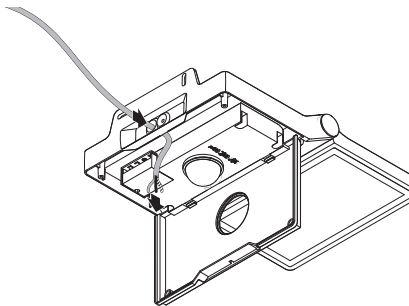
- Kapağın vidalarını çıkartın.

5.8



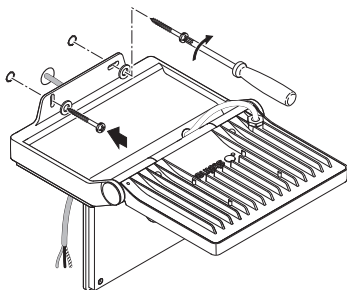
- Kapağı açın.

5.9



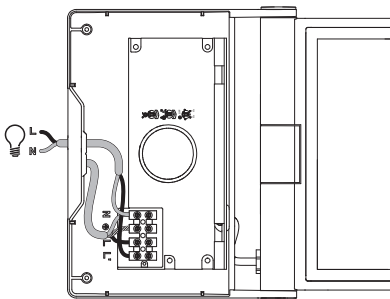
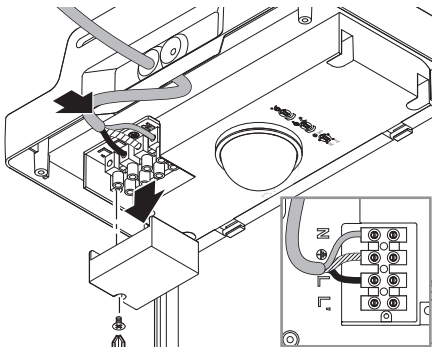
- Kabloyu aralıktan çekin.

5.10



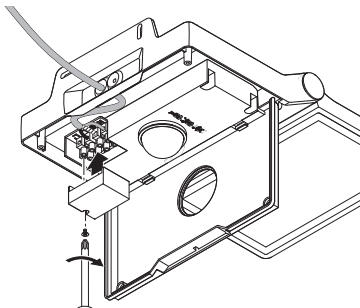
- Kulpu vidalayın.

5.11



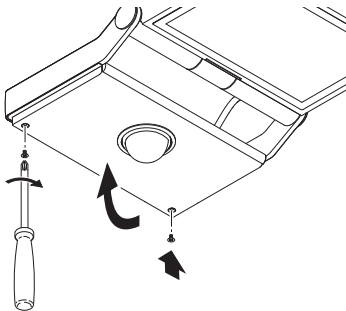
- Terminal muhafazasının vidalarını çıkartın.
  - Elektrik beslemesini devre şemasına göre bağlayın.
- „4. Elektrik bağlantısı“

5.12



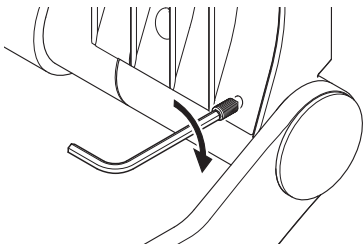
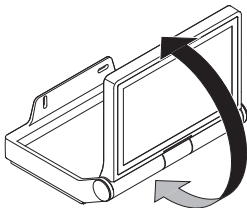
- Terminal muhafazasının vidalarını takın.

5.13



- Kapağı kapatın.
- Emniyet vidalarını vidalayın.

5.14



- Spot başlığını hizalayın ve setuskurlar ile sabitleyin.

5.15



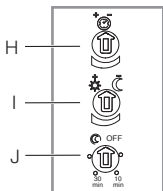
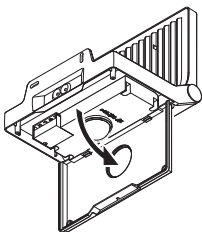
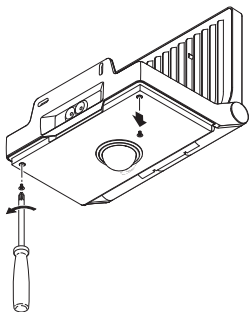
- Elektrik beslemesini açın.
  - Fonksiyonları ayarlayın.
- „6. Fonksiyon“



## 6. Fonksiyon

### XLED PRO ONE S/Plus S/Max S

6.1



- Kapağı vidalayın.
- Ayarları yapın.

## **Fabrika ayarları**

- Zaman ayarı: 8 saniye
- Alacakaranlık ayarı: Gün ışığı işletimi 1.000 Lux
- Fon ışığı: KAPALI

## **Zaman ayarı (H)**

Kapatma gecikmesi, yak. 8 saniye ile maks. 35 dakika arasında kademesiz olarak ayarlanabilir. Algılanan her hareketle birlikte ışık yeniden açılır.

**Not:** LED spotun her durduruluşunu takiben yak. 1 saniye boyunca yeni bir hareket algılaması yapılamaz. Bunun ardından LED spot, hareket halinde ışığı tekrar açar.

Algılama alanının ayarlanması sırasında ve fonksiyon testi için, en kısa sürenin ayarlanması önerilmektedir.

## **Alacakaranlık ayarı (I)**

Devreye girme parlaklığı (alacakaranlık), yak. 2-2.000 Lux arasında kademesiz olarak ayarlanabilir.


- ☀ = Gün ışığı işletimi (parlaklıktan bağımsız)
- ☾ = Alacakaranlık işletimi (yak. 2 Lux)

Kapsama alanının ayarı sırasında ve gün ışığında fonksiyon testi için, ayar düğmesi ☀ konumunda durmalıdır.

## Fon ışığı (J)

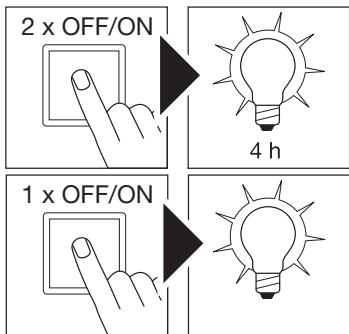
Fon ışığı LED'leri aracılığıyla fon parlaklığı, düşük düzeyde bir aydınlatma sağlar.

Temel ışık yalnızca algılama alanındaki ilgili hareket halinde, ayarlanan süre boyunca çalıştırılır. Ardından ışık, seçilmiş olan fon parlaklığına döner.

- KAPALI = Fon ışığı yok
- 10 dak = Ayarlanan ardıl çalışma süresi bittikten 10 dakika sonra fon ışığı.
- 30 dak = Ayarlanan ardıl çalışma süresi bittikten 30 dakika sonra fon ışığı.
-  = Tüm gece boyunca fon ışığı. Ortam ışığı ayarlanan tepki parlaklığının altına düşer düşmez fon ışığı.

## Sürekli ışık işletimi

6.2



### 1) Sürekli ışığın açılması:

- Anahtarı 2 defa KAPA ve AÇ.

LED spot 4 saat süreyle sürekli ışığa ayarlanır. Ardından, otomatik olarak tekrar sensörlü işleme geçer.

### 2) Sürekli ışığın kapatılması:

- Anahtarı 1 defa KAPA ve AÇ.

Lamba kapanır ya da sensörlü işleme geçer.

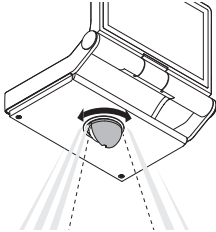
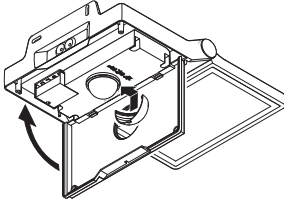
### Önemli:

Anahtarlama işlemleri 0,2 ile 1 saniye aralığında yapılmalıdır.

### Kapsama alanı ayarı

İstem dışı algılamayı engellemek veya belirli alanları hedeflenen şekilde izlemek için, kapsama alanı muhafaza siperliđi ile sınırlandırılır ve ayarlanabilir.

6.3



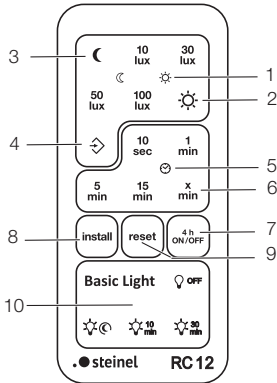
- Muhafaza siperliđini sensörün üzerine yerleřtirin.
- Muhafaza siperliđini, kapađı kapatarak sabitleyin.

## 7. Aksesuar Kablosuz kumanda

### Kablosuz kumanda RC 12

(EAN 4007841079000)

#### 7.1



- Büyük aydınlatma sistemlerinin kurulumunu kolaylaştırır. LED spotlar, kurulumdan sonra birlikte ayarlanabilir.
- Kablosuz kumanda yardımıyla, çok sayıda LED spota kumanda edilebilir.
- Her bir geçerli tuşa basma, cihazda bir durum LED'i yardımıyla onaylanır.

RC12 kablosuz kumandada CR2032 tipi bir pil kullanılır.

Kablosuz kumanda RC 12 ile, XLED PRO ONE S/Plus S/Max S'nin ek fonksiyonları kullanılabilir:

- 1 **Alacakaranlık ayarı:** İstenen tepkime eşiği, yak. 2-2.000 Lux arasında ayarlanabilir.  
→ Alacakaranlık ayarı (I)
- 2 Gün ışığı işletimi (parlaklıktan bağımsız)
- 3 **Gece işletimi (2 Lux)**
- 4 **Kaydetme tuşu/Öğretme modu yardımıyla parlaklık ayarı** (2-2.000 Lux). Sensörün daha ileride hareketlere tepkimesinin istendiği ışık koşullarında: Tuşa basın. Güncel değer kaydedilir.
- 5 **Zaman ayarı:** Son hareket algılamasının ardından istenen aydınlatma süresi 10 sn, 1 dak, 5 dak, 15 dak tuşlarına basmak suretiyle ayarlanabilir.  
→ Zaman ayarı (H)
- 6 **İstenen aydınlatma süresi:** Aydınlatma süresinin, kişisel olarak istenen süreye ayarlanması. Her tuşa basışla birlikte, güncel süre ayarı her seferinde 1 dak artar (maks. 15 dak).
- 7 **Sürekli ışık işletimi:**  
Sensörlü işletimde tuşa basıldığında, LED spot 4 saat boyunca çalıştırılır (Durum LED'i sürekli yanar).  
4 saat AÇIK işletimde tuşa basıldığında, LED spot 4 saat boyunca kapatılır (Durum LED'i sürekli yanar).  
4 saat işletim modundan sürenin dolmasıyla, Reset tuşuna veya 4 saat KAPALI işletimde 4 saat tuşuna basılarak çıkılır.  
→ Sürekli ışık işletimi

- 8 Kurulum modu (Test modu):** Kurulum modu, işlevselliğin ve ayrıca kapsama alanının kontrol edilmesi için. LED spot, parlaklığa bağımlı olmaksızın hareket halinde 10 sn süreyle çalışır. Hareket, durum LED'i üzerinden sinyalize edilir. Kurulum modunun, diğer bütün ayarlara göre önceliği bulunmaktadır. Kurulum modundan, 10 dak sonra otomatik olarak çıkılır. Reset tuşuna basıldığında, kurulum modundan hemen çıkılır.
- Dikkat:** Öğretme modu ile kurulum modu aynı anda kullanılamaz.
- 9 Reset:** Bütün ayarların, LED spotta manuel ayarlanan değerlere ya da fabrika ayarlarına geri alınması.
- 10 Fon ışığı:** Fon ışığı LED'leri aracılığıyla fon parlaklığı, düşük düzeyde bir aydınlatma sağlar. Temel ışık yalnızca algılama alanındaki ilgili hareket halinde, ayarlanan süre boyunca çalıştırılır. Ardından ışık, seçilmiş olan fon parlaklığına döner.
- Fon ışığı (J)

### **Akıllı kablosuz kumanda (opsiyonel)**

(EAN 4007841009151)

- Smartphone veya Tablet üzerinden kumanda.
- Kablosuz kumandanın yerine geçer.
- Uygun App'ı yükleyin ve Bluetooth yardımıyla bağlayın.



## 8. Temizlik ve koruyucu bakım

Cihaz bakım gerektirmez.



**Elektrik akımı nedeniyle tehlike!**

Elektrik ileten parçalara suyun teması, elektrik çarpmasına, yanıklara veya ölüme yol açabilir.

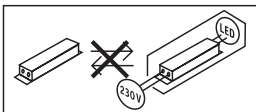
- Cihazı yalnızca kuru haldeyken temizleyin.

### **Maddi hasar tehlikesi!**

Yanlış temizlik maddeleri nedeniyle, cihaz zarar görebilir.

- Cihazı, deterjan kullanmadan hafif nemli bir bezle temizleyin.

**Önemli:** İşletim cihazı değiştirilemez.



## 9. Tasfiye

Elektrikli cihazlar, piller, aksesuar ve ambalajlar, çevre dostu bir dönüşüme gönderilmelidir.



**Elektrikli cihazları ve pilleri evsel atıkların içine atmayın!**

Kablosuz kumandada, CR 2032 Li-Mn-Dioxid/Organic Elektrolyte tipi bir pil kullanılır.

### **Sadece AB ülkeleri için:**

Atık Elektrikli ve Elektronik Cihazlar için geçerli olan Avrupa yönergesine ve bunun dönüştüğü ulusal yasaya göre, artık kullanılmayacak haldeki elektrikli cihazların ve pillerin ayrı toplanması ve bir çevre dostu geri dönüşüme gönderilmesi zorunludur.

## 10. Üretici garantisi

Alıcı sıfatıyla satıcıya karşı kanun ile öngörülen garanti haklarına sahiptir. Bu haklar ülkenizde geçerli olduğu sürece, garanti beyanımızla kısaltılmamakta ve sınırlanmamaktadır. STEINEL-Professional Sensörlü ürününüzün kusursuz kullanılabilirliği ve düzenli fonksiyonu konusunda 5 yıllık bir garanti süresi tanıyoruz. Bu ürünün malzeme, üretim ve tasarım hatalarından arınmış olduğunu garanti ediyoruz. Tüm elektronik parçaların ve kabloların işlevselliğini ve ayrıca kullanılan tüm hammaddelerde ve bunların yüzeylerinde kusursuzluğu garanti ediyoruz.

### Garanti haklarından faydalanma

Ürününüzle ilgili şikayetiniz olduğunda, lütfen tam ve gönderi ücreti ödenmiş olarak, üzerinde satış tarihinin ve ürün tanımının bulunması gereken orijinal satın alma belgesiyle birlikte satıcınıza veya doğrudan **Saos Teknoloji Elektrik LTD. ŞTİ. Halil Rifat Paşa Mah. Yüzer Havuz Sk. Perpa Ticaret Merkezi A Blok Kat: 5 No: 313 Şişli / İstanbul** adresine gönderiniz. Bu nedenle, satın alma belgenizi garanti süresi sona erene kadar saklamanızı tavsiye ediyoruz. Geri göndermeyle ilgili nakliye maliyetleri ve riskleri hakkında, STEINEL hiçbir sorumluluk almaz.

Bir garanti durumunda yapılması gerekenler hakkındaki bilgileri web sitemizde bulabilirsiniz:

[www.saosteknoloji.com.tr](http://www.saosteknoloji.com.tr)

Bir garanti durumu veya ürününüzle ilgili herhangi bir sorunuz olduğunda, bize her zaman memnuniyetle Acil Servis Hattı **+90 212 220 09 20** üzerinden ulaşabilirsiniz.

**5 Y I L**  
**Ü R E T İ C İ**  
**G A R A N T İ S İ**

## 11. Teknik özellikler

– Boyutlar (Y × G × D):

*XLED PRO ONE S: 230 × 229 × 182 mm*

*XLED PRO ONE PLUS S/Max S: 250 × 259 × 202 mm*

*XLED PRO ONE: 206 × 229 × 182 mm*

*XLED PRO ONE PLUS/Max: 226 × 259 × 202 mm*

– Şebeke gerilimi:

*220-240 V, 50/60 Hz*

– Performans/Verim:

*XLED PRO ONE S: 120 lm/W*

*XLED PRO ONE PLUS S: 129 lm/W*

*XLED PRO ONE Max S: 122 lm/W*

*XLED PRO ONE: 126 lm/W*

*XLED PRO ONE PLUS: 132 lm/W*

*XLED PRO ONE Max: 123 lm/W*

– Işık akımı/Parlaklık:

*XLED PRO ONE S: 2.204 lm*

*XLED PRO ONE PLUS S: 4.370 lm*

*XLED PRO ONE Max S: 6.116 lm*

*XLED PRO ONE: 2.236 lm*

*XLED PRO ONE PLUS: 4.370 lm*

*XLED PRO ONE Max: 6.093 lm*

– Öz tüketim:

*XLED PRO ONE S: 18,4 W*

*XLED PRO ONE PLUS S: 33,8 W*

*XLED PRO ONE Max S: 50,1 W*

*XLED PRO ONE: 17,7 W*

*XLED PRO ONE PLUS: 33,1 W*

*XLED PRO ONE Max: 49,4 W*

– Öngörülen alan:

*XLED PRO ONE S: 180 cm<sup>2</sup>*

*XLED PRO ONE PLUS S/Max S: 254 cm<sup>2</sup>*

*XLED PRO ONE: 180 cm<sup>2</sup>*

*XLED PRO ONE PLUS/Max: 254 cm<sup>2</sup>*

– *Ağırlık*

*XLED PRO ONE S: 1,45 kg*  
*XLED PRO ONE PLUS S: 1,7 kg*  
*XLED PRO ONE Max S: 1,72 kg*  
*XLED PRO ONE: 1,4 kg*  
*XLED PRO ONE PLUS: 1,7 kg*  
*XLED PRO ONE Max: 1,72 kg*

– *Elektrik gücü:*

*XLED PRO ONE S: 86,73 mA*  
*XLED PRO ONE PLUS S: 233,1 mA*  
*XLED PRO ONE Max S: 158,4 mA*  
*XLED PRO ONE: 88,28 mA*  
*XLED PRO ONE PLUS: 233,3 mA*  
*XLED PRO ONE Max: 160,7 mA*

– *Güç katsayısı:*

*XLED PRO ONE S: 0,86*  
*XLED PRO ONE PLUS S: 0,92*  
*XLED PRO ONE Max S: 0,95*  
*XLED PRO ONE: 0,86*  
*XLED PRO ONE PLUS: 0,92*  
*XLED PRO ONE Max: 0,95*

– *Işık rengi:*

*3.000 K (sıcak beyaz)*

– *Renk yansıtma endeksi:*

*$R_a \geq 80$*

– *Algılama sistemi:*

*XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S: Pasif kızılötesi*

– *Menzil:*

*XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S: Maks. 10 m*

– *Kapsama açısı:*

*XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S: 240°*

– *Zaman ayarı:*

*XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S: 8 sn - 35 dak*

– *Alacakaranlık ayarı:*

*XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S: 2-2.000 Lux*

– *IP Koruma sınıfı:*

*IP44/I*

İlave çalıştırma gücü

XLED PRO ONE S/PLUS S/Max S:

– Akkor/halojen ampul yükü:	1.500 W
– Floresan ampuller EVG:	430 W
– Floresan ampuller, dengesiz:	500 VA
– Floresan ampuller, seri dengeli:	900 VA
– Floresan ampuller, paralel dengeli:	500 VA
– Alçak gerilim halojen ampuller:	1.500 VA
– LED lambalar < 2 W:	16 W
– 2 W < LED lambalar < 8 W:	64 W
– LED lambalar > 8 W:	64 W
– Kapasitif yükleme:	88 $\mu$ F

## 12. Sorun giderme

### Cihazda elektrik yok.

- Sigorta çalıştırılmamış veya arızalı.
  - Sigortayı çalıştırın.
  - Arızalı sigortayı değiştirin.
- Kablo kopuk.
  - Kabloyu avometre ile gözden geçirin.
- Elektrik kablosunda kısa devre.
  - Bağlantıları gözden geçirin.
- Muhtemelen, mevcut elektrik anahtarı kapalı.
  - Elektrik anahtarını çalıştırın.

### **Cihaz devreye girmiyor.**

- Alacakaranlık ayarı yanlış seçilmiş.
  - Alacakaranlık ayarını yeniden ayarlayın.
- Elektrik anahtarı KAPALI.
  - Elektrik anahtarını yeniden ayarlayın.
- Sigorta çalıştırılmamış veya arızalı.
  - Sigortayı çalıştırın.
  - Arızalı sigortayı değiştirin.
- Hızlı hareketler, arızaların minimuma indirilmesi amacıyla bastırılıyor veya algılama alanı çok küçük ayarlanmış ya da doğru değil.
  - Algılama alanını kontrol edin ve ayarlayın.
- Işık kaynağı arızalı.
  - Işık kaynağı değiştirilemez. Cihazı komple değiştirin.

### **Cihaz kapanmıyor.**

- Algılama alanında sürekli hareket var.
  - Algılama alanını kontrol edin.
  - Gerektiğinde, algılama alanını sınırlayın veya değiştirin.

### **Cihaz istem dışı çalışıyor.**

- Cihaz harekete karşı güvenli monte edilmemiş.
  - Cihazı sıkı monte edin.
- Hareket mevcut, ancak izleyici tarafından algılanmıyor (duvar arkasında hareket, lambanın çok yakınında küçük bir objenin hareketi vb.).
  - Alanı kontrol edin.
  - Gerektiğinde, algılama alanını sınırlayın veya değiştirin.





---

**STEINEL Vertrieb GmbH**  
DieselstraÙe 80-84  
33442 Herzebrock-Clarholz  
Tel: +49/5245/448-188  
[www.steinel.de](http://www.steinel.de)



**Contact**

[www.steinel.de/contact](http://www.steinel.de/contact)

